



Arriba

Madrid, domingo 11 de enero de 1959



ENTRE LA PRESA Y EL LAGO

Esta casa, destruida y sola, abatida por el agua, cercada por la torrentera de piedra, todavía en pie en un campo de ruinas, es un símbolo conveniente para el pórtico del gran reportaje gráfico de nuestro fotógrafo Pastor y de las crónicas de nuestro enviado especial, Juanes. Orilla del lago de Sanabria, donde siempre moró la apacibilidad, la tragedia ha vestido de luto la gracia de esta ribera circundada antes de virgiliano encanto



Hallará Vd. el **PISO DESEADO** por los siguientes motivos:

- ➔ ① **GRAN VARIEDAD** de pisos, en venta, **TODO CONFORT**, en número de habitaciones, superficies, distribuciones y categorías. Todos los pisos son **exteriores**.
- ➔ ② El Barrio de nueva construcción **MEJOR SITUADO** de **MADRID**. **COMUNICACIONES** rápidas y continuas: modernísimos **AUTOBUSES - METRO Y TRANVIAS**
- ➔ ③ **MAGNIFICA INVERSION** (12 % **neto**), alquilando los pisos adquiridos, **re-valorizándose**, al mismo tiempo rápidamente, los pisos en esta zona de moderna y continua **expansión urbanística**.
- ➔ ④ **ADMINISTRACION** por parte de la Empresa de los pisos vendidos, realizando la misma las **gestiones** de las Comunidades de Propietarios de pisos.
- ➔ ⑤ **MODERNA URBANIZACION**, con todas las casas situadas en **calles de 40 metros de ancho**, disponiendo cada una de ellas en su fachada posterior de **parques y jardines** también de **40 metros**.
- ➔ ⑥ **SOLIDA Y-ESMERADA CONSTRUCCION**, a base de estructuras de **hormigón armado** y materiales de **calidad**.
- ➔ ⑦ **LOCALES COMERCIALES EN VENTA Y EN ALQUILER**. **CINES-GARAGES**, etcétera.
- ➔ ⑧ **ECONOMIA**, además de **GRANDES FACILIDADES DE PAGO**, posibles solamente por ser la propia Empresa (sin intermediarios) la **constructora, propietaria y vendedora** de los pisos.

DESEMBOLSO INICIAL: desde **37.000 y 30.000** Pts.

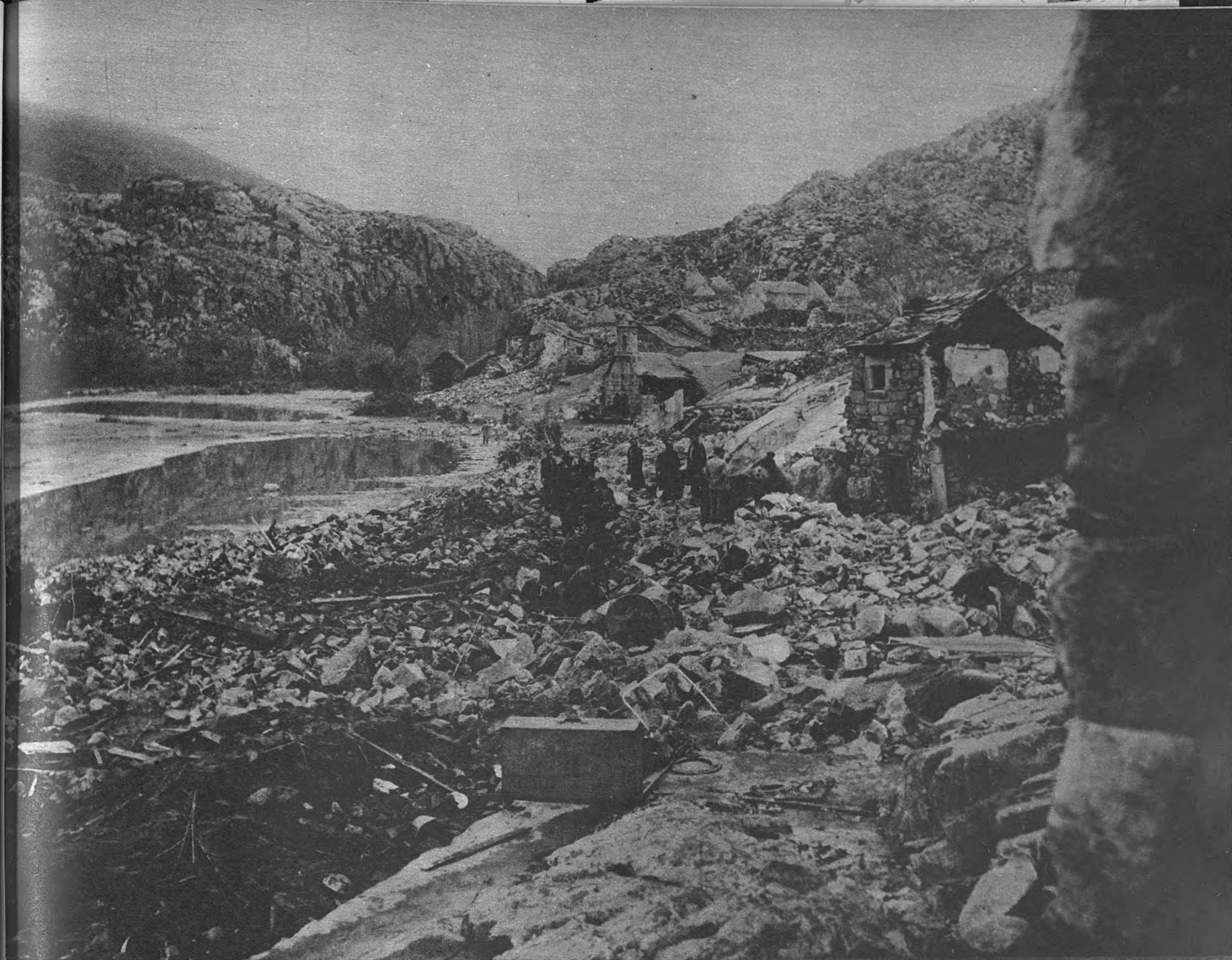
PAGO DEL RESTO DEL PRECIO: desde **850** Pts. mensuales

Información y correspondencia

OFICINA CENTRAL: Monte Esquinza, 6, 1.º Izq. - De 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche.

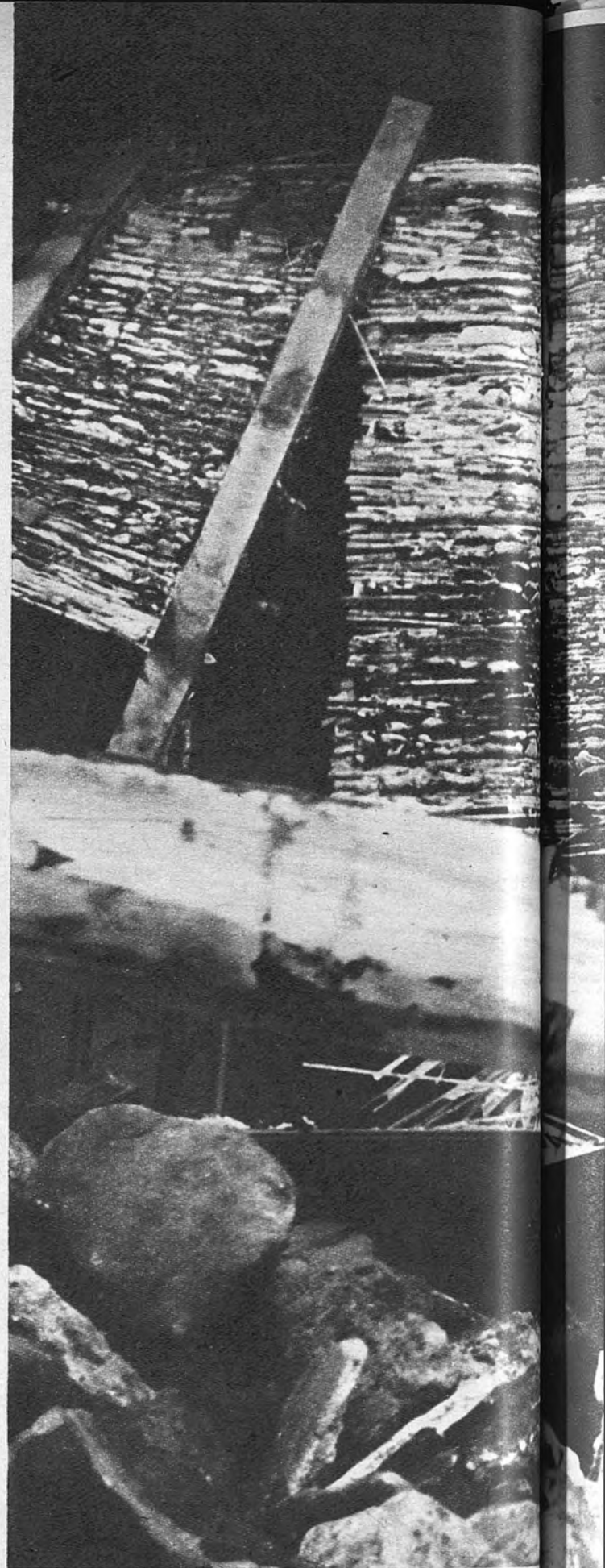
EN EL BARRIO DE LA CONCEPCION: Virgen del Sagrario, 6 - De 10 mañana a 8 tarde.

SERVICIO PERMANENTE INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS.

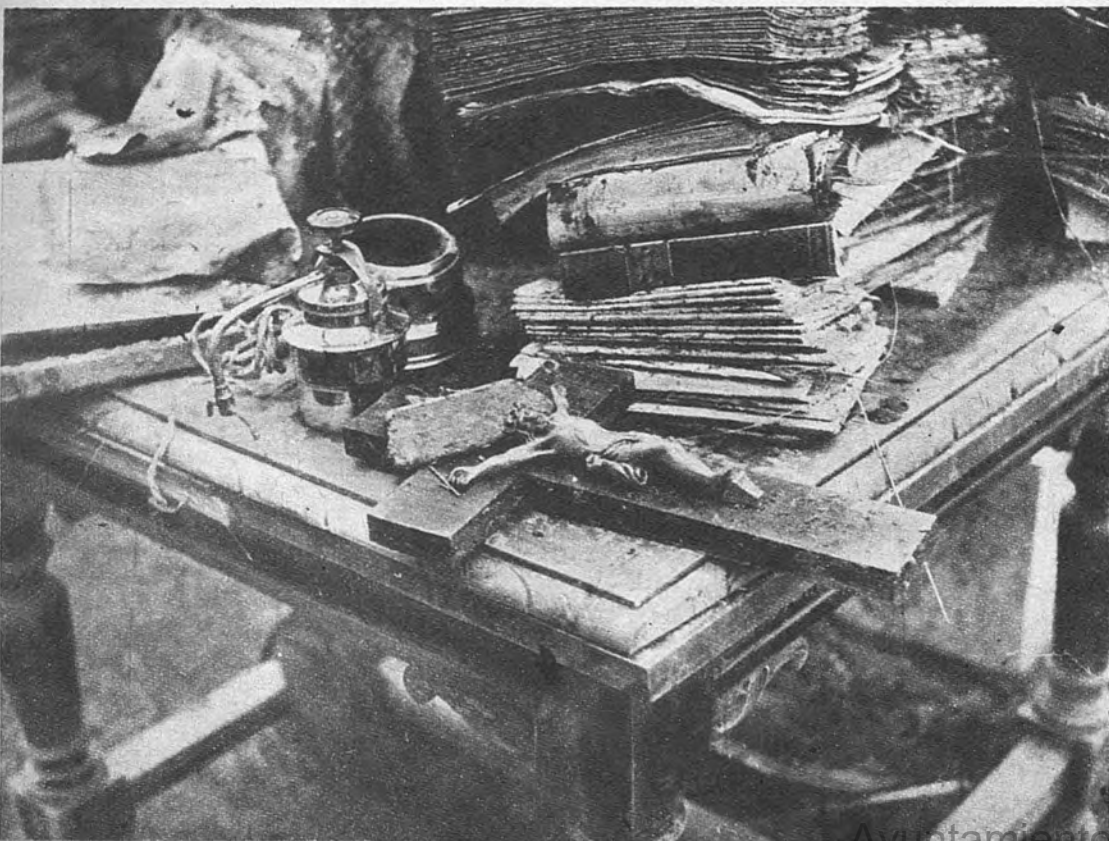


En la dirección en que la cámara ha enfocado para obtener la fotografía situada sobre estas líneas se desplomaron, embistieron las aguas a Ribadelago, convirtiéndolo en piedras, en despojos, en ruinas, entre las que se busca a los desaparecidos y se amontonan toda clase de muebles y enseres ya destrozados





El santo de madera pintada de la iglesia antigua, con las manos anhelantes, ha sido arrastrado por las aguas al encuentro del bosque y frente a la desordenada violencia vegetal es, pese a todo, como una palabra de dulzura. Cristo ha muerto también, una vez más, con los vecinos de Ribadelago, que lo han perdido todo



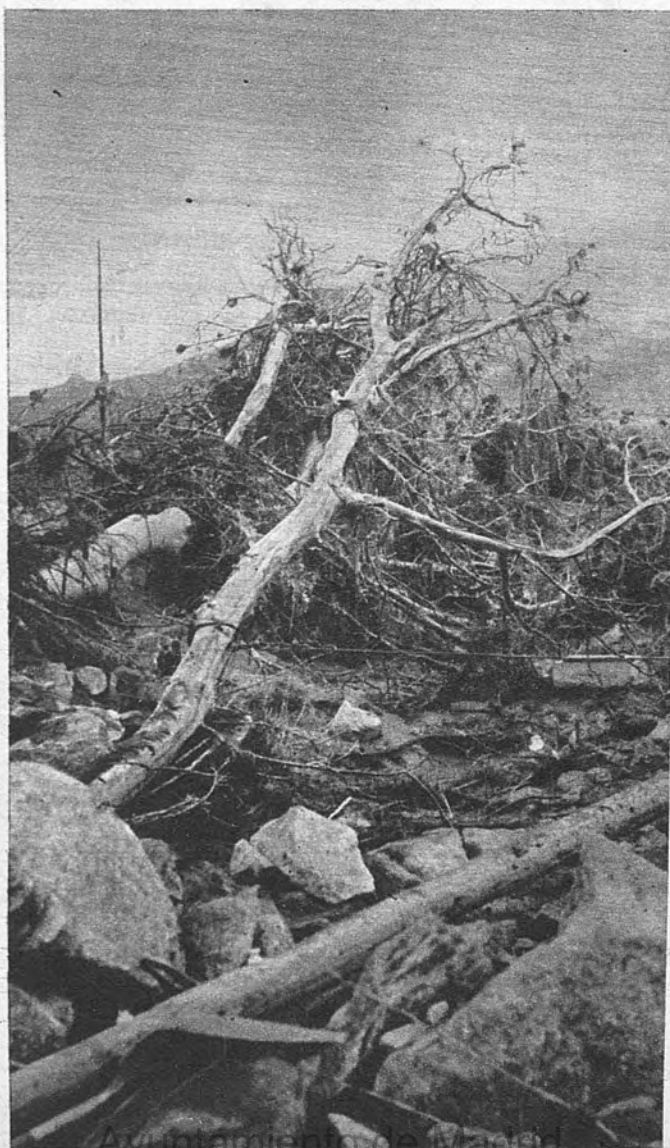


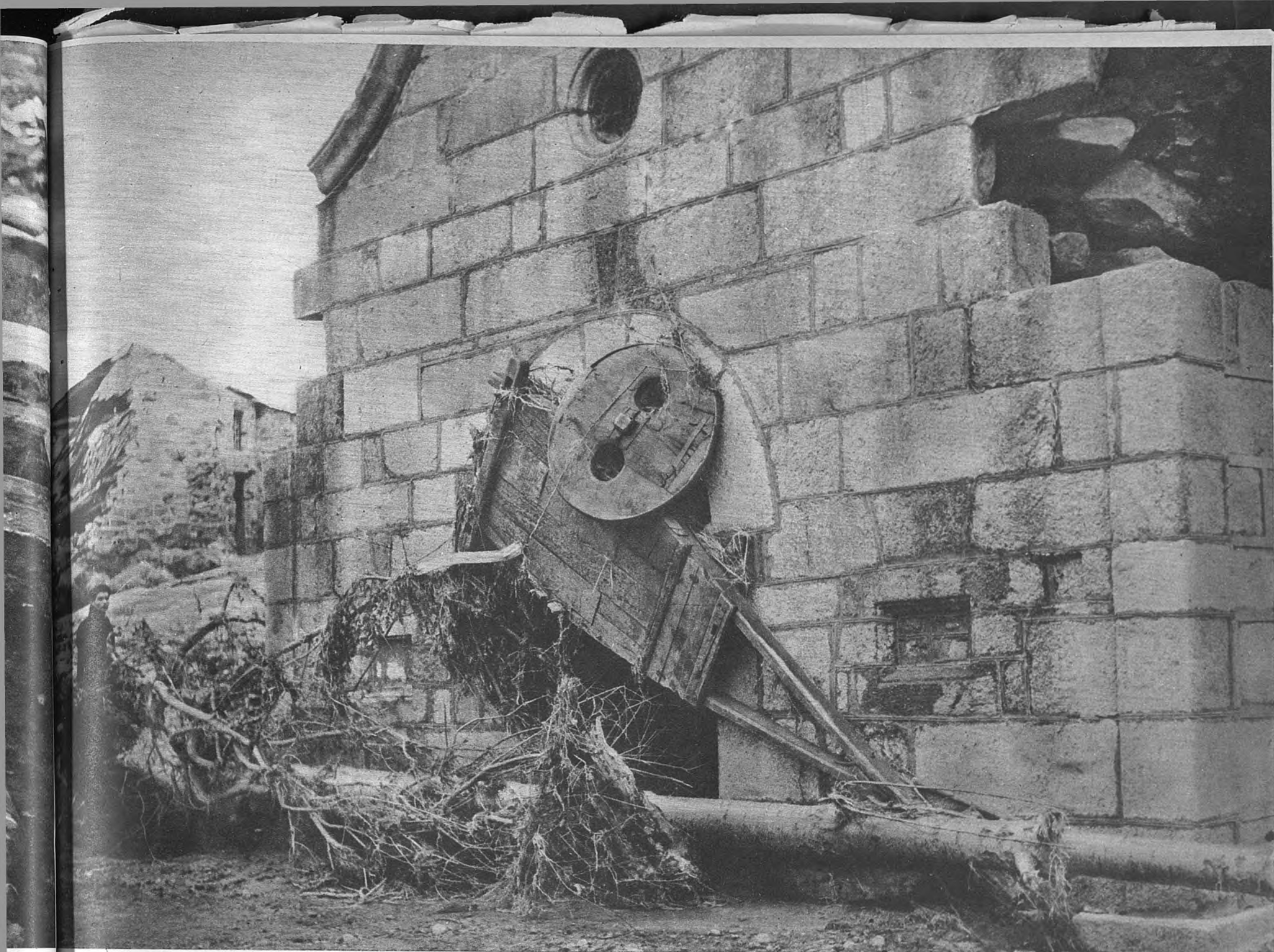
Para salvar los restos del parco patrimonio del pueblo, la entrañable pitanza anual, sabrosa todavía, llegaron solícitos los socorros bien por puentes improvisados de barcas o bien heroicamente, a pie, sobre el fango, de mil maneras, en los macutos de la Guardia Civil y en todo género de asistencias y solidaridades



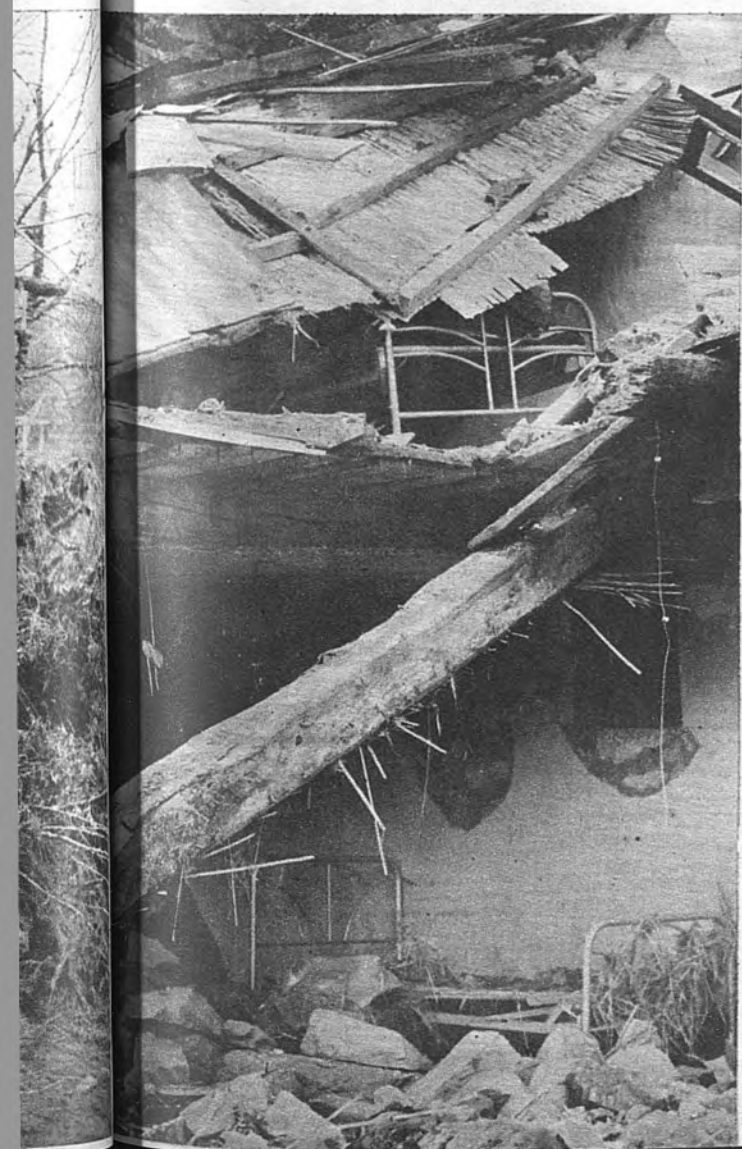


Con prisa y con amor, alguien ha amontonado en cualquier parte los cacharros de un hogar destruido, junto a las tenazas del lar y los chorizos para todo el año. En el granero, una pila de sacos que el agua no ha arrastrado. En una casa esas alcobas superpuestas, con la intimidad de los lechos a la vista de todos





La vieja carreta de Ribadelago ha querido morir a la sombra de la pared de la iglesia. La muerte ha sido ungida por los sacerdotes de la comarca. La nueva vida, augurada por nuestro Ministro de Obras Públicas. A la vera, es camino que por una vez no pudieron prohibir las ordenanzas de la propiedad privada





LA IGLESIA SUMERGIDA

Queman a muerte, con filo airado y homicida, tocan a duelo las palabras y uno no sabe bien por dónde cogerlas que menos daño hagan. Todas ellas están con un candado al cuello, tiritando de miedo, con un tapavidas de por medio que las aleja del labio de los hombres. Hasta aquellas más dulces y sabrosas que ayer decían por menores, circunstancias así de tiernas y conmovedoras, como "silla", "juguete", "arado", "árbol" o "chimenea", tienen ahora mudada la piel de sus letras, cambiado el gusto de sus sílabas y apuntan, tercamente, al vacío que dejó la abuela, a los azules años de la niña que ya no despertará nunca, a la faena sudorosa y noble, a la confidencia del amor, a la cocina donde hierve el puchero.

Y, sin embargo, apenas si otra cosa que palabras podemos usar para alivio del trance, en este primer momento, cuando, así, de improviso, hemos sido cogidos en descuido y esperanza. Como en un gran pañuelo comprensivo en ellas desahogamos el llanto irremediable, la pena que incesante llueve.

Ocurre que el hombre levanta su casa, su sueño, la delicada torre de sus hijos encima de una tierra que parece sumisa y clemente. No importa que ésta fuera pobre. Sabía ronreír. Al lado de la sierra escuálida, con ocres huraños y casi amenazadores, se atrevía una vegetación fluvial; el castellano se decía con las dulzuras que la vecindad de Galicia ponía en el sanabrés, y sobre el mineralizado fondo había crecido el prado, la breve primavera fruto de la labranza. Por el monte bajo era posible el sendero que llevaba a los Santos románicos de palo, y trepaba una idílica botánica, casi gentil y esplendente.

Pero no siempre los sueños de los hombres son correspondidos. Y el puñado de flor, la nata del trabajo, los arrebató de pronto un empujón brutal del aire, una nerviosa sacudida de la tierra, una locura de las aguas. Entonces todo se viene abajo, tejado e ilusiones, para explicarnos, una vez más, lo frágil y quebradizo de toda obra humana. Así, en raíces desnudas, sin compasión alguna, condenado al silencio, se ve ahora Ribadelago. Es como si el pueblo volviera a unos orígenes prehistóricos, como si nada hubiera valido de cuanto se hizo. La iglesia, también, ha corrido la suerte de su feligresía, quedando sumergida esa pequeña catedral de la esperanza donde cada día se decía el padrenuestro. Desde ella se dio la voz de alerta, se tocó a rebato llamando a salvación. Y esos Santos humildes, populares, miran la escena con piedad desde un rincón de guardia, como ocurre hoy desde otro rincón del cielo.

La historia de Ribadelago empieza mañana. Son cosas de la vida; o de la muerte. Hay que volver a empezar siempre. Todo es pasar, como el río. Todo es a veces pensar. En eso estamos hoy, a una, todos. Pero frente a esa terrible aurora que todo lo ha oscurecido hay otro horizonte. Los versos del Cancionero sabiamente lo dicen:

"Turbias van las aguas, madre,
turbias van,
mas ellas aclararán."

Salvador JIMENEZ

(Fotografía de Pastor.)





SALVAMENTO EN LAS COLINAS DE GRAMPIAN.—Cinco miembros de una expedición desaparecieron en las colinas de Grampian y rápidamente se movilizaron columnas de salvamento y búsqueda. El cuerpo de uno de ellos fué hallado en la nieve, cerca de la cúspide de Graig Rennet. Siguiendo las débiles pistas guiados por pequeños datos y poniendo en movimiento todos sus recursos, la columna sigue buscando a los cuatro desaparecidos.—(Fotos Cifra.)

RIALTO

MAÑANA LUNES, SENSACIONAL ESTRENO PATROCINADO POR LAS EMBAJADAS DE GRAN BRETAÑA Y ALEMANIA



EL UNICO EVADIDO

LA HISTORIA DE FRANZ VON WERRA

HARDY KRUGER

Director:

ROY BAKER

Producción

JULIAN WINTLE

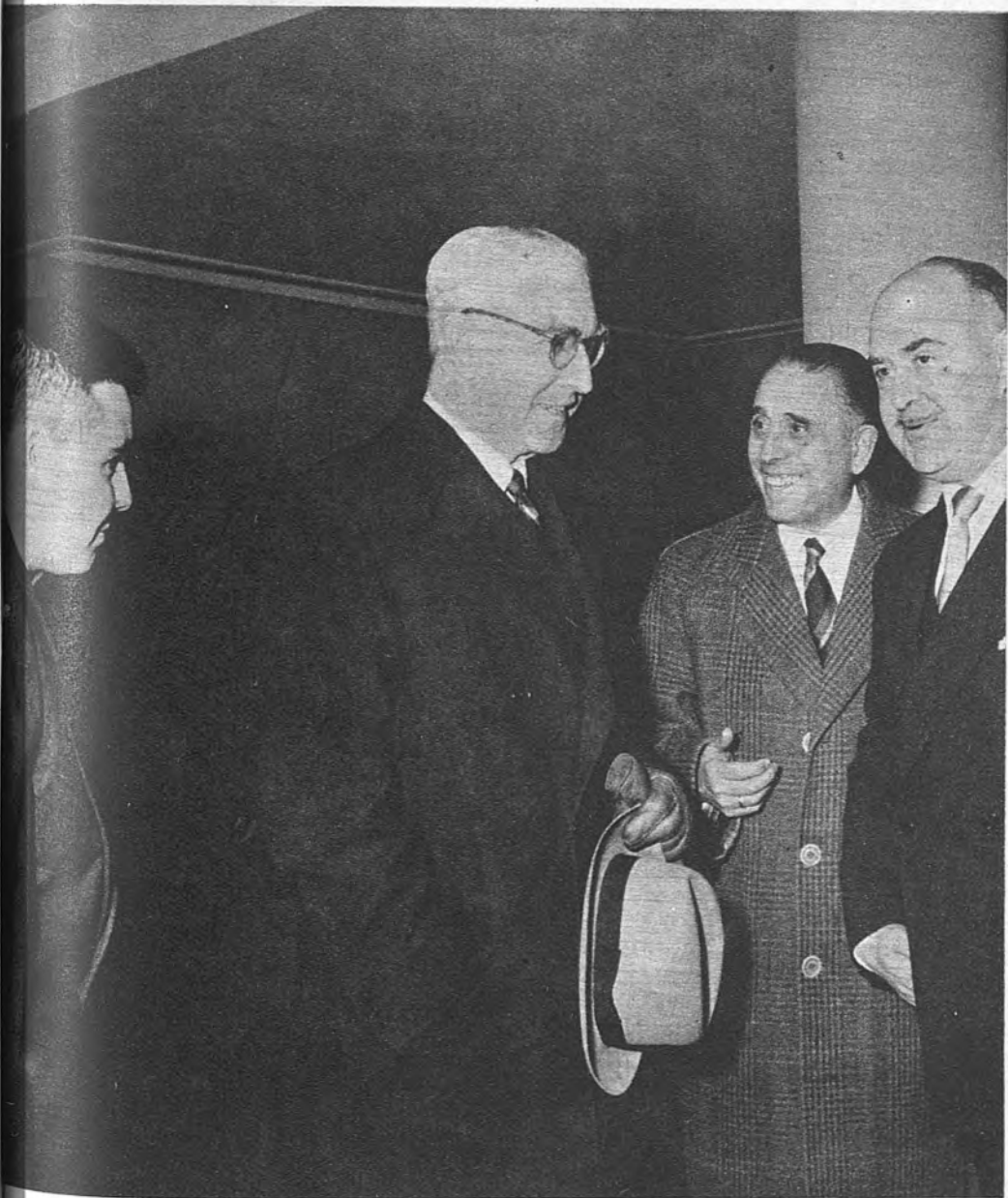
LA FANTASTICA HISTORIA DE UN AVIADOR ALEMAN QUE SE BURLO DEL IMPERIO BRITANICO

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

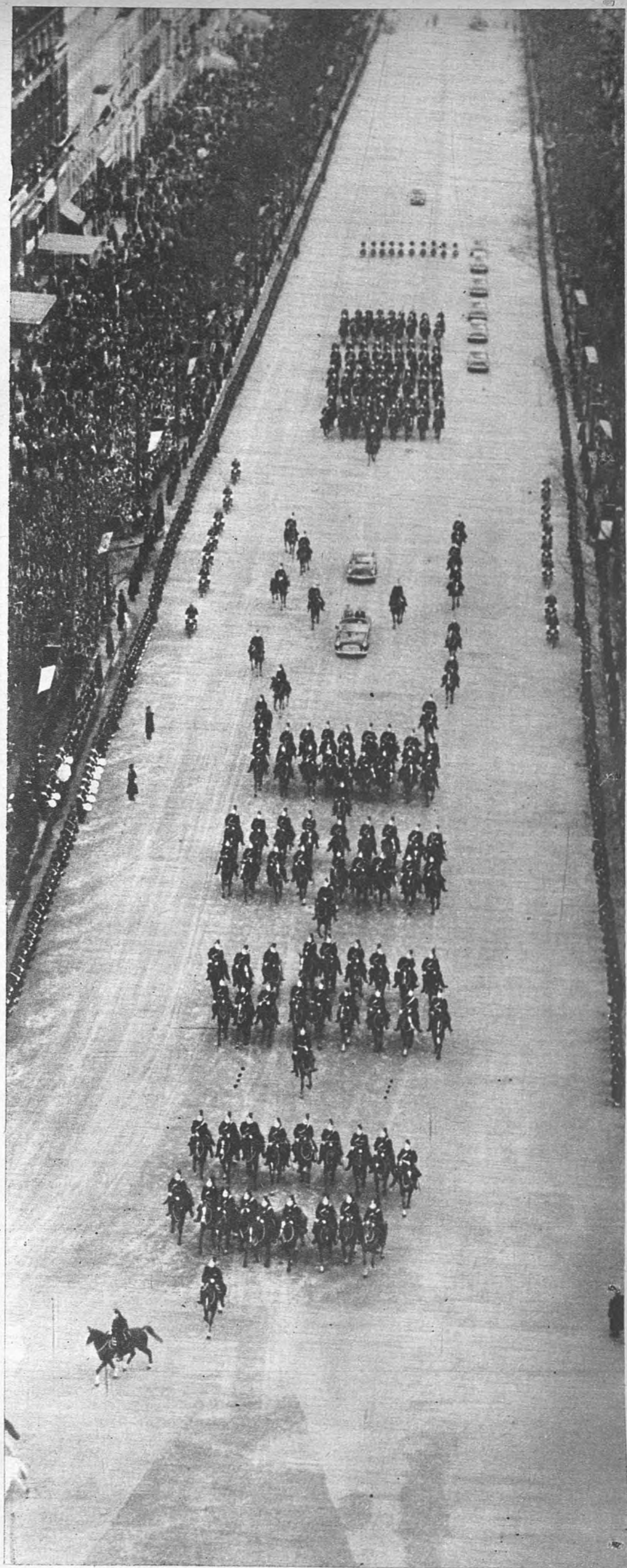




NUEVO JEFE PROVINCIAL DE SEVILLA.—En la Secretaría General, y ante el Ministro, José Solís, ha jurado su nuevo cargo de Jefe Provincial del Movimiento de Sevilla, Hermenegildo Altozano. Un momento de la ceremonia. (Contreras.)



EXPOSICION MONTALVO.—El Ministro de Industria, señor Planell, en la inauguración de la Exposición del joven pintor Manuel de Montalvo, abierta al público en la Sala Biosca y acogida con extraordinario aplauso por las personalidades, público y crítica que acudieron a tan destacada manifestación del arte actual.



DE GAULLE Y COTY, EN LOS CAMPOS ELISEOS.—Esta es la brillante perspectiva que ofrecían los Campos Elíseos al paso de la comitiva presidencial camino de la tumba del Soldado Desconocido. Precedidos por varios escuadrones de la Guardia Republicana, De Gaulle y Coty ocupan coche descubierto.



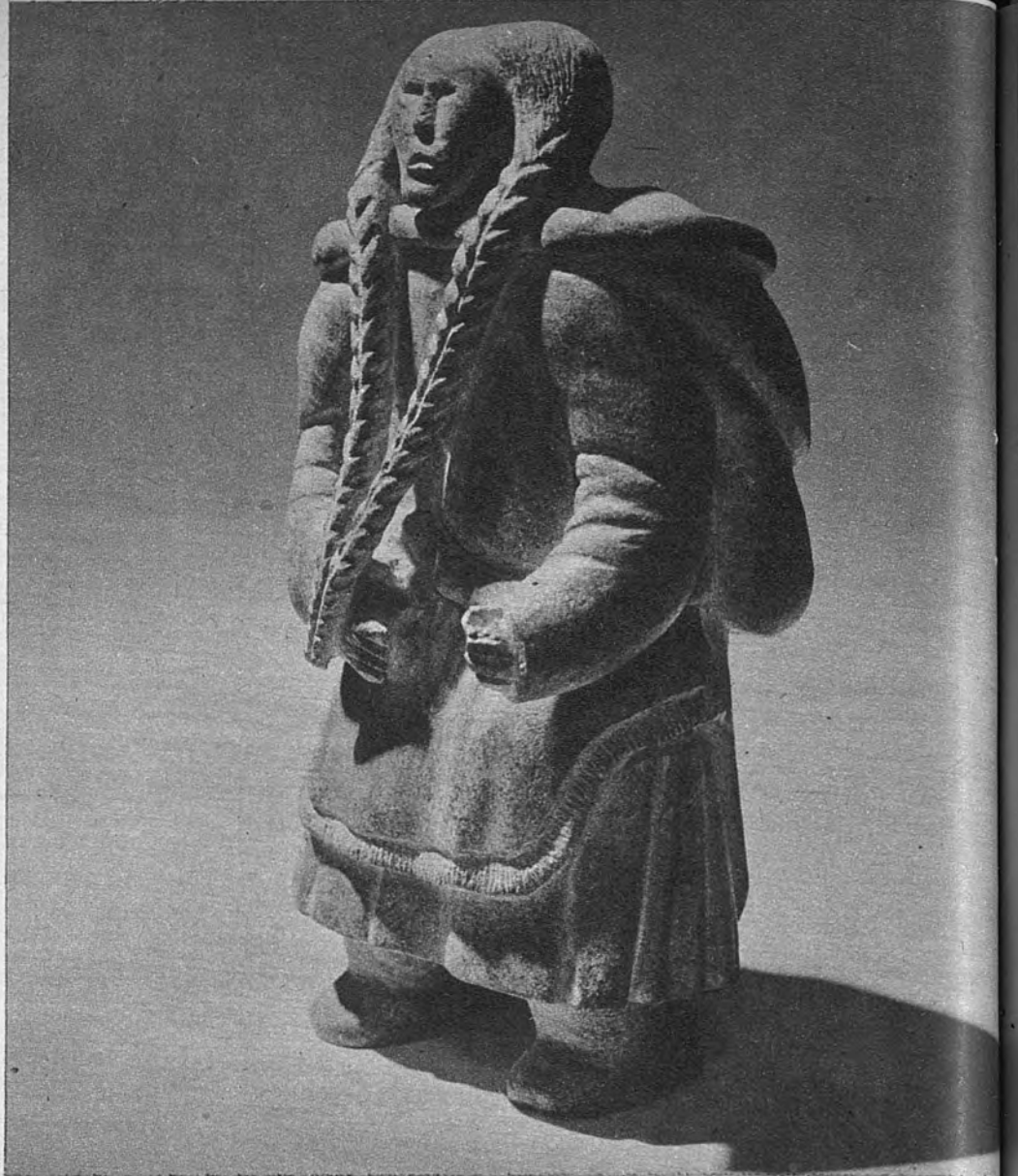
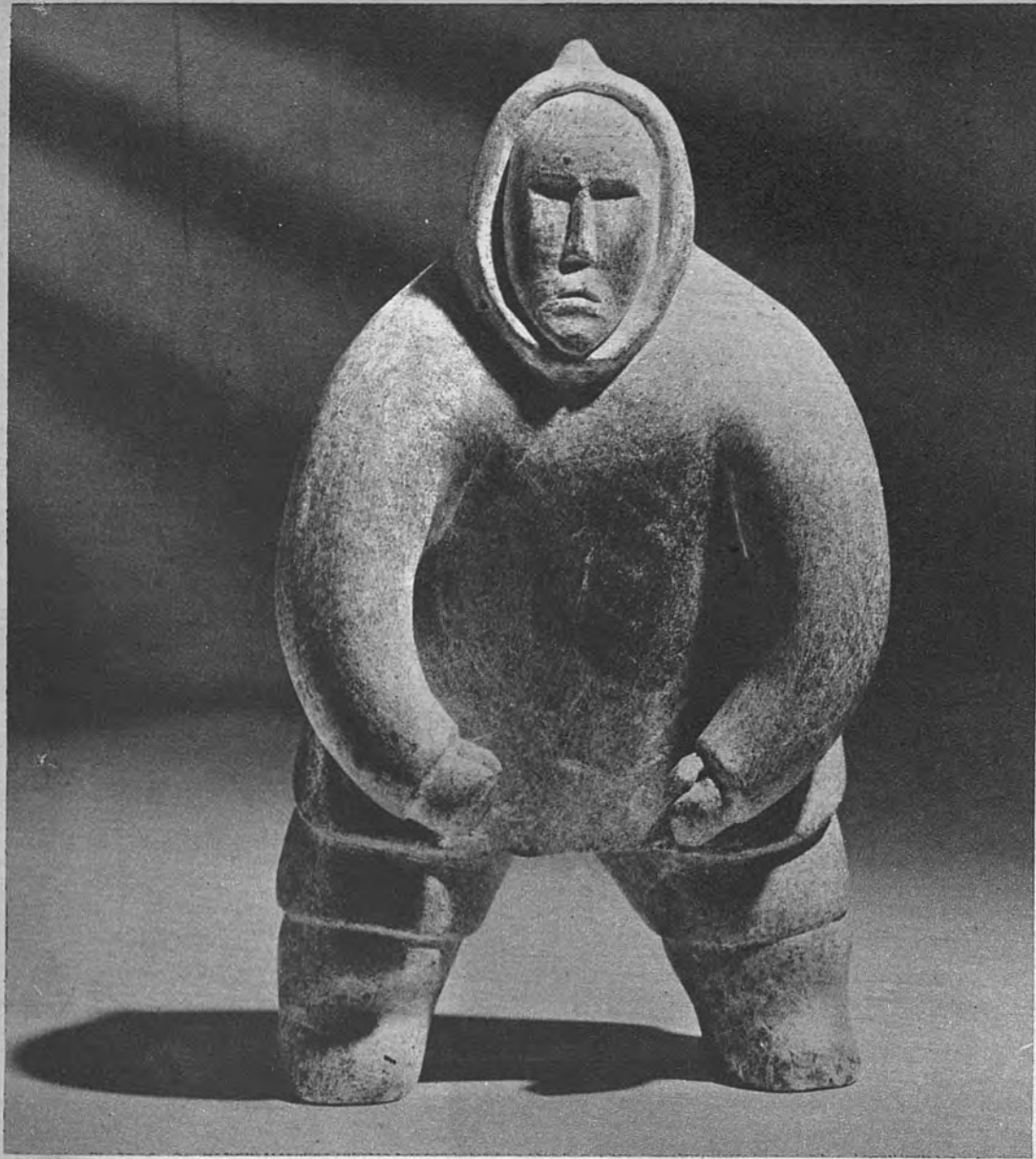
SIETE CABALGATAS EN "LA VOZ DE MADRID"





Con sus siete Cabalgatas, una para cada día de la semana, la R. E. M. ha revolucionado el mundo de la radiodifusión española ofreciendo a los oyentes de todas las provincias desde el gran Auditorio de Madrid, por medio de sus cuarenta y cuatro emisoras, unos programas llenos de interés, gracia y atractivo, montados con el dinamismo que caracteriza a Bobby Deglané y servidos por un plantel de artistas de primera categoría. El ritmo, el reportaje, el cine y la noticia, la ilusión y la operación felicidad tienen un puesto en el brillante desfile que a diario pasa por los micrófonos de "La Voz de Madrid". Aquí traemos algunas imágenes de sus actuaciones. A la izquierda, el botones, preparado para salir a escena con el ramo de flores. Arriba, Bobby presentando a Rosita con las locutoras Delita Brioso y Mary Sol del Valle; y la cabina de control dirigida por Barber. Abajo, Juan Antonio Álvarez, el "Mozart español", probando su calidad, y por último presentamos a nuestros lectores al magnífico conjunto de los "Xey" en una de sus divertidas creaciones musicales. — (Fotos Pastor.)





LA ESCULTURA, GRAN AFICION DE LOS ESQUIMALES.—La alegría y la tranquilidad de espíritu de los esquimales y su legendaria destreza manual, favorecida por el rigor del clima que obliga a pasar mucho tiempo en el interior de las viviendas, nos traen hoy esta bella muestra de su capacidad artística en el campo de la escultura. Arriba, dos figuras llenas de movimiento, el padre y la madre. El ojo del artista mira siempre con óptica de cazador, a la que le acostumbró la vida. Bajo estas líneas, el misionero se encuentra rodeado de esquimales contemplando un bello muestrario de piezas artesanas



GREGUERIAS

El que toma el autobús en marcha es que no le importa su nariz.

Los árboles en invierno se hacen peinados de calvos.

Donde se comprende mejor eso de «unos van y otros vienen» es pasando un puente.

El que incurre en la bolsa del agua caliente es que no cree en el amor.

Hay silbidos que se enlazan unos a otros y que se corresponden hasta llegar a Calcuta.

Lo único que ruboriza todo el paisaje son unas bombachas de señora tendidas.

Cuando apareció su bigotito de adolescente creyeron que iba a ser pintor. Después no.

Las misceláneas tienen canas, las anécdotas no.

Lo único que regala la vida son papeletas para exposiciones.

El cazador se alimenta con cecina de galgo.

«Jazz»: música que se hace la borracha.

Los bombones saben a flauta.

El ventilador se lleva los pétalos de los besos.

Refranes equivocados: donde entra la escalera no entra el médico.

El Ecuador puede desaparecer en una noche, porque el Ecuador es un cinturón de plata y oro.

¿Y si al ver la luna por el otro lado os encontráis que es una pecera?

La gran zarzuela gótica falleció porque sus reyes bebían en cálices de cartón.

Todos con camisetas a rayas de pescador y después hay tan poco pescado.

Los brazos del tren sobre los que apoya la cabeza el viajero lo contaminan de hemisferios y de malos sueños.

Cuando el insomnio le consuma, duérmase boca arriba y piense que está en alta mar haciendo la «plancha».

Las estrellas están tan lejos que no logran iluminar la noche.

Al atardecer, el académico cargado echa de comer palabras como granos de maíz a los demás académicos.

La locomotora parece que lleva camisa almidonada los domingos.

Leche condensada: la caridad del seno metálico.

El sueño es submarino; por eso está lleno de pulpos.

¡Cuánto disimulo el de las palomas para estar siempre haciendo lo mismo!

Hay un momento en la vida en que no hay maletas para tantos recuerdos.

El que pide ginebra es que quiere viajar barato y cómodo.

Tenía ojos de otra mujer. Ese era su irresistible encanto.

Hay más papanatas que nunca. Por eso la leche sube.

El tiempo no sirve más que para endurecer el pan.

Cuando el hombre se entera de lo que son proteínas ya está hecho una miseria.

El pájaro cantaba y cantaba interminablemente porque se había conectado con la corriente de la luz.

No se puede entrar en una habitación en que funcione la televisión porque todos están pendientes de unos desconocidos y no quieren contestar a los de la casa.

El sistema nervioso es la red de timbres para cuando llame el dueño de casa del cuerpo.

Su boca era ya una multicopista.

Parece que al final acabaremos por ser unos niños envueltos en un periódico y abandonados en un portal.

Tenía hombros de «¿a mi qué?»

Las patas de gallo son los rayos muertos de miradas antiguas.

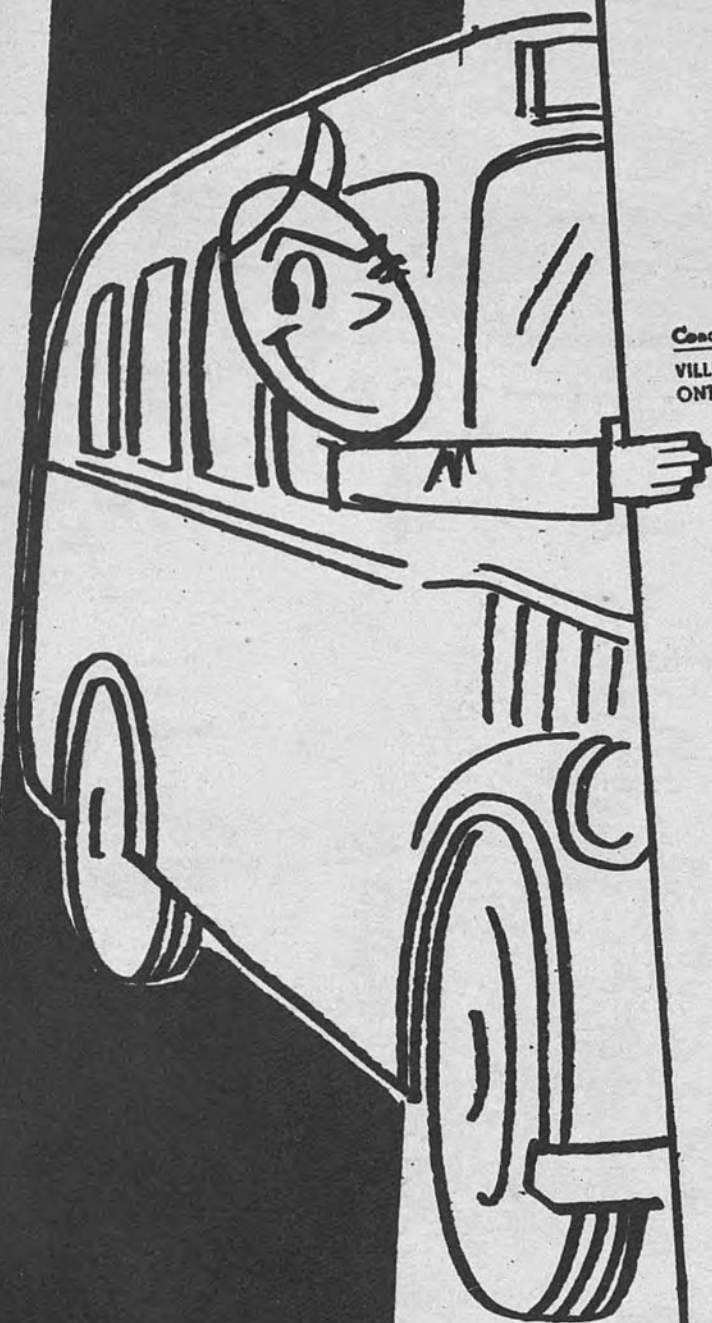
Claro de luna: ese camino del cartero de la noche.

Las espigas se afilan el bigote a lo Dalí.

RAMON GÓMEZ DE LA SERNA



con toda garantía



Autobuses "La Concepción"

Vicente Montés e Hijos, S. L.

Concesionarios para el transporte de viajeros entre:

VILLENA - VALENCIA
ONTENIENTE - ALCOV

ONTENIENTE - VALENCIA

ONTENIENTE - JATIVA
ONTENIENTE - F. LA HIGUERA

ONTENIENTE 6 Diciembre 1956

EMPRESA NACIONAL CALVO SOTELO, S.A.
General Parodiñas, 55
M A D R I D.

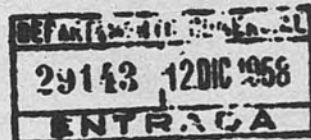
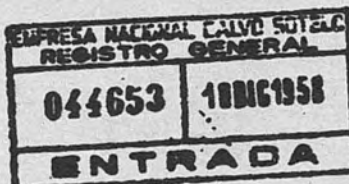
Muy Sres. nuestros: Nos es muy grato manifestarles nuestra completa satisfacción por la magnífica calidad de sus aceites CS Premium y HL que desde hace bastante tiempo venimos empleando en la lubricación de nuestros autobuses.

El casi permanente servicio de 10 a 15 autobuses de gran capacidad que tenemos en circulación para atender los servicios regulares a nuestro cargo, así como los discretos viajes con largos recorridos, no ha registrado la más ligera avería que pueda achacarse a deficiencia en los lubricantes.

Lo que nos complace poner en conocimiento de esa Empresa Nacional, sin que exista inconveniente alguno por nuestra parte para que se haga público el texto de la presente.

Con tal motivo, quedan de Vdes. attos. S. S.

AUTOBUSES "LA CONCEPCIÓN"
VICENTE MONTÉS E HIJOS S. L.
UN GERENTE



Las más prestigiosas empresas de transportes también utilizan para sus camiones de gran carga los aceites españoles

Estos lubricantes son distribuidos por CAMPSA mediante agentes vendedores, sin restricción alguna ni sujeción a cupos

PREMIUM

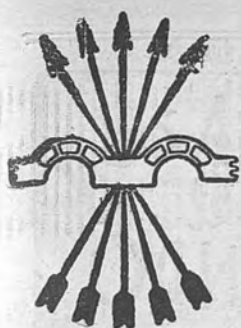
CS

HEAVY DUTY

MOTOR OIL

EMPRESA NACIONAL CALVO SOTELO

COMPRUEBESE el doble precinto CS-CAMPSA



Arriba

Núm. 8.159.—II época.—Madrid, domingo 11 de enero de 1959

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.—LARRA, 14.—TEL. 23 26 10.—DEPOSITO LEGAL: M 17-1958.—2,00 PTAS.

Ayer recibieron sepultura diecisiete de las víctimas de Ribadelago

Con el Ministro de Obras Públicas presidieron el entierro el Subsecretario de la Gobernación y otras muchas personalidades y jerarquías

PESAME DEL PAPA AL CAUDILLO POR LA CATASTROFE

TAMBIEN HA ENVIADO UN TELEGRAMA DE CONDOLENCIA EL REY DE MARRUECOS

Su Santidad el Papa Juan XXIII ha dirigido a Su Excelencia el Jefe del Estado el siguiente telegrama:

"Profundamente impresionados por el doloroso suceso acaecido en inundación de Ribadelago, deseamos manifestar a Vuestra Excelencia nuestros paternales sentimientos, mientras, pensando en las numerosas víctimas, pedimos para los difuntos el eterno descanso y para los demás divinos consuelos y caridad fraterna, enviando de corazón esos amados hijos particular bendición apostólica. — Firmado, Juan Papa XXIII."

El Generalísimo Franco ha respondido a Su Santidad el Papa Juan XXIII con el siguiente despacho:

"Agradezco de todo corazón a Vuestra Santidad las amables frases de condolencia que me envía con motivo catástrofe ocurrida en Ribadelago, así como también por la especial bendición que Vuestra Beatitud se ha dignado enviar para las víctimas y damnificados de tan luctuoso suceso. Quedando de Vuestra Santidad su devoto hijo Francisco Franco, Jefe del Estado español."

PESAME DE MOHAMED V

Asimismo el Rey Mohamed V ha dirigido a Su Excelencia el Generalísimo Franco el siguiente telegrama.

"Con grande emoción aprendemos la noticia de la catástrofe que acaba de caer sobre el pueblo de Ribadelago. Nos asociamos al dolor del pueblo español haciéndonos presentes nuestras sentidas condolencias y expresando nuestra profunda simpatía. — Mohamed V, Rey de Marruecos."

A su vez, el Jefe del Estado ha respondido al Rey de Marruecos en los siguientes términos:

"Le agradezco profundamente a Vuestra Majestad las frases de condolencia que me envía con motivo catástrofe ocurrida en Ribadelago, así como los sentimientos de simpatía que expresa hacia el pueblo español en este doloroso momento. — Francisco Franco, Jefe del Estado español."

LA MAYORIA DE LOS SUPERVIVIENTES SE NIEGAN A ABANDONAR EL PUEBLO, CON LA ESPERANZA DE ENCONTRAR ENTRE LOS ESCOMBROS LOS CADAVERES DE SUS FAMILIARES

Los equipos de salvamento prosiguen la búsqueda de los desaparecidos

RIBADELAGO.—A media tarde de ayer se verificó el entierro de diecisiete de las víctimas de la catástrofe ocurrida en esta localidad al rebasar las aguas la presa de Vega de Tera.

Presidió el luctuoso acto el Ministro de Obras Públicas, señor Vigón, en compañía del Subsecretario de la Gobernación, don Luis Rodríguez de Miguel, asimismo Consejero Nacional del Movimiento por Zamora; Delegados Nacionales de Provincias y Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento; directores generales de Obras Hidráulicas, Guardia Civil, Beneficencia, otras autoridades, así como el total de supervivientes que se encontraban en el pueblo.

Los féretros fueron llevados a hombros hasta el pequeño cementerio de Ribadelago, donde, tras rezarse un solemnisimo responso, escuchado con verdadero patetismo por cuantos asistían al acto, recibieron cristiana sepultura en medio de emocionantes escenas de dolor.

La mayoría de los supervivientes que en un principio no fueron trasladados a Zamora, Be-

navente y otras localidades de la provincia, se niegan rotundamente a abandonar el lugar de inundación ante el temor de que pudieran hallarse bajo los escombros algunos de sus familiares.

Estas abnegadísimas personas contribuyen asimismo en estas tareas, siendo atendidos solícitamente por todas las fuerzas oficiales destacadas en Ribadelago desde las primeras horas de la inundación. (Mencheta.)

LLEGADA DEL DIRECTOR GENERAL DE ARQUITECTURA

PUEBLA DE SANABRIA.—Du-

En las páginas 17 y 18 crónicas de nuestro enviado especial JOSE DE JUANES

Dos pacifistas ingleses alimentados por la fuerza

NORWICH (Inglaterra).—La Policía ha procedido a alimentar por la fuerza a dos pacifistas que declararon la huelga del hambre hace cuatro días en señal de protesta por su detención, motivada por una manifestación realizada por los pacifistas en una base de proyectiles norteamericana.

La Policía obligó a ingerir leche, extractos vegetales y azúcar a Francis Otter y Philip Julián Cook.

TELEGRAMA DEL MUNDO

FRANCIA.—De Gaulle dió posesión ayer oficialmente al nuevo jefe del Gobierno. Debré presentará su programa a la Asamblea el jueves próximo.

MARRUECOS.—Aumentan los actos de sumisión de los rifeños al Gobierno. Parece que hay pruebas de que en la rebelión intervienen agitadores internacionales. El príncipe heredero ha manifestado que no todos los rebeldes se han sometido y ha confirmado que se vislumbran indicios de intervención extranjera en el levantamiento.

ORIENTE MEDIO.—Próximamente será firmado un acuerdo financiero angloegipcio. Inglaterra percibirá una fuerte indemnización por sus propiedades nacionalizadas.

HISPANOAMERICA.—El régimen de Fidel Castro estudia la supresión de los partidos. Está en proyecto la creación de Tribunales revolucionarios y nuevas normas penales sobre delitos políticos.

EXTREMO ORIENTE.—Los comunistas chinos amenazan con un ataque de tres días de duración. Desde hace 72 horas los cañones rojos instalados frente a Quemoy permanecen silenciosos.

RUSIA PROPONE UNA CONFERENCIA PARA FIRMAR UN TRATADO DE PAZ CON LAS DOS ALEMANIAS

El acuerdo implicaría la renuncia a la línea Oder-Neisse, al rearme nuclear y al estacionamiento de tropas extranjeras

Es casi seguro que Occidente rechazará esta sugerencia soviética que encierra grandes peligros

Rusia propuso ayer la celebración de una Conferencia internacional, que deberá celebrarse en el plazo de dos meses en Praga o Varsovia, para tratar de llegar a la firma de un Tratado de paz con Alemania.

La propuesta está contenida en una nota entregada a los representantes occidentales en Moscú.

La radio de Moscú anunció que «el Gobierno soviético ha propuesto la convocatoria de una Conferencia en el plazo de dos meses, que deberá celebrarse en Praga o Varsovia, para examinar un proyecto de Tratado de paz con Alemania y para la firma del texto acordado».

El texto de este propuesto Tratado, que también figura en la nota, no ha sido hecho público, pero fué entregado al mismo tiempo que la respuesta soviética a las notas occidentales del 31 de diciembre en torno a la cuestión de Berlín.

Esta respuesta rusa fué entregada en el ministerio de Asuntos Exteriores soviético a los representantes de las Embajadas de los países miembros del Pacto del Atlántico; pero la propuesta sobre la Conferencia fué entregada a los representantes de los Estados Unidos, Inglaterra y Francia para su transmisión a los Gobiernos respectivos y a los Gobiernos de los demás Estados que lucharon contra Alemania durante la segunda guerra mundial.

Notas similares han sido cursadas a los Gobiernos de ambas zonas de Alemania.

El Kremlin parece dispuesto al diálogo

En los círculos diplomáticos de Moscú se dice que la nueva nota de Rusia a Occidente sobre el borrador de un Tratado de paz para Alemania admite la negociación sobre cualquier proposición que puedan hacer los occidentales.

Pero en dicha nota se reitera la postura soviética de que cualquier Tratado de paz debe ser firmado por los dos Estados alemanes, hasta que se alcance la reunificación. Rusia ha propuesto que Berlín se convierta en una ciudad desmilitarizada.

Alemania renunciaría a sus reclamaciones sobre la línea Oder-Neisse, y con respecto al Tratado del Atlántico Norte, renunciaría a

tener armas nucleares y submarinos con equipo para lanzar proyectiles dirigidos.

Rusia también propuso que las tropas extranjeras se retirasen de Alemania en el plazo de un año, a contar de la firma del Tratado, y que Alemania prometiese que nunca se anexionaría a Austria ni se uniría con ella.

En círculos diplomáticos se da por cierto que Occidente rechazará la propuesta rusa para una Conferencia para un Tratado de paz alemán.

La propuesta soviética se considera inaceptable porque da de lado la insistencia occidental en que se trate antes de la reunificación de Alemania.

Las tres grandes potencias de Occidente han rechazado una oferta similar soviética anterior, por considerar que sólo una Alemania unida puede negociar un Tratado de paz con los que fueron sus enemigos.

En los círculos mencionados se afirma que en nada ha cambiado esta postura básica occidental.

Posible contrapropuesta norteamericana

Funcionarios norteamericanos declararon ayer que los Estados Unidos es posible ofrezcan a Rusia una completa garantía contra futuros ataques contra una reunificada Alemania, en el caso de que el Kremlin dé su aceptación a la unión de las dos zonas de Alemania a través de elecciones libres.

Ello constituiría una respuesta, sobre bases amplias, a la petición del jefe del Gobierno adjunto de la U. R. S. S., Anastas Mikoyan, para que el Occidente formule contrapropuestas a la crisis de Berlín.

Mikoyan, según los citados funcionarios, declaró al secretario de Estado, John Foster Dulles, en su entrevista del lunes, que Rusia no desea obligar al Occidente a abandonar Berlín, sino que solicitaba contrapropuestas para resolver el problema.

En los medios oficiales norteamericanos se abriga la esperanza de que los rusos, que se enfrentan actualmente con un estado de inquietud en su zona alemana, se muestran ahora más propicios a negociar de lo que lo estaban hace tres años. (Efe.)

ESPAÑA Y EUROPA

Menos que nunca, pueden hoy los países sustraerse a las repercusiones que sobre su propia existencia operan las acciones u omisiones de otras comunidades. Los fenómenos de interdependencia son cada vez más acusados e imperativos. Cualquier pretensión de aislacionismo o autarquía es en este momento tan inconsecuente como descabellada. Los factores de asociación internacional, cuyas materializaciones de índole económica son las primeras que se concretan en estructuras orgánicas, poseen un porcentaje de voluntariedad cada día más escaso. Son, más que nada, la consecuencia lógica de un proceso evolutivo insoslayable. El hombre actual no puede rebelarse contra unos esquemas de desarrollo creados e impulsados por él mismo. No quiere decir esto, ni mucho menos, que el hombre se haya convertido en un fatal instrumento de su propia obra. Se le ofrece, por el contrario, un horizonte de actuación sujeto a constantes ampliaciones. Pero siempre, a condición de aceptar como base de partida el mundo real en el que vive, de poseer conciencia exacta de su destino histórico.

En la ampliación a la referencia del último Consejo de Ministros hecha a los periodistas por el titular del Departamento de Información, queda constancia expresa y satisfactoria de la atención que presta el Gobierno a todos esos factores de interdependencia, que hacen de la existencia europea algo real y válido a lo que España no puede ser ajena. El destino y la suerte de Europa, así como las medidas mediante las cuales se aspira a resolver ese destino y esa suerte, nos afectan muy directamente. Por ello resulta normal, conveniente y ventajoso que los españoles nos aprestemos a convertir las consecuencias imperativas del reajuste económico europeo en instrumentos positivos para el futuro bienestar de nuestro pueblo. Esta, en suma, es la plausible pretensión del Gobierno, que requiere el esfuerzo, el apoyo y la total solidaridad del país.

Esta decidida asistencia pública al Gobierno en una empresa de grandes perspectivas, tiene una aleccionadora contrapartida en la confianza que el Gobierno concede a nuestro pueblo al otorgarle, a través de sus instituciones más representativas, la ocasión del informe y el asesoramiento. Las decisiones que se tomen en materia de tanta trascendencia serán expresión clara de la voluntad colectiva y de la existencia de una conciencia nacional presta al cumplimiento de los deberes que se deriven de tales decisiones. La referencia de la reunión celebrada hace dos días por la Comisión del Consejo Económico Sindical encargada del estudio de una posible integración de España en el Mercado Común Europeo constituye una muestra aclaratoria de preocupación y de actitud de los sectores productivos del país.

Como avanzadilla y como atalaya, Daroca, en el límite de tres provincias, es el introductor de embajadores de Aragón. Por Castilla y por Valencia. La Historia, fuerte, vertical y aleccionado. ra, sin posible claudicación. El agua, la tradición, la fe y el arte son los cuatro puntos cardinales de la ciudad. Es más: los cuatro pilares básicos que en perfecto equilibrio impiden cualquier barrunto de hundimiento. O intentaban impedirlo. La Historia es el plato fuerte, la piedra angular sobre la que se edifica y se sueña. Sin posibilidad de prescripción, porque allí todo es definido, actual o actualizado, que es mucho mejor. Se ha buscado el perfecto ensamblaje, la justa medida de una posición, sin romper moldes ni normas, que no estaban anticuados, sino en el corazón de cada vecino. Como está la fe. Por encima de todo, Daroca cree, espera y ama los Corporales. Todo el año es un inacabado Corpus Christi. Y la gente, porque así se lo enseñaron y así lo ha visto con estos ojos carnales que se han de hundir en la tierra, cree en el milagro. Lo ha tenido al alcance de la mano, lo ha sentido en derredor suyo y se ha hecho carne de su propia carne.

El agua, próxima. En el campo y en el recuerdo. Las albercas y las acequias quedan junto a las casas. El Jiloca es de la mejor estirpe joterá, el que las llena y el que se hace cantador de solera camino de la vega. Una vega rica, abundante, próspera. Que se extiende entre montañas, paralela al ferrocarril y que es el lecho de los viñedos y de los frutales. Arriba, montañas rojizas, pero de un rojo fuerte, como de carne alborotada. En cuanto veas sus calles te has de convencer de la Daroca artística. Porque la ciudad, empinada sobre los cerros, con el ansia inacabada de superación permanente, es un museo, un libro abierto a la contemplación jubilosa. Las calles y las casas, los palacios y las iglesias trazan bajo el viento, que por serrano se hace desvergonzado y por pinariego saludable, su impronta artística. No cuentes los estilos, te sorprenderías. Y Daroca es ya por sí una pura sorpresa. Desde que penetras por la Puerta Baja y sales camino de Zaragoza por la Alta. Único camino, porque lo demás son murallas, un cinturón de historia que aprisiona, pero sin asfixias, este auténtico modo de ser.

Por fin salió, puedes caer en la cuenta, la Puerta Baja. Esa que se encuentra junto a la fuente de los veinte caños, al Hospital Municipal

de Santa Ana, en la linde del camino y a las puertas del milagro. Porque fué allí donde la mullilla "que nunca pisara tierra de cristianos" depositó su sagrada carga y después se murió.

Muy cerca de aquí está el "ruejo" del milagro. De aquí ha salido la cuestión, y Daroca en pie ha dicho que allí debe continuar. El dueño de la fachada a la que éste se hallaba adosado lo acaba de arrancar para abrir unos escaparates. La ciudad se ha indignado. Porque para ella esta piedra significa la palpable protección divina. En cierta ocasión, cuando las puertas de Daroca se hallaban cerradas, descargó una tormenta y las calles se convirtieron en improvisado y fatídico embalse. Subieron de nivel, llegaban a los primeros pisos y no había posibilidad de abrir la Puerta Baja, cerrada de dentro a fuera. Entonces, entre palabras de oración y miradas de angustia al cielo,

apareció el "ruejo" rodando calle abajo. Llegó a la puerta, rompió las gruesas maderas y el agua salió a borbotones por el providencial desagüe. La ciudad estaba salvada. Nadie dudó, porque en Daroca nadie duda del milagro. Y después de dar gracias a Dios fué colocado con todos los honores bajo unas baldosas conmemorativas.

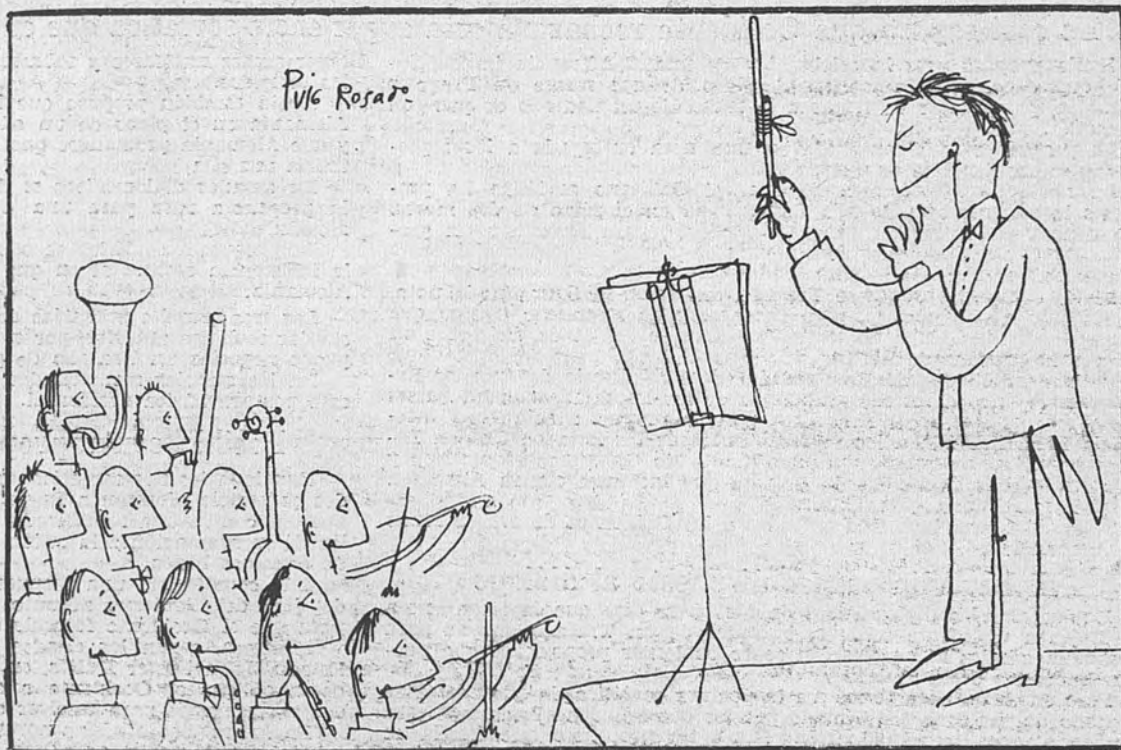
Daroca se opone ahora a la desaparición de la histórica piedra, y, pese a todo, el atentado se consumó. La capital y perla del Jiloca clama como un solo hombre por el retorno. Y lleva razón. Porque es ésta una de las pocas capitales españolas donde todo está donde debe estar. Cada cosa tiene su sitio y cada sitio un recuerdo. Se ha roto transitoriamente la tradición. Precisamente aquí, en Daroca, la ciudad más tradicional, más creyente y más trabajadora, y donde sus gentes, con un sentido actual sin cicaterías y sin aspavientos, levantó ese puente maravilloso que sabe unir de forma certera dos épocas y un mismo modo de ser. La misma que si todos le ayudamos se ha de convertir en centro turístico de primer orden y donde el visitante no saldrá nunca defraudado. Casi veinte siglos dan fe.

Y mientras, el "ruejo", calor, clima y compendio de Daroca, está arrinconado, esperando un nuevo y quién sabe si oculto emplazamiento, sin que pueda en lo sucesivo servir de libro abierto y de notario de actualidad. De esa actualidad menuda, imperceptible, pero ríe de una buena corriente de innovación y de medida.

S. O. S. A UNA TRADICION

POR

Baldomero GARCIA JIMENEZ



SIN PALABRAS



EL ANILLO DE DIAMANTES

Siempre aspiramos, secretamente, a encontrarnos lo insólito en el fondo de las cosas conocidas. Lo insólito-agradable, claro. Sólo los pesimistas definitivos creen que en todas las cajas de sorpresas hay un telegrama con malas noticias. Los hombres corrientes, los que saben que sus dedos han nacido ahí, en la mano, y no son huéspedes de ella, esperan que la cabalgata de los días les traiga algo bueno. Un encuentro, una llamada telefónica, una pequeña paz o una gran esperanza.

¿Por qué no va a ser de oro ese pez de la pecera, que ayer era de escamas rojas y agilidad? ¿Por qué no va a quedarse de pie la lluvia de esta mañana, formando una cortina transparente desde las nubes hasta la tierra? Yo sé que tengo ahora los bolsillos vacíos —aunque es mi cumpleaños y está hermosa la tarde—, pero, si miro bien, ¿por qué no voy a encontrar en ellos lo suficiente para el elástico y necesario aperitivo? Los que creen en platillos volantes acaban por ver un día platillos volantes. Los que saben que levantando en la mano derecha una pluma blanca se convocan las nevadas, dirigen el tiempo probable.

La capacidad de ilusionarse consiste siempre en una feliz desproporción, en un mal funcionamiento de esa íntima máquina que pesa y mide las posibilidades. Hay quien encarga un cajón de ostras pensando en el collar que le va a regalar a la hospitalaria mujer de sus sueños y de sus noches sin sueño.

Majorie Gwynn se probó el guante de la mano izquierda en un establecimiento de Londres, y al sacar la mano se encontró con la sorpresa de tener en su dedo anular un anillo de diamantes, un anillo de compromiso de diamantes. No sabemos nada de Majorie. Nada más que lo que puede colegirse: que iba sin guantes. No sabemos si los diamantes fueron antes de una señora rica que se bajó de un coche y se probó varios guantes hasta encontrar unos de su agrado. Tampoco sabemos si tendrá derecho a quedarse con este guante habitado que le arrojó la fortuna desafiante. Acaso tenga que devolverlo, porque los legisladores no prevén nunca estos casos y no hay un solo artículo en los códigos del mundo que hable de lo que debe hacerse legalmente cuando las mujeres se encuentran sortijas en los guantes.

Estoy seguro que Majorie Gwynn no mostró ningún asombro. Ella también había aspirado secretamente a encontrar lo insólito en el fondo de las cosas conocidas. Al sacar la mano alhajada, al mirar la gotita brilladora de su dedo anular, como una semilla de luz y geometría, debió decir:

—No es mío. Pero no me extraña: lo esperaba.

Manuel ALCANTARA

EL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS ESTUVO AYER EN RIBADELAGO

PUEBLA DE SANABRIA. (Sábado, 5.30 de la madrugada.)—

Desde el zaguán del Parador Nacional del Turismo se oye el rumor del lago como se oyen las olas del mar desde un pueblo cercano a la costa. El pequeño mar sanabrés guarda en esta triste madrugada un tétrico secreto: el que las aguas hayan arrastrado desde la cumbre, al barrer implacablemente el pueblo de Ribadelago, confundiendo en su marcha los cuerpos humanos con los ense- res de hogares humildes y los cascotes de modestas edifica- ciones. Secreto que nos irá re- velando poco a poco, cuando unos y otros afloren por com- pleteo a la superficie al reman- sarse las aguas aún inquietas.

Hay en torno a nosotros un silencio que casi se oye. Todo el mundo duerme, porque los Mandos han dispuesto la hora de las ocho de la mañana para dar comienzo a las operaciones del día más ajetreado y triste de la jornada: visitar el pueblo destruido, rescatar los 142 cá- dáveres que aún figuran como desaparecidos en las listas ofi- ciales, enterrar a los 17 halla- dos ayer e intensificar las ta- reas de descombra.

Faltan, pues, dos horas y media para ponernos otra vez en movimiento, sin tiempo ni ganas de curar el movimiento del viernes. ¿A qué perder dos horas y media en un descanso que podremos disfrutar otro día teniendo tantas cosas que con- tar? Y hemos extendido sobre la mesa la memoria y el bloc para recordar las últimas noti- cias percibidas durante la no- che, pródiga en ellas por el "entra y sale" de gentes que siempre tienen algo nuevo que decir.

Así, recordamos o leemos que el viernes salieron de Sa- lamanca varios soldados del Cuerpo de Transmisiones, man- dados por un teniente, con dos emisoras portátiles; mediada la noche ha llegado este destaca- mento, que se ha retirado a descansar a la escuela de Candeleda. También se espera de un momento a otro la lle- gada de un grupo de pontone- ros, que construirán un puente para poder llegar al pueblo si- niestrado, al que ayer sola- mente se podía entrar con va- rias barcas que prestaron ser- vicio de socorro.

EL PUENTE

Este puente provisional susti- tuirá al de cemento, que real- mente fué el que tuvo la culpa del desastre. Para que el lector comprenda el motivo de esta afirmación voy a intentar expli- car el proceso de la inunda- ción tal como ha sido compro- bado que sucedió.

El pueblo de Ribadelago se halla situado en la margen de- recha del río Tera, en un pinto- resquísimo valle. Su humilde caserío se comunicaba con la carretera por un largo puente, cerrándose detrás con un com- plejo de montañas.

Al precipitarse desde estas montañas el agua sobre el pue- blo, la corriente intentó seguir el curso del río, pero los árbo- les y cascotes que arrastraba

ANECDOTARIO HUMANO EN TORNO A LA TRAGEDIA

Versión técnica y lógica de la catástrofe
(CRONICAS DE NUESTRO ENVIADO ESPECIAL, JOSE DE JUANE)

tropezaron y se enredaron con el puente, formando con él un espeso tamiz que impidió su paso, elevándose, por tanto, de nivel hasta anegar el pueblo. Por fin venció la presión del agua, que rompió el puente, trombándose hacia el lago.

La presa embalsaba siete millones y medio de metros cú- bicos, cantidad que da idea de su monstruosa fuerza devasta- dora al caer sobre el pueblo. Como detalle significativo de esta fuerza puede valer el he- cho de que una cochera en la que se encontraba el autocar de línea Ribadelago - Zamora, cuyo peso sobrepasaba los sie- te mil kilos, desapareció por completo, apareciendo el coche trescientos metros más abajo.

CUATRO HISTORIAS BREVES

Frente a estos datos de apa- sionante y triste grandeza físi- ca se alzan innumerables de- talles minúsculos de tipo huma- no, que sirven de contrapunto a la tragedia. Por ejemplo: un niño de cuatro años a quien su padre colocó en la copa de un árbol cuando las aguas empe- zaron a subir, permaneció en ella hasta que cedieron, quan- do ya le mojaban las rodillas. En ese instante las mismas

aguas arrastraban para siem- pre a su padre.

Una historia estoica:

—¿Cómo se llama?—pregun- to a un joven de cara triste y andar parsimonioso, como de asustado.

—Abel Fernández Otero.

—¿Ha perdido también su casa en el siniestro?

—No. Yo vivo en Galende, un pueblo inmediato al que no llegó el agua. Pero he perdido varios familiares que vivían en Ribadelago.

—¿Cuántos?

—Dos sobrinos de tres me- ses, una cuñada, su madre, otra hermana pequeña de ella y dos tíos. Total, siete.

La estadística de desapareci- dos en este suceso coloca fre- cuentemente un guarismo ele- vado detrás de cada nombre. Porque en él se ha repetido con frecuencia la triste circuns- tancia de desaparecer comple- ta una familia.

Una historia feliz:

El matrimonio María Otero Otero-Amando Hernández San Román vivían en una de las ca- sas de la zona afectada y se hallaban durmiendo cuando advirtieron que la casa empe- zaba a derrumbarse por la par- te trasera, al chocar con ella el

agua de la presa y los leños y cascotes que portaba. Instinti- vamente se refugiaron detrás un tabique, con tan buena for- tuna que éste resistió, saliendo ileso el matrimonio cuando las aguas siguieron su camino.

Una historia ejemplar:

Un hombre, a quien aún no he conseguido localizar, pero cuya hazaña es cierta, salvó uno por uno a sus siete hijos, el último de ellos ya con el agua al pecho. Cuando esta- ban a salvo recordó que una vecina había tenido un niño hace tres meses, y se lanzó de nuevo al agua, rescatando su- cesivamente niño y madre, con evidente riesgo de su vida.

Historias de este tipo llenar- ían páginas enteras del perió- dico, como las llenan de mi bloc, que he de cerrar antes de lo previsto porque en el Parador han comenzado a en- cenderse las luces y a sonar las llamadas a las habita- ciones:

—Señor; las siete...

Un chapuzón, un café doble bien caliente, un coñac y abun- dancia de prendas de abrigo. Dentro de una hora, 16 kilóme- tros más allá y 1.720 metros más arriba, podremos compro- bar por cuenta propia la im- portancia de lo sucedido.

VISION PANORAMICA DEL PUEBLO DESTRUIDO

Impresionante colección de ruinas y tristezas

RIBADELAGO. (Sábado, 12 del mediodía.)—En los alre- dedores del lago de Sanabria se retrasa el amanecer, que nos ha jugado la mala parti- da por anticiparnos, aunque ahora lo agradecemos por lo que la anticipación tuvo de interesante para nuestros fi- nes.

Eran las ocho en punto cuando arrancamos de la Puerta del Parador con pro- pósito de llegar a Ribadelago sobre las ocho y media, vien- do amanecer en el camino bor- deando el lago, que siempre fué uno de los espectáculos castellanos más importantes. Pero fracasamos, e hicimos el camino de noche. Sólo al lle- gar, sobre la hora prevista de las ocho y media comenzó a perfilarse la silueta de las montañas en la luz azulgrís de un amanecer en niebla, co- mo si la Naturaleza entera ac- tuase de reóstato en la pre- sentación paulatina de una in- mensa tristeza geográfica. Y humana.

Ya a partir de los trece ki- lómetros rodamos sobre barro. Del catorce al dieciséis el barro adquiere caracteres de alarma para el conductor y se aprecian destrozos a ambos lados de la carretera. Las aguas del lago, crecidas con la inundación, casi alcanzan el

nivel del camino. En éste, va- rada en una postura increíble, se ve una barcaza que la furia del agua sacó de su sitio.

EL AUTOBUS

A la entrada del pueblo di- visamos el autocar que las aguas sacaron del garaje. Es curioso. Entre el garaje y el coche—situado, como decimos en la crónica anterior, a tres- cientos metros—se alza una alta colina. Alguien dice que el agua elevó el coche hasta trasponerla por la cumbre, pe- ro nos parece más cierta la suposición de que lo fué em- pujando suavemente hasta bordearla y colocarlo al mis- mo nivel del garaje, pero por detrás, como una burla, por- que el autocar no tiene roto un solo cristal, a pesar de es- tar volcado.

A la izquierda de la carrete- ra, antes de llegar a lo que fué puente que conducía al pueblo sobre el río Tera, se amontonan docenas y docenas de enseres de todas clases, to- talmente inservibles por el ba- rro que amontonan y los des- trozos causados en ellos por los encontronazos.

A este mismo lado de la iz- quierda de la carretera se le- vantaban dos casas de buena construcción sanabresa en pie- dra dura cuyos interiores han

quedado completamente des- mantelados, incluso en marcos de puertas y ventanas, subsis- tiendo las paredes maestras. Todos los muebles destrozados se han recogido en las puertas de ambas casas, cuyos moradores han desaparecido.

Frente a ellas se alza la es- tructura que fué blanca de la escuela, convertida estos días en depósito de cadáveres, en la que diecisiete cuerpos es- peran la hora de la inhumación, previa identificación por sus familiares, escena doloro- sa que se verificó en parte a las diez menos cuarto de la mañana, con gran emoción por parte de cuántos la contem- plamos. Junto a la escuela, una casa cortada verticalmen- te con tal limpieza, que mues- tra en su interior, sin mancha ni deterioro, dos filas de ro- pas colgadas a secar. Al lado de esta casa se levantaba el garaje, del cual no ha queda- do más vestigio que el piso.

Otra casa a la izquierda completa el cuadro de lo que pudiéramos llamar arrabal del pueblo. En esta casa llenan el piso bajo numerosos animales muertos. Quienes la habitaban pudieron salir a una peña cer- cana por el desván, salvando así sus vidas.

Cortada la carretera en esta

lugar, nos dirigimos por el barro al lugar donde debió es- tar colocado el puente a que aludimos en la crónica ante- rior. No queda el más pequeño vestigio de él, y para pasar al pueblo se utiliza una gran bar- caza manejada a cuerda y re- mo por soldados del regimien- to de Toledo número 35, de Zamora, que alternan esta ta- rea con la de desescombro, vi- gilancia, etc.

Frente a nosotros, en la otra orilla, se alza el pueblo, levantado sobre una pequeña roca y orientado a dos ver- tientes: la que mira hacia la carretera y la opuesta, que da a la montaña. Es ésta la que más ha sufrido, pues la pri- mera hasta ofrece sensación de normalidad, si olvidamos que todas las casas se vieron inundadas por dentro y han quedado resentidas, cuando no inhabitables.

LA IGLESIA

En la parte perjudicada está la iglesia, sobre cuyo altar mayor han caído vigas y cas- cotes, salvándose el sagrario, que el párroco puso a buen recaudo con riesgo de su vida. La iglesia ha quedado destro- zada, conservándose íntegras únicamente las paredes fun- damentales. De una ventana, por la parte de fuera, cuelga una vaca a la que el agua su- jetó por los cuernos a dicho lugar. (Detalles de gracia ma- cabra como éste se suceden con frecuencia en las ruinas del pueblo. Por ejemplo, la ca- sa de esta vertiente cortada también a plomo y que mues- tra un buen suministro de em- butidos colgando de las vigas; o la cuchara partida incom- prensiblemente en tres trozos por la furia del agua al gol- pearla contra las rocas...) Pe- ro volvamos a la iglesia. El párroco ha arrinconado las imágenes en lugar que no ofrece ruina, y allí esperan su reinstalación tras la reforma del templo, que en esta oca- sión ha de ser total.

—Esta iglesia era preferida nuestra —nos decía el señor García Valcárcel, director ge- neral de Cáritas Española, que lleva dos días en aquel lugar—. Ayudamos hace tres años a su reconstrucción con verdadero entusiasmo.

—Tenía los mejores orna- mentos de toda la diócesis —nos dice con pena el joven párroco, don Plácido Esteban Gallego.

—¿Cuántos años llevaba us- ted regentándola?

—Ocho.

—¿Y ahora...?

—Espero en Dios.

Las casas de esta vertiente, a pesar de su fuerte construc- ción, no pudieron resistir el fuerte embate de las aguas, por ser las primeras sorpren- didas por ellas, y se han con- vertido en un montón de pie- dras bajo las que han quedado sepultados aperos, animales, muebles...

En lo que pudiéramos lla- mar línea divisoria de ambas vertientes vive el Alcalde del pueblo, don Martín Fernández (Continúa en la pág. siguiente.)

SE IGNORAN POR EL MOMENTO LAS CAUSAS DE LA CATASTROFE DE VEGA DE TERA

Visión panorámica del pueblo destruido

(Continuación de la pág. anterior)

San Román, que ha perdido en la catástrofe una sobrina y tres sobrinos, y otros sobrinos de distinta rama. Tanto él como su mujer se salvaron milagrosamente, colgándose ella de un tabique y sujetando él fuertemente la puerta, que el agua respetó por uno de esos inconcebibles caprichos que se dan en toda circunstancia catastrófica.

Iniciados desde muy temprano los trabajos de registro y desescombro.

VISITA DE LAS AUTORIDADES

Muy temprano llegaron al pueblo el Ministro de Obras Públicas, general Vigón; Capitán General de la región; el director general de la Guardia Civil, teniente general Sáenz de Buruaga, y las autoridades y jerarquías cuyos nombres dábamos en la crónica de ayer, que llevan veinticuatro horas pendientes de las excavaciones y dando las órdenes oportunas para la más rápida recuperación de todos aquellos que han sufrido pérdidas familiares o materiales. En realidad todo el pueblo ha resultado víctima directa, pues si ha desaparecido un treinta por ciento de su población, el setenta restante se ha vestido de luto por razón de parentesco con las víctimas. Por eso es más intenso el deseo de las autoridades de suavizar con un remedio práctico o moral aquello que desgraciadamente ya no tiene remedio posible.

Son las doce menos cuarto cuando abandonamos el pueblo, entre un laberinto de hilos telefónicos que tienden los soldados de Transmisiones, y transitar de brigadas de obreros. Una avioneta vuela baja

Reparto de cunas y ropas en Ciudad Real por la Sección Femenina

CIUDAD REAL. — Un reparto de cunas y ropas entre familias necesitadas de la capital se efectuó en la Delegación Local de la Sección Femenina, bajo la presidencia del Gobernador Civil, camarada Utrera Molina, a quien acompañaban otras autoridades y jerarquías.

Los lotes de ropas, adquiridos con aportaciones del Gobierno Civil, Jefatura Provincial del Movimiento y Delegación Provincial de Sindicatos, fueron confeccionados en su mayoría por afiliadas a la Sección Femenina. (Cifra.)

ESPAÑOL: No confundas Protección Escolar con beneficencia otorgada discrecionalmente. El país necesita que lleguen a los estudios superiores los jóvenes más dotados, cualquiera que sea la situación económica de sus familias. Pero no debe confundirse esta justa aspiración con la concesión de ayudas de Protección Escolar a quienes no las merecen por sus condiciones intelectuales

Los técnicos han efectuado una primera inspección ocular de la obra

DECLARACIONES DEL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS, GENERAL VIGON

RIBADELAGO (Zamora). — En una conversación mantenida sobre sus impresiones de la causa de la catástrofe, el Ministro de Obras Públicas ha manifestado al enviado especial de «A B C» que la rotura tiene una longitud de 100 metros. Los técnicos han efectuado una primera inspección ocular de la obra. «Naturalmente», dijo el señor Vigón, «se reservan su opinión, que necesitan madurar».

El Ministro de Obras Públicas sale hoy domingo para Madrid, dado que todos los servicios han quedado perfectamente organizados.

Ha añadido que su viaje a esta zona se debe a un deseo de tomar contacto con las gentes que han padecido la catástrofe, así como para considerar unas obras que, como hidráulicas, interesan a su Ministerio. Expresó su admiración por el excelente espíritu de las personas que han padecido la desgracia.

Interrogado sobre las posibles causas de esta

catástrofe, manifestó que probablemente no se trataría de una sola, sino de la conjunción de varias de ellas, lo que ha producido la rotura de la presa. En este sentido dice que es preciso esperar a los resultados del estudio técnico que se ha iniciado.

Ayer mañana el Ministro de Obras Públicas ha celebrado una reunión con el Subsecretario de Gobernación, Gobernador Civil de Zamora, director general de Beneficencia, mandos militares, Delegado Nacional de Provincias y otras autoridades locales y directivos de Cáritas. En la reunión se trató de las líneas generales de los problemas que se plantean para el presente y futuro del vecindario afectado, tanto en orden a su alojamiento como a su debida asistencia. Se subraya en este sentido que se efectúan estudios sobre alojamiento de las personas, colonización, medios agropecuarios, censo de damnificados, etc., de la población de Ribadelago. (Cifra.)

sobre las aguas del lago colaborando a la búsqueda de restos. En lugares estratégicos se han colocado obreros y soldados, que rastrean un posible hallazgo. Cada uno de ellos remueve los recuerdos de los escasos convecinos que viven en el pueblo y la emoción de sus propios buscadores.

De propósito he dado un tono desapasionado y descriptivo, a la crónica más importante de la jornada de hoy, para evitar contagios emocio-

nales que pudieran restar claridad a la expresión. Uno es un ser humano, aunque sea periodista, y a veces no puede eludir el tono entrañable, aunque hable en un lenguaje frío como el plomo de los coroneles. Pero dejarse llevar por esta sensibilidad personal equivale a defraudar a un lector que prefiere la información directa a la emoción dirigida.

Por eso he omitido en la reseña de estas cuatro horas de una mañana de sábado con

niebla la sensibilidad; caen tan mal en una crónica informativa como los gritos de otra mujer estúpida, pero necesitada, que lloraba en la mañana de hoy a lágrima viva y grito de contralto la pérdida de sus tres vacas.

Son las doce de la mañana. Vamos a descender al llano, en busca del regreso. Allí atrás queda... eso. Lo que no se puede traducir si no se ve, por mucho espíritu informativo que se ponga en el empeño.

CERCA DE CIENTO DAMNIFICADOS, RECOGIDOS EN BENAVENTE

Uno de ellos ha perdido catorce familiares en la catástrofe

BENAVENTE. (Sábado, 2,30 tarde.) — Estamos ahora en la Policlínica Regional y de Urgencia de Benavente, centro de asistencia médica dependiente de la Diputación Provincial, que rigen el diputado visitador don Luis Llordent Díaz y los doctores don Ismael Rozada Gigante y don Isaac Hidalgo, bajo la administración de don Isidoro Alonso. A todos ellos ha correspondido la bella obligación de recibir, atender, cuidar y animar a ochenta y ocho vecinos de Ribadelago, salvados milagrosamente del suceso que estos días conmueve a España entera.

Se encuentran estos evacuados reunidos en un rincón de la gran sala de la clínica, como si aún tuvieran miedo de separarse por temor a no poder reunirse nuevamente. Hay entre ellos muchos niños.

—Mire éste—me dice el doctor Rozada.

—¿Cuántos años tiene?

—Dos.

—¿Cómo se salvó?

—Quiere mucho a su madre.

na, esa viejecita que está con él, y se fué a dormir con ella, que vive en lo alto del pueblo, donde no llegaron las aguas.

—¿Qué ocurrió con su familia?

—Se ahogaron todos. El padre, la madre y un hermano. Ya sólo le queda en este mundo la madrina, esa viejecita...

Interviene en la conversación el Alcalde de Benavente, don Manuel Rojo Cadenas, hombre amable y humano si los hay.

—Procuramos hacer felices en lo posible las horas de estas buenas gentes, pero, sobre todo, nos preocupan estos chiquillos, y muy especialmente éste, que se ha quedado solo a los dos años.

—¿Qué ayudas reciben para ello?

—Dejando aparte las ayudas oficiales, que son valiosísimas, destaca, como siempre, la Sección Femenina por su forma de realizar la ayuda. Además, todos los habitantes de Benavente se han volcado en ofrecimientos.

—¿Los aceptan ustedes?

—Todo lo que signifique bienestar para ellos será bien recibido.

—¿Tiene noticias de alguna protección oficial?

—Precisamente hace una ho-

ra ha pasado por Benavente el Subsecretario del Ministerio de la Gobernación, señor Rodríguez de Miguel, que ha visitado a los refugiados y me ha dado la gran noticia de que el Jefe del Estado ha adoptado el pueblo de Ribadelago, que será levantado de nuevo en un lugar mejor.

—¿Existe entre estos hombres algún caso digno de mención especial??

—Este hombre—me presenta el doctor Hidalgo.

—¿Cómo se llama usted?

—Pedro Proy Parra.

—¿Cuántos años tiene?

—Cuarenta y nueve.

—¿Qué hizo usted?

—Tengo nueve hijos, esposa y madre. Al oír el ruido del agua me levanté y, como no

había tiempo para más, fui cogiendo por las piernas a los chicos y tirándolos al desván. Gracias a eso vivimos.

Otro acogido (Antonio Otero Fernández) comenta casi paráfrasis:

—Yo también salvé a mi hija, pero ya no me dió tiempo a hacer lo mismo con mi esposa y con mis dos hijos...

—Yo no pude salvar a nadie—se lamenta Benito Fernández Seoane—. Perdí a mi mujer, Teresa Parra, de veintidós años; a mi hija Agustina, de seis años, y a mi hija María Antonia, de seis meses...

¿Por qué no llora ninguna de estas personas que dicen haber perdido de dos a catorce familiares en un solo momento? Dan ganas de pensar que existen en el mundo dolores tan inmensos que superan la facultad física de la expresión.

Cada refugiado es una historia; más: una novela, no de esas que todo el mundo cree que se pueden escribir con el relato de su propia vida, sino de las que no se escriben nunca por ese deprimente "¿para qué?" que gravita como peso muerto sobre toda iniciativa que nadie puede comprender.

Son las dos y media de la tarde de un sábado lleno de lástimas desde el amanecer. Quisiera que cada uno de los españoles hubiera estado a mi lado desde que, a las ocho de la mañana, enfilé el ascenso al nuevo cementerio colectivo de Ribadelago. Sería la única forma de que cada uno de los españoles comprendiera lo que significa la muerte y el luto repentino en una familia de quinientos miembros, que ya nunca jamás volverán a reunirse para contemplar juntos, en paz y en gracia de Dios, la belleza crepuscular o matutina de su vecino el lago de Sanabria.

José DE JUANES

Dos cadáveres trasladados a Zamora

ZAMORA.—Anoche fueron traídos a la capital dos cadáveres de dos a la capital dos cadáveres de rrido al desbordarse la presa de Ribadelago. Se trata de doña Ana María Díez Ramos, de veinticinco años, y su hija de seis meses. Su marido, Jesús Aragón, de veintiséis años, desapareció arrastrado por las aguas con otra hija de quince meses.

El entierro de la madre y la niña se verificará hoy. (Cifra.)

COMISION PROVINCIAL DE SERVICIOS TECNICOS DE MADRID

En el «Boletín Oficial de la Provincia» de fecha 11 de diciembre de 1958 y en el «Boletín Oficial del Estado» de 5 de enero de 1959 se ha anunciado concurso para las obras de ampliación del abastecimiento de agua a Belmonte de Tajo, de la provincia de Madrid, por el precio tipo de 232.338,21 pesetas.

El plazo para la presentación de pliegos, que deberá efectuarse en las oficinas de la Sección de Cooperación y Coordinación Provincial, Velázquez, 89, donde se encuentran los pliegos de condiciones y proyecto, termina el día 16 de enero de 1959, a las doce horas. La apertura de plicas tendrá lugar el día 17 del mismo mes y año, a las doce horas, en la Casa Palacio de la Excm. Diputación Provincial de Madrid, Miguel Ángel, 25.

Madrid, 10 de enero de 1959.—El Gobernador Civil, Presidente de la Comisión. Por autorización de S. E., el Secretario de la Comisión (firmado), Sinesio Martínez.

LA DIPUTACION DE VALENCIA DESTINA CINCUENTA MILLONES PARA LOS CENTROS BENEFICOS

Ayer recibieron sepultura diecisiete de las víctimas de Ribadelago

(Continuación de la página 15.)
el de un hombre que salvó a su mujer y dos niños llevándolos sobre un colchón, que el marido arrastraba con el agua por el pecho y ayudado por un perro. (Mencheta.)

CONSTRUCCION DE DOS PUENTES

A media mañana llegaron de Salamanca fuerzas del regimiento de Ingenieros de aquella guarnición, que con material apropiado procedieron a construir dos puentes provisionales sobre el río Tera, en sustitución de uno de madera y otro de piedra que fueron arrastrados por las aguas y que daban acceso al pueblo de Ribadelago.

La destrucción de dichos puentes impidió que los auxilios en los primeros momentos pudieran realizarse con la necesaria premura, pues hubieron de utilizarse lanchas y balsas.

Los servicios de Ingenieros en veinte minutos terminaron su labor, y uno de los puentes se utilizó para la ida al pueblo y el otro para el regreso, a fin de evitar entorpecimientos en el traslado de personas y materiales.

SUSCRIPCION EN FAVOR DE LAS VICTIMAS

ZAMORA.—La suscripción iniciada por Radio Zamora para socorrer a las familias de las víctimas de Ribadelago continúa en constante aumento. Se reciben continuas llamadas de Toro, Benavente y demás pueblos de la provincia, así como de otras limitrofes.

En la Casa de Zamora en Salamanca van recaudadas 25.000 pesetas. La suscripción de Radio Zamora rebasa a media tarde las 250.000 pesetas. La emisora no cesa de dar lectura de nuevos e importantes donativos en dinero, víveres y ropas.

Los ferroviarios que trabajan en las líneas de esta provincia han prometido un día de haber. (Cifra.)

CORTE DEL SUMINISTRO ELECTRICO EN VARIOS PUEBLOS

ZAMORA.—Como consecuencia de la riada de Ribadelago se produjo un corte total en el suministro de fluido eléctrico, que afectó a varios pueblos de

la comarca sanabresa, entre ellos Mercado del Puente y Galende, que fueron los que principalmente estuvieron actuando de cuartel general en ayuda de Ribadelago. Ayer, después de varias horas de intensos trabajos, se ha logrado restablecer el suministro de fluido eléctrico a todos estos pueblos. (Cifra.)

UN HELICOPTERO NORTE-AMERICANO CON SOCORROS

ZAMORA.—A poca distancia del Parador de Turismo de Puebla de Sanabria tomó tierra en las primeras horas de ayer tarde un helicóptero núm. 27.502, de las Fuerzas Aéreas norteamericanas con base en Maticán (Salamanca). No pudo hacerlo en lugares próximos a Ribadelago porque una espesa niebla se cernía sobre aquellos contornos. El aparato transporta algunos socorros para los damnificados por la catástrofe de Ribadelago. (Cifra.)

ATIENDE DURANTE VEINTITRES HORAS EL CENTRO TELEFONICO DE PUEBLA DE SANABRIA

ZAMORA.—El centro telefónico de Puebla de Sanabria, del que está encargada una señorita, ha estado funcionando sin interrupción desde las seis de la mañana del viernes hasta las cinco de la tarde del sábado, en que descansó la señorita un cuarto de hora, y luego siguió atendiendo las llamadas urgentes que se reciben de toda España.

También el personal del centro telefónico de Zamora se halla en servicio permanente, atendiendo cuantas llamadas se realizan. (Cifra.)

Los habitantes del valle inglés de Conway envían un telegrama de condolencia a la Embajada de España

LIVERPOOL. (Crónica de la agencia Efe, por Adrián Mac Ture.) — Los habitantes del valle de Conway se unieron ayer espontáneamente para hacer constar su solidaridad con los del pueblo español de Ribadelago. Ninguno mejor que ellos para hacerlo, porque saben por propia experiencia lo que es el azote de las aguas, capaces de hacer saltar las más sólidas murallas de hierro y cemento.

El valle de Conway se encuentra en el norte de Gales, como uno de los más apacibles paisajes para el visitante. En 1925, esa paz y prosperidad se trocaron en desolación y tragedia al provocar unas lluvias torrenciales la rotura de una presa. El pueblo de Dolgaarog, en el corazón del valle, quedó totalmente arrasado. Decenas y decenas de cadáveres fueron arrastrados por las aguas, porque lo mismo que en el caso de Ribadelago, no tuvieron tiempo de ponerse a salvo.

Cuando las primeras ediciones de los periódicos llegaron esta mañana a las varias aldeas de Conway se ha vuelto a vivir la tragedia de 1925. No ha sido preciso que nadie hiciera llamamientos. Todos se han sentido hermanados con los habitantes del pueblo español de Ribadelago y a los pocos minutos salió un telegrama para la Embajada de España en Londres, en el que se hace constar «la simpatía y la solidaridad» de quienes viven en Conway con los que acaban de ser víctimas de una tragedia semejante en tierras de Zamora.

En 1959 aumentará el auxilio financiero a los pueblos

VALENCIA

(De nuestro corresponsal.) — Ha sido fecunda

la labor realizada por la Diputación Provincial durante el año 1958. Muchas mejoras se han realizado, y éstas serán aumentadas en el año que comienza. Capítulos diferentes, y todos ellos de vital importancia para los pueblos de la provincia y también para las instituciones de Valencia que, bajo su tutela, van señalando la gran atención que la Diputación tiene para todas ellas.

Veintitrés pueblos de la provincia concertaron con la Diputación diversos convenios de auxilio financiero. Cada uno de ellos mejoró las necesidades más acuciantes de la población. La cifra total ascendió a diez millones doscientas ochenta y ocho mil quinientas ochenta y nueve pesetas, distribuidas de la siguiente manera: en abastecimientos y distribución de aguas potables, Requena, Alcedia de Crespins y Villalonga; escuelas y viviendas para maestros, Alcántara del Júcar, Torrente, Cácer, Benifairó de los Valles, Navarres, Benimuslem y Luchente; Centros de Higiene Rural, Llosa de Ranes, Cortés de Pallás, Beniparrel (ampliación del auxilio); obras de saneamiento, Moncada; Pavimentación de calles, Masanasa; servicio telefónico, Alcabías, Bufali, Palomar; mercados, Chirivella; viviendas renta limitada, Sueca; diversas obras, Chestre, Agullent y Ayora.

Como ya hemos indicado con anterioridad, este capítulo es uno de los más importantes, debido principalmente a que los pueblos no podían con las necesidades. La ayuda ha sido, por tanto, eficaz.

En cuanto a las carreteras

provinciales, la Diputación trata de dotar de pavimento de asfalto u hormigón el mayor número de caminos, y para ello tiene en ejecución la primera fase del plan extraordinario de mejoras de pavimentación de la red provincial. Se ha de tener en cuenta que la Diputación Provincial tiene a su cargo más de 2.000 kilómetros.

Para reparar los daños sufridos por los temporales de octubre de 1957, la Sección de Vías y Obras atendió con urgencia, y con los escasos medios de que disponía, el restablecimiento del tráfico en los caminos y puentes afectados, construyendo puentes provisionales y obras de desvío.

Se han redactado proyectos y ejecutado obras por importe de 10.000.000 de pesetas, recibidas del Ministerio de la Gobernación para estas atenciones, y como los daños sufridos rebasan la cantidad de 65.000.000 de pesetas, quedan por realizar las obras de los puentes sobre el Turia, así como la del resto de caminos afectados, habiendo acudido a las más urgentes.

A cargo de la Diputación Provincial está el Hospital, la Casa de la Misericordia, Colegio de Sordomudos, Manicomio y Beneficencia. Este capítulo es uno de los más importantes y que mayor interés tiene para la Diputación Provincial, por ser los Centros donde se acogen a aquellas personas que, por carecer de medios económicos, requieren cuidado y atención, según el caso. El presupuesto se aproxima a los cincuenta millones de inversión anual.

Finalmente, y en el plan cultural, la Diputación Provincial sigue la línea que se ha señalado: fomentar la cultura y proteger a los jóvenes valores que se inician.

Para ello utiliza el método de becas y bolsas de estudio. Como novedad hay que destacar la creación de becas para aquellos que encaminan sus estudios hacia la Escuela de Ingenieros.

Se ha ampliado el campo de la Institución "Alfonso el Magnánimo" hacia las investigaciones que se realizan en Valencia sobre ciencias, incluyendo prácticamente todas las Secciones de Medicina y Ciencia conectadas con el Instituto Superior de Investigaciones Científicas.

Muchas fueron, como ya dijimos al comienzo de este resumen, las actividades de nuestra Diputación Provincial. Gran labor la realizada en los pueblos de la provincia y también en los Centros que de dicho organismo dependen.

S. A. F.

Proclamación de fallera mayor de Valencia para 1959

FUE ELEGIDA LA SEÑORITA MARIA DEL CARMEN COLMER CASANOVA

VALENCIA.—En un acto celebrado en la tarde de ayer en el Ayuntamiento, el Alcalde, ante numerosas personalidades y los miembros de la Junta Central Fallera, ha proclamado fallera mayor para 1959 a la señorita María del Carmen Colmer Casanova, y como fallera mayor infantil a la niña de diez años Amparo Pons Román. (Cifra.)

LA POLITICA COMO MISION

Una transformación profunda en la convivencia de un pueblo implica un modo determinado de realizar las tareas políticas. Pueden coincidir distintas formas de operación política en unas metas nobles, en unas ambiciones beneficiosas para la Patria. Pero, aun entre políticas con el común denominador de bienintencionadas y ambiciosas, existen unas capacitadas para el éxito y otras destinadas a la inoperancia y al fracaso. Fracaso originado, muchas veces, más que por la sustantividad de los objetivos por la inadecuación de los métodos o formas de realización.

Los métodos o formas de realización política, el estilo, radican esencialmente en valores morales del individuo, en modos de conducta. La interpretación personal del servicio político, como deber y responsabilidad de conciencia, origina la valoración de virtudes propicias al sacrificio, el espíritu de continuidad, el afán de colaboración en una tarea de permanencia y perfectibilidad. "La política —decía el Caudillo en su mensaje de fin de año— ha de ser entendida no como poder, sino como servicio, como misión, y ha de ser realizada y servida con entereza, sencillez y humildad", acertando con estas palabras en la clave de una concepción humanista auténtica y verdaderamente trascendental, aunque muchas veces desestimada, del signo revelador de cualquier acción política.

Pero para que esta concepción misional de la política fructifique, es necesaria la existencia de una estructura de participación y de servicio dentro del Régimen que postula tales valores. Como bien decía, recientemente, el diario "A B C" en su editorial "Una realidad ambiciosa": "Este Régimen reclama una actividad política, un movimiento que sepa mantener vivas y actuantes las virtudes de la época heroica". "Movimiento —que reiteraba el mencionado diario, citando el men-

saje del Caudillo— que comprenda a todos los españoles y en el que haya cuadros más particularmente activos".

Estos "cuadros más particularmente activos" son los que necesitan tener perfectamente clara una concepción de la política como misión dura, abnegada y seria. Son los que necesitan amar al servicio político cuando éste entraña sacrificios. Son los que deben tener clara la conciencia de la necesidad de una configuración orgánica y una disciplina efectiva. "Porque no se trata sólo de una manera de pensar —citamos de nuevo a Franco—, de una mera coincidencia en la aceptación de unos postulados comunes mínimos, sino de una manera de ser y de participar en las tareas de una institución política con capacidad para obligar a los que en ella se integran voluntarios como cuadros más particularmente activos."

Para seleccionar y decantar esta manera de ser ningún cauce ha de ser más idóneo que el sistema representativo que el Movimiento abanderó y perfecciona cada día. A través de él han de perfilarse las vocaciones políticas más auténticas, aquellas que la Patria necesita para el servicio a los intereses comunes de todos los españoles. "Interesa —dijo el Caudillo— el sistema de Estado representativo, porque mediante él, a través de la representación pública, tienen oportunidad de ejercicio las vocaciones políticas." Esas vocaciones que han de estar penetradas de un nuevo estilo, capaz de haber lanzado un nuevo tipo de hombre político español. En este hombre, capaz de comprender e interpretar la política como misión trascendental, y en su encaje dentro de un Movimiento eficaz y ordenado está la clave más firme de la continuidad política de que estaba sediento nuestro pueblo.

EL MINISTRO SECRETARIO TOMO JURAMENTO AL NUEVO JEFE PROVINCIAL DE SEVILLA

Al acto celebrado en la Secretaría General asistieron el director general de Política Interior y altas jerarquías del Movimiento

A mediodía de ayer, en su despacho oficial, el Ministro Secretario General del Movimiento, José Solís Ruiz, ha tomado el juramento preceptivo de lealtad al Caudillo y a los Principios Fundamentales del Movimiento al nuevo Jefe Provincial de Sevilla, Hermenegildo Altolano Moraleda.

Se hallaron presentes el director general de Política Interior, Chacón; Jefe Nacional del Servicio Español del Magisterio, Fernández Pacheco; Jefe de la Secretaría Técnica, Gómez de Aranda; Delegado Nacional del Frente de Juventudes, López Canicio; Delegado y Secretario Nacional de Asociaciones, Fraga Iribarne y Azcárraga, respectivamente; Jefe Nacional del S. E. U., Aparicio Bernal; Tesorero General, Salgado Torres; Jefe de la Asesoría Jurídica, Marín Pérez; Lugarteniente General de la Guardia de Franco, Nicolás Murga, y otras jerarquías.

Comenzó el acto con la lectura por el Secretario Nacional Técnico de Provincias del decreto del nombramiento. A continuación, el nuevo Jefe Provincial prestó el juramento ritual, y Solís pronunció unas breves palabras en que significó la alta responsabilidad que entraña la Jefatura Provincial de Sevilla. Añadió que la política de estos últimos años se ha sostenido sobre el esfuerzo de las Jefaturas Provinciales, que constituyen la vanguardia de la actividad nacional.

"Sevilla—dijo—también estuvo en la vanguardia del Movimiento Nacional y los que luchábamos en su frente teníamos en ella puesta la mirada." Siguió diciendo que allí encontraría veteranos de aquella lucha, más viejos, pero siempre firmes, y supone honra y responsabilidad tener a estos hombres a sus órdenes. Aseguró que de esta Casa de la Secretaría General recibiría consignas y orientaciones, las cuales, dentro de la flexibilidad necesaria, tenderán a hacer más fácil esa de por sí difícil labor.

"El nuevo Jefe Provincial va

Prosigue la mejoría del doctor Modrego

BARCELONA.—El arzobispo, doctor Modrego, sigue en franca mejoría en el presente periodo posoperatorio. Por su estado de salud continúan interesándose las autoridades barcelonesas y representaciones de toda España. (Cifra.)

Concurso de artículos sobre temas forestales

Con objeto de estimular y premiar la labor periodística que verse sobre el tema de montes o motivos forestales, la Dirección General de Montes, Caza y Pesca (Fluvial) ha establecido los premios denominados "Bernardo de la Torre Rojas", comprensivos de un primer premio de 10.000 pesetas y un segundo de 5.000, a los que pueden aspirar los autores de los artículos sobre el tema citado que hayan sido publicados durante el año 1958, en cualquier publicación periodística nacional.

Los trabajos se enviarán a la Secretaría General de la expresada Dirección de Montes, por duplicado, antes del 1 de febrero de 1959.

a servir al Caudillo y a España—siguió—y a lo que nosotros representamos. Por ello pedimos a Dios ayuda para este servicio, dentro del cual cuenta con nuestra colaboración, pues creemos en el entendimiento por el contacto humano."

Terminó destacando la significación de la presencia en el acto del director general de Política Interior, por cuanto representa de ayuda a la futura labor.

El nuevo Jefe Provincial dijo, finalmente, que, aunque no sabía si hablar después del Ministro estaba dentro del protocolo, quería expresar su total identificación con los Principios a los que había prestado juramento de fidelidad, sirviéndole de estímulo el ejemplo que ve en la Secretaría General. Terminó con el ruego al Ministro de que sirva de intérprete ante el Jefe Nacional de su sentimiento de devoción.

SANZ ORRIO RECIBIO A UNA COMISION DE SECRETARIA DE MAGISTRATURA DE TRABAJO

EXPRESARON AL MINISTRO SU GRATITUD POR LAS MEJORAS QUE EL NUEVO REGLAMENTO ORGANICO DEL CUERPO LES HA CONCEDIDO

También concedió audiencia a una Comisión de catedráticos de Cirugía que le ofrecieron una colaboración permanente con el Seguro de Enfermedad

En la mañana de ayer, una Comisión de Secretaría de Magistratura de Trabajo, presidida por el director general, Antonio Martín Ballesteros, visitó al Ministro del Departamento, Fermín Sanz Orrio para expresarle la mayor gratitud por las mejoras que el nuevo Reglamento orgánico del Cuerpo les ha concedido.

Hechas las presentaciones por el señor Martín Ballesteros habló en nombre de los comisionados don Faustino Velloso Pérez-Batlón, secretario de la Sala Primera del Tribunal Central de Trabajo, quien glosó los distintos beneficios alcanzados, con los que

se da plena satisfacción a viejas aspiraciones del Cuerpo y a la más legítima de ellas, que es la libertad fuera de la jurisdicción laboral para el ejercicio privado de la abogacía, por todo lo cual insistió en el impercedero reconocimiento que hacia el Ministro e igualmente hacia el actual director general guardaría siempre este Cuerpo, que redoblará sus esfuerzos en el cumplimiento de la alta misión que le está confiada y en la colaboración a sus jefes.

Sanz Orrio, en breves palabras, celebró que el Reglamento orgánico, publicado el pasado mes, haya constituido un acierto y que entrañe plena y auténtica satisfacción a funcionarios tan acreedores a ella, y cuyo elevado nivel moral lo evidencia su agradecimiento por unas ventajas, que no afectan a sus retribuciones y atañen por entero al rango y a la dignidad del Cuerpo.

El Ministro acogió con encendidos elogios la mención de gratitud por el director general, y los dedicó igualmente a este Cuerpo, al que alentó a continuar en su benemérita labor al servicio de la Justicia Social.

Visitó también al Ministro de Trabajo una Comisión de catedráticos de Cirugía de las distintas Facultades de Medicina, acompañada por el director del Instituto de Medicina, Higiene y Seguridad de Trabajo, doctor Lafuente Chaos, para tratar de las posibles bases de una colabora-

ción permanente con el Seguro de Enfermedad en beneficio de la investigación y docencia médica y, asimismo, de los fines específicos de la institución social.

Sanz Orrio se interesó muy vivamente por esta propuesta, prometiendo estudiar sus posibilidades y contenido con todo detenimiento.

Homenaje al emigrante español número veinte mil llegado a la Argentina

PRESIDIO EL ACTO EL EMBAJADOR DE ESPAÑA

Ha tenido lugar, a poco de su llegada, un acto, que contó con la presencia del embajador de España, señor Alfaro y Polanco; del cónsul general de este país, señor Lojendio; del director nacional de Migraciones, señor Ciancio de Charles Wendling, jefe de la Misión en la Argentina del C. I. M. E.; don Victoriano Losada, capitán de la nave «Cabo San Roque», donde se efectuó el acto, y otras personalidades.

El motivo del mismo era agasajar al inmigrante número 20.000 que salía de España en los dos últimos años con la ayuda del C. I. M. E. (Comité Intergubernamental para las Inmigraciones Europeas con destino a Suramérica).

EN VALENCIA SE PODRA CURSAR LA CARRERA DE INGENIERO AGRONOMO Y PERITO AGRICOLA

LA CONSTRUCCION DE LAS NUEVAS ESCUELAS ASCIENDE A CIEN MILLONES DE PESETAS

Desde el próximo curso se podrá estudiar en Valencia el primer año de las carreras de ingeniero agrónomo y de perito agrícola. Mientras se construyen los edificios las clases se darán en los locales del palacio del Temple, que antes ocupaba la Diputación y la Delegación de Hacienda, al quedar vacante por el traslado de estos organismos a sus nuevos edificios. El coste de las escuelas se calcula en cien millones de pesetas, de las cuales la Diputación, el Ayuntamiento y la Granja de Capacitación aportarán el 50 por 100, corriendo el resto a cargo del Estado.

HA SIDO INAUGURADO UN CURSILLO DE HISTORIA Y ARTE el Museo de Navarra en los Turolenses. La sesión de apertura corrió a cargo del director del Instituto y catedrático de la Universidad de Madrid, don Martín Almagro Bacha, que disertó sobre "La Historia y su valor social en la cultura actual". El cursillo comprende trece conferencias.

TAMBIEN HA INAUGURADO SU NUEVO CURSO en Palma de Mallorca la Escuela Internacio-

nal Lullística Mayoricense con una disertación del poeta Guillermo Colón sobre "La poesía de Ramón Lull". El director de la Escuela anunció la próxima llegada de personalidades y profesores del extranjero.

HA SIDO ENRIQUECIDO CON VALIOSAS OBRAS DE ARTE el Museo de Navarra en Pamplona, entre ellas las pinturas murales de Artáiz y una serie de láminas romanas de Aguilar de Codés. La Diputación de Navarra, que mantiene el Museo, en su labor de protección al arte, ha fomentado las investigaciones arqueológicas de la provincia y la restauración de los retablos de las parroquias de Ubani, Olza y Egularreta.

UN IMPORTANTE DONATIVO DE CUADROS PICTORICOS ha sido entregado al Museo Provincial de Lugo, que recoge las más valiosas colecciones del arte románico de la región. El donativo está formado por veinte cuadros al óleo de don Antonio Fernández Gómez, que ha viajado y expuesto por varios países del mundo y se ha retirado definitivamente a Goyán (Pontevedra).

Mañana empiezan nuestras REBAJAS LIQUIDAMOS

TODOS LOS RESTOS DE SERIE Y MUCHOS

MODELOS UNICOS Y EXCLUSIVOS DE ALTA LENCERIA

con encajes y bordados de nylon, todo ello de la mejor calidad, que, por quedar sólo algunas tallas, vendemos a precios rebajadísimos

OCASION UNICA EN TODO EL AÑO

para SEÑORA: Saltos de cama, camisones, combinaciones, blusas bordadas, mañanitas, enaguas, juegos de camión corto y braguita, medias sin costura, etc.

para CABALLERO: Camisas de nylon, calcetines altos y bajos de nylon, espuma y lana, etc.

El Danubio Azul

PRECIADOS, 9 -- MADRID

LA CLINICA NACIONAL DEL TRABAJO, CENTRO DE RECUPERACION DE INVALIDOS

En veinticinco años ha conseguido la rehabilitación de sesenta mil lesionados en accidentes laborales

EL PRESTIGIO DE SU LABOR Y EFICACIA LA SITUAN ENTRE LOS MAS MODERNOS ESTABLECIMIENTOS ESPECIALIZADOS DEL MUNDO.

La historia de las instituciones, como la de las personas, suele calificarse, y muy justamente, por sus obras, por los objetivos conseguidos, por el conjunto de realidades positivas alcanzadas a lo largo de su propia existencia. Considerado esto así, la simple enumeración de unos datos estadísticos cobra, en función de su utilidad y de su humana significación, una fuerza expresiva de sustantiva importancia y una categoría valorativa insustituible.

Tal es, en un orden a un mismo tiempo cualitativo y cuantitativo, el alcance de la labor efectuada por la Clínica Nacional del Trabajo, que al cumplir el XXV aniversario de su fundación, al celebrar sus bodas de plata, ofrece a la consideración de la opinión pública nacional un balance asistencial de 58.958 prestaciones a obreros lesionados en accidente laboral.

El prestigio de que hoy goza esta institución en el plano nacional e internacional, la eficacia de su función sanitaria, la afamada solvencia de su cuadro médico, el éxito clínico alcanzado como centro de recuperación y rehabilitación de lesionados e inválidos del trabajo, reflejado elocuentemente en cifras y datos estadísticos que más adelante señalaremos, hacen de la Clínica Nacional del Trabajo un establecimiento modelo en su género dentro de los que existen actualmente en nuestra Patria y uno de los mejor dotados y de más prestigio profesional entre los dedicados a este tipo de asistencia en todo el mundo.

Es por ello por lo que estimamos será sin duda de interés para nuestros lectores la exposición de la vida, funciones, medios y fines de esta Clínica Nacional, jalón sobresaliente, aunque no único, entre las múltiples instalaciones y servicios que a disposición del mundo del trabajo tiene puestos hoy el Instituto Nacional de Previsión en todo el área geográfica española.

PRIMERA ETAPA DE LA CLINICA DEL TRABAJO

La vida de la Clínica Nacional del Trabajo está desde su fundación llena de peripecias y contrastes. Nacida en febrero de 1933, como consecuencia de la entonces nueva legislación de accidentes de trabajo en la industria, que confería a la Caja Nacional del Seguro de Accidentes del Trabajo funciones específicas para atender a la readaptación de obreros lesionados con ocasión de la actividad laboral, mediante la aplicación de tratamientos precisos para la supresión o disminución de su invalidez, la Clínica del Trabajo sufrió todas las consecuencias que la azarosa vida política y social del país le impusieron.

Es así como al analizar la existencia de la Clínica es preciso establecer diversas etapas claramente definidas por su propio contorno político-social, que no es otro, en definitiva, que el propio contorno histórico de la Nación. Instalada la Clínica en el amplio edificio del sanatorio Victoria Eugenia, de la Cruz Roja, situado en la avenida de la Reina Victoria, y designado director de la Clínica don Antonio Oller Martínez, asesor médico del I. N. P., antiguo director del Instituto Nacional de Reeducación de Invalidez del Trabajo y prestigioso profesor y cirujano traumatólogo, el equipo médico se puso en marcha. Cuarenta camas para hospitalización, un consultorio, un quirófano, un servicio de rayos X, otro de laboratorio y de fisioterapia, formaban con algunas otras instalaciones especializadas la dotación de la Clínica. El médico director, dos médicos traumatólogos encargados de servicios y un médico ayudante residente, un médico para el laboratorio de análisis clínicos y otro

médico ayudante en el servicio de fisioterapia y rayos X, una enfermera de primera y ocho enfermeras en régimen de internado, formaban, junto a un practicante masajista, el equipo sanitario.

Con estos medios y este personal, al que hay que añadir un servicio administrativo y catorce empleados más para la atención de los servicios de cocina, lavandería, etc., y tres ordenanzas como subalternos, inició la Clínica su primer año de funcionamiento, cuya proyección práctica se cifra en la asistencia prestada a 1.120 lesionados.

Los 1.120 casos asistidos durante el primer año de funcionamiento pasan durante el segundo a 1.647. Son en la mayoría casos desgarrados y de muy complejo tratamiento: fracturas consolidadas, con deformidad, osteomielitis, cicatrices deformes, y toda una gama de afecciones consecuencia de accidentes laborales para cuyo tratamiento la Clínica se vio pronto precisada a ampliar su cuadro médico, incorporándose con carácter voluntario y gratuito un oftalmólogo, un neuropsiquiatra, un otorrinolaringólogo, un dermatólogo, un gastroenterólogo y un internista.

Parejo con la actividad asistencial mantuvo la Clínica una señalada actividad de estudio y divulgación, que se plasmó en la organización de los primeros cursos sobre Medicina del Trabajo celebrados en España, así como en la publicación de artículos en revistas profesionales, que alcanzaron gran resonancia, e igualmente se ocupó el personal de la Clínica de otra labor de gran importancia: la inspección médica del Seguro de Accidentes del Trabajo en la mayor parte de España.

La primera etapa de funcionamiento de la Clínica del Trabajo se cierra el 18 de julio de 1936 con la iniciación de la guerra de Liberación. Situada a menos de un kilómetro del frente, fijado en la Ciudad Universitaria, la Clínica fue habilitada para hospital de sangre, y la mayor parte del material clínico requisado por los servicios de Sanidad Militar del Ejército rojo. Pasaron entonces sus escasos servicios clínicos dedicados a accidentes laborales a un local provisional situado en la Prosperidad. Sin embargo, ni la proximidad del frente ni la ocupación de los edificios colindantes por las masas de milicianos, de la que la Clínica se libró por verdadero azar, causaron daños irreparables en el edificio. Sólo dos proyectiles de escaso calibre incidieron sobre

la Clínica, pese a haberse convertido ésta en objetivo de guerra.

NUEVA ETAPA DE LA CLINICA

Sin embargo, la recuperación de la normalidad asistencial había de tardar aún algunos años en alcanzarse. Rescatado parte del material clínico, que se encontraba sin haber sido utilizado en los almacenes de la Sanidad Militar, reemprendió su funcionamiento gracias al tesón y el entusiasmo desplegado por el personal, hasta tal punto que ya a finales de 1939, provista del material fundamental, la Clínica prestó asistencia con cierta normalidad. Se elevó el número de camas a 80, se reorganizó el cuadro médico y después de algunas adaptaciones en los locales se emprendió un rumbo decisivo. Los 392 lesionados asistidos en 1939 pasan en 1940 a ser 687.

Pero la Clínica del Trabajo estaba llamada a tomar una más amplia personalidad. Autorizada la Caja Nacional para asumir el Seguro de Incapacidad Temporal, en 1941 inicia la Clínica una nueva etapa, caracterizada por la asistencia especializada y continuada de los accidentados hasta el estado final de sus lesiones. Al propio tiempo la Clínica se convierte en el Dispensario central de una red de Dispensarios de barriada montados en todo Madrid para atender a las pequeñas lesiones de la incapacidad temporal. Del auge de esta actividad y de la importancia médicoasistencial que revistió y reviste, dan fe los 14.000 lesionados que acuden anualmente a la Clínica central y a las barriadas, y que si bien es verdad que no constituyen una labor fundamental, dentro de las misiones asignadas a esta institución, sí son, en cambio, una muestra de la eficiente actividad desplegada por la Clínica, cuyos servicios administrativos cobran autonomía en 1943.

De entonces a la actualidad, la trayectoria de la institución se define por una progresiva superación de sus posibilidades asistenciales. Es tal el incremento, que en 1949 fueron asistidos 4.662 lesionados.

Ya para entonces habían sido instalados servicios adicionales como el Dispensario Central de Enfermedades Profesionales, así como la Junta Médica Central de Silicosis. El completo panorama técnico que presentaba la Clínica permitió en 1952 iniciar cursos de capacitación y especialización para médicos, a cuya convocatoria acudieron más de 200 solicitantes. La altura de los temas tratados en aquellos cursos, la importancia

que desde el punto de vista profesional revistieron las conferencias dadas queda de manifiesto con la sola cita de que en ellos colaboraron hombres como el profesor Böhrer, una de las figuras de más relieve mundial en el campo de la Traumatología, y que para aportar sus enseñanzas se trasladó expresamente desde Austria a Madrid.

Siguiendo esta corriente de intercambio con otros países, se celebran en la actualidad actividades encaminadas a la especial preparación de personal médico, para lo que se mantiene estrecho contacto con personal experto de los Centros de Rehabilitación establecidos en el extranjero.

SESENTA MIL PRESTACIONES EN VEINTICINCO AÑOS

Las circunstancias, evolución y labor desarrollada por la Clínica Nacional del Trabajo en sus veinticinco años de funcionamiento tiene una expresiva concreción numérica.

Cinco mil quinientos setenta y tres lesionados en accidentes de trabajo son el balance de asistencias durante los siete años iniciales. Años plagados de anomalías, en los que a la natural limitación que impone el período de organización de un servicio que se experimentaba por primera vez en España, se une la violenta conmoción social y política de la época, reflejada, además, en la crisis de trabajo que mantenía, en 1935, por ejemplo, a una masa de más de 700.000 obreros en paro forzoso.

Después, los dieciocho años restantes, en los que la institución ha probado su eficacia y su vitalidad, marcan la tónica de una normalidad asistencial, fiel reflejo de una consolidación no sólo institucional, sino además de una paz social y una estabilidad política y económica que mantiene en constante incremento las fuentes de producción. Es así como a mayor índice de actividad laboral corresponde, pese a las medidas de seguridad establecidas en todos los aspectos de la vida del trabajo, un mayor índice de lesionados. Claro es que las lesiones presentan, al existir nuevas técnicas laborales, una precisa tipificación. Cincuenta y tres mil trescientos setenta y cinco lesionados son la estadística que arroja este último período de funcionamiento de la Clínica.

En cuanto a la clara tipificación de las lesiones, queda expresada en los porcentajes recogidos por el servicio de estadística de la Clínica. Un 82 por 100 de los lesionados,

del total de los asistidos durante los veinticinco años de funcionamiento, lo han sido por fracturas o anomalías derivadas de las mismas, y dentro de ese 82 por 100, un 60 por 100 corresponden a fracturas recientes.

El 10 por 100 corresponde a heridas, luxaciones, contusiones, etcétera, y, por último, el 8 por 100 restante, a lesiones en los ojos, piel, etc.

Claro es que estos porcentajes, que son globales, han quedado invertidos si se analizan sólo los datos recogidos en los últimos años, en los que las lesiones recientes tratadas no pasan de un 20 por 100, mientras que el de secuelas y antiguas afecciones alcanza un porcentaje de un 80 por 100.

Otro aspecto digno de interés es la labor realizada por el Servicio de Cirugía Plástica, que lleva realizadas en seis años 278 intervenciones sobre un total de 157 enfermos.

Como dato curioso merece hacerse constar que, atendiendo a la edad, el 95 por 100 de los lesionados tratados se encuentran comprendidos entre los dieciocho y los sesenta y cinco años, edades correspondientes al período normal de actividad laboral del hombre. Y que atendiendo al sexo, sólo un 5 por 100 corresponde al femenino, proporción que guarda perfecta concordancia con el menor índice de siniestralidad del trabajo de la mujer. Por último, señalaremos que el 70 por 100 de los obreros corresponden al gremio de la Construcción, consecuencia siempre, no sólo del riesgo que la profesión entraña, sino también del predominio de esta actividad sobre el resto de las practicadas en los últimos años, ya que el aumento de un determinado tipo de lesiones ha ido siempre de acuerdo con las incidencias del momento social y laboral.

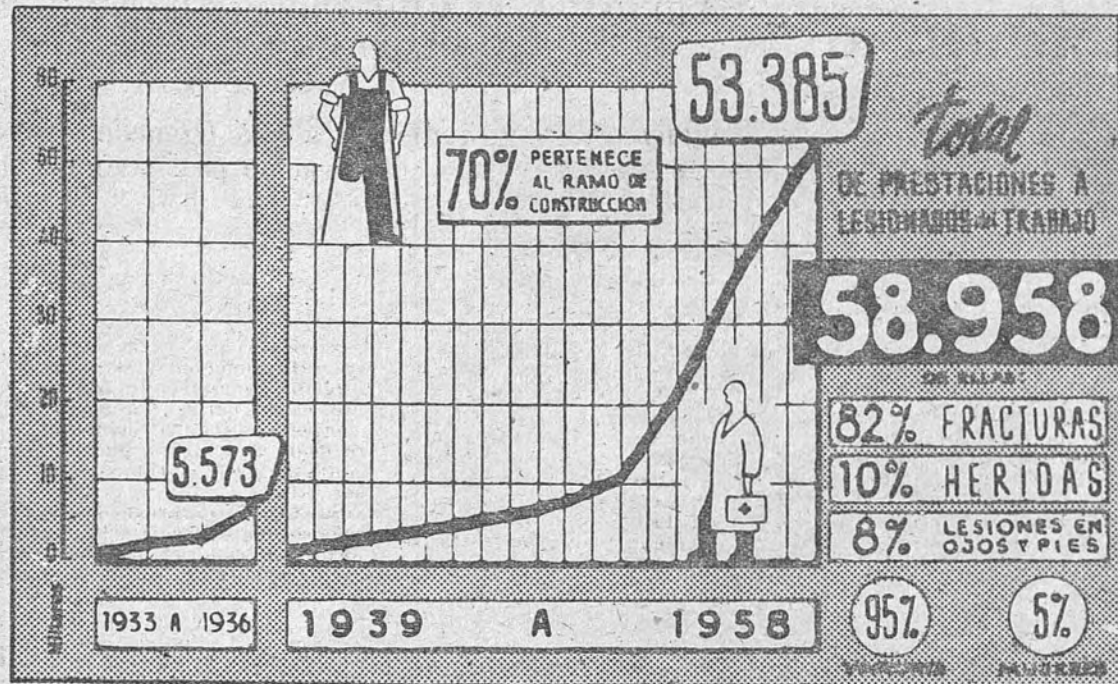
MODERNO GABINETE DE REHABILITACION

La Clínica Nacional del Trabajo cumple, como ya hemos indicado, una función de recuperación y rehabilitación de inválidos del trabajo, además de la meramente asistencial.

Para ello cuenta con un moderno Gabinete de rehabilitación, especie de gimnasio, en que los enfermos van recuperando, paulatina y pacientemente, el movimiento de sus miembros paralizados. Labor ésta, como puede suponerse, nada fácil, ya que en su mayor parte la invalidez corresponde a lesiones de tipo dorsal o lumbar, consecuencia de accidentes que afectan a la columna vertebral y que producen, indefectiblemente, una paraplejía. De los progresos alcanzados en la rehabilitación de parapléjicos sólo daremos un pequeño porcentaje, que puede servir como muestra de la dificultad que tiene este tratamiento. De cada diez lesionados morían antes, tan sólo hace unos años, ocho enfermos, y de los dos restantes, uno no recuperaba la movilidad de sus miembros. Por el contrario, en la actualidad se han invertido los términos. De diez lesionados, ocho recuperan cierta movilidad y pueden valerse por sí mismos, otro puede quedar más o menos inválido y sólo el restante puede considerarse en situación de peligro mortal.

Gimnasia, paralelas, pesas, tueras, palancas, patines, son medios de que se valen los enfermos para la recuperación del movimiento. Médicos especializados les instruyen, ayudan y vigilan en una serie de prácticas que no sólo se encaminan a capacitar a los enfermos para valerse físicamente por sí mismos, sino lo que es acaso más importante: para ganar seguridad y confianza en sí mismos, cura psicológica y espiritual ésta, que es definitiva para la recuperación y rehabilitación de los lesionados.

A. GIBELLO



Desde mañana...

NUEVOS ARTICULOS

en la gran

VENTA POSBALANCE

con mayores rebajas que nunca

Rebajas que incluyen los mejores tejidos de lana, de seda y de algodón y las más finas y elegantes confecciones: vestidos, abrigos de paño y piel, trajes de chaqueta, chaquetones, "conjuntos", faldas, blusas, gorros de punto... Gabardinas, reversibles, impermeables de plástico... Jerseys, rebecas, chaquetas, cárdigans, blusones, sacones... En punto de algodón "Interlock", nickys, blusones, rebecas.

Ropa interior de punto en rayón y nylon. Batas de lana y franela. «Mañanitas», camisones de batista, opal... Combinaciones. Fajas, tubulares, ligeros, sostenes, bragas. Zapatillas, chinelas, zapatos, botas de ante y paño...

Las mismas confecciones finas para jovencitas y niñas, y ropita para el bebé. Muñecas, juguetes, artículos para deporte.

Medias de nylon, rayón, algodón, hilo... Pañuelos de mano y para cuello y cabeza. Bufandas. Velos. Monederos, billeteros, carteras, pitilleras, cinturones, álbumes, marcos. Perfumería.

Encajes, tules, batistas bordadas y perforadas. Lanas de labores, mercería... Bolsos, guantes, paraguas, bisutería fina, joyería, relojería...

Para caballeros y niños: Camisería y confecciones finas, pañería por metros, zapatos, artículos de fumador, artículos de viaje...

Papelería, librería, discos, artículos fotográficos...

Mantelerías, servilletas, manteles de plástico, mantas, colchas, juegos de cama, sábanas, fundas. Batas, uniformes, delantales, paños de limpieza, gamuzas, bayetas. Tapicerías, visillos, cretonas, alfombras...

En el «Anexo»: loza, cristal, cerámica, porcelana, cubiertos, lámparas, electricidad, batería de cocina, menaje en general. Ferretería, artículos de limpieza, accesorios para cuarto de baño, artículos de plástico y por metros... Muebles de cocina, muebles auxiliares, tresillos, comedores, dormitorios...

Vea los precios. Y economice ahora...

Galerías Preciados

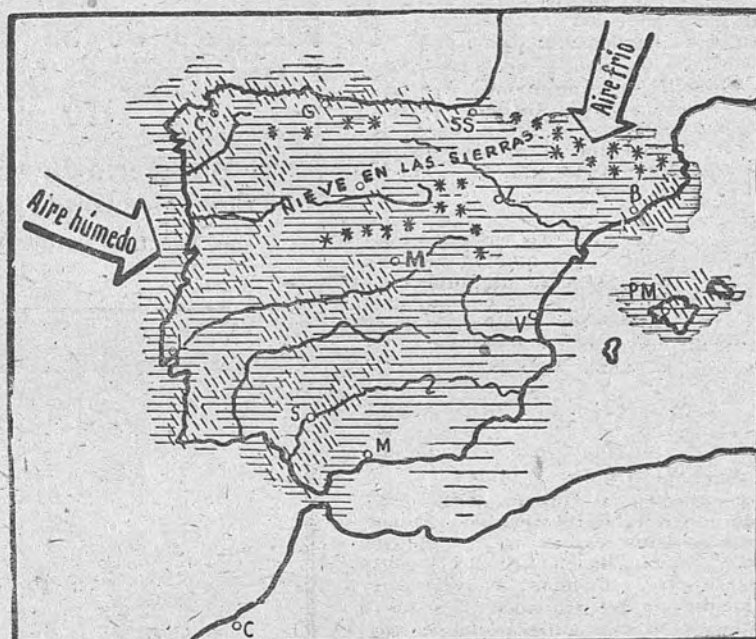
Sucursal: Lista, 56

Sederías Carretas

Hablar del tiempo no es perderlo

GRAN VARIABILIDAD ATMOSFERICA

Por el Prof. CALIME



En lo que al aspecto meteorológico se refiere, no ha podido ser más movida la semana que está terminando. No han sucedido grandes cosas, pero el tiempo se ha mostrado tan variable que casi se puede decir que ninguno de los días se ha parecido al anterior. Primero tuvimos frío con sol; el lunes y el martes, más frío, pero sin sol; después, tiempo más bien templado; luego, lluvias, y, por último, nueva mejoría, con ligero descenso de la temperatura. Pero, además, no sólo han sido las variaciones temporales, sino que las características atmosféricas han resultado también diferentes de unos lugares a otros de la Península. Se dio el caso que en un mismo día, el viernes, la temperatura mínima fue en Candanchú (Pirineo aragonés) de 15 grados bajo cero, mientras que en Navacerrada (Sistema Central) no bajó el termómetro de los dos sobre cero. Nada menos que 17 grados de diferencia de un punto a otro.

Viento del Norte y viento del Oeste

Este contraste térmico merece una explicación. Toda Europa está actualmente barrida por una ola de aire ártico, que baja de las altas latitudes, la cual ha producido intensas nevadas en los países occidentales y ha hecho descender en ellos notablemente las columnas termométricas, hasta el punto de helar en las mismas costas del sur de Inglaterra. Esta masa fría fue la que llegó a España al empezar la semana y dio lugar a que el pasado lunes fuera el día más crudo del actual invierno. Pero, afortunadamente, aquí fue poco duradera: en seguida nos llegaron por el Oeste vientos atlánticos húmedos y templados, que dieron al traste con los fríos reinantes. Ahora bien, estos aires nuevos no alcanzaron a toda la Península, aunque sí a la mayor parte; el cuadrante noroccidental—el valle del Ebro y las regiones situadas al norte del mismo—quedaron bajo la influencia del aire frío. Y ello explica el ya mencionado contraste térmico que se produjo entre los Pirineos y el Sistema Central, contraste que también se observó en las tierras más bajas, aunque, naturalmente, menos manifiesto.

Consecuencias de los aires atlánticos

Muy notable fue el gran salto térmico que se produjo desde el lunes al jueves a consecuencia de la llegada de los vientos atlánticos, salto que fue más acentuado en la meseta septentrional que en el resto de las regiones españolas. Así, en León la temperatura mínima del lunes fue de cinco grados bajo cero, y la del jueves, de cuatro sobre cero; en Burgos pasaron de cuatro negativos a cinco positivos; en Zamora, de menos tres a más ocho, y en Salamanca, de cinco bajo cero a ocho positivos, es decir, una diferencia de 13 grados. Por lo que respecta a Madrid (Barajas), pasamos de menos cuatro a más seis, o sea 10 de diferencia.

Por otra parte, el encuentro de la masa cálida con la fría del Norte se tradujo en las formaciones nubosas que dieron lugar a las lluvias registradas en los días pasados. Estas lluvias han sido, en general, poco intensas, salvo en Galicia, región cantábrica y algunas zonas montañosas del interior. En La Coruña se han medido en esta semana unos 40 litros, cerca de 100 en Vigo, más de 50 en Santander y unos 30 en Gijón y San Sebastián. En Navacerrada cayeron el viernes 50 litros por metro cuadrado de precipitación.

Más lluvias y descenso de la temperatura

En los próximos días seguirá el juego turnante del aire frío y del cálido, por lo cual seguirá dominando la inseguridad que ha caracterizado al tiempo en los últimos días. Es de esperar que haya abundantes nubes y lluvias en la mitad occidental de España y chubascos abundantes en el Cantábrico, Pirineos, Cataluña y Baleares. Las superficies nevadas no habrá que ir a buscarlas a las alturas, pues es probable que haya precipitaciones en forma de nieve desde los mil metros de altitud aproximadamente. El tiempo será menos malo en Levante, Sudeste y costa sur mediterránea. Y en cuanto a las temperaturas, volverán a bajar de nuevo.

VEINTISIETE EXPLOTACIONES AGRARIAS FAMILIARES PROTEGIDAS FUNCIONAN EN LA CORUÑA

Las Explotaciones Agrarias Familiares Protegidas por el Estado han venido a resolver un agudo problema en el campo español: el de estimular la mejora de las explotaciones agrícolas predicando con el ejemplo, es decir, demostrando lisa y llanamente cómo una pequeña hacienda de cuatro o cinco, de siete u ocho hectáreas, puede duplicar su rendimiento con sólo salir de la rutina de un sistema de cultivo que no siempre es el que la tierra correspondiente reclama ni el que precisa las propias necesidades de la empresa agrícola.

Predicar con el ejemplo ha sido siempre buen sistema entre las gentes sencillas, nobles y honestas, a quienes normalmente cuesta gran esfuerzo cualquier conquista arrancada a su dura realidad productora. Del campesino español, y muy concretamente del campesino gallego, se ha dicho que es un hombre que "entiende por los ojos". Es decir, que cree lo que ve, sin fiarse ni poco ni mucho en las palabras y en las teorías de quienes, por técnica y preparación, están capacitados para aconsejar, orientar y dirigir.

Era, por tanto, en Galicia donde esta forma de predicar, con el ejemplo que son las Explotaciones Agrarias Familiares Protegidas, habían de encontrar más amplias resonancias y un más favorable ambiente positivo y fructificador. Era también en las provincias gallegas donde, por el evidente retraso de su agricultura, de los medios de la explotación, se requería una labor más urgente, más abnegada y de carácter social. Distribuidas las tierras en multitud de increíbles y antieconómicas parcelas; empobrecida la familia campesina por falta de medios con los que hacer rendir su hacienda; limitada la propiedad a unas pocas áreas diseminadas por los mil vericuetos de cada aldea y de cada lugar, a un par de vacas que habían de hacer de todo—trabajar la tierra, tirar de la carreta, producir leche, carne y algún ternero que vender en la feria—, a una cerda de recreo y a una docena de gallinas, era necesario realizar una profunda transformación de la familia campesina gallega y, de paso, de la propia empresa agrícola regional. Y esta transformación tenía que comenzar, lógicamente, por su base fundamental: por la de orientar al campesino gallego hacia un sistema productivo mucho más lógico y racional, mucho más de acuerdo con los signos por los que discurre actualmente la agricultura nacional.

UNA INICIATIVA DEL CAUDILLO

Fue el propio Jefe del Estado quien primero comprendió que para sacar del marasmo en que se encontraba el campesino gallego con su rudimentario sentido de la explotación agrícola y su natural desconfianza hacia cualquier sistema de propagación teórica, era previsto crear empresas o explotaciones agrícolas familiares que, protegidas inicialmente por el Estado, llegarán a constituirse en verdaderas empresas modelo, en auténticas granjas piloto, que sirvieran de ejemplo y de guía, de acicate y estímulo, al resto de cada provincia y de cada región. Fue así como se dispuso la creación del título de "Explotación Agraria Familiar Protegida", mediante el Decreto de 26 de enero de 1956.

A los agraciados con el título de "Explotación Agraria Familiar Protegida", se le concede indudables beneficios. Por ejemplo, la asistencia técnica gratuita que facilita el Ministerio de Agricultura mediante un estudio para determinar el plan de explotación más adecuado, de acuerdo siempre con la naturaleza de la finca, en cada caso. Es decir, un estudio por el que se intenta aprovechar la mejor aptitud de la tierra, dedicándola a aquellos cultivos o aprovechamientos que están más de acuerdo con su naturaleza. En el referido plan, una vez estudiadas las condiciones fitopatológicas del suelo de cada finca, se procura armonizar los cultivos con el aprovechamiento ganadero que es fundamental en la empresa agrícola gallega, buscando con ello la mayor rentabilidad de la explotación. Se tiende además a la conservación de la fertilidad del suelo para que el beneficio logrado a base de esa conjugación, no sólo se mantenga, sino que, incluso, pueda incrementarse en el futuro, como consecuencia lógica de una explotación racional y técnica de la tierra. Dado que las medidas proteccionistas contenidas en la disposición legal están orientadas al robustecimiento y desarrollo del patrimonio familiar, la mejora de la explotación no sólo afectará a la tierra cultivada, sino también a la residencia del agricultor y de su familia, a todas las instalaciones o de-

Se trata de estimular, mediante el ejemplo, la renovación y mejora de los cultivos de la tierra y la explotación ganadera

El Ministerio de Agricultura concede a los beneficiarios subvenciones a fondo perdido, tractores, semillas y ganado selecto, así como un estudio técnico de las posibilidades de sus fincas



pendencias de la explotación y, finalmente, a las edificaciones que sirvan de albergue del ganado.

Está claro, por tanto, que el fin que se persigue no es solamente una determinada mejora agraria en las fincas pertenecientes al titular beneficiado, sino también, y acaso esto sea fundamental en una provincia como La Coruña, y en una región como la gallega, a un positivo aumento del nivel de vida del agricultor.

Por lo demás, entre los beneficios que se incluyen en la concepción del título, figuran los siguientes: el empleo de semillas seleccionadas, la mejora de pastizales con los espacios más adecuados en cada caso, el empleo de abonos en las cantidades y calidades necesarias a cada cultivo, la consecución de piensos completos para la alimentación racional del ganado, etc., etc., todo lo cual es facilitado a las Explotaciones Agrarias Familiares Protegidas por las Jefaturas Agronómicas de cada provincia y por los organismos técnicos dependientes del Ministerio.

LA GANADERIA EN LAS EXPLOTACIONES FAMILIARES

Uno de los elementos indispensables en una explotación agraria es su ganadería selecta, especialmente en una provincia como La Coruña, que por su espléndido clima atlántico, reúne las condiciones ideales para el desarrollo y la producción ganaderas. Era lógico, por tanto, que en las Explotaciones Agrarias Familiares se atendiera con especial interés a la pequeña ganadería de la explotación, como base fundamental de su perfecto desarrollo. En la generalidad de estas explotaciones se prescindió desde el primer momento del ganado vacuno del país, en la mayor parte de los casos sin seleccionar, y ca-

rente de garantías de rendimientos seguros y elevados. De esta forma, teniendo en cuenta estudios realizados con anterioridad, se determinó que la raza vacuna que más perfectamente se adaptaba a la provincia—y aún a la región—era la raza inglesa "South-Devon", con su doble aptitud que permite orientar la producción hacia la carne o hacia la leche, según los requerimientos del mercado regional. Así, desde el primer momento se entregaron a los agricultores que habían obtenido los títulos de "explotaciones agrarias familiares protegidas" y de acuerdo con el "Plan Agrícola de Galicia", diversos ejemplares de la mencionada raza vacuna inglesa, con los que se está creando una nueva estirpe llamada a obtener excelentes rendimientos en toda Galicia.

Algo parecido ocurrió con el ganado de cerda, ya que se determinó que las explotaciones agrícolas familiares obtuvieron cada una de ellas una pareja de reproductores de la raza "Large White", concedida por el Ministerio y procedente de la excelente pira que ha obtenido la Misión Biológica de Galicia, e incluso las gallinas han sido seleccionadas para ser facilitadas a las explotaciones modelo, ya que desde el primer momento fueron importados varios lotes de la raza "rhodeisland" procedentes de la Estación Pecuaria de Gijón.

OTRAS MEJORAS

Independientemente de las mejoras que hemos reseñado, independientemente de cuanto supone de perfección en el sistema de cultivos y explotación del ganado, un hecho de extraordinario interés que se desprende de la creación de cada explotación agraria familiar protegida, es el intento positivo de dar una nueva fisonomía al ambiente rural gallego. De un

lado, se están modernizando los cultivos, es decir, se está creando una nueva mentalidad al agricultor de La Coruña y de las provincias gallegas. Por ejemplo, los primeros tractores que están trabajando en la provincia en pequeñas propiedades, no cabe la menor duda que pertenecen a las adjudicaciones concedidas por el Ministerio de Agricultura a los titulares de las explotaciones agrícolas familiares protegidas. Gracias a estas nuevas entidades campesinas se está, pues, iniciando una clara mecanización de la agricultura coruñesa.

Por ejemplo, también los núcleos rurales donde están asentadas las mencionadas explotaciones, están cambiando radicalmente de aspecto. Una serie de nuevas edificaciones, que empiezan por la propia vivienda del agricultor y terminan por la construcción de nuevos, higiénicos y confortables establos para el ganado, no cabe negar que están cambiando radicalmente la fisonomía campesina de estos lugares. A esta serie de obras debe añadirse un sin fin de silos para almacenamiento de forrajes, el establecimiento de estercoleros y cámaras zimotérmicas que ahorran una gran cantidad de elementos fertilizantes del estiércol, hoy día perdidos en gran parte; una importante serie de cochiqueras, hórreos, cobertizos, gallineros, etcétera, todo lo cual facilita y hace más grata y remunerativa la tarea diaria del agricultor coruñés.

LA AYUDA DEL MINISTERIO

Por supuesto, la ayuda económica del Ministerio de Agricultura para la financiación de toda esta serie de obras, es decisiva y fundamental. En la casi totalidad de estas realizaciones, el Instituto Nacional de Colonización subvenciona a fondo perdido el 30 por 100 del importe de las obras y anticipa, además, a largo plazo y muy pequeño interés, otro 30 por 100. A su vez, el Servicio Nacional del Trigo subvenciona otro 40 por 100 en la construcción de estercoleros y cámaras zimotérmicas, mientras que el Crédito Agrícola anticipa el 60 por 100 del valor de la maquinaria y del ganado selecto que se adquiere procedente de importación.

Si a todo esto se añade la ayuda técnica que mencionábamos al comienzo y que se realiza a través de la Jefatura Agronómica, se comprenderá perfectamente que los desvelos del Ministerio para desarrollar la iniciativa del Caudillo en cuanto a explotaciones agrícolas familiares protegidas que sirvan en el futuro de auténticas granjas modelo y de orientación de la pequeña empresa agrícola gallega del futuro, están perfectamente conseguidos.

Por lo demás, solamente en La Coruña el orden de los presupuestos para la realización de estas obras, es el siguiente: edificaciones construidas o en construcción, siete millones de pesetas; Subvenciones y anticipos del Instituto Nacional de Colonización, cuatro millones de pesetas; préstamos concedidos por el Servicio Nacional del Crédito Agrícola 1.100.000 pesetas. Finalmente, destaquemos que para las labores normales de las explotaciones agrarias familiares protegidas de La Coruña, se han concedido ya hasta el momento veintidós tractores.

UNA GRAN TAREA

Las explotaciones agrarias familiares protegidas o, por mejor decir, el Decreto que las creó, cumplen ahora tres años de existencia. En este tiempo, por lo que a La Coruña se refiere, es indudable que se ha realizado una gran labor. A los ocho títulos iniciales concedidos han seguido después muchos más. En esta provincia se han convocado ya tres concursos desde la fecha mencionada. Como resultado de ellos, se han adjudicado hasta el momento diecisiete títulos de Explotaciones Agrarias Familiares y están pendientes de su publicación en el "Boletín Oficial" otros diez títulos más, con lo que se habrá alcanzado la cifra de veintisiete. A los propietarios de estos últimos diez títulos, la Jefatura Agronómica de La Coruña les ha entregado ya tractores y se les ha sembrado prados aún antes de la concesión del título respectivo, con objeto de no perder tiempo y adelantar en lo posible la puesta en marcha de estas fincas. Esto revela claramente el grado de interés que los organismos dependientes del Ministerio de Agricultura han puesto en el desarrollo de esta gran tarea agropecuaria que, por sí sola, está llamada a influir decisivamente en el desarrollo futuro de la agricultura y la ganadería de una de las regiones más posibilitadas de toda España.

M. Luis DOMINGUEZ

¡Qué ilusión!

-Ya estamos en Londres

-Vamos a celebrarlo
con un MARTINI



Amenice sus tertulias
ofreciendo a sus amigos un

MARTINI

Publicidad HIJOS DE VALERIANO PEREZ

EL VERMUT QUE SE BEBE EN TODO EL MUNDO

MINISTERIO DEL AIRE JUNTA LIQUIDADORA DE MATERIAL NO APTO DELEGACION DE BALEARES SUBASTA

Se celebrará en la Base Aérea de San Juan el día 22 de enero actual, a las doce horas, y comprenderá vehículos, repuestos, cámaras y cubiertas, compresores, material diverso y chatarra férrea. Los pliegos de condiciones estarán de manifiesto en el Ministerio del Aire y en esta Delegación. El importe del presente anuncio será de cuenta de los adjudicatarios.

Son San Juan, 2 de enero de 1959.—El Capitán Secretario, Guillermo Hernández Sánchez.

AGENTES

introducidos en obras para venta de forjados precisa importante empresa. Inútil sin experiencia. Escribir n.º 7.069. Alas. Alcalá, 32

LEA USTED

MARCA

DIARIO DEPORTIVO DE LA
MANANA

DOSCIENTAS ESCUELAS Y CASAS PARA MAESTROS FUERON CONSTRUIDAS EN LUGO DURANTE EL PASADO AÑO

TAMBIEN SE HA VISTO IMPULSADA NOTABLEMENTE LA ELECTRIFICACION RURAL DE LA PROVINCIA, QUE HA BENEFICIADO A OCHENTA PARROQUIAS

LUGO.—La Junta de Construcciones Escolares ha iniciado en el año 1958 la construcción de doscientas escuelas e igual número de casas-vivienda para maestros, muchas de las cuales han sido ya inauguradas. Las doscientas escuelas, en su mayoría ya terminadas, importan en total 37 millones de pesetas. La primera etapa del nuevo Plan, a realizar en el presente año, en lo que se refiere a construcciones escolares, está ya en marcha e importa 25 millones de pesetas.

También, a través de la Junta correspondiente, se ha impulsado en forma notable en el pasado año la electrificación rural de la provincia de Lugo. En total se han electrificado en 1958 ochenta parroquias, con 75 centros transformadores, por un importe de 23 millones de pesetas. (Cifra.)

SUBASTA PARA LA CONSTRUCCION DE LA NUEVA ESTACION FERROVIARIA DE ALBACETE

ALBACETE.—El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, acompañado del Alcalde, recibió a los informadores de Prensa para destacar el acuerdo reciente del Consejo de Ministros autorizando la celebración de subasta para la ejecución de las obras de la nueva estación ferroviaria, trascendental mejora para la capital y provincia, pues convertirá a Albacete en centro de las comunicaciones con Levante y Andalucía.

Dijo el Gobernador Civil que el presupuesto de las obras asciende a 94 millones, de los que el Estado asignó ya 15 millones para su inversión en este año.

La estación nueva se levantará a 350 metros de la actual y quedará unida a la capital por una magnífica avenida, en la que también se construirá la estación de autobuses, cuyo proyecto también ha sido aprobado por el Ayuntamiento.

Además se construirán amplios accesos enlazando con la carretera de Madrid.

Se han cursado telegramas de agradecimiento a los Ministros de Obras Públicas y de Hacienda y al director general de Ferrocarriles. (Cifra.)

VEINTICINCO MILLONES PARA OBRAS DIVERSAS EN LA PROVINCIA DE LEON

LEON.—El actual año será de grandes realizaciones en esta provincia, pues la Comisión Provincial de Servicios Técnicos ha anunciado ya la construcción de obras, especialmente de interés local, por un importe superior a los 25 millones de pesetas, aunque en esta primera relación no van incluidas todas las del amplio plan.

De momento se realizarán las del Canal de la Visitación de Valdepole, que importa 4.100.000 pesetas; otro en Villanueva, que asciende a 4.128.000; otro en Riaño (en parte ya construido), 1.500.000; otro en Villapadierna, por un total de 2.750.000; el canal de los Payuelos, en Santas Martas, 100.000; el de Losilla, 1.890.000; el de Cofinal, 300.000; el de Nogueiras, 650.000; y mejora y ampliación de la zona regable de Villaverde de Arcayos, 350.000.

También se incluyen en este primer período de obras, todas las cuales cuentan con el oportuno presupuesto, los abastecimientos de aguas a Carrocera y Santiago de las Villas por un importe de 390.000 pesetas; a Santa Cruz del Sil, 250.000; a Sorbeda, 150.000; a Vega de Espinareda, 975.000; a Busdongo, 350.000; a Truchas, 335.000; a Iruela, 250.000; a Villanueva del Bierzo, 600.000; a

Puente de Domingo Flórez, 325.000; a San Román de la Vega, 500.000; a Veilla de la Reina, 500.000; a Villaverde de Arcayos, 505.000; a Riaño, 250.000, y ampliación del saneamiento a San Justo de la Vega, 750.000 pesetas.

Todas estas obras, a fin de evitar trámites, serán adjudicadas mediante concierto directo. (Cifra.)

CONSTRUCCION DE 50 VIVIENDAS EN LA CIUDAD DE NIEBLA

LA PALMA DEL CONDADO.—Por la Organización Sindical ha sido anunciado el concurso-subasta de las obras de construcción de 50 viviendas de renta limitada en la ciudad de Niebla. El presupuesto asciende a la cantidad de 5.177.653 pesetas. Serán levantadas las casas en el lugar conocido por El Real, junto a otras 40 viviendas que se están construyendo. (Cifra.)

APROBACION DE EXPEDIENTES PARA CONSTRUCCION DE VIVIENDAS EN VALLADOLID

VALLADOLID.—La Comisión Provincial del Ministerio de la Vivienda, presidida por el delegado provincial del Departamento, aprobó seis expedientes de 91 viviendas, en total, con un presupuesto de 28.198.000 pesetas. También aprobó 14 expedientes, de 71 viviendas subvencionadas, por un total de 9.260.000 pesetas. (Cifra.)

Repoblación piscícola en los ríos navarros

EN EL PASADO AÑO SE SEMBRARON 102.000 HUEVAS DE SALMON Y 263.000 DE TRUCHA

PAMPLONA.—En colaboración con la Jefatura Nacional del Servicio de Pesca Fluvial y Caza de la Dirección General de Montes, la Diputación continuó durante el pasado año la labor de repoblación piscícola y protección de la venatoria en su vado de caza mayor.

Se han depositado estuches de plástico con huevas de trucha común y salmón, previamente fecundadas y procedentes de varias piscifactorías navarras.

El total de huevas sembradas en esta campaña asciende a 102.000 de salmón y 263.000 de trucha, de las que se calcula se han obtenido 347.000 alevines. Por parte francesa, en las regatas internacionales se colocaron 16.000 estuches con 16.000 huevas.

La zona montañosa del Pirineo navarro, comprendida entre el límite de la provincia con Huesca hasta Velate, continúa como zona vedada por orden del Ministerio de Agricultura, prosperando considerablemente la repoblación de la caza mayor introducida en años anteriores, dándose por totalmente conseguida la aclimatación de gamos y ciervos en los montes navarros. Además, su desarrollo es rápido, debido a que cuentan con pastos muy adecuados para su alimentación.

El Estado y la Diputación cuentan con equipos de guardas que realizan una labor constante, con resultados muy satisfactorios, habiendo desaparecido en gran parte los cazadores y pescadores furtivos. (Cifra.)

OCCIDENTE EXIGE UNA REUNIFICACION PREVIA DE ALEMANIA MEDIANTE ELECCIONES LIBRES

SATISFACCION EN BONN POR LA ENERGICA POSTURA DE EISENHOWER

LA INTENCION NORTEAMERICANA DE NO CEDER EN EL PROBLEMA DE BERLIN REFUERZA LA POLITICA DE INTRANSIGENCIA DE ADENAUER

BONN

(Por teléfono. Crónica de nuestro corresponsal.)—El mensaje de Eisenhower al Congreso ha causado en Alemania una impresión excelente. Aunque ya se preveía que el Presidente diría, poco más o menos, lo que ha dicho, el hecho de decirlo ha sorprendido agradablemente a los políticos de la capital alemana. La política internacional de estos tiempos, que no maneja más allá de cuatro o cinco tópicos archisabidos de todos, tiene, a pesar de ello, la virtud de sorprender siempre. Así, el Gobierno alemán ha quedado sincera y gratamente sorprendido por un discurso que, en líneas generales, conocía de antemano, y supongo que el Gobierno soviético, que también lo conocía, habrá quedado igualmente sorprendido, aunque por otros motivos.

Aquí han sabido a gloria, como suele decirse, los puntos del mensaje que se refieren a la defensa de Berlín y al aumento del presupuesto militar de los Estados Unidos. En realidad, dos aspectos de una misma cuestión: la defensa del mundo libre contra la voracidad del imperialismo comunista.

Norteamérica tiene una desconfianza absoluta en las promesas de los hombres del Kremlin, para quienes los acuerdos y pactos contrarios son dignos de respeto hasta que dejan de serlo; o sea, que su valor es sólo circunstancial. Ante la irrespetuosidad soviética por los contratos internacionales—falta de respeto que se agiganta al menor signo de debilidad del adversario—, Norteamérica ha decidido proseguir su política de fortalecimiento militar, como único medio de conseguir algo de Rusia. Entre otras cosas, la libertad y la independencia de Berlín, seriamente amenazadas, y unas briznas de esperanza en la apertura de nuevas negociaciones destinadas a solucionar de una vez para siempre el gran problema alemán.

No cesan las amenazas y presiones comunistas

Esta, que es la tesis sostenida por el canceller Adenauer, ha sido ratificada por el Presidente de los Estados Unidos en términos que no dejan lugar a dudas sobre la decisión norteamericana de mantener sus derechos y obligaciones en Berlín, sea cual sea la actitud soviética. Una declaración en este sentido tenía por fuerza que ser acogida aquí con satisfacción. Y más porque desde hace un par de días se observa una cierta actividad en el frente berlinés de la «guerra fría». Un portavoz de la Embajada soviética en el Berlín oriental afirmó que «el estatuto cuatripartito de ocupación está ya muerto» y que el día primero de junio, de acuerdo con la nota rusa del 27 de noviembre, las autoridades soviéticas traspasarán a las de Pankow los derechos y obligaciones que tiene la U. R. S. S. respecto a Berlín, así como todas las funciones detentadas por ella en la antigua capital del Reich. A esta declaración hay que añadir un memorándum hecho público esta mañana por el Gobierno de la Alemania comunista, en el que se dice, por ejemplo, que «las autoridades de la República Democrática Alemana (Pankow) no permitirán que la circulación entre Berlín occidental y la República Federal sea empleada abusivamente para el transporte de material de propaganda injuriosa, de explosivos y de otros objetos destinados a desencadenar una acción de sabotaje contra la República de Pankow y otros Estados». Sin embargo, el memorándum reconoce que el Gobierno de la Alemania oriental no hará de su capa un sayo con los poderes que le entregue el Ejército soviético el 1 de junio, ya que tendrá en cuenta «los intereses legítimos de las partes interesadas»; refiriéndose, sin duda, a los intereses de Francia, Inglaterra y Norteamérica. Siempre, por supuesto, que las tres potencias occidentales reconozcan «la soberanía de la República Democrática Alemana».

El valor de este memorándum es relativo, por estar sujeta su validez al desarrollo de los acontecimientos; dándole este nombre a las conversaciones de Mikoyan con los políticos norteamericanos. Pero, no obstante su escaso valor, el documento ha producido alguna inquietud en los medios gubernamentales de Bonn, que saben con toda certeza que Pankow no lo habría lanzado a los cuatro vientos sin la previa autorización del Gobierno ruso.

Por esto, además de por otras razones de orden político y militar, ha caído aquí como agua de mayo el tono enérgico y terminante del mensaje del Presidente Eisenhower al Congreso. ¿Qué vale, en definitiva, un pobre memorándum de Pankow al lado de un mensaje del Presidente de los Estados Unidos?

Alberto CRESPO

VENDEMOS PISOS

- NO SON ESTILO AMERICANO
- NO TIENEN LUJO
- NO TIENEN TRES BAÑOS
- NO TIENEN PARQUET
- NO TIENEN GASTOS INNECESARIOS
- SON DE SOLIDA CONSTRUCCION
- SON ECONOMICOS
- SON CAPACES PARA UNA FAMILIA
- SON DE POCOS GASTOS
- SON CON FACILIDADES AMPLISIMAS

RICARDO ORTIZ, 30

(ENTRADA POR CALVO SOTELO). ZONA GRAN AVENIDA ARROYO ABRONIGAL. PROXIMOS METRO, AUTOBUSES Y TRANVIAS
DESEMBOLSO INICIAL DE 72.000 A 125.000 PESETAS

LOCALES COMERCIALES POR EL PRECIO DE UN TRASPASO
HERSAU Montera, 34

La "Confederación" apuntada por Rusia sería equivalente al neutralismo

LONDRES

(Crónica de nuestro corresponsal.)—La Gran Bretaña se estaba preguntando todavía a qué se debe el que Krustchev haya hecho entregar un «pro memoria» sobre el problema de Berlín a Mr. Dulles (por Mikoyan) y al general De Gaulle (por el embajador soviético en París) sin haber hecho otro tanto con mister Macmillan, cuando ayer, por la mañana, Moscú volvió a abrir el chorro de las comunicaciones. Esta vez también le tocó recibir una nota a los ingleses, lo mismo que a las demás potencias occidentales; y aun cuando el embajador de Su Majestad fué el tercero en ser recibido en el Kremlin, tras sus colegas norteamericano y francés, no parece haber duda de que Londres se sentía algo más tranquilo anoche.

Rusia ha propuesto ayer que se celebre una conferencia en Varsovia o Praga dentro de un plazo de dos meses, con objeto de discutir un proyecto de tratado de paz para Alemania. El locuto del tratado, junto a la nota, ha sido remitido, por lo visto, no sólo a las tres potencias occidentales más los representantes de la República Federal alemana y la República Democrática Popular alemana (comunista),

sino también a cuantas potencias combatieron en la guerra pasada contra Alemania. Se trata, al parecer, de un documento que en su conjunto alcanza unas treinta y siete páginas escritas en ruso—el Foreign Office está traduciendo actualmente el ejemplar que le tocó—, y en el que Rusia contesta también a la última nota occidental enviada a Moscú hace diez días.

Aun cuando no se poseen aún detalles sobre el tratado de paz para Alemania propuesto por los rusos, unas declaraciones hechas ayer por el «vicepremier» de la República Democrática alemana, Walter Ulbricht, parece reflejar su entusiasmo en qué consiste la idea principal. El señor Ulbricht aventuró, en efecto, que el boceto de un tratado de paz ahora propuesto por los rusos «ayudará a resolver el problema nacional del pueblo alemán... así como también a la reunificación de Alemania mediante la creación de una Confederación». Radio Moscú, por su parte, aseguró ayer que «la firma de un tratado de paz con Alemania desempeñará un papel primordial no sólo para asegurar la paz en Europa, sino también para hallar la solución del problema nacional del pueblo alemán, es decir, la reunificación de Alemania».

Se abordarían todos los problemas pendientes

La idea que inspira la política actual rusa sobre Alemania parece ser, pues, que la próxima Conferencia —a la que asistirían los representantes de ambas Alemaniass— debería abordar simultáneamente todos los problemas planteados: el de la seguridad europea y la reunificación alemana, siendo así que esta última debería ser, en cierto modo, consecuencia de un acuerdo previo sobre la seguridad europea. La paz se firmaría con ambas Alemaniass, Bonn y Pankow tendrían que buscar solas, bilateralmente, la fórmula de la reunificación, fórmula que, en opinión de Moscú —y como hemos visto de la República Popular alemana—, sería la de la Confederación.

De confirmarse dichas intenciones o condiciones, éstas serían consideradas como inaceptables por el Occidente. La actitud occidental ha sido siempre que un tratado de paz con Alemania sólo podría ser firmado después de la reunificación del país vencido, y que ésta sólo podría ser llevada a cabo mediante elecciones libres en todo el territorio. A su vez, estas condiciones han sido consideradas siempre inaceptables por Rusia en el pasado, y no hay motivo para suponer que Moscú cambiara ahora de actitud. Al contrario, indudable interés histórico encierra el hecho de que Rusia ha aumentado constantemente, en los últimos seis años, el «precio» exigido por ella en lo que atañe a Alemania. En 1952 aún aceptó la idea de una reunificación mediante elecciones libres, es decir, la desaparición de la República Democrática Popular, siendo así que se negó empero, a aceptar la supervisión de dichas elecciones por las Naciones Unidas exigida por el Occidente. En 1954 Rusia pidió la expulsión de Alemania de la Comunidad Europea de Defensa —que poco

después murió, por cierto, de muerte más o menos natural—. En 1955 Moscú aumentó, una vez más, el precio, pidiendo que las «conquistas sociales» de la República Popular fueran respetadas en una Alemania unida. Ahora Rusia exige que la República Democrática Popular siga existiendo como entidad propia, que su asociación a la República Federal tenga lugar en el cuadro de una Confederación y, por lógica consecuencia, que la Alemania de mañana se mantenga neutral entre los dos bloques, ya que tan sólo podría tener la Confederación alemana una política exterior común frente a Occidente y Oriente.

DIFICULTADES PARA DAR UN "SI" O UN "NO"

Los historiadores futuros argüirán, sin duda, sobre si convino o no rechazar las pasadas propuestas soviéticas cuando el precio fué más bajo. El hecho parece ser que Rusia se siente hoy más fuerte que nunca y que la confianza que le inspiran sus propios cohetes intercontinentales, añadido a la comprobación de la falta de unidad occidental y la debilidad de la O. T. A. N., no parecen aconsejarle nuevas concesiones que hace seis años todavía no estaba dispuesta a hacer.

En estas condiciones —y a menos que el Occidente esté dispuesto a hacer, a su vez, concesiones bastante mayores que las que de él se pedían hace seis años— no se vislumbra en Londres un fácil éxito en la eventual «Conferencia de paz» para Alemania convocada o sugerida por Moscú en su nota de ayer. Por otra parte, tampoco será fácil —aventuran los observadores políticos londinenses— rechazar sencillamente la nueva invitación al diálogo ruso, y ello tanto menos cuanto que en su nota de hace diez días, en la que se rechaza la propuesta rusa sobre Berlín, el Occidente se había declarado dispuesto a reanudar las negociaciones sobre el conjunto del problema alemán. De tal suerte, la última iniciativa soviética parece haber complicado aún más la situación, llevando nueva confusión a las filas occidentales, a la vez que apuntándose un éxito —puramente propagandístico, por ahora— en la «guerra diplomática», parte de la «guerra fría», tendente a demostrar a los pueblos situados en la barrera —particularmente de África y Asia— quién de ambos bloques es más pródigo en «iniciativas de paz».

Guy BUENO

MINISTERIO DE AGRICULTURA INSTITUTO NACIONAL DE COLONIZACION DELEGACION DE TALAVERA DE LA REINA ANUNCIO SUBASTA DE LEÑAS

El día 27 del presente mes de enero, a las doce horas, tendrá lugar la enajenación en pública subasta de las leñas procedentes del descuaje de 5.613 robles, 5.082 encinas, 461 fresnos y dos alcornoques de la finca «Dehesa de Seminejo», del término municipal de Talayuela (Cáceres). Las proposiciones, en sobre cerrado, podrán ser entregadas en esta Delegación hasta las doce horas del día 26 del mismo mes, y el pliego de condiciones podrá ser examinado en los locales de la misma, calle de San Miguel, núm. 2, durante las horas hábiles de oficina.

Talavera de la Reina, 8 de enero 1959.—El Ingeniero Jefe, I. Cas-

EL PROBLEMA DE ARGELIA VUELVE A DIVIDIR PELIGROSAMENTE A LOS FRANCESES

Los diputados argelinos amenazan con dimitir si De Gaulle entabla negociaciones con el F. L. N. o deja en libertad a los dirigentes rebeldes

ESTAS MEDIDAS PODRIAN PROVOCAR LA DESERCIÓN DE LOS 20.000 SOLDADOS INDEGENAS QUE LUCHAN AL LADO DE FRANCIA

Los "integristas" afirman que el proceso puede desembocar en el abandono del territorio, como sucedió en Indochina, Túnez y Marruecos

PARIS

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal).— Varios diputados elegidos bajo la etiqueta gaulista, amenazan con dimitir. En particular, aquellos que obtuvieron el mandato en Argelia: «Una decisión como ésta—decían indignados por los pasillos del Palais Bourbon—puede provocar la deserción de 20.000 «harkis» (tropas argelinas al servicio de Francia), y antes que semejante cosa ocurra, preferimos marchar».

Siguiendo el mismo orden de ideas, el Comité de ex combatientes de Argelia añade en un comunicado: «Nosotros sabemos lo que pensamos nuestros camaradas musulmanes que con peligro de vida luchan a nuestro lado. La oscuridad y la magnanimidad de la que el enemigo común se aprovecha, será costosa a justo título como una unidad y un aliento a la conducción de la lucha en rebelión y lamentablemente reportará una duda sobre la voluntad de Francia de conservar a Argelia francesa».

No queda lugar a dudas: todos los que se pusieron al lado del Gobierno de París contra el F. L. N. vuelven a temer un desenlace político que para ellos podría ser trágico. «Desde hace años esperamos la ejecución de Ben Bella—explican—. Si estas medidas de indulto que se anuncian llegan a decidirse, se podría registrar un aumento del terrorismo, ahora que el F. L. N. practica una política de espera, y en tres meses nos encontraríamos frente a las negociaciones para el advenimiento de una República argelina. Estamos convencidos de que estas razones encontrarán la comprensión y serán consideradas como un aliento para el F. L. N. Son también, quizá, la puerta abierta a la independencia, y dentro de seis meses, el 50 por 100 de los franceses de Argelia habrán abandonado el país. Este proceso nos recuerda el de Túnez, el de Marruecos y el de Indochina».

LA PELIGROSA "COLERA DE CORAZÓN"

Ante tanto escepticismo y tanta emoción, una destacada personalidad «integrista» ha dicho: «La puerta está abierta para todas las eventualidades, y esta vez la crisis podría ser más grave porque es más emocional: es una colera de corazón».

Y como las amenazas de esta índole no pueden tomarse a la ligera, los parlamentarios pertenecientes a la Unión para la Nueva República, decidieron reunirse mañana lunes.

Mientras tanto, los amigos del general De Gaulle elogian la actitud del actual Presidente de la República, que está, según ellos, en la línea de las tradiciones de una nación fuerte y magnánima, y que además de conceder una nueva oportunidad a la ocasión permanente de cesar el fuego, puede dar ocasión a que aliente una eventual mediación de Marruecos y Túnez».

Esto es lo que piensan aquellos que desean encontrar una «solución francesa», tantas veces deseada y tantas veces buscada en vano.

Sean cuales fueran las explicaciones que se dan ante la grave situación, resulta evidente que en las últimas veinticuatro horas ha renacido aquel sentimiento de

rebeldía que inundó el país en el famoso 13 de mayo argelino.

Manuel DE AGUSTIN

"ARGELIA DESEA SER UNA PROVINCIA FRANCESA"

Los residentes europeos derechistas, así como los 71 diputados franceses y musulmanes de Argelia en París no se han recatado de demostrar que no es-

tán co formes con la alpección del general De Gaulle hace dos días, con ocasión de asumir la Presidencia de la República.

En el comunicado de los ex combatientes se dice también que «la gran mayoría de la población argelina ha expresado muchas veces y con fuerza su deseo de ver Argelia convertida en provincia francesa, igual que Córcega, Saboya, Alsacia y Lorena».

(Efe.)

DE GAULLE DIO POSESION OFICIALMENTE AL NUEVO JEFE DEL GOBIERNO FRANCES

DEBRE PRESENTARA SU PROGRAMA A LA ASMBLEA NACIONAL EL JUEVES PROXIMO

PARIS.—El general Charles de Gaulle dió posesión oficialmente al nuevo jefe del Gobierno en una breve ceremonia celebrada ayer por la mañana.

De Gaulle abandonó la jefatura del Gobierno el pasado jueves para ocupar el de Presidente de la República y personalmente designó para reemplazarle en aquel cargo a Michel Debré, el cual poco después presentó la lista de su Gobierno al general.

Después de la toma de posesión del nuevo jefe del Gobierno francés, Michel Debré, éste presentó al Presidente De Gaulle a los miembros de su Gobierno: veintidós ministros y seis secretarios de Estado.

El Gobierno Debré presentará su programa a la Asamblea Nacional el jueves próximo y solicitará la aprobación del mismo por los diputados, se anunció ayer tarde. (Efe.)

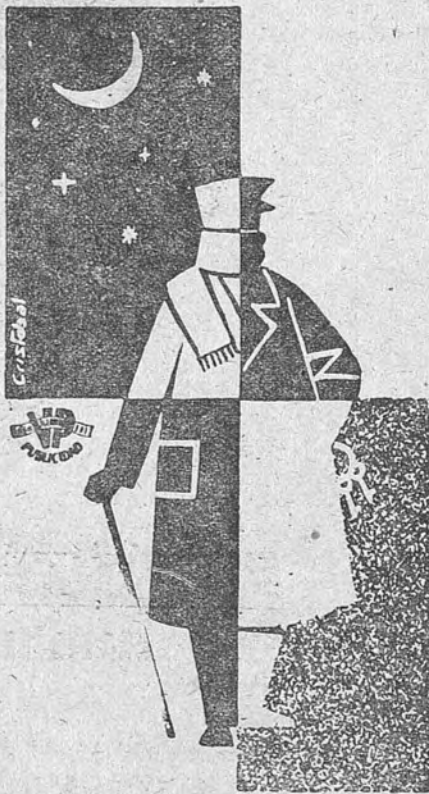
GRAVES CUESTIONES PENDIENTES

PARIS.— Los periódicos parisenses comentan hoy el nuevo Gobierno francés de Michel Debré y los problemas con los que se enfrenta en estos momentos.

El diario conservador «Le Figaro» dice: «En un momento en que, en el plano social, existen

graves problemas de huelgas, M. Debré habrá de orientar su política, fuertemente influenciada por los independentistas y el U. N. R., hacia soluciones de izquierda, para resolver estos problemas clásicos con los que se han enfrentado ya los regímenes procedentes».

Por su parte, «Combat» escribe: «Los franceses, en estas horas de creación de un nuevo régimen, continúan enfrentados con dos problemas: el de los precios y el de Argelia, los dos, independientes en el terreno económico. (Efe.)



GRAN VENTA

remate
artículos
invierno

BATAS confeccionadas con paños de calidad ...	a 190 ptas.
ABRIGOS para señora ...	a 490 "
CHAQUETONES para señora, hechuras modernas ...	a 290 "
FALDAS plisadas en nylon con mezcla de lana ...	a 165 "
TRENKAS para niños de 10 a 12 años ...	a 275 "
ABRIGOS para niños de 10 a 12 años ...	a 325 "
COMBINACIONES de nylon para señora ...	a 125 "
IMPERMEABLES de tela plastificada para señora ...	a 350 "
MANTAS de lana desde ...	a 59 "

Almacenes
PROGRESO

TIRSO DE MOLINA, 15 • AVENIDA REINA VICTORIA, 6 • GLORIETA DE QUEVEDO, 3
ALCALA, 123 • BRAVO MURILLO, 228

CADA VEZ VA SIENDO MAS UNANIME LA OBEDIENCIA DE LOS RIFEÑOS A MOHAMED V

PARECE QUE HAY PRUEBAS EVIDENTES DE QUE EN LA REBELION INTERVIENEN AGITADORES INTERNACIONALES

TETUAN. (Crónica de la agencia Efe.)—El príncipe heredero, y jefe del Estado Mayor de las Reales Fuerzas Armadas, Muley Hassán, ha recibido en rueda de periodistas a numerosos informadores marroquíes y corresponsales extranjeros para ofrecerles unas rápidas impresiones sobre los acontecimientos en el norte del país. Su alteza los recibió en un ambiente casi íntimo, sentado en un canapé, vestido con lige-

ra chilaba gris y babuchas blancas.

Muley Hassán ocupa desde hace cuarenta y ocho horas el chalé que la familia tetuana de Benatar posee sobre el paseo de las Palmeras de Tetuán. Desde este suntuoso edificio, al borde de la carretera que lleva al aeropuerto, el primogénito del Rey dirige las operaciones de pacificación y realiza constantes viajes al foco de la rebelión en el avión llamado «La Tórtola», ya familiar para los rifeños sediciosos.

Más que una conferencia de Prensa ha sido una breve charla, con pocas preguntas. Para su alteza no hay duda de que la normalidad se logrará muy pronto y que la vieja mentalidad de los montañeses ha sido fácil presa de los agitadores para conducirlos a la rebelión.

«No se ha producido la revolución de que habla cierta Prensa, con una visión demasiado subjetiva de los acontecimientos—afirmó el príncipe, contestando a una pregunta de la corresponsal de la Associated Press—. Existe un engaño general—añadió—, al que los rifeños han sido llevados, y bajo este engaño una vieja ambición separatista, que ciertos malos consejeros tratan de explotar. La desobediencia va cediendo progresivamente, y si aún no se ha logrado el acatamiento general se debe a que muchos montañeses no han oído el llamamiento de Su Majestad o no lo han entendido. Después de la pacificación se tratará de aplicar las necesarias medidas administrativas y las reformas económicas y sociales que la situación del Norte reclama. Esta mañana he estado en Alhucemas y he podido comprobar cómo ya remitiendo la rebelión y cómo es unánime la adhesión de los rifeños a Su Majestad».

En opinión del príncipe heredero, los disparos que aún suenan en el Rif proceden de los recalcitrantes, por fortuna escasos. «Pero suenan más—afirmó su alteza—los vivos al Rey».

Otro corresponsal preguntó si, efectivamente, existía intervención de agitadores internacionales en los sucesos.

—Se tiene la evidencia de ello—respondió su alteza.

—¿Y cuáles son los fundamentos de esa evidencia?—replicó un tercer periodista.

—Se han cegido armas y billetes marroquíes cuya numeración no se presta a dudas. Pero el hecho alentador es que la confianza va renaciendo y que el Ejército ha sido acogido por los engañados montañeses con muestras de sentirse protegidos y no amenazados.

—Sin embargo—apuntó otro corresponsal—, se habla de que en Alhucemas los acontecimientos discurren con signo contrario.

—No es de creer que las gentes sepan más que el Estado Mayor del Ejército Real—fueron las últimas palabras del príncipe heredero en esta rueda de Prensa.

Proyecto de ley para convertir a Hawai en el 50 Estado de la Unión

WASHINGTON.— Un proyecto de ley por el que Hawai se convertirá en el 50 Estado de la Unión ha sido presentado en el Senado por el senador James Murray, demócrata por Montana y presidente del Comité de Asuntos Insulares. El proyecto de ley está respaldado por otros 51 senadores. (Efe.)

EL REGIMEN DE FIDEL CASTRO ESTUDIA LA SUPRESION DE LOS PARTIDOS

LA DOCTRINA ESTRADA

En contestación a la nota que le ha dirigido el ministro de Estado de Cuba, comunicándole la formación del nuevo Gobierno, el embajador de España manifiesta que, en aplicación de la doctrina Estrada, continúan las relaciones entre ambos países.

Dado el interés con que el pueblo español ha seguido las últimas incidencias de la revolución cubana—de nuestra amada hermana la isla de Cuba—, creemos oportuno explicar qué es la doctrina Estrada. Nada mejor para ello que reproducir en su parte esencial un artículo que en la sección de ARRIBA, «Vida Jurídica», se publicó hace unos meses.

* * *

¿Qué es la doctrina Estrada? El problema se plantea en torno al reconocimiento de Gobiernos que nacen en virtud de un acto subversivo o revolucionario, que en numerosas ocasiones pueden estar inspirados en un fondo de justicia que lo justifica y le hace digno de aprobación, pues el Movimiento consiste en sustituir una situación política, a veces mortal para la patria, por otra que la salve. Pero no se trata de entrar en consideraciones históricofilosóficas, sino, sencillamente, en explicar en qué consiste la llamada doctrina Estrada.

Su precedente está en una propuesta formulada por el doctor Tobar, siendo ministro de Relaciones Exteriores del Ecuador, en 15 de marzo de 1907, en el sentido de que «todo Estado no debería reconocer al Gobierno de otro que hubiera subido al Poder por un golpe de fuerza».

Esta doctrina estaba bienintencionada y tenía por objeto evitar en lo posible los frecuentes movimientos convulsivos políticos que padecían las Repúblicas de América. La doctrina es específicamente americana. Y más que americana, centroamericana. Con anterioridad a ella en 20 de febrero de 1907, Nicaragua, Guatemala, Costa Rica, Honduras y El Salvador habían firmado en Washington un tratado en el mismo sentido de la doctrina Tobar.

Siendo, pues, de ámbito centroamericano, los Estados Unidos jamás siguieron esta doctrina en sus relaciones con los demás Estados de América del Sur, ni con México ni con los de las Antillas, si bien el Presidente Wilson aplicó esta teoría para negar en 1913 el reconocimiento del Gobierno mejicano del general Huerta.

Posteriormente, en 1932, el tratado suscrito por las Repúblicas centroamericanas fue denunciado por Costa Rica y El Salvador. Frente a esta teoría surge la llamada doctrina Estrada, denominada así por basarse en la declaración que en 27 de septiembre de 1930 formuló el doctor Estrada, ministro de Relaciones Exteriores de México, en el sentido de que «México no se pronuncia sobre unas concesiones del reconocimiento. Considera, en efecto, que se trata de una práctica ofensiva porque, además de atentar a la soberanía de otras naciones, permite que sus asuntos interiores sean objeto de apreciaciones en uno u otro sentido por parte de los demás Gobiernos. Esta doctrina no ha tenido en la práctica ninguna influencia».

En virtud de esta tendencia, la VII Conferencia Panamericana de Montevideo dispuso en el artículo tercero de la Convención sobre derechos y deberes de los Estados que «la asistencia política del Estado es independiente de su reconocimiento por los demás Estados», y en el artículo octavo que «ningún Estado tiene derecho a intervenir en los asuntos internos ni externos de otros».

Jenaro Estrada ha sido, pues, quien, dando fórmula a esos principios de la Conferencia de Montevideo, mantuvo su teoría: «Después—dijo—de cuidadosas reflexiones, el Gobierno mejicano ha informado a sus ministros o encargados de Negocios en los países afectados por las recientes crisis políticas que el Gobierno mejicano no piensa hacer declaraciones de reconocimiento, porque opina que tal acción tendría carácter de verdadera injuria a la soberanía de otros Estados, con la significación, además, de que Gobiernos extranjeros puedan formular juicio sobre asuntos internos de otras naciones, atribuyéndose un derecho de crítica al decidir en sentido positivo o negativo sobre las cualidades jurídicas de otros Gobiernos».

No obstante, la última palabra sobre este tema la ha pronunciado el secretario de Estado norteamericano Stimson, en 7 de enero de 1932, declarando que los Estados Unidos se reservan el derecho a negar su reconocimiento en cualquier parte de la tierra a toda alteración de dominio acaecida por la violencia.

Tal es el contenido y alcance de la doctrina Estrada, en base de la cual el Gobierno español mantiene sus relaciones diplomáticas con el nuevo Gobierno de Cuba.

MINISTERIO DE LA GOBERNACION PATRONATO NACIONAL ANTITUBERCULOSO

ANUNCIO DE CONCURSO PARA ADQUISICION DE APARATOS DE RAYOS X

El P. N. A. abre concurso público para la adquisición de aparatos de rayos X de las características que se detallan en el pliego de condiciones expuesto en el tablón de anuncios de los locales de sus Servicios Centrales.

El plazo de presentación de proposiciones es el de quince días hábiles a contar del siguiente a la publicación del presente anuncio en el «Boletín Oficial del Estado».

Los anuncios y gastos serán por cuenta del o de los adjudicatarios. Madrid, 9 de enero de 1959.—El Secretario General, F. Blanco.

MINISTERIO DE LA GOBERNACION PATRONATO NACIONAL ANTITUBERCULOSO

ANUNCIO DE CONCURSO PARA ADQUISICION DE ROLLOS DE FOTOSERIACION Y PANTALLAS

El P. N. A. abre concurso público para la adquisición de rollos de fotoseriación y pantallas de las características que se detallan en el pliego de condiciones expuesto en el tablón de anuncios de los locales de sus Servicios Centrales.

El plazo de presentación de proposiciones es el de quince días hábiles a contar del siguiente a la publicación del presente anuncio en el «Boletín Oficial del Estado».

Los anuncios y gastos serán por cuenta del o de los adjudicatarios. Madrid, 9 de enero de 1959.—El Secretario General, F. Blanco.

Está en proyecto la creación de Tribunales revolucionarios y nuevas normas penales sobre delitos políticos

LA HABANA.—Los ministros cubanos, reunidos en Consejo, continuaron ayer estudiando nuevas normas penales para castigar delitos políticos, crear Tribunales revolucionarios y suprimir los partidos políticos. El Gabinete anunció el nombramiento de Antonio de la Carrera Betancourt para el cargo de secretario de Palacio. (Efe.)

La Policía se encarga del orden público

LA HABANA.—El ministro del Interior, Luis Orlando Rodríguez, ha ordenado a todos los militares revolucionarios que se retiren de las calles, otorgando toda la autoridad para imponer el orden en la capital a las fuerzas

de la Policía. En el decreto se ordena también a todos los civiles, incluidos los pertenecientes a fuerzas revolucionarias, que entreguen sus armas en los cuarteles y centros de la Policía. (Efe.)

DOS NUEVOS MINISTROS

LA HABANA.—El Consejo de ministros cubano ha nombrado a Enrique Orduski ministro de Comunicaciones, y a Oswaldo Dorticos Torrada ministro sin cartera encargado de formular recomendaciones legislativas. (Efe.)

BATISTA ABANDONO EL PODER POR PRESION DE LOS JEFES MILITARES

CIUDAD TRUJILLO.—El ex Presidente de Cuba Fulgencio Batista ha declarado que dimitió como Presidente y marchó al exilio en esta ciudad por presión de sus jefes militares.

En una declaración distribuida a la Prensa, Batista dice que los jefes de las Fuerzas Armadas cubanas le informaron en una reunión celebrada en las primeras horas del día 1 de enero que no podían por más tiempo mantener el orden ante el avance de las fuerzas revolucionarias, y le pidieron que dimitiera con objeto de evitar más derramamiento de sangre.

La declaración fue distribuida por el ex jefe del Gobierno cubano y ministro de Asuntos Exteriores, Gonzalo Güell, el cual dijo que Batista no lo había hecho personalmente porque no deseaba ser interrogado por los periodistas en este momento.

DESARROLLO DE LOS ACONTECIMIENTOS

Según la declaración de Batista, la reunión con los altos jefes

militares se celebró en las primeras horas del 1 de enero, en el campamento de Columbia, en la que, después de anunciarle que no podían mantener el orden por más tiempo, apelaron a sus sentimientos patrióticos y a su amor por el pueblo para solicitarle que dimitiera, con objeto de que se pudiera formar un Gobierno nacional con figuras representativas y se evitase la pérdida de vidas y un inútil derramamiento de sangre, según dice la declaración.

Continúa diciendo Batista que, debido a la postura decidida de los jefes de las Fuerzas Armadas, al hecho de que fuera imposible reorganizar los mandos, y a la falta de armamentos, entregó el Gobierno a una Junta presidida por el general Eulogio Cantillo Porras.

Cantillo, que fue puesto de esta manera al frente de las Fuerzas Armadas, se encuentra actualmente detenido por los revolucionarios, y algunos observadores opinan que Batista espera, con su declaración, salvarse de una condena de muerte por un Tribunal militar.

Los revolucionarios han acusado a Cantillo de traición, por haber permitido a Batista que abandonara el país.

Finalmente, el doctor Güell declaró que Batista estaba agradecido a las autoridades dominicanas que le habían concedido el asilo tanto a él como a sus seguidores. (Efe.)

CIERRE DE CASINOS Y GARITOS

LA HABANA.—El Gobierno revolucionario cubano ha iniciado una campaña contra los centros de juego, obligando a muchos profesionales del juego y a propietarios de casinos a abandonar el país o buscar refugio en lugares desconocidos.

En los medios competentes se informa que varios norteamericanos propietarios de casinos y el actor de cine George Raft han salido del país esta semana. (Efe.)

ATENTADOS EN BUENOS AIRES

BUENOS AIRES.—Tres atentados con bombas registrados anteanoche han causado considerables daños, aunque no víctimas. Uno de los atentados fue contra un automóvil perteneciente a un agregado de la Embajada holandesa; otro se registró en la entrada principal de la Universidad Católica, y el tercero, en los almacenes de unos importadores de maquinaria. (Efe.)

Falsa alarma en el avión en que iba a viajar Mikoyan

UN DESCONOCIDO INDICO POR TELEFONO QUE HABIA COLOCADO UNA BOMBA

CHICAGO.—Un desconocido indicó por teléfono que se había colocado una bomba a bordo del avión comercial en que iba a trasladarse a San Francisco el viceprimer ministro ruso, Mikoyan.

Harry Gilman, funcionario de la United Air Lines, dijo que por teléfono le indicaron que la bomba estaba en el avión correspondiente al vuelo 721, en que Mikoyan y su séquito iban a salir para San Francisco a las cinco de la tarde.

A consecuencia de esto la Policía, en un lugar aislado del aeropuerto, procedió a examinar con aparatos electrónicos todo el equipaje de los pasajeros antes de que se subiese a bordo. Mientras tanto, el avión era registrado cuidadosamente.

Ayer Mikoyan fue insultado y le arrojaron huevos, pero el funcionario ruso no parece alterarse por estas manifestaciones y ha cumplido todo lo previsto en su viaje a Chicago. (Efe.)



capuccini
Lambretta

EL TOCADO DE NYLON ELEGANTE QUE DISTINGUE A LA MUJER

MONSY PLAZA MAYOR, 20
IMPERIAL, 4

Y en todos los establecimientos de ESPAÑA

SE AGRAVA LA SITUACION ECONOMICA EN LA ARGENTINA

Dos dirigentes sindicalistas han ido a entrevistarse con Perón para tratar la actitud frente al estado actual de la nación

BUENOS AIRES

(Crónica de nuestro corresponsal) — «Para la revolución, la nuestra, y no la de Cuba, aunque aquí no haya tiros», dicen los argentinos. Verdaderamente, la anunciada austeridad sigue un curso tan rápido que ha llegado a alarmar a las autoridades. Todos los días suben los precios de la mayoría de los alimentos, y no unos centavos, sino varios pesos el kilo. Es una carrera desenfrenada, abracadabrante, que está ensombreciendo el panorama. Y lo curioso es que nadie tiene la culpa. A los compradores les dicen los vendedores que a ellos les han subido los precios en la misma proporción. Es un hecho otro tanto los portistas, los mayoristas, los productores agrarios. En fin, todo el que tiene algo que vender o comerciar dice que no tiene la culpa, que ahora que vende más caro casi gana menos que cuando vendía barato.

Y en esta confusión engañosa todos se adelantan a elevar la parte que les corresponde en la cadena comercial, creando un clima de atonía que en este país no tiene precedentes. La Argentina ha tenido siempre la característica de la abundancia y la opulencia. En las lejanas épocas de crisis la alpargata sustituyó al zapato, pero el estómago recibió puntualmente su ración. El fenómeno de la carestía actual afecta ya al estómago. Con unanimidad los cronistas registran en los periódicos que las ventas disminuyen de un modo alarmante. En las carnicerías no se vende ni la quinta parte, de modo que el cierre bisemanal acordado para evitar el descenso peligroso de las reservas ganaderas ha sido superado ampliamente con la elevación de precios. Actualmente se vende el kilo de lomo a 70 pesos. En nueve meses ha subido más del 700 por 100. Hay muchos miles de personas en la Argentina que no ganan 70 pesos trabajando ocho horas. Si alguien, aún hace un par de años, hubiera dicho que no ganaría un kilo de carne con su trabajo de un día le hubieran enviado al médico alienista como un enfermo mental grave. Sin embargo, ésta es la realidad tremenda. Las ventas disminuyen también en los demás artículos alimenticios porque el presupuesto familiar no alcanza para una compra de la abundancia a que estaba acostumbrado el argentino.

Si ocurre esto con lo indispensable, puede suponerse lo que sucederá con lo suntuario. En el pasado fin de semana, por primera vez en muchos años, el sábado y el domingo sobran mesas en los cafés, butacas en los cines y asientos en los autobuses. Mucha gente, sin duda, se quedó en casa no por gusto, sino por imperativo económico. El fenómeno de los taxis es el que más llama la atención. Publican los periódicos fotografías de los taxis vacíos en fila esperando a los clientes, que no llegan. En las estaciones, donde el público formaba largas colas a la llegada de los trenes, son ahora los coches los que aguardan a unos viajeros que pasan de largo con sus maletas. La Asociación de Taximetristas se ha dirigido al Gobierno ante esta resistencia popular, pidiendo que se les dé una cuota de 30 litros diarios de gasolina al precio anterior para poder rebajar la tarifa.

Indudablemente, el plan de austeridad ha ido más lejos de lo previsto. Lo mismo Frondizi que los diputados de su partido proceden de una trayectoria política popular, y ante el giro desacompañado que toma el proceso se descarta una intervención del

mercado interno. La impresión que se tiene es que la puesta en marcha del plan de austeridad ha despertado en todos el instinto de defensa y un complejo que ha conducido al desbordamiento. Quizá, según algunos, se produzca inmediatamente un movimiento de descenso, sobre todo de los comestibles.

Como consecuencia natural del fenómeno de carestía, el clima social se está poniendo turbio. El dirigente Cardoso, uno de los portavoces del sindicalismo peronista, ha declarado que, aunque comprende la situación financiera del país y la necesidad de adoptar medidas, no son las adoptadas las justas ni lógicas. Y Cardoso, con Frimut, otro destacado dirigente obrero, y con el máximo jerarca político del peronismo, Oscar Albrieu, han salido en avión para Ciudad Trujillo, donde van a conferenciar con el general Perón sobre la actitud a adoptar ante la situación

económica creada por el plan de austeridad. Se teme que los Sindicatos adopten una postura radical que agrave la situación política. Pero también se espera que Frondizi no sea desbordado por el sindicalismo, sino que entre en contacto y en acuerdo con él. Esta táctica se está haciendo ya proverbial en el nuevo régimen. Los Sindicatos demuestran en todos sus actos electorarios que permanecen fieles al peronismo, y al mismo tiempo se muestran propicios al diálogo y entendimiento con Frondizi con el asenso de Perón. En esta ocasión se va a ventilar la carta más difícil en estas complicadas relaciones entre el votado y sus votantes, y la importancia que tiene el viaje se advierte en los periódicos. Todos han registrado como un acontecimiento de relieve este viaje de los dirigentes peronistas a Ciudad Trujillo

Félix CENTENO



LOCURA CONEJIL

En todas las secciones se han repuesto los artículos agotados con las existencias acumuladas en nuestro almacén...

Hay, pues, a la venta nuevos diseños en lanas, sedas, algodones, pañería de caballero y niño, lencería, punto...

¡ARTICULOS MODERNOS, ELEGANTÍSIMOS, PERO MARCADOS A PRECIOS INFERIORES A SU COSTO EN FABRICA!

¡APRESURESE A VISITARNOS!

Nuevas Pañerías
MONTERA, 31

Argentina establece sobrecargas de hasta un trescientos por ciento en sus importaciones

LOS INGRESOS QUE SE OBTENGAN POR ESTE CONCEPTO IRÁN A FORMAR UN PROGRAMA ESPECIAL DE ESTABILIZACIÓN DEL PRESUPUESTO

Aceros especiales, equipo ferroviario, maderas, material para aviación, maquinaria pesada, cemento, equipo eléctrico, fibra de algodón, algunos equipos de yute, anilinas y otros muchos artículos considerados como esenciales para la industria están sometidos al 40 por 100 de sobrecarga con arreglo a las nuevas disposiciones argentinas en materia de importaciones.

En la categoría del 300 por 100 de sobrecarga figuran, entre otros artículos, los automóviles. El presidente del Banco Central Argentino ha declarado recientemente que las listas en que las mercancías son clasificadas en las diversas categorías han sido publicadas por decreto, y sólo podrán ser rectificadas por igual procedimiento.

El Banco Central y funcionarios del Gobierno estudian las sobrecargas que serán impuestas a las exportaciones, una vez que se confirme el nuevo tipo de cambio para el peso. El establecimiento de dichas sobrecargas sobre exportaciones deberá ser aprobado por el Congreso. Los ingresos que se obtengan por estos conceptos irán a parar a un programa especial de estabilización del presupuesto.

LOS IMPORTADORES FRANCESES HAN SIDO INFORMADOS de que el cupo de naranjas desembaladas, previsto por el acuerdo comercial hispanofrancés, ha sido liberalizado.

TECNICOS NORTEAMERICANOS, AUSTRALIANOS Y CANADIENSES celebrarán una reunión el próximo jueves en Ottawa, con el fin de estudiar los problemas de los mercados mundiales de trigo. Esta reunión es considerada como prelude de la Conferencia Internacional del Trigo que el próximo día 27 será inaugurada en Ginebra, y en la que se espera que Inglaterra se decida a colaborar con los demás países en esta materia.

COMO CONSECUENCIA DE LA DEVALUACIÓN DEL FRANCO los fletes entre el Vietnam y Europa han sido aumentados en un 17,55 por 100, según acuerdo adoptado en una conferencia celebrada por los representantes de las Compañías navieras de Indochina. La decisión tendrá efectos retroactivos desde el 29 de diciembre pasado.

LA PRODUCCIÓN FRANCESA DE CARBÓN durante el año 1958 alcanzó un total de 80.034.800 toneladas, con lo que por primera vez en la historia del país se han rebasado los 60 millones de toneladas.

Las condiciones de trabajo siguen siendo las mismas y el número de minas en explotación no ha variado tampoco en relación con el año 1957, en que fueron extraídas tan sólo 59.100.000 toneladas.

El aumento de producción se atribuye al mejor uso de las fuerzas laborales y el menor índice de faltas al trabajo experimentado durante el año 1958.

Por el contrario, la producción de carbón en Alemania occidental durante 1958 fue de toneladas 132.570.000; es decir, que experimentó una disminución de 82.300 toneladas en relación con 1957. La disminución diaria media experimentada en la produ-

ción se cifra en una cantidad que oscila entre las 442.000 y las 440.000 toneladas.

LAS EXPORTACIONES FRANCESAS SUPERARON a las importaciones durante el mes de diciembre, por primera vez desde julio de 1955, según ha declarado hace unos días el ministro de Hacienda de la V República, M. Pinay.

Las exportaciones durante el mes de diciembre están valoradas en 136 millones de francos, mientras que las realizadas en noviembre sólo fueron 118.000 millones. Según parece este desarrollo favorable continuará.

LAS ULTIMAS RESTRICCIONES EXISTENTES EN ARGENTINA para la convertibilidad de todos los depósitos bancarios propiedad de residentes en el extranjero han sido eliminadas. La única excepción corresponde a las cuentas de los checoslovacos y holandeses anteriores a 1947, que quedaron congeladas durante la ocupación alemana de estos países, si bien se trata de cuentas muy pequeñas.

Posible boda del Sha de Persia con la princesa María Gabriela de Saboya

LOS RUMORES CIRCULAN EN LAS CIUDADES DE ROMA Y TEHERAN

ROMA. — Continúan circulando rumores por esta ciudad sobre la posible boda del Sha de Persia, Reza Pahlevi, con la princesa María Gabriela de Saboya, hija del ex Rey Humberto de Italia.

Estos informes circulan también por Teherán, según viajeros llegados a Roma desde la capital persa. (Efe.)

Los comunistas chinos amenazan con un ataque "de tres días de duración"

DESDE HACE SETENTA Y DOS HORAS, LOS CANONES ROJOS INSTALADOS FRENTE A QUEMOY PERMANECEN SILENCIOSOS

TAIPEH. — Los altavoces comunistas instalados frente a Quemoy han amenazado a la isla nacionalista con nuevos ataques, pero los cañones rojos han permanecido silenciosos durante el tercer día consecutivo.

El Servicio de Información Militar nacionalista anuncia que los comunistas han acusado a la artillería nacionalista de disparar contra la población civil y amenazado con llevar a cabo un intenso ataque "de tres días de duración".

No obstante, los comunistas no han anunciado la fecha en que comenzarán el aludido ataque. (Efe.)

INGLATERRA REANUDA LAS NEGOCIACIONES FINANCIERAS CON EGIPTO

ENTRA EN VIGOR EL PACTO ECONOMICO FIRMADO POR IRAQ CON LA U. R. S. S.

RADIO MOSCU ANUNCIA QUE HA SALIDO DE ODESA UN BARCO CON EL PRIMER CARGAMENTO DE AYUDA

LONDRES.—Un barco soviético ha salido de Odesa con el primer cargamento de ayuda soviética al Iraq, en virtud del reciente pacto económico firmado entre ambos países. Así lo ha anunciado Radio Moscú. (Efe.)

SETECIENTOS NACIONALISTAS ENCARCELADOS POR LOS COMUNISTAS EN BAGDAD

EL CAIRO.—El periódico «Akhbar El Yom» dice en su número de ayer que 700 nacionalistas han sido encarcelados en Bagdad por los comunistas que se han hecho dueños de la organización policíaca de la ciudad.

Añade el semanario que «choques sangrientos» se han registrado entre los comunistas y nacionalistas tanto en Bagdad como en otros puntos del Iraq.

Los comunistas comenzaron los incidentes al lanzar piedras contra las mezquitas donde estaban congregados los nacionalistas que elevaban sus oraciones del mediodía.

«La fuerza de los comunistas —añade el semanario— se basa en el control que poseen sobre toda la maquinaria de seguridad de la ciudad y el apoyo con que cuentan por parte de muchos funcionarios».

Finalmente, el semanario declara que un dirigente comunista sirio se ha entrevistado en Bagdad con los jefes del partido comunista en aquella ciudad, para

Próximamente será firmado un acuerdo financiero entre Inglaterra y Egipto

GRAN BRETAÑA PERCIBIRA UNA FUERTE COMPENSACION POR SUS PROPIEDADES NACIONALIZADAS

EL CAIRO.—Inglaterra y Egipto firmarán un acuerdo financiero para resolver sus diferencias con motivo de la crisis de Suez en los próximos días, informa el periódico cairota «Al Ahram».

«Por dicho acuerdo—sigue diciendo el periódico—Inglaterra liberalizará 43.200.000 libras egipcias congeladas en el Reino Unido, mientras que Egipto pagará 27.500.000 libras esterlinas como compensación por las propiedades británicas nacionalizadas. (Efe.)

EL MINISTRO DE FINANZAS DE LA R. A. U. PRESIDIO LA PRIMERA REUNION

EL CAIRO.—La Delegación egipcia que se reunirá con la Delegación británica para reanudar las conversaciones financieras ha celebrado a primera hora de ayer una reunión preliminar, bajo la presidencia del ministro de Finanzas de la R. A. U. El Kaisuni.

El primer contacto con los delegados británicos se estableció en la oficina de El Kaisuni a última hora de ayer.

Por su parte, el dirigente del grupo financiero británico, mister Crowe, ha manifestado que las actividades del grupo no han sido aún fijadas, habiéndose reunido su Delegación con el presidente del Banco Mundial, Eugene Black, ayer por la mañana. (Efe.)

«organizar una campaña contra la República Árabe Unida». (Efe.)

EL CORONEL SALAM ARIF HA SIDO JUZGADO POR UN «TRIBUNAL POPULAR»

EL CAIRO.—El periódico cairota «Al Ajjara» dice que el coronel Abdul Salam Arif, ex segundo jefe en desgracia del general Karim Kassem, primer ministro iraquí, ha sido juzgado por un «Tribunal popular», pero todavía no se ha dictado sentencia.

El periódico añade que comparecieron treinta testigos.

El pasado 4 de noviembre se publicó en Bagdad un anuncio oficial en el que se decía que Arif sería juzgado por haber conspirado contra la seguridad de la patria, después de su regreso, sin autorización, de Alemania occidental, donde era embajador desde su dimisión del Gabinete. (Efe.)

Sobre la base de mutuas renunciaciones y compensaciones, es posible que se normalicen las relaciones angloegipcias

LONDRES

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal.) — El primer ministro británico, Mr. Macmillan, ha autorizado la inmediata reanudación de las negociaciones angloegipcias, interrumpidas en Roma en septiembre pasado, con objeto de obtener un acuerdo en lo que atañe a la indemnización a los súbditos británicos cuyos bienes fueron incautados por Egipto a raíz de la intervención anglofrancesa en Suez. La Delegación británica llegará a El Cairo en el curso de la jornada (una parte salió de Londres ayer, y los miembros restantes, con el jefe de la Delegación, sir Denis Rickett, tomarán el avión esta mañana), y si, como se espera, las nuevas negociaciones tienen éxito, éste allanará el camino para la reanudación de las relaciones comerciales y diplomáticas normales entre ambos países. Interesa subrayar que en la Delegación británica figuran representantes de la Tesorería, del ministerio de Comercio, del Banco de Inglaterra y del Foreign Office, lo que claramente indica la naturaleza y alcance de las negociaciones que se inician a partir de hoy.

Este nuevo y más favorable clima ha sido creado por la intervención en el pleito angloegipcio del director del Banco Mundial, Mr. Eugene Black, quien días pasados echó las bases del acuerdo y que prolongará ahora su estancia en El Cairo para poder seguir ofreciendo sus buenos oficios a ambas partes. Se asegura en los ambientes políticos londinenses que el Gobierno egipcio ha aceptado en principio pagar entre 25 y 27 millones de libras esterlinas en concepto de indemnización a súbditos británicos particulares, a cambio del desbloqueo de las cuentas egipcias situadas en Londres —calculadas en unos 80 millones de libras— y congeladas desde el verano de 1956, en que el Presidente Nasser nacionalizó el Canal. A Mr. Black se debe, por lo visto, el hecho de que el Gobierno egipcio haya aumentado ahora 25 millones la cantidad de 12 millones ofrecida en un primer tiempo y juzgada como inaceptable por el Gobierno británico, quien, a su vez, exigió 30 millones de libras de indemnización.

VARIOS PROBLEMAS A RESOLVER

De resolverse por fin la cuestión de la indemnización por bienes particulares incautados al comienzo del conflicto de Suez, quedará por encontrar todavía la solución de las recíprocas peticiones de indemnización al nivel gubernamental. El Cairo exige—o exigía—indemnización por los daños de guerra padecidos en el curso de las operaciones militares dirigidas contra Port Said. Londres, por su parte, pide—o pedía—reparación por la expropiación de

su base militar en el canal de Suez, valorada—con sus instalaciones y armamento—en unos 50 millones de libras. Ni uno ni otro Gobierno estaban dispuestos a ceder, sobre todo, por la visto, por razones de principio. Para la Gran Bretaña, su efecto, la aceptación del pago de indemnización por los daños de guerra producidos en Port Said equivaldría a reconocer que hubo «guerra» y no «operación de policía» y que dicha guerra fue injusta, amén de

perdida. Al parecer, la fórmula que allanará esta última dificultad consistirá en aceptar una especie de «quid pro quo»: la base del Canal contra los desperfectos causados en Port Said.

No satisface de todo esta fórmula a algunos ambientes conservadores ingleses. El «Daily Express» dice, por ejemplo: «El Foreign Office se prepara a afirmar ahora: «La Gran Bretaña se ha mantenido firme en lo que atañe a la cuestión de los daños de guerra. No pagamos compensación alguna, ya que en caso contrario implicaría que tuvimos la culpa de lo de Suez.» Pero, el hecho es que el Gobierno ha aceptado la exigencia de Nasser, a quien «entrega millones».

El hecho, empero, parece ser que sobre esta base de mutuas renunciaciones y mutuas compensaciones se hallará, por fin, un acuerdo que normalizará las relaciones angloegipcias. En buena parte dicha perspectiva de acuerdo y el indudable acercamiento entre ambas actitudes registrado en las últimas semanas deben ser atribuidos a la acertada intervención americana. En todo el ámbito del Medio Oriente, comprendido Chipre, y las relaciones con Ankara y Atenas, los Estados Unidos han tratado de eliminar en las últimas semanas las desavenencias que dividen a sus aliados, para poder reconstituir un frente común ante Rusia y la próxima crisis de Berlín.

MACMILLAN, POLITICO SAGAZ

Pero el mérito de la distensión también recae sobre mister Macmillan, y es curioso comprobar, por cierto, que la salida de la Delegación británica rumbo a El Cairo coincide con la fecha del segundo aniversario del advenimiento al Poder del actual primer ministro de Su Majestad. Han pasado, en efecto, dos años justos desde que sir Anthony Eden abandonó el 10 de Downing Street, con la salud gravemente quebrantada y su brillante carrera política irrevocablemente destruida por su decisión de intervenir en Suez. Hace dos años mister Macmillan heredó un Gobierno que amenazaba desplomarse, la dirección de un partido sometido a terribles convulsiones, unas relaciones angloamericanas gravemente comprometidas y un clima político en el interior del país de tensiones y divisiones sin precedentes. El mérito indiscutible ha sido saber curar las heridas que plagaban el cuerpo del país y cicatrizar también las que padecía el partido, y construir un nuevo puente, más sólido que el antiguo, hacia América. En dos años mister Macmillan ha vuelto a soldar la unidad del pueblo y la del partido y ha devuelto el equilibrio de su país, al punto de enfrentarse ahora con la perspectiva de unas próximas elecciones generales con posibilidades de victoria, que hace un año todavía parecía imposible.

Guy BUENO

NOTA INTERNACIONAL

LOS TRES DIAS TRAGICOS DE LEOPOLDVILLE

¿Qué es lo que ha hecho Bélgica desde que hace cincuenta años—que deben conmemorarse en breve—el Rey Leopoldo proclamó el Estado del Congo Belga, reconocido por todos los países en aquella fecha, menos por Inglaterra? Ha favorecido la expansión demográfica, ha elevado el nivel de vida de sus doce millones de habitantes negros, ha extendido la Enseñanza Primaria, mejoró el estado sanitario de la población, puso en marcha la explotación de sus riquezas mineras, lanzó un plan decenal acelerado y audaz para equipar económicamente a estos territorios. Una de estas obras es el proyectado complejo hidroeléctrico de Inga, destinado a favorecer económicamente a un país de gran porvenir. Habían concluido los bárbaros ritos de los sacrificios humanos en los funerales, las estatuas M'Kissi, los hechiceros, que se paseaban en torno a las cunas de los recién nacidos y obligan a ingerir el veneno del árbol «N'Kassi». Leopoldville, la capital; Elisabethville, el centro del cobre; Jadotville, la sede minera, sin ciudades modernas. El viejo y misterioso país, del que decía Livingstone: «No estoy dispuesto a que por causa del Congo me conviertan en asado de negro», se aproxima progresivamente a constituir el modelo de lo que la raza blanca es capaz de hacer en territorios que, se quiera o no, han vivido hasta la llegada de los colonizadores con dos mil años de retraso.

Los belgas, buenos administradores, sabían lo que se hacían. No puede pasarse de un salto de las tinieblas de la hechicería a los resplandores—tantas veces puramente ideológicos—de la democracia entendida en sentido occidental. Sobre todo, porque en este país, como en tantos otros aspirantes a la independencia o que la disfrutaban ya, el blanco ha conseguido evitar las luchas tribales entre distintos grupos. Antes de la llegada de los belgas, los bacongos del Bajo Congo y los bangalas del Alto Congo—sin contar otras asociaciones fetichistas y clanes ligados por vínculos de hechicería—se hacían concienzudamente la guerra, con batallas concluidas en hecatombes de los vencidos, según el concepto de acriminal de guerras que los demócratas blancos están restaurando. Las luchas y rivalidades que se inician entre los recientes Estados africanos «liberados» hacen soñar sobre lo que podrá suceder en cuanto las buenas costumbres democráticas se extiendan un poco más. En algunos de estos nuevos países se ha restablecido el trabajo forzado; en otros, los problemas políticos se debaten al escalón de las resucitadas prácticas de hechicería. Y en los más evolucionados, sus «políticos» aspiran a federaciones y uniones que suponen un fenómeno inquietante para los negros, que no hace mu-

cho repetían al blanco colonizador el «slogan» de Moscú: «Go Home!».

Este mismo «slogan» es el que ha sonado, terriblemente trágico, en las tres jornadas de incendios, saqueos y combates del Congo Belga. Han arido automóviles, casas y comercios en Leopoldville; en Kimunza, donde se encuentra la Universidad Católica de Lovanium, ha sido saqueada la Misión de Scheut... El pretexto ha sido la suspensión de un mitin de la Asociación de Nativos del Bajo Congo (Abako).

Pero tras este pretexto hay algo más serio. El gobernador de Leopoldville ha dicho: «Tenemos la impresión de estar en presencia de manifestaciones organizadas y coordinadas.» ¿Quiénes son los organizadores? Los dirigentes de la Abako participaron recientemente en la Conferencia de Accra: uno de ellos, Zumbumba, es un antiguo licenciado de presidio y aprovechó la ocasión para pronunciar discursos incendiarios. Los telegramas de aliento enviados por Moscú a esta Conferencia de la «negritud» no pueden olvidarse. Otro de ellos es Kasuwiko, alcalde de un barrio de color, conocido por sus excitaciones a la rebelión y que contaba con la complicidad del abate Fukbert, alcalde de Brazaville, capital del Africa Ecuatorial Francesa, y «bakongo» como él. El sueño de Kasuwiko es resucitar el antiguo reino de Loango, que en el siglo XVI comprendía parte de Angola, parte del Congo Francés y todo el oeste del Congo Belga. La conjunción de ambos agitadores daría por resultado la esclavitud de los negros no abakongos a un nuevo reyazuelo. Y, de paso, Moscú en el corazón de Africa.

Que la revuelta haya sido favorecida por la concentración de cincuenta mil parados en Leopoldville tiene menos importancia que la labor constante de estas excitaciones hechas a la independencia de unas tribus cuyo regreso a la barbarie y a la anarquía tribal serían fácilmente explotables. Pero también hay que pensar en la responsabilidad de los blancos que pusieron en marcha ciegamente estos movimientos; a cuatro kilómetros de Leopoldville, separado sólo por el río, está Brazaville, escenario de resonantes discursos durante la última guerra, en que para movilizar al mundo en la cruzada de las democracias no se vaciló en lanzar promesas peligrosas de autonomía o independencia. Ahora se recogen frutos bien amargos. El Gobierno de Bruselas prepara una declaración sobre este problema, y es conocida su firmeza—basada en la conciencia de su labor durante estos cincuenta años—para suponer que no dejará que otra vez se sienta al hombre blanco en el banquillo de los acusados.

J. L. GOMEZ TELLO

He presenciado últimamente varias sesiones de teatro de cámara; obras de Ghelderode, Adamov, que representó «Escena»; otras, breves también, de Lenormand y Giraudoux, puestas en escena por el grupo «Pigmalión»; episodios donjuanescos de Tirso y de Molière, entre otros dramaturgos que trataron el tema, que dirigió Amparo Reyes... A los teatros de ensayo hay que atribuir buena parte de la curiosidad e interés que sigue despertando la literatura dramática entre las nuevas generaciones. Desde la hueca y aparatosa interpretación, falsamente inspirada en la Historia de España, pasando por lo onírico y abstruso y por el apunte un tanto melodramático, hasta la estremecedora fuerza pasional y teológica de nuestros clásicos, todo puede contemplarse en estas sesiones. Y he podido confirmar que la emoción teatral llega a veces por caminos sencillos, sin bambalinas ni escenografías complicadas, por la palabra con alma, escrita por un autor que sabe ahondar en el corazón humano, mientras que mentes adulteradas y sofisticadas nos dejan indiferentes con sus lucubraciones.

Recuerdo haber contemplado en un pueblo, por una compañía de la legua, la representación de una obra ingenua, cuyo título, «Madre e hija», ya podrá daros idea del género de que se trataba. Tuve más curiosidad por esta representación que por otras que pueden considerarse buenas con justicia. El que la compañía de la legua fuese como tal titubeante y su repertorio primario le prestaba mayor atractivo para mí. Pues lo elemental y candoroso, unido a lo puramente dramático, llega en ocasiones a desconcertarnos sobre los valores, armando grandes zarabandas estéticas y mostrándonos algunos contrastes.

Parece como si en la obra de arte se dieran a veces grados de maldad que la hace interesante, así como hay perfecciones mediocres que producen hastio. Una comedia estimable, escrita con arreglo a las normas del oficio, puede aburrir, mientras que otra, disparatada, pero con algún elemento de interés en que lo burdo juega con lo verdadero, logra, en cambio, captar nuestra atención. En la última pueden verse al descubierto las tripas de la obra dramática, si se me permite la expresión; vuelven a apreciarse unos resortes puros y se observan las reacciones de un público ante ellos.

Con frecuencia no sabemos en qué consiste y cómo precisar la calidad de una obra y nos sorprende observar los puntos de relación entre una obra tosca o mala, sin paliativos, y otra buena, y las suturas, apenas apreciables, que todas mantienen entre sí. Parece como si todo estuviese unido por un hilo invisible en que no existe separación tajante. Entre un dramón y «La vi-

VANGUARDIA Y PRIMITIVISMO TEATRALES

de es sueño», pongo por cima de nuestra gramática, se da sin duda una diferencia abisal, pero también una especie de afinidad, porque en ambas parecen contenerse iguales elementos, y como si en el folleto y en la obra genial contemplásemos el derecho y el revés de una concepción parecida que arranca de pasiones e inquietudes permanentes. Se provoca, efectivamente, al comparar algún desconcierto sobre las calificaciones de ciertas obras dramáticas y sobre lo convencional de ellas.

Se observa, por de pronto, que las lágrimas de aquellos espectadores son tan verdaderas y originadas por un motivo tan fundamental como las provocadas por el más riguroso de los dramas y, sobre todo por algunas de esas comedias amañadas y efectivistas. Y se puede aceptar en principio, consecuentemente, que si el drama tiende a suscitar una emoción y lo consigue, ya cumplió su misión. Después se trata de averiguar en qué personas la provoca y cuál es la calidad de esas almas. Pero ésta es una cuestión complicada, tanto que nadie se pone de acuerdo fácilmente acerca del mérito de las obras, cualesquiera que sean. Y extremando las cosas, afirmaré que la peor de ellas, una composición poética balbuceante, por ejemplo, un verso, como se dice corrientemente, si conmueve a una sola persona, ya justificó por ello su sentido y destino literarios. Dejaré el problema de si existe o no una regla valedere-

ra y fija para la valoración de la creación estética.

Una obra presuntuosa, llena de amaneradas resonancias de otras, puede irritarnos, mientras que un simple esbozo de resortes puros y sencillos acaso nos interese, aunque no sea sino porque se halla al borde del disparate grotesco, sin caer en él. Ese tembloroso equilibrio ya resulta un espectáculo dramático en sí mismo; es un drama ya el hecho de su existencia y de su repercusión en la sensibilidad de unos espectadores. De modo que el drama está en los entresijos del espectáculo, en el puro fenómeno teatral, en aquella relación y comunicación prístinas que logran unas frases y unas acciones, interpretadas por unos actores que carecen de todos los medios, que no disponen de decorados ni de cortinas ni de luces.

A pesar de lo cual, los motivos de interés obran con la misma intensidad, o quizá mayor, con que produce su efecto el espectáculo dramático mejor montado. Aquel primitivismo aumenta la emoción, porque, como antes dije, descubrí los elementos primordiales y desnuda como un último secreto de lo dramático, que en las obras mediocres se halla artera y mediocremente adobado.

La profunda necesidad del arte y de la expresión late en aquellas obras infantiles, si se quiere, mientras que en éstas se nos muestra el inerte acarreo de lo pseudoliterario. Pero, si se mide por la emoción

del espectador, tendré que concluir que el drama torpón e ingenuo contiene más pura virtualidad literaria. Se advierte una vez más que los medios teatrales resultan accesorios, que el teatro se basa en otros fundamentos convencionales y que dicho convencionalismo constituye parte de su esencia. El realismo teatral puede dirigirse, en todo caso, a arañar la raíz de la emoción.

Es curioso contemplar una de estas obras en la que los padres pierden a sus hijos, los abuelos se encuentran con sus nietos pidiendo limosna, conociéndose todos, más tarde, sin demasiadas explicaciones, y a través de cuyas escenas se alternan los caminos, las posadas y los palacios, sin que ni unos ni otros estén presentes plásticamente, como ocurría, por lo demás, en los tiempos de nuestro gran teatro del siglo XVII. Nos damos cuenta de que el teatro logra interesar y conmover con su permanente esqueleto, en sus puros huesos, por así decirlo. En qué consiste para cada cual el meollo dramático y en qué se sustenta resulta problema más difícil.

Ciertos remedos de las formas superiores del arte fatigan pero no estas manifestaciones cuya sencillez posee bulto y verdad, pues se nutren de inspiraciones casi limpias todavía de mala retórica. Una retórica tosca y virginal aparece en ellas. Sorprende, estando acostumbrado a un teatro de más aparente per-

fección, la simplicidad de este mecanismo emocional, al que contribuye una cierta improvisación.

He creído comprobar que en obras bastas y en melodramas desaforados hay frases que podrían pertenecer igualmente al drama más hondo. Y entonces echo de ver aquella comunicación, esa tenue gradación y transición entre todo el arte. Es lo mismo, tal vez que ocurre con la naturaleza y con el hombre. Siempre se da una especie de comunidad y nunca las diferencias interrumpen por completo dicha continuidad.

Pero los hombres y sus medios de expresión parecen trazar una amplia curva por la cual están próximos los de uno y otro extremo, los muy cultivados y los muy simples y sencillos, aunque ambos adjetivos no signifiquen lo mismo. Y en las zonas intermedias se suceden y se barajan las infinitas formas de la garrrulería y de la afectación. A la mediocridad amanerada es preferible el temblor y el principio de las cosas. Lo excesivamente elaborado nos cansa. A veces, por ejemplo, en la pintura de los niños volvemos a toparnos con la grandeza del arte. Es uno de tantos contrastes de la cultura.

Hay que dar un salto atrás para encontrarnos con lo puro y conmovedor. Por eso los teatros de ensayo, a que comencé refiriéndome, nos interesan con sus en ocasiones retorcidas vanguardias, porque, a pesar de tanta simulación, guardan también el hallazgo de lo puro, de vuelta deliberada a lo elemental, que no sé si contrasta o se une a la vigorosa ingenuidad del repertorio dramático de una compañía de la legua, que da al teatro su antigua significación.

Eusebio GARCIA LUENGO

CARTAS CRISTIANAS

A LAS PAREJAS QUE NO ENCUENTRAN PISO

A vosotros, los innumerables novios, que vivís la amargura de ver que llega un nuevo año en vano, tristemente en vano, pues el piso no aparece. A vosotros, no porque tengáis palabras nuevas con las que consolar vuestra desgracia, no porque pueda anunciaros lisonjeras esperanzas de un pronto hallazgo. A vosotros, para templar vuestro ánimo y ayudaros a ser firmes en vuestro amor, severo en vuestra condenación, generosos en vuestra misericordia. A vosotros, las víctimas de una situación social que origina en el mundo estos problemas, a vosotros y, de paso... a todos los demás, los que en un grado o en otro somos la causa.

Porque debiendo ser lo que siempre fueren las jóvenes parejas que se aman, lo que siempre fueron en la sociedad humana su mejor depósito de alegría y de valor, os habéis constituido en la nota y depósito más amargos de nuestro tiempo, en nuestra vergüenza y nuestro castigo. Vergüenza, sí, porque llegará el día en que nos condenarán los descendientes titulándonos «dos años aquellos en los cuales los hombres no podían casarse decentemente, años de cólera de Dios, años cerrados a los sagrados derechos del amor», vergüenza y deshonra de nuestra cultura en tal estado que también es lícito pensar cómo habrán de condenarnos en el juicio final los ascendientes, los de las primeras cavernas y primeras chozas, los que señalándonos dirán: «Mirad aquellos los que se creían adelantados porque bombardeaban la luna y no podían en cambio amarse decentemente, los que complicándose la existencia llegaron a hacer casi imposible el primer hecho social, la formación de los hogares».

Vergüenza y castigo de Dios. Grandes pecados hemos debido hacer, sin duda, cuando el Señor pone su mano en las raíces. Porque raíces sois de la sociedad en su origen más profundo y más delicado. Castigos leves del Señor fueron aquellos que dejaban intactos los fundamentos sociales, pero cuando su mano viene sobre la familia y sobre la base y comienzo de ella, cuando su justicia se proyecta duramente sobre el elemento más delicado y de más influjo en el futuro, cuando los corazones de los que se aman tienen fatalmente que amargarse dilatándose la consumación de su amor o resolviendo éste por las vías desesperadas e impropias que destruyen la ilusión y la alegría, cuando todo esto va siendo no caso aislado ni frecuente, sino la situación común de las parejas, ¡ah!

entonces es que estamos purgando en vuestras carnes y corazones juveniles algo muy grave.

Vergüenza y castigo de Dios, reconocedlo y reconozcámoslo, mirándonos todos hacia dentro porque las vergüenzas y deshones comunes son resultado y suma de miserias personales. Y los castigos que tienen sobre todos también traen su razón de pecados de todos, de cobardías universales, de egoísmos del ambiente, de colaboraciones múltiples que Dios, lloviendo sobre todos, corrige. Todos pusimos algo en la moral de la calle y de la sociedad, todos contribuimos sosteniendo el mal para que ahora sobre todos caiga como plaga espantosa la amargura y la rabia, el ansia de venganza y de azote que las parejas que se atreven a pensar en el matrimonio van cultivando en sus vidas.

Por ello, dirigiéndome a vosotros —casi me he olvidado de ello—, me tengo que dirigir también a los que por viejos o por niños parecen desatendidos del hecho vergonzoso, no, el caso vuestro es el caso patrimonio de todos y todos tenemos que bajar la cabeza y todos ponernos colorados ante la mirada investigadora de Dios. Estamos sofocando al amor en sus orígenes, ¿puede haber algo más triste? Estamos asistiendo impasibles a vuestro desfile airado ante bloques enteros de casas que están vacías porque se venden por pisos, estamos asistiendo indiferentes a vuestras heroicas soluciones —una, por ejemplo, renunciar a comer con decencia para poder amar con dignidad— o a vuestras soluciones indignas —ya que no nos dejan casarnos, pues...—.

Amigos míos, tened piedad de nosotros, no nos odiéis, perdonadnos; el sacerdote tiene que pedir misericordia incluso para este mundo injusto, aunque al mismo tiempo tiene que decirnos seáis duros e implacables a la hora de condenar el egoísmo colectivo y de clamar justicia para vuestro asunto que ya no es particular, que desborda vuestro interés, que es de primera urgencia en el orden de las urgencias sociales. Cuentan que aquella pareja divina, María y José, no encontraron sitio al llegar a Belén, y desde el establo el mundo se salvó. ¿También ayudaréis a salvarlo vosotros desde vuestro rincón, desde vuestro dolor, desde vuestras lágrimas?

José María DE LLANOS, S. J.

páginas literarias de Arriba

NOTICIERO BREVE DEL PREMIO "NADAL"

COLA; perdón, tres colas para entrar en el Ritz, que aquí está en la Gran Vía de José Antonio, esquina a Lauria. Siguen las colas para el guardarropa, y en el comedor de diario unos ingleses, una pakistaní y un señor de Bilbao, que está cenando con una muchacha ahita, miran con asombro cómo los de las tres colas, uno de ellos es Guillermo Díaz Plaja, se esfuerzan por dejar el gabán. El gabán de Guillermo, que ya ha vuelto de nuevo por aquí a probar su valer en las oposiciones a cátedras de Literatura, es de paño de Tarrasa, fabricado en Mataró; el de Pepiño Pardo, buen piloto de la Editorial Noguer, la del "Doctor Zivago", que el viernes pasado lanzó una nueva edición; pero además hay visones, hay astracanes, y hay caballeros que sólo dejan el hongo que acompaña al "smoking"; hay toda suerte de gabanes, de toda suerte de modelos, si de lana de las mejores merinas de Castilla, tejidos aquí, en esta hermosa y bendita tierra europea de Cataluña.

Como signo de la igualdad, como símbolo de la fraternidad, en el guardarropa del Ritz, a todos los que llegan para la cena del "Nadal", se les pide un duro, da igual que sea en billete que en moneda, para dejar su gabán humilde o lujoso. Un durito, y a cambio de esto le dan a uno un "ticket" muy bonito, eso sí.

Un señor con un cuaderno le indica a uno su mesa; los "maitres" prestan su mejor ayuda. Aquí está toda la Barcelona de las fábricas y la Universidad, de la Medicina y de este buen oficio de escribir en los papeles; está el "viejo" "Nadal" y joven escritor Luis Romero, y está también, con un impresionante chaleco rojo, muy al estilo de la "belle époque", César González-Ruano, y está Vich, que de dirigir "Correo Literario", se ha pasado a administrar el Barcelona, F. C.

Dalí no ha venido; está, sí, su prima hermana Montserrat. Es una mujer guapa y además es una maravillosa artesana de la tela estampada. Tiene tienda, creo que en el paseo de Gracia—gracia y encanto del comercio barcelonés—, y un tallerito en el Pueblo Español, en donde se trabaja a la vista del público.

"Consumí doble al Jumet de Apio", y sorteo de los catorce "Nadales" que, de Carmen Laforet o Carmen Martín Gaité, han visto la luz. El lote es para el número 372.

Van retirando las tazas del consomé, ya son varios los que cayeron en la segunda y la tercera votaciones, cosas que ahora no anota porque ya las contó Fernando Vázquez-Prada con su brillante prosa. Ahora anota tan sólo muy pequeñas noticias, las pequeñas noticias de cómo en 1978, si se siguen sorteando estos lotes, se necesitará camioneta para llevarse a casa el premio; si se siguen celebrando estas cenas, que si que se celebrarán, en el guardarropa pedirán cinco duritos, cinco, por dejar el gabán.

En una mesa, Horacio Sanz Guerrero y Pipe Vila San Juan hablan de libros y de revistas.

Otra votación; más nombres en la lista y fuera de ella. El señor Juliá de Campmany, editor de "Gaceta Ilustrada", cuenta cosas, con gracia, por cierto, de Baroja. Cuenta cuando le llevó pastillas de fanodormo y otras de chocolate y crema. Hablan unos de "La busca", que ha editado Cid, y que se está vendiendo mucho en las librerías barcelonesas. Y aquí es una cosa que vendría bien un pequeño poema al lujo y al encanto de las librerías barcelonesas. Un poema, con rima o sin ella, a las librerías de ahora y a aquella otra que en las Ramblas tuviera el señor López. En las Ramblas, con luz, pájaros, flores y marineros del mundo en busca del camino dulce de la frivolidad hacia el Barrio Chino, de la frivolidad con un poquito de pecado, que es como está mejor. La librería aquella, donde era punto fuerte Pompeyo, se entiende que es el señor Gener; donde iba Santiago Rusiñol, donde iba, donde fué,



después de su ataque de claustrofobia que duró quince años. Apelles Mestres, que ahora tiene en el Museo de la Ciudadela una estupenda, prodigiosa colección de dibujos.

Ahora le toca el turno del sorteo de libros a las "Guías de España", del País Vasco a Andalucía; de Mallorca a Galicia, pasando por Madrid. Le toca luego a una "Historia de la Gastronomía", al tiempo que le toca entrar en acción a los "Filetes de lengüado Mistral". Como verán, aquí todo anda cerca de la poesía. Entre el lengüado y el "Pollo de grano al champaña", a la manera de madama Recamier, se va ya por la sexta votación. Mercedes

Ballesteros, novelista con encanto y prosa nobilísima, ha quedado fuera de combate. Hay alguien que habla de Alfredo, "el rey de la pasta" de Roma, que una vez pidió a un monseñor que fué a tomar allí los "canelonis" que bendijera la manera de hacerlos.

Emoción, y José Vidal Cadellans es ya Premio "Nadal" 1958. Su libro se llamará cuando salga, bueno, se llama ahora, "No era de los nuestros". Pero del autor y de su libro ya se ha dicho bastante; yo sigo con mi pequeño relato, contando cosas chicas de los entrebostadores del "Nadal", que este año ha dejado el Oriente, en las Ramblas, para venir al Ritz, en Lauria, esquina a José Antonio.

A la entrada del hotel hay una escalerita; está a mano derecha de la conserjería. Escalerita, un pequeño pasillo y una habitación grande para comidas en "petite comité", hoy para la del Jurado. En el centro, la mesa; hay claveles, hay colillas de puros y hay unas copas muy bellas, unas copas altas, preciosas, talladas por el señor Gol, con las que han brindado los jurados por el nuevo "Nadal". En un rincón, otra mesa, carpetas, una "Hispano Olivetti" de carro grande. En ella, Juan Ramón Masoliver y Martínez de Oría, que tiene un tremendo aire literario, también un aire tremendo de cura protestante, ha escrito los partes de las votaciones que llevan Doroteo García y Francisco Gómez, dos botones que a lo mejor un día son "Nadales" o son fabricantes de tejidos, lo cual, indudablemente, es mejor, desde el cuartito del Jurado a los micrófonos radiofónicos, cerca de los cuales está Del Arco.

Todo el mundo quiere hablar con el "Nadal" por teléfono, pero el señor don José Vidal está en un cine de Igualada con su novia, Conchita Torrescasana, viendo no sabemos si "Testigo de cargo" o "María de la O", que ahora andan por aquí. ¡Ah!, bueno, el postre fué "Helado de chocolate y nata Elena", y el coñac fué francés.

Vergés abraza a todos, cita para mañana en Tallers, adonde irá el ganador; Vergés está cordial cual siempre, más eufórico que nunca y serio y minucioso cual siempre; para los datos, Rafael Vázquez Zamora, que va a pasar unos días barceloneses. Y amable, simpático, ese estupendo novelista que es Juan Sebastián Arlo.

Se piensa ya si el libro estará para febrero o para la primavera. Abajo, en el salón, se habla del "Nadal", claro está, pero también de los textiles, del cemento, del hierro, de Wagner, que "debuta" ahora en el Liceo; de Enrique Guitart, que triunfa cada día con "Las manos de Euridice". Se habla, claro está, entre las damas de Santa Eulalia, de si habrá colección o no en El Dique Flotante. Una chica, jovencita ella, una joven dama, como aquí se dice, llamada Sol, piensa con alegría en la colección del Dique, pero con una cierta nostalgia en las de Eisa, en Madrid.

La noche va perdiendo juventud, pero allí no se mueve nadie; en la calle todavía hay iluminaciones de Navidad, iluminaciones navideñas, marinos de los Estados Unidos buscando la frivolidad y una temperatura que sin ser primaveral permite no llevar gabán, lo cual para los del guardarropa del Ritz es contraproducente, pues ahorra un durito, cosa que en estos tiempos... no está mal.

Juan Sampelayo

(Euge no Nadal, Apunte de Enrique Segura)

EL TRADUCTOR TRADUCIDO



TORGADO el Premio «Nadal» correspondiente a este año de 1959 y conocido el nombre del vencedor, pocas han sido, hasta el momento en que escribo, las noticias referentes a su personalidad y a su persona. Entre estas últimas una de trivial apariencia gana al comentarista: José Vidal Cadellans, Premio «Nadal» 1959, parece ser que, aparte de sus inquietudes y actividad literaria, es de profesión traductor. Si esta actividad profesional de Vidal Cadellans se entreveraba antes con vetas de capacidad literaria creadora, hoy ya el Premio obtenido consagra una reconocida madurez de escritor cuyos frutos en progresión sazónada tenemos derecho a esperar, a más de quienes ya lo conocen, los que aún no lo conocen. Y como el prestigio del Premio «Nadal» es máxima, no sólo en España, más también allende fronteras, no aventura demasiado la suposición de que en breve el traductor será traducido—y bien traducido—para goce estético de quienes hablan otros idiomas.

Sería fácil—muy fácil—y hasta emotivo—¡oh!, muy emotivo—hacer con eso del traductor traducido algunos cubileteos: cubiletes de palabras, desde el latino «sartor resartus», de reminiscencia carlyliana, hasta el quevedesco «alguacil alguacilador», y cubileteos de conceptos sobre traducciones y traductores como objeto y sujeto de arte menor. Y si cabe decir que de juzgados juzgadores el Señor nos libre, amén, pues bajo cómodo pretexto de justicia se cobrarán con las clásicas selenas vengando rencores y acaso hasta favores, bien puede desearse al traductor traducido la misma fortuna en la versión de su obra que saber y honradez puso él en la versión de las ajenas. Pero lo verdaderamente emotivo—¡oh!, muy emotivo—sería cantar la elegía del escritor, del creador, entregado por exigencia o conveniencia de vida a la oscura e ingrata tarea de traductor, a ese que, sin exceso de pesimismo, ha podido ser llamado «oficio apresurado de infelices segundones». Pero la traducción fué, a veces, no «oficio apresurado», sino conocimiento moroso, amoroso y profundo del idioma traducido y, por supuesto, del idioma propio. Así se tradujeron libros sagrados que están en la memoria de todos—ese «Cantar de los Cantares», de Fray Luis de León—y libros profanos cuyas versiones hicieron poetas—ese «Cortésano», de Boscán—y aun reyes—esas «Historias» guicciardinianas de nuestro señor Felipe IV, el jinete madrileño de uno de los primeros, en calidad, monumentos ecuestres del mundo. Sólo que hoy el conocimiento de idiomas, al extenderse y popularizarse y aun achabacarse con fines estrictamente, inmediatamente, bajamente lucrativos, ha perdido el reposo y la calidad mental que exige su saber «en profundidad», y se contenta y paga con mera fachada de apresurado revoco. Ningún otro oficio, salvo quizá el de los llamados, que no titulados, «profesores de idiomas», es campo tan abierto al audaz, al improvisado, al «recomendado», incluso con la complacencia—cuando no complicitad—de quienes por su misión rectora o dominante más debieran y mejor podrían defender al profesional que entregó su vida a las tareas lingüísticas traductorales o docentes frente al aprovechado advenedizo. Y esa superficialidad que basta a fácil conformismo, aunque no baste ni mucho menos a labor digna, que es la que, digase lo que se diga, si interesa, constituye la frágil base en que se asienta tanta alegre traducción de copioso anecdotario y tanta miseria como, en todos los órdenes, rodea al trabajo del traductor, del profesional de los idiomas.

Por eso, al considerar el Premio obtenido por José Vidal Cadellans, de profesión traductor, resulta más grato volver las tornas de la emotividad fácil y pensar, no en el escritor que, más o menos obligado, desciende a inferior menester de traducción, sino en el traductor que, honrado, dotado y preparado, asciende a alturas de creación porque supo aprovechar el largo y difícil aprendizaje lingüístico para cultivar su mundo interior, para enriquecer su experiencia con la ajena, para aprestar, pulir, mejorar y matizar sus armas expresivas. El cuidado de honrar respeto al original, la lucha por ajustar el vocablo que traduce al concepto traducido, la busca de una «expresión artística que refleje con máxima exactitud los valores primigenios, son para el buen traductor, para el honesto traductor, escuela y lección soberanas cuyo aprovechamiento será tanto mayor cuanto mayor la entrega por amor y vocación a la humilde nobleza de su obra traductora. Escuela de saber recatado y paciente, de fidelidad a un pensamiento alto y a una forma bella, de sana contención en límites que no deben franquearse, de respeto y lealtad al autor, la traducción ha dado recientemente, últimamente, dos nombres cuya consagración como titulares de merecidos Premios debe alegrar a todos cuantos, con desgraciada insolidaridad, dedicamos más fe que esperanza a la tarea de traducir con nobles fines y leal saber: los nombres del último y comentado Premio «Nobel» de Literatura, Boris Pasternak, y en España, del último Premio «Nadal», José Vidal Cadellans, a quien, al margen de sus demás méritos, me complace saber de profesión traductor y deseo ver, en breve y por bien ganado derecho, traducido.

Carlos M. Álvarez-Peña

—Lo mejor sería la torre. Se ve aquel árbol solitario. ¿Recuerdas el que te digo? Y si se ven las sendas y los sembrados suaves y los pueblos como desapareciendo en el aire, y el horizonte y después otro horizonte, ¿por qué no vas a ver una hormiga?, ¿eh?, ¿di? Las hormigas se ven muy bien desde allí.

—¿Y qué haces? Estás en la torre, ves cómo el hormiguelo se traga los rayos de sol, ves las antenas, ves salir las hormigas marrones y las negras, ves salir las que tienen alas. Salen todas y cogen sus veredas, camino de los trigales, camino del os montes de pan que hicimos cuando fuimos a merendar. Ves salir todo eso. Dime: ¿qué haces entonces?

—Salto.

—¿Saltas?

—Sí; me apoyo en la campana y salto. ¡Din! La campana sonará al golpearla con mi mano. ¡Din! ¡Din! "Aviso a las hormigas, el gran pisador David va a saltar, aviso a las hormigas, suena la sirena del viento de las campanas, se acerca David". Y salto y la hormiga se encuentra con su destino que viene del aire. El destino de una hormiga son los pies; de un hombre, de una yegua, de un perro, de un elefante, de una gallina. ¡Vete a saber! Hay tantos animales que tienen patas...

—¿Entonces pisas como si fueras un pisador de uvas?

—Parecido.

—¿Has pensado alguna vez hacer vino de hormigas?

—No, no lo había pensado; pero creo que sería demasiado negro, y el vino serio tira un poco a rojizo.

—Y triste, ¿no te pones triste?

—¿Por qué?

—Las hormigas pisadas parecen papel negro arrugado. Si yo he pisado alguna vez a alguna, sin querer, se ponía retorcida.

—Triste, ¿dices? HAY UNA TRABAJO. SA ENFERMEDAD QUE HE VISTO DEBAJO DEL SOL. LAS RIQUEZAS GUARDADAS DE LAS HORMIGAS PARA SU MAL. Te lo vuelvo a decir: mi mayor ilusión sería subir a la torre y en un sobrehumano salto, pisar una y otra, y otra.

—No comprendo esa manía tuya por pisarlas.

—Anda. Busquemos hormigas para pisar.

...

—¿Apuestas?

—Todo.

—¿Apuestas la cometa, el caballo y el velero?

—Todo. Y contra tu murciélago nada más.

—Bueno. Subimos al último piso de la torre. Nos asomamos a las ventanas del campanario, y miramos en las cuatro direcciones; no vale si en alguna hay tejados; en los tejados no hay hormigas porque no hay cosas para comer. Miramos hacia abajo, hacia las calles o hacia el campo. Aquí mismo donde estamos, esto debe verse desde ahí arriba.

HORMIGAS PARA PISAR

CUENTO

Por Raúl Torres



Si vemos una hormiga es mía la cometa y el caballo; el velero no me interesa.

...

—Esa puerta es el coro. Dentro hay un órgano y un cuadro de Jesús cuando entró en Jerusalén.

—¿Hay ratones?

—¿Ratones en las iglesias?

—Los ratones se encuentran en todas partes.

—No sé. No tires de esta cuerda, que suena la campana.

—¿No podría rozarle suavemente, que sonara muy poco, para nosotros solos?

—No; eso no puede calcularse; tocarías para toda la ciudad. Ya me ha pasado a mí.

—¿Quién hace estas cosas aquí? ¿Es que no les da tiempo de llegar al retrete?

—Los monaguillos. Muchas veces desde allá arriba no da tiempo a nada. Mirar: desde esa ventana se ven las mon-

jas. Están en la galería. Ahí toman el sol en invierno. Nadie puede verles la cara.

—Nadie; ¿por qué?

—Es pecao.

—¿Tú se las has visto alguna vez?

—Sí. Ninguna de ellas se dió cuenta.

Y cantan y juegan y son mujeres como las demás. Pero da no sé qué mirarlas. Agacha la cabeza. De aquí ya no podemos pasar. Esa campana que está encima del todo, de color verde, se llama "Emperadora".

...

—¡Mira, mi casa!

—¡Y la mía! ¡Y la cueva del tío Serafín!

Aquel reflejo de lejos es el río.

—El puente es mucho más pequeño hoy. ¡Qué pena me da aquel chopo solo en medio de tanto campo!

—Es un campo llano muy bien labra-

do; los dibujos son bonitos. Me recuerda a Egipto.

—¿Por qué?

—No sé explicártelo. Por la Historia Sagrada, por los fariseos, por el pobre Lázaro, por Abraham, por José y por las siete vacas gordas y las flacas.

—Me gustan las lomas tan suaves; por allí, estoy seguro que el viento debe ser redondo. ¿De qué te ríes?

—De nada. Hay que buscar hormigas, hemos subido para eso.

—Tienes razón. Busca tú por esos dos ventanales y yo por éstos.

—¿Ves alguna?

—Ninguna. ¿Y tú?

—Tan poco. Sólo veo a Joaquín, que ya está repartiendo la leche.

—¿Tan pronto? Si todo el mundo debe estar en la siesta.

—Todo el mundo, no. Veo a una monja que tiende la ropa.

—¿Le ves la cara?

—No. Está vuelta.

—¿Cómo lo hace?

—Bien.

—¿Una hormiga!

—Espera. ¿Dónde?

—Mírala, allí, al lado de los ladrillos. Anda muy despacio. Debe llevar un grano de trigo grande.

—No la pierdas de vista. Bajaré y la pisaré rápidamente. Ya puedes preparar la cometa y lo demás.

—¿Qué haces?

—Me descalzo para no hacer ruido.

...

—¡Juan!

—¿Qué!

—¿Tienes miedo?

—No. Hay trescientos cincuenta escalones. Si toco ahora la maroma te atrueno.

—Date prisa, que se te va a ir.

—¡Oye!

—¿Qué!

—Me mira Jesucristo.

—¡Anda! Jesucristo mira a todo el mundo. Ya bajo yo.

—Date prisa.

...

—¿Qué ha pasado?

—Nada.

—¿Cómo que nada? ¿Qué tienes en el pie?

—Nada. No ves bien: no era una hormiga, era una avispa.

—¿Te ha picado?

—Sí; llegué corriendo, la pisé y mira.

—¿Te duele?

—No, ya no.

—No te preocupes, estamos paces. ¿No ves cómo era una tontería pisar hormigas?

—¡Qué va a ser una tontería! Lo que pasa es que me he equivocado con la torre. Desde allí no se pueden hacer planes para pisar hormigas. O por lo menos tendrían que ser grandes. ¿Sabes una cosa? El destino de una hormiga no viene del aire.

—Anda, ven. Vamos a buscar una hormiga para pisarla.

—Sí. ¿Sabes lo que te digo? Que no me ha gustado pisar a la pobre avispa.

Reencontrar la sonrisa amplia y la mirada intensa de Carmen Laforet, después de doce o catorce años, ya es algo; pero encontrarla de nuevo como si esos años no hubieran pasado, con idénticas calidades de inquietud y afán juveniles, es tanto como presenciar el milagro o el más descarado insulto al tiempo. Tanto más si pensamos que sobre la Carmen Laforet de hoy han caído tantas cosas de esas que van marcando, exteriormente, jalones e hitos vitales ineludibles e inconfundibles. Triunfo, éxito, matrimonio, hijos...

Nada de esto ha podido con el aire universitario—cuajado de timideces y audacias—que paseaba Carmen Laforet por los pasillos, los salones y la biblioteca del Ateneo de Madrid, entre retratos románticos y cortinajes floreados, entre peluches rojos y pátina acumulada, que contrastaban con su apariencia sana y deportiva trascendente a Ciudad Universitaria ultramoderna.

La Carmen que me ha salido a recibir—ya famosa novelista, esposa y madre—distaba muy poco de aquella que yo conociera en el caserón de la calle del Prado... hasta que comienza a contestar a mis preguntas, en cuyas respuestas—el lector lo comprobará—hay una madurez, una profundidad y una sensatez que están negando esa eterna sonrisa amplia y franca, y esa intensa e interrogadora mirada, en las que parece retratarse la avidez juvenil del aprendizaje y el anhelo de aprobación para sus actos. Es esto, quizá, lo que me hace remontar mi primera pregunta hacia aquellos años:

EL «NADAL» Y OTRAS COSAS

—Cuando te presentaste al «Nadal», ¿pensaste en algún momento que lo ganabas?

—No; francamente, no. Algunas personas que conocían mi novela me dijeron que debería intentarlo, y me presenté. Por otra parte, como era el primer año que se daba este premio, no conocía la importancia que iba a tener después el lograrlo.

—¿Qué impresión te produjo que te lo concedieran?

—No me imaginaba que significase una consagración—ni creo que lo signifique—, aunque recibí una gran alegría.

—En el arte de novelar, ¿qué es para ti más importante, tu preparación universitaria o tu experiencia vital?

—La experiencia vital, desde luego. Aunque creo que esa experiencia, sin preparación, no sirve por sí sola. Pero lo más importante es lo experimentado.

"CADA VEZ QUE HAGO UNA NOVELA APRENDO A ESCRIBIR", DICE CARMEN LAFORET

—¿Conoces algún novelista que pague por defecto de alguna de estas cosas?

—Soy muy poco crítico, y no puedo decirte a quién le falta alguna de las dos. Por ser solamente sabio no se es novelista. Novelista se nace. Si no se nace con talento novelístico y se tiene, en cambio, una gran preparación cultural, se puede llegar a ser un historiador, un ensayista... pero no un novelista.

—Entonces, ¿es siempre vida elevada a la categoría de novela, lo que das en tus libros, o hay un margen grande de imaginación?

—En mis novelas todo es imaginación. Pero la imaginación se saca de la vida y el saber.

REALIDAD, IMAGINACIÓN Y FANTASÍA

Al llegar aquí Carmen alude a una conversación que hemos tenido, antes de comenzar la entrevista en serio, sobre la floresta americana y algunas apreciaciones del recién llegado José Bergamín sobre ella, y continúa:

—Es lo que decíamos antes: Las raíces están en la vida y en el saber, pero lo que yo doy es el árbol. Un libro mío no es la historia de alguien existente, pero todo él es una transformación de la vida a través de la imaginación.

—¿Qué consideras más fun-



damental: la imaginación o la fantasía?

—La imaginación. Por lo menos para mi manera de entender la novela, que no debe desprenderse de la vida.

Tras estas manifestaciones de la novelista, quiero apurar aún la distinción:

—¿Qué diferencias establecerías entre realidad, imaginación y fantasía?

—La realidad es muy difícil de definir, porque no es solamente... que uno percibe con los sentidos, sino que precisa de la imaginación para ser completada en ese fondo... a los sentidos se oculta.

Luego hay otra imaginación que ya inventa otras realidades. Y en cuanto a la fantasía es una invención fuera de toda realidad.

NO EXISTE LA LITERATURA FEMENINA

Me dan ganas de decirle al «aprobado», porque todo me lo... actitud estudiantil... y derive hacia otro aspecto del escribir.

—¿Carmen, ¿tú crees en la existencia de una literatura femenina?

—No; sólo creo en la Literatura, que puede ser hecha por hombres y mujeres. Estoy convencida de que no hace literatura la que pretende hacerla femenina. Lo que sí creo, en cambio, es que el hombre está más dotado para la fantasía que la mujer.

—Entre las novelas que llevas publicadas, ¿cómo mereces la distinción sobre las otras?

—La mejor, para mí, es «La Isla y los Demonios».

—¿Por qué?

—Me parece que es en la que más he acertado. Tiene mayor madurez, sentido del humor y poesía que «Nadal». Hace que la he releído y por eso puedo asegurártelo. La última que se ha publicado, por su difícil tema, me parece que no es posible haberla logrado.

LAS NOVELAS Y LOS HIJOS

—¿Qué ejemplar novelesco pretendes seguir?

—Ninguno; cada vez que hago una novela aprendo de nuevo a escribir.

—¿Te consideras algo original?

—No; porque, en fin, creo que tengo influencias de todo cuanto he leído. Influencias que—sin ser queridas y sí asimiladas—creo que van formando en mí, como en todo el mundo, una originalidad.

—De no haber sido Carmen Laforet, ¿quién hubieras querido ser?

—Nadie. En todo caso otra Carmen Laforet.

—¿A quién consideras más tuyos, a tus hijos o a tus novelas?

—A ninguno.

—¿Hombre!

—Tan los hijos como las novelas, una vez hechos dejan de ser nuestros. Claro que mis novelas son sólo realizadas por mí; en tanto que mis hijos son míos y de mi marido. En este sentido son más mías las novelas.

UN FINAL SIN CONCRETAR

Un nuevo giro al timón de la entrevista para conducirla hacia las preferencias literarias y las elecciones.

—De hacer una selección de tipo deportivo-futbolístico entre los escritores, ¿cuáles serían tus once seleccionados?

—Ya te dije antes que no tengo nada de crítico y, por tanto, considero que no tengo capacidad seleccionadora. Por otra parte, mi falta de memoria hace que me olvide en seguida de lo leído.

—¿Qué novelista y qué novela te han impresionado más en tu vida?

—No tengo una impresión profunda definida. Como novelista, tal vez Chejov. Me gusta su humana profundidad. También Proust, que me ha enseñado mucha psicología experimental. Te voy a enseñar un ejemplar que yo leía de los catorce a los dieciséis años, allá en Canarias, y que lo tengo acotado de entonces, y hasta dividido en capítulos.

Va a buscarlo y, efectivamente, está plagado de acotaciones y anotaciones al margen, que demuestran la atención y el cariño puestos en la lectura. Novela, afirma Carmen que no puede señalar ninguna.

—¿Qué novelistas de tu tiempo te gustan más?

—Me pasa como con la selección.

Viendo que no hay medio de concretar en este sentido, le hago la última pregunta:

—¿Qué premio te agradó más, el «Nadal» o el «Menorca»?

—El «Nadal», porque fué el primero.

Y esto es todo cuanto me dijo Carmen Laforet en visperas de viaje.

Eugenio Mediano Flore

Rinconcito de Café

En un artículo titulado «La Gramática y el Emperador», publicado en ARRIBA del día 1.º de año, página 17 por más señas, Fernando Guillermo de Castro, escribe:

«¿Habéis visto el busto, en barro cocido y policromado, que se conserva en el museo Grunthuse de Brujas?»

Rojos los cabellos que peina con melena y flequillo recortados; pálida la tez; la mirada perdida en el aire, quieta, serena; muy grave el gesto; las regias manos descansadas en las piernas...

¡Mucho busto, querido Fernando Guillermo! ¡Muchísimo busto! Con piernas y todo, bien merece el nombre de estatua...

Al comentarse el lapsus, García Nieto dijo:

—¡Es un busto venido a más!

Y López Anglada, añadió:

—Es un busto farmacéutico: el Lapsus-Busto.

LAPSUS TELEVISADO Y SEMANTICO

Yale entrevistaba en nuestra TV al director del Seminario de Altos Estudios Económicos. Y le preguntó:

—¿Y por qué le han puesto un nombre tan eclesiástico?

LAPSUS «TITULUS»

En un ladillo, «A B C» del 1.º de enero escribía: «Gratitud a los pobres». Se trataba de la gratitud—que no es lo mismo—de los servicios del Registro Civil en casos de pobreza.

Y SIGUE EL LAPSUS

Leopoldo de Luis entró en el café con un libro debajo del brazo. La curiosidad natural de los

poetas indujo a no me acuerdo quién a preguntarle:

—¿Cómo se titula su libro?

—«Las Estaciones».

Y un conocido novelista, sentenció perfectamente en serio:

—¡Ah! No sabía que trabajabas en la Renfe... Aclaremos que «Las Estaciones» es el título de una revista literaria que se edita en México.

POEMAS CAROS

Hacia mucho tiempo que Rafaelito Montesinos no acudía al café. El día 4 llegó. Con su flamante Premio Nacional de Literatura. Hubo enhorabuena. Por este premio y por el del Ateneo sevillano, dado al mismo libro.

—¿Buen año, eh?, le dijeron.

—Sí. Ya era hora. Antes no me premiaban y ahora me los dan a pares, dijo el poeta.

Por cierto, que el montante de los premios se eleva a 75.000 pesetas.

Le dije: —Rafael, cada poema te debe haber salido a unas 2.500 pesetas.

Y Rafael, mirando a su mujer y a su niño, respondió modestísimo: —Poco más o menos...

PREMIO Y BILLAR

Cuando escribo se habrá fallado un premio en Albacete al que concurrían, entre otros, Luis López Anglada, José Gerardo Manrique de Lara y Eladio Cabañero. Entre los jurados, García Nieto. Menos Manrique, los demás juegan su diaria partida de billar. Y Cabañero decía:

—Estoy muy «mosca». López Anglada, de compañero con Nieto, no falla una carambola. Pero si juega contra él, no da una. ¡Ya veremos después del fallo!

J. P.-C.

BALCON ABIERTO

EL comienzo del año ha visto en los escenarios de París nada menos que nueve obras de autores norteamericanos. La cifra es suficiente elevada para que se medite un momento sobre la aportación que el teatro francés está recibiendo con ello. Sobre todo porque los traductores y adaptadores se llaman Marcel Aymé, José-André, Louise de Villemorin, André Obey... Es decir, hombres que cuentan en el teatro francés como autores. ¿Es que es necesario renovar un ambiente de agotamiento como ocurre en la novela? Los dos acontecimientos teatrales del año han sido dos «reprises» de Claudel: «L'Otage» y sobre todo lo reciente de «Le soulier de satin». Nuevo, no mucho: «La Bonne Soupe», de Felipe Marceau en el género «Boulevard», «Paolo Paoli» en las tendencias más audaces, alguna adaptación de novela como «Homme de Guerre». Sobre el teatro francés comienza a pesar como una losa el «divismo» de los actores. ¿Que siempre ha sido así en cierta medida? ¿Que el carácter internacional de la escena parisiense quita importancia al síntoma de las nueve obras norteamericanas? También es cierto ese reverso de medalla, pero sería excesivamente optimista el que cerrase los ojos ante la presencia de una crisis real.

LOS centenarios o cincuentenarios literarios que 1959 va a ofrecer son abundantes. Tendremos ocasión sobrada de leer cientos de artículos conmemorando el nacimiento o el último suspiro de buena cantidad de hombres ilustres. A la lista que muchos tendrán ya preparada propondremos algunos nombres por si han caído en el olvido: Daniel De Foe, Darwin, Gogol, Pierre Curie, Conan Doyle, Bergson, Husserl y sobre todo Schiller.

EL novelista alemán León Feuchtwanger, que en los años que siguieron a la primera guerra mundial alcanzó la fama con su novela

UNA antología bilingüe (francés-alemán) de la poesía femenina alemana acaba de aparecer gracias al esfuerzo recopilador de Flora Klei-Palyi y a la editorial Flinker. Se arranca del siglo X, con textos poéticos juglarescos en latín, para continuar con los nombres clásicos: Diótima, Carolina de Günderode, Bettina Brentano y Mariana Willm, para pasar a las poéticas modernas Anita Droste-Hülshoff, Maria von Ebner-Eschenbach y Ricarda Huch. Entre las actuales Gertrud von Le Fort, Maria Luisa Kaschnitz, Oda Schaefer, y la joven austriaca Ingeborg Bachmann.

EL fracaso rotundo de «The Elder Statesman» no ha desanimado a T. S. Elliot que no considera ni mucho menos acabada su obra teatral: «Mi obra ha emocionado. Es suficiente», ha dicho a un corresponsal italiano tras de retirarla del cartel. «Mi actividad litera-

ria no ha terminado. Espero escribir aún una obra teatral. No inmediatamente, desde luego. Soy un escritor demasiado meticuloso. Además estoy envejeciendo. Si quiero escribir otro drama no puedo entrar en situación con tanta facilidad».

LAS declaraciones del ministro de la Construcción francés, Sudreau, sobre los proyectos de reforma interior de las ciudades francesas, han producido un verdadero revuelo entre arquitectos, sociedades artísticas, y gentes de letras que creen ver amenazados de muerte a los viejos barrios de arte. Una campaña en contra de los proyectos se ha

desencadenado ya, generales, sustituir al grito de «Frenemos al nuevo su- per-Hausmann» y ciudades por urbanizaciónes funcionales dedicadas al comercio y a los negocios.

EN Florencia ha aparecido la segunda obra póstuma de Papini «El segundo nacimiento». Consiste de unos cincuenta capítulos escritos hacia 1923, durante uno de los períodos fundamentales de la vida del autor. Es precisamente la obra de conversión de Papini y éste había renunciado a publicarla por no hacer alarde de sus sentimientos reli-

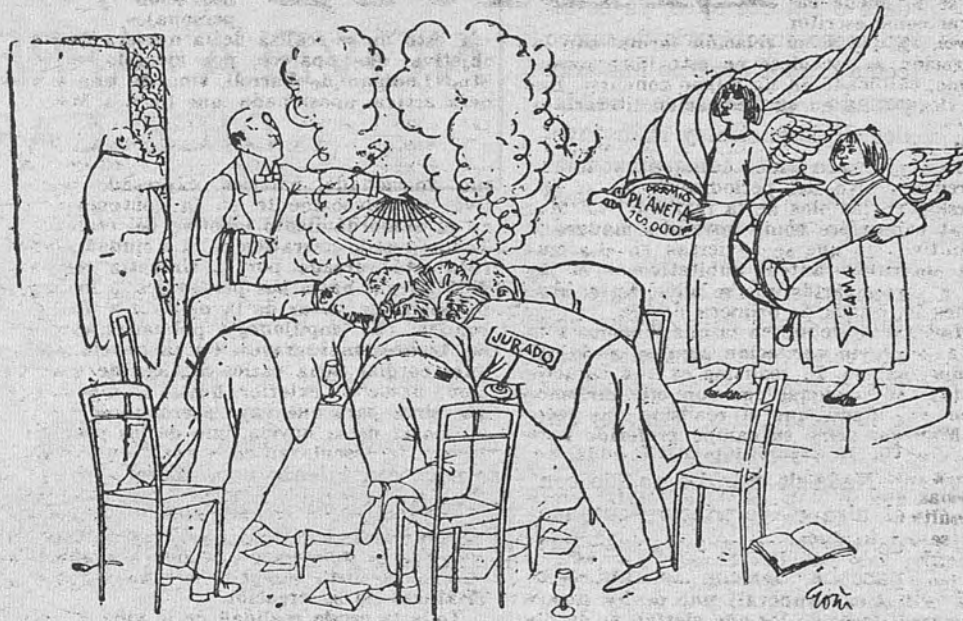
giosos. «Toda experiencia de orden religioso es estrictamente individual. Todas las rutas y todos los caminos llevan a Jerusalén. Pero nadie hace las mismas etapas que otros, ni entra por la misma puerta que los demás».

Es pues ahora, tras de su muerte, cuando aparece uno de los libros más importantes del colosal escritor.

A apertura del pequeño teatro Recamier en París, con la obra inédita de Federico García Lorca: «Cuando hayan pasado cinco años...», no ha constituido precisamente un éxito. En primer lugar la obra de Lorca —una obra de juventud de la que el autor no quiso saber nunca nada más— dista mucho de la madurez del Lorca que todos conocen. Pero esencialmente interpretación, decorados y obra han ido, en el Recamier, cada uno por su lado, dando origen a un soberbio galimatías. Uno de los críticos teatrales más benévolos de París, Lebesque, de «Carrefour», nos informa de que la obra no se entendió en absoluto, los intérpretes jamás se aproximaron a lo que debe ser el teatro poético y los decorados eran buenos solo para anunciar algún detergente de moda.

José Bujeda

UN PREMIO DE CALIDAD



ES posible que no se haya escrito todavía una historia de los premios literarios. No una historia de quienes obtienen premios, sino de los que los fundan y establecen con una concreta intención que muchas veces se desvirtúa. Como los premios literarios, sobre todo en Francia, existen en cantidades industriales podría ocurrir que en un momento dado hubiese más premios que posibles candidatos, con lo cual se acabaría con las consabidas renillas entre el gremio de escritores y se lograría una participación regular en la gloria, parecida a la versión administrativa de la fidelidad de los funcionarios. Quiero decir que se llegaría a cobrar quinquenios de fama sin más mérito que una presencia regular en el mundo literario.

La multiplicación de los galardones no implica necesariamente una mayor producción de inmortalidad y en este sentido se defrauda a los patrones y fundadores de premios, si bien su labor no deja de ser positiva logrando, al menos, que no se pierda ningún valor, cosa especialmente lamentable cuando hay pocos valores.

Pero como les iba diciendo, en este caso, lo que me preocupa es lo que podríamos llamar génesis o etiología del premio. Creo que sería muy interesante conocer las razones o los caprichos que han promovido la creación de recompensas a los escritores. Ya es mucho, en estos tiempos que vivimos, saber que hay gentes que no considera el oficio de escribir como algo enteramente inútil. Con ello se logra incluso cierto grado de consolación en el que se cobijan también los que no han sido afortunados en ninguna lotería literaria, pero que no dejan de creer que el que existan premios supone, a priori, una estima que no siempre se deja ver en la vida real.

No soy amigo de las catalogaciones, pero para simplificar las cosas al máximo podríamos decir que existen dos clases de fundadores de premios: unos desinteresados y otros que esconden o enseñan cualquier motivación egoísta. Entre las motivaciones egoístas puede señalarse la vanidad con un porcentaje realmente abrumador.

Un caso muy frecuente de mecenazgo surge por la imperiosa necesidad de prestigiar un apellido. Se ha convenido, creo que en esto existe unanimidad, en que cualquier apellido apoyado en cifras adquiere una personalidad interesante que antes no tenía. Es posible también que este acuerdo convencional tenga una base verdadera. Otra forma menos frecuente, aunque más objetiva, es la que se produce para per-

petuar un nombre o rendir homenaje a una obra. Estos son los premios conmemorativos que, también sobre un cañamazo convencional, logran, por procedimientos más o menos artificiales, plantear una actualidad que lógicamente aparece desdibujada por un pasado más o menos inmediato.

En mí, personalmente, el premio que me parece más interesante no es el que surge como subproducto de la vanidad refinada, ni el que se establece para perpetuar la memoria de lo que apenas tiene vestigio, sino el que se inventa en un alarde de imaginación o en el brillante ejercicio de la paradoja. Este es el caso del premio que acaban de establecer en París Marcel Achar, Marcel Pagnol, Roger Ferdinand, Marc Gil'ert Sauvageon, Albert Husson y André Roussin. La suerte, o sus merecimientos ha situado a estos escritores en la órbita feliz de los que llevan más de mil representaciones de sus obras. Parece, pues, que son gente muy importante y es posible que lo sean, porque en el momento de sentirse o de hacer el mecenazgo lo han hecho con un criterio realmente inteligente.

Acaban de establecer el premio que se llamará de los mil y que será otorgado a aquel autor teatral que haya producido una obra de calidad y que, pese a esta calidad, ostente la cifra mínima de permanencia en la cartelera.

En seguida verá el lector las posibles intenciones de este galardón de millonarios. A primera vista se trata de una actitud cordial de compañerismo para los que teniendo talento no tuvieron fortuna. Pero en seguida, a poco que pensemos en ello, se ve que la intención última ha sido proclamar la contradicción que en la vida existe entre los que tienen la gloria y los que se la merecen.

Viendo el premio desde la otra orilla resulta también curioso saber si al autor inteligente y sin fortuna le gustará que se proclame y premie su poca suerte y si a la hora de enfrentarse con actitudes serias prefiere el éxito sin merecimientos a los merecimientos no coronados por la fama.

Pero lo que nadie podrá negar es que la ocurrencia de estos comediográficos, enriquecidos por el público, no deja de ser una diatriba contra los que les dieron la fama o, al menos, una especie de amonestación pública en la que queda claro un discernimiento lúcido de las cosas y una ausencia de vanidad; la ausencia de una vanidad determinada por la gloria exterior que puede coexistir; claro está con la presencia de una vanidad más profunda.

Ignacio María Sanuy

«LA CIUDAD AMARILLA» ES LA PRIMERA NOVELA DE JULIO MANEGAT, a quien no se le puede calificar como escritor novel, ya que si su relación formal con la narración se establece en este libro reciente, calificado en no lejano concurso, había llegado ya en su dedicación literaria a rodearla, cercándola, por otros caminos, desde el ejercicio analítico de la crítica literaria, a la narración dramática y aun el ejercicio activo del periodismo con su inmersión en las olas de la realidad. Así Manegat comparece como novelista maduro y definitivo, sin que se adviertan en «La ciudad amarilla» tanteos dubitativos y el jugar a varias cartas que se advierte en ocasiones parecidas de primera novela.

Manegat se define en la que tenemos a la vista, pues, sin vacilación alguna, como narrador realista. El realismo es una característica tan nacional que con ello diríamos poco sin añadir que el realismo que escoge Manegat como su campo preferido para una visión del espectáculo de la vida humana está matizado por las corrientes modernas que le han dado su configuración penúltima y última, y decimos eso porque no se puede dudar de que el naturalismo ha sido (bien que hasta hoy no se advierte demasiado este carácter por ocultarse en una estilística temporal) uno de los cauces más caudalosos de los que vierten en la novela moderna. A este efecto no ha sido ajeno, por cierto, el influjo de los novelistas americanos que han dado al naturalismo la versión más «up to date» mediante su cruce con el periodismo.

Nada le falta a «La ciudad amarilla» para figurar definitivamente en este carácter, y creemos que su subgénero narrativo no puede situarse fuera del eje naturalismo-periodismo. Ahora bien, de aquí debemos partir a precisar todo el caudal de últimas diferencias que, en definitiva, marcan la personalidad de Manegat como novelista dentro de la que llamaríamos tendencia o escuela en su sentido más amplio. Si ésta se caracteriza por la exposición en sentido artístico de una sociología, explorándola en diversos sentidos y con distintas técnicas de prospección, la de Manegat está caracterizada por un sentido trascendente. Generalmente todos los ensayos de naturalismo-periodismo están señalados por la inercia en este aspecto, inercia que hunde por la ley de la gravedad sus ambientes en un crudo materialismo. Este tipo de realismo tiene, por lo común, un techo bajo y sofocante, cosa que en «La ciudad amarilla» no ocurre. Bien que su mundo, el reflejo en la geografía ciudadana barcelonesa de unas cuantas vidas humildes, proletarias casi en su totalidad, se señale por su exposición naturalista, no deja, con todo, de tener despejados jirones del techo de la narración al

LIBROS

dejarnos penetrar en el cielo religioso de manera que no se oculte el último plano de la narración y sus personajes.

Y esto no se realiza de la manera inerte, objetiva, que aparece, por ejemplo, en el Stud Lonigan de Farrell, sino de una manera activa, apasionada, que lleva a Manegat, como narrador, a la intervención. La introducción del sentido trascendente forma cuerpo con otra intervención en un estilo apasionado, patético, expresado negativa, inequívocamente en la contención y en el desbordamiento emotivo del realismo. Todo el estilo narrativo de «La ciudad amarilla» está surcado por la simpatía cordial de Manegat hacia sus personajes, a los que no acaba de soltar de la mano o a los que conduce con empujones o palmadas aun en los trances más graves. En la novela, esta aura cordial llena varios matices de narración, desde el exterior hasta el monólogo que sirve para que vaya acercándose hasta el climax de la novela, uno de los personajes que la desenlaza en la confluencia. Manegat revela, a través de su estilo narrativo, su disposición a no desinteresarse por el mundo creado en su novela y compensa con esa presencia y la de la trascendencia religiosa la indefensión en que el ambiente más naturalista sumerge socialmente a las criaturas de su creación.

Toda la cruda realidad de la vida, la materia narrativa de «La ciudad amarilla», queda así interpretada por una unidad determinada en el orbe novelístico de Manegat. Sabido es que el sello del novelista es crear un mundo propio, y ya hemos señalado la madurez del autor al ofrecernoslo inequívocamente en esta primera novela con perfiles de casi imposible confusión. Y a esta madurez corresponde auténtica maestría en lo que a la construcción respecta, tanto en el expediente que le permite una panorámica social, como en la manera de cortar los planos narrativos en la materia inerte de la realidad descrita, de alternarlos y disponerlos, de apretarlos en una ligazón fatal —flechas disparadas hacia un blanco desconocido por el azar— en la que desemboca la novela con un curso fluido en distintos «tempi», ordenando así el realismo no sólo por su trascendencia, sino por una jerarquía literaria que en Manegat aparece más que prefigurada por la preceptiva de una crítica literaria realizada con precisa intuición de creador.

«La ciudad amarilla» es, pues, y por todo ello, una novela en la que, desde el interés de su lectura a sus valores narrativos, deja el nombre de Julio Manegat firmemente escrito en el panorama de la novela española contemporánea.

A. VALENCIA

LA CIUDAD AMARILLA.—Julio Manegat.

EL NUEVO LIBRO POÉTICO «TODO ASUSTA», de Gloria Fuertes, que nos trae la publicación venezolana «Lirica Hispana», significa una confirmación del que nos mostró años antes por el mismo conducto la «Antología» y «Poemas del suburbio». Una confirmación y una insistencia que ya, a la altura en que se encuentra de madurez la poesía de Gloria Fuertes, nos parece marcar un rumbo definitivo, cada vez más claro y radicalizado, en el ámbito de la poesía social. A este rumbo han ido a desembocar el fuerte lirismo de «Isla ignorada» y el juego expresionista de «Aconsejo beber hilo», que nos parecen los escalones por los que la autora ha llegado al estadio actual de su poesía.

Ambos caracteres no han sido abandonados, sino que se han traído como vértices de un triángulo que se completa con el afán de comunicación social al que se pliegan. Nada hay en la poesía social que pueda extrañar históricamente al más desbordado romanticismo, hecha como está de lirismo, exaltación y sarcasmo, cuando, como en el caso de Gloria Fuertes, probablemente más afinada en el carácter comunicativo de esta clase de poesía, procura que la expresión cabalque en la metáfora o el restallar de un prosaísmo, pero no la deja jamás que se hermetice en ningún proceso de rigor o pureza. Hay ocasiones en que en el centro creador de esta escuela o tendencia luchan el camino moderno poético muy afectado de hermetismo expresivo aún y el afán de comunicación como elementos en buena parte inconciliables. Gloria Fuertes, a través de una poesía sincera y valiosa, elige siempre la comunicación en sus versos.

TODO ASUSTA.—Gloria Fuertes. Lirica Hispana, núm. 182.

UNA MODALIDAD DE LA FELICITACIÓN RITUAL DE LA NAVIDAD Y AÑO NUEVO la van señalando en el mundo literario la sustitución de la tarjeta llamada casi universalmente «christmas» por una manifestación breve, quintaesenciada, de la actividad acostumbrada. La Editorial barcelonesa Seix y Barral, de presencia indudable y característica en la narración de

nuestro tiempo con una significación adelantada a la que algunas veces hemos aludido, viene realizando una publicación anual muy cuidada, no venal, que envía a sus relaciones con motivo de la Navidad. A los temas de cuidada edición lindante con la bibliofilia ha sustituido este año por un anticipo y separata, con las características habituales de su «Biblioteca Breve», de la obra narrativa de Jesús Fernández Santos «Cabeza rapada», de la que contiene una de ellas, titulada «Este verano», que dentro de las características conocidas del autor en sus dos obras anteriores, comentadas oportunamente en esta rubrica, parece desplazarse tanto ambientalmente como en un proceso más avanzado de objetivización, hacia esta vanguardia narrativa representada por la colección, cuya señal navideña no sólo agradecemos, sino que alabamos en su forma y estilo.

Y como en años anteriores, Eduardo Comín Colomer destaca también en folleto una muestra escogida de su labor de historiador político-social como su «christmas» de Pascua y Año Nuevo. «Tres crónicas sobre Masonería» es el tema que el infatigable investigador y luchador en la materia selecciona en la historia contemporánea española. Versa una sobre los intentos masónicos en la captación de Zorrilla por parte del frente sectorial de la literatura del período, burbujeante en el apogeo del romanticismo y de la reacción del vate, a la que puede no ser ajena la factura del «Tenerio». Los otros dos episodios tienen relación en la acción masónica durante las últimas guerras coloniales, la visita de Morote a Máximo Gómez y la campaña contra el padre Nozalea en el Congreso y la Prensa de la época a raíz de su nombramiento posterior para la Sede valenciana. Temas interesantes en su anecdotario y en su significación dentro de la labor del autor, tan señalada en sus publicaciones, y que muy bien resumen sus deseos en la felicitación que recibimos y devolvemos.

ESTE VERANO.—Jesús Fernández Santos. Seix y Barral, S. A.

TRES CRONICAS SOBRE MASONERIA.—Eduardo Comín Colomer.

SIN MIEDO Y SIN TACHA

CARA Y CRUZ DE FRANCIA Y DE DE GAULLE



Un lector anónimo nos escribe diciéndonos: «Es lamentable su antipatía por Francia y los franceses que no le permite ver con objetividad la profunda transformación política que realizan sin derramamiento de sangre, ni entender como es debido al general De Gaulle, que por tantas razones debía ser admirado por quien presume ser un caballero sin miedo y sin tacha. ¿Nos quiere explicar a sus lectores el porqué de actitud tan absurda?» Como no nos duelen prendas y jamás hemos disimulado nuestras opiniones, no tenemos inconveniente alguno en contestar públicamente a nuestro anónimo comunicante para explicarle, con la mayor claridad y concisión posibles, lo que en verdad pensamos de Francia y de De Gaulle.

Digamos para comenzar que no sólo no tenemos la menor antipatía por Francia, sino que siempre ha sido una de nuestras naciones favoritas. Eramos aún muy niños cuando, allá en la aldea de Galicia donde pasábamos las vacaciones estivales, nos tropezamos por primera vez con el rastro de su gloria en las monótonas cantinelas de algunos viejos campesinos que recitaban las proezas del Emperador Carlomagno y los Doce Pares. Roldán, Oliveros y Guy de Borgoña fueron nuestros héroes infantiles mucho antes de que sospecháramos la existencia de Bernardo del Carpio o el Cid Campeador. Y, más tarde, cuando con la adolescencia comenzaron a definirse nuestras aficiones artísticas y literarias, fueron nuestros favoritos los poetas, pintores y músicos franceses de finales del siglo XIX y comienzos del XX. Por otra parte, siempre nos ha parecido la historia de Francia una de las más hermosas y trascendentes de la total historia del mundo. Y lo mismo en la Edad Media que en el Renacimiento, en el Barroco que en la Ilustración, en la Revolución que en la genial aventura napoleónica, encontramos algún francés admirable. Esta misma sección, en fin, que nos acoge y propaga, lleva en su cima el orgulloso lema de un caballero franco y, para que no quepa duda, con su galicismo y todo. ¿Cómo íbamos, pues, lógicamente, a tener antipatía por una nación que de tal modo está mezclada con nuestros gustos, nuestro talante y nuestra vida?

Pero una cosa es Francia y los franceses y otra su política y sus políticos. A nuestra mentalidad de españoles le será siempre imposible comprender, por ejemplo, la tortuosa conducta de Francisco I, capaz de aliarse con el diablo —o con el turco— con tal de arruinar al Emperador, aunque toda la Cristianidad tuviese que sufrir las consecuencias. Y, pese a nuestra admiración por Bonaparte, no podemos explicarnos la brutalidad y torpeza inauditas con que procedió en España. Sería, pues, conveniente que nuestro comunicante no tome el rábano por las hojas, ni por antipatía a un país lo que es clara y re-

suelta repulsión por un régimen como aquel de la IV República —marxizante y marxistóide, «partidista» e insensatamente parlamentario— que los mismos franceses han tenido, al fin, que repudiar. Cuando, por ejemplo, aquella República, con insolencia notoria, cerraba la frontera con España o mantenía dentro de sus límites periódicos radios y organizaciones terroristas antiespañolas, o tomaba graves determinaciones en Marruecos sin contar para nada con España, ¿le parece a nuestro comunicante que merecía otra cosa que duras críticas y poco amables actitudes? Por otra parte, cuando criticábamos a fondo la política francesa, no lo hacíamos porque fuese francesa, sino porque considerábamos que era una política nefasta, rebosante de errores teológicos, filosóficos y jurídicos, manejada por sectas y organizaciones internacionales cuyo propósito fundamental consiste en barrer al Cristianismo de la faz del mundo, previa una etapa de desmoralización y aturdimiento de las gentes cristianas. Como criticáremos cualquier otra de análogas características en cualquier parte del mundo. ¿Le parece a nuestro comunicante que quien estas líneas escribe ama a España y a los españoles? Pues todo ese amor, bien probado a lo largo de una vida, no conseguiría hacernos decir, por ejemplo, que el siglo XIX español fué otra cosa que una lamentable teoría de absurdos e insanias. Y poco mejor podríamos decir de la mayor parte de nuestro siglo XX.

En cuanto al general De Gaulle, hemos admirado siempre su patriotismo y la tenacidad con que se aferró a una esperanza que en el estío de 1940 parecía poco menos que imposible. Pero nunca nos fué simpático su nacionalismo a ultranza, siempre dispuesto a querellarse por «la grandeur de la France» y siempre celoso de la grandeza de los demás. Si admiramos, como se debe, su sincera religiosidad, la austera y sencilla literatura, su excelente estilo literario, nunca nos ha sido grata su altanería. «Es un hombre que no ríe». Se ha dicho para elogiarlo con elogio que no comparáramos. Y tampoco nunca comprenderemos cómo este hombre que, sin duda, ama a su país por encima de todas las cosas de este mundo, no supo ver lo que había de sincero patriotismo en su viejo jefe y amigo, el mariscal Petain, que hizo posible el tránsito de Francia por la más trágica coyuntura de su historia. Ni por qué incluyó tranquilamente en su Gobierno al señor Thorez y a los vetustos supervivientes del radicalismo, haciendo posible que la IV República fuese aún peor que la III. En cuanto al futuro, le deseamos al general De Gaulle buen viento y buena brújula para llevar a Francia lejos de «les mains sales», de sus tradicionales saboteadores políticos.

Jesús SUEVOS

VIDA JURIDICA

CENTRO DE ESTUDIOS SINDICALES

Bajo la dirección del Jefe de la Asesoría Jurídica de la Secretaría General del Movimiento, don Pascual Marín Pérez, actuando como ponente don Juan Pérez Gómez, ha publicado el Centro de Estudios Sindicales el texto de la novísima constitución de la V República francesa, aprobada por referéndum de 28 de septiembre de 1958. El texto aparece acompañado de interesantes comentarios que, partiendo de los precedentes de la nueva Carta constitucional, explica el contenido de la Constitución.

La oportunidad de esta publicación resalta por sí misma, pues, sin perjuicio de que la Prensa diaria haya divulgado la noticia de la ley y de sus líneas generales, es ésta la primera vez que salen a la luz unos comentarios con riguroso carácter científico.

La nueva Constitución francesa es tal vez el acontecimiento jurídico más importante acaecido en Francia desde 1789. Desde esa fecha Francia ha conocido varios sistemas políticos. Desde la primera Constitución promulgada, reinando todavía Luis XVI, a la Convención, el Consulado, el Primer Imperio, la Monarquía de Julio, la II República, el II Imperio y la III y IV Repúblicas.

Al final de este dilatado período Francia, casi por unanimidad, ha recurrido a un orden constitucional de signo autoritario que fortalece el poder ejecutivo frente al legislativo, limitando sensiblemente las atribuciones de éste: la Constitución declara que «la soberanía nacional pertenece al pueblo que la ejerce por medio de sus representantes y por vía de referéndum. Ninguna fracción del pueblo ni ningún individuo puede atribuirse su ejercicio», porque, eso sí, se mantienen las grandes frases de la Revolución: «El pueblo francés proclama solemnemente su adhesión a los derechos del hombre y a los principios de la soberanía nacional tal y como fueron definidos por la Declaración de 1789, confirmada y completada por el preámbulo de la Constitución de 1946. En virtud de dichos principios y del de la libre determinación de los pueblos, la República ofrece a los territorios de Ultramar que manifiesten la voluntad de adherirse a ellos instituciones nuevas fundadas en el ideal común de libertad, igualdad y fraternidad y concebidas en vista de su evolución democrática.»

A renglón seguido se añade que «Francia es una República indivisible, laica, democrática y social. Asegura la igualdad ante la ley de todos los ciudadanos, sin distinción de origen, raza o religión. Respeta todas las creencias».

Mas, no obstante estas grandes frases, ha nacido un sistema político que estructura el Estado francés en un régimen de auténtica autoridad que es, en definitiva, el camino que todos los pueblos de Occidente siguen para hacer frente a la Revolución.

Pérez Gómez, en los comentarios a que nos referimos, hace estas interesantes manifestaciones:

«La nueva Constitución francesa, elaborada por De Gaulle con un equipo de técnicos, reelaborada por el Comité Consultivo Constitucional, no es, por tanto, una Constitución elaborada y votada en el Parlamento».

Aprobada por referéndum el 28 de septiembre de 1958 por una mayoría de casi el 80 por 100 del pueblo francés,

1. *Orígenes históricos*.—Parlamentarismo exacerbado de la IV República. Crisis continuas de Gobierno. Cuestión de Argelia y malestar. Alzamiento Argel, movimiento militar. Advenimiento del general Charles de Gaulle al Poder.

2. *Características*.—Formalmente es de un extremado tecnicismo, como consecuencia de su época y de su origen. Algo confusa, por lo que se la ha criticado, pues tenía que ser aprobada por el pueblo en referéndum, no por expertos en un Parlamento. Es, pues, una Constitución hecha por expertos y aprobada por profanos.

3. *Contenido*.—Diez aspectos fundamentales han sido dejados para ser regulados por leyes orgánicas: Delimitación poderes Parlamento, Organización judicial, Funcionamiento de los órganos de la comunidad. Por tanto, a pesar de su aspecto unitario, tendrá que ser completada por otras leyes orgánicas posteriores.

La Constitución, naturalmente, responde al espíritu de De Gaulle. Aunque el proyecto inicial separaba los poderes casi hasta oponerlos, el texto definitivo los acerca más.

Se ha dicho, sin conocimiento de causa, que esta Constitución es presidencialista. Basta compararla con una Constitución presidencialista típica como la de U. S. A. para ver la falsedad de esta declaración.

Realmente la Constitución es un compromiso; de ahí la falta de claridad. Compromiso entre régimen presidencialista y régimen parlamentario.

La pugna que en la IV República surgía entre Gobierno y Parlamento puede surgir ahora entre Presidente y Asamblea nacional. Seguramente De Gaulle será el Presidente y durante su mandato (siete años) el sistema funcionará bien, inclinándose la fuerza de su lado. ¿Pero qué pasará después? Está abierto el camino a una Dictadura, e incluso a una Monarquía constitucional.

Muy importante: por primera vez Francia ha ofrecido la independencia a sus colonias y ha mantenido su promesa (Guinea)».

Tal la síntesis que, en breve y conciso estilo, hace Pérez Gómez.

Todo el proceso político francés desde 1789 a 1957 estaba, en definitiva, inspirado en la línea de la Revolución. Napoleón la consolidó dando firmeza a la venta de los bienes nacionales —fué uno de los compromisos que contrajo en el juramento que prestó en Notre Dame al ser coronado Emperador—; la propia Restauración no se atrevió a reformar esta medida; la burguesa Monarquía de Julio —frente a la que se alzó por primera vez el espectro del marxismo— se acogió a la fraseología de la Revolución para mantenerse en su inestabilidad. Napoleón III hizo en el fondo lo mismo, no obstante su sistema autoritario. Las Repúblicas siguientes mantuvieron, como era natural, los principios de la Revolución.

Hoy la gran nación francesa ha dado un golpe de timón, un viraje profundo, total hacia un sistema de auténtica autoridad, orden, disciplina y austeridad. Dios quiera que así se mantenga y que Francia continúe siendo una de las naciones rectoras del mundo.

Tomás GISTAU

UN JOVEN PINTOR: ENRIQUE BRINKMANN. — Para llegar al oíto, a veces el hilo nos desorienta; para llegar al pintor, su obra exige en ocasiones una sutileza analítica superior a la de la fácil consecuencia.

Enrique Brinkmann se nos aparece como un niño grande, niño en su rostro y grande en su medida íntima y exterior. Su pintura podría ser para el observador somero de la persona cualquier derivación del ingenuismo conectada como modos o modas más o menos actuales. Podría ser, pero no es; no puede serlo si se sabe recoger de la expresión amplia y sonriente de Brinkmann un cabo leve de fina melancolía, algo trahído en su rostro como patina de recóndita tristeza, el pájaro blanco bajo un cielo gris plomizo, por ejemplo.

Su pintura lo ratifica, lo dice explícitamente; la vida, aun en la Málaga dorada donde vive, puede tener para él aspectos donde el drama se quiebra en escorzos grotescos. «Un rey», cualquier rey en su grandeza puede ofrecerse pictóricamente en un relajo de fina caricatura como la de este de Brinkmann y puede ser excelente pretexto para el buen color, para la buena pintura. Asómase ahí este joven artista malagueño a una ascendencia atávica sugerida por su apellido alemán; me refiero al expresionismo alemán que supo hacer de la emoción un poco bárbara del crujido violento del espíritu, toda una manera pictórica con fuerza y personalidad suficiente para distinguirse y contar con peso propio en el panorama de los estilos contemporáneos. La sugestión se completa en el resto de su obra; apenas hay relajo que no nos lleve al recuerdo de un Nolde, de un Munch o un Kirchner, y, sin embargo, algo transpiran estos óleos donde se adivina el deseo de ofrecerse con pulso genuino, con serenidad constructiva y hasta provista de un propósito de abstracción ajena a cualquier capricho de complejo subjetivismo o del mimetismo a secas.

He visto con atención y sorpresa la obra que aquí exhibe—alguna importante no bien iluminada—y he confirmado, como tantas veces he dicho en estas páginas, las enormes posibilidades de un expresionismo entrañable a la naturaleza de nuestro medio geográfico y de sus habitantes. Y no es que Brinkmann se entretenga en la glosa anecdótica o folklórica de su medio ambiente, sino que más bien aporta de su acervo propio, herido por el reactivo de aquél, el carácter de expresión acentuada, a veces transferida a un concepto de verdadera abstracción, capaz de resumirse por un elemento determinado, en este caso la emoción dramática del sarcasmo, de la teatralidad agónica, tan acordes en su meollo descriptivo con ciertas esencias españolas.

Pero este joven pintor no pinta con apellido de nacionalidad determinada. Asombra precisamente el tono de universalidad de sus composiciones, la hondura de sus representaciones, de sus retratos, donde una coloración densa, apretada y sutil en el tono y la calidad es susceptible de aportar todavía un positivo interés al arte figurativo. Porque le creo algo más que una esperanza me place decirlo desde aquí y deseárselo ánimo y fe en su camino cimentado sobre manifestaciones de la vida, de la vida de ayer, de hoy y de siempre. (Alfil.)

MONTALVO Y SU PINTURA.—Precedido de elogiosos comentarios llega este pintor hasta el espectador madrileño en una Exposición donde se presenta con el repertorio de su haber referido a lo figurativo, semiabstracto y abstracto. Como casi siempre suele suceder, tales «prejuicios» en torno a un nuevo pintor desdibujan y confunden más que favorecen la actitud contemplativa serena y ecuánime a la que nos debemos.

Un nuevo número de este «periódico ilustrado para el campo» sale al encuentro de su lector habitual, conquistado en el campo, sí; pero también en la ciudad. Armas suyas para esta victoria son la presencia tipográfica de la publicación, su portada en color que si habla gráficamente del ancho tema específico hacia el cual se orienta, la contraportada es, por el contrario, una estampa alegre, en color también, donde triunfa a su vez la presencia física de tres guapisimas muchachas. Después, cuando se entra en la «Plaza Mayor», el «hueco» sirve de documento expresivo y bien cuidado para realce del texto vario sobre la diversidad de asuntos que señala la preocupación agraria: campaña de exportación de agrios; arbolado, producción y cifras de exportación; producción olivarera; «Lucha contra las plagas y abonado», por M. Luis Domínguez; «La F. A. O., vanguardia de la agricultura y de la nutrición», por E. P.; «Incremento de la producción española de maíz por la implantación de híbridos», por R.; «Espa-

ARTE

Ciertamente Montalvo procede con una honestidad y ecología exhibitoria al ofrecernos muestras de todas sus posibilidades pictóricas, de tal modo que la debilidad en uno de sus aspectos pueda ser comprendida y en cierto modo compensada con el mejor resultado del obtenido en otro. Por ello conocemos su facilidad en el dibujo, sobre el que ha erigido estructuras industriales coloreadas con pulso expresionista y efectivo vigor cromático. Las posibilidades de hacer pintura neta en este tipo de composiciones exigía tal vez menos apoyatura dibujística, menor ligazón al propósito ilustrativo aprovechando la sugestión de la máquina y el complejo industrial en cuanto formas realmente propicias a la abstracción. Es precisamente en este tipo de temas de donde cabe extraer toda la sustancia pictórica que por vía del concepto abstracto es susceptible de brindar a la imaginación del pintor. Por ello es tanto más extraño que la tentación de Montalvo en este sentido haya derivado hacia otros módulos de mayor uso y sistematización.

El «informalismo» de sus llamémoslas composiciones abstractas muestran la cara peligrosa de una modalidad donde hay que luchar a cuerpo limpio con el valor, por sí mismo, del color y la línea. La mancha azarosa de la materia a chorro libre del tubo o de la barra de lacre exige mayor cuidado selectivo del color o una destreza —si ello es posible decirlo— de la manipulación intuitiva. Por ello el riesgo de no acertar en ese terreno del gusto en la asociación cromática, en la contrastación de valores —únicos elementos de defensa en el género—, son demasiados para la juventud del pintor, a quien se adivina, por otra parte, seducido por el mimetismo y la tentación de «estar en la línea». Por esta misma razón creo malogrados sus intentos de figuraciones semiabstractas, donde la disolución del color, su aspersión sobre la forma humana, no añade, antes resta valores de sugestión pictórica a la composición.

Es, finalmente, en lo figurativo esencialmente expresionista donde Montalvo, como otros jóvenes de hoy, puede conseguir sus mejores bazas. Veo en las muestras que aquí exhibe suficientes elementos de interés como para calificarle bien dotado y merecedor del éxito que apetece. (Biosca.)

ESCULTURA ESQUIMAL CANADIENSE.—No es la primera vez que este tipo de manifestaciones escultóricas de pueblos aislados de la civilización coinciden en apariencia y formalidad con ciertas tendencias de la plástica actual. El proceso de regresión en lo moderno está ciertamente comprobado en pintura y escultura, y en realidad son nuestros artistas los que se encuentran próximos en estilizaciones a las obras de los pueblos primitivos.

La escultura esquimal que se nos ofrece tiene el atractivo de la ingenuidad, de la captación directa de actitudes humanas y de la finura en la definición del rasgo sin apelar a la minucia descriptiva tantas veces inútil. Todo se ve enriquecido por la calidad de una materia pétrea extraordinaria conseguida en profundidades marinas o en lugares de difícil acceso. La gracia y calidad de esta pequeña estatua se encarece por sí misma y constituye un hecho digno de tenerse en cuenta por el escultor y por el amante de este arte. (Palacio de Bibliotecas y Museos.)

L. FIGUEROA-FERRETTI

PUBLICACIONES

“PLAZA MAYOR”

Butler Orbeta, Ingeniero de Montes; «Casa para yuntero-aparcero en Toledo»; «El ganado vacuno “South-Devon” se adapta a la explotación gallega»; «El servicio de mejora ovina en Cuenca»; «Ferias de ganados...»

Con independencia de esos trabajos de orientación agraria, «Plaza Mayor» exalta la memoria de Víctor de la Serna, y da asimismo sus ya habituales secciones de Afirmaciones, Predicar y dar trigo, Refranero del mes, Quiosco de la música, Pregón literario, abundante actualidad gráfica, deportes, cine y parcela de la risa, constituyendo todo ello un buen espacio para la distracción y el aleccionamiento de las gentes que montan su espera semanal para entrar en las páginas de esta «Plaza Mayor» limpia, amena y tipográficamente cuidada con un depurado gusto

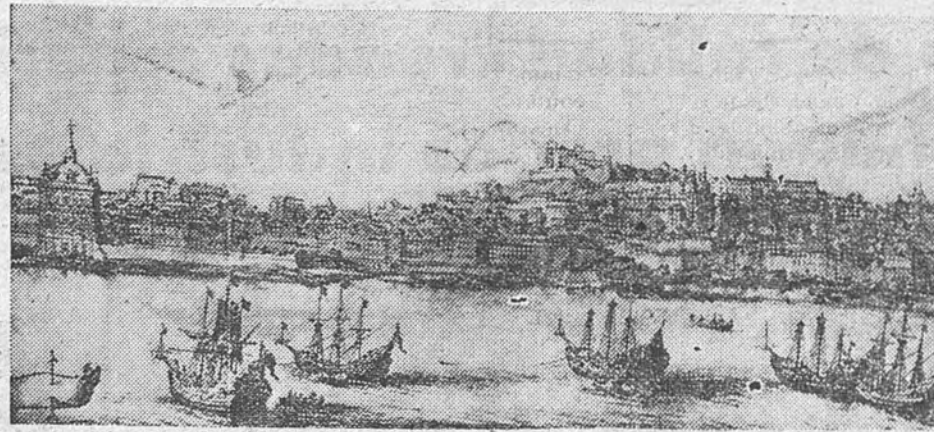
Como si el celeberrimo terremoto de Lisboa de 1755, después de trescientos años, hubiera vuelto a repetirse, poniendo también su epicentro en Portugal, tras el espasmo sísmico y conmovedor de las conciencias y de las cosas, por doquier se asiste a la honda reparadora, que no sólo reconstruye la superficie paisajística del país, sino que está transformando y mejorando interiormente sus estructuras económicas y sociales. Desde Pombal, la villa donde murió el ministro con ese nombre reformador del Estado y de la Nación sacudidos por aquellos temblores de tierra, cuya intensidad y extensión premonitórias llegaron hasta Viena para anunciar cuándo iba a nacer en esas fechas María Antonieta, el cataclismo histórico de la Revolución de Francia y de las guerras imperiales, dejando al retorno por Salamanca la torre de la catedral rajada, puede comprobarse cómo el Portugal pombalino, a pesar de tanta eclosión, repercusión, mano dura y albanilería, era un Portugal, sobre poco más o menos, semejante al Portugal descrito por aquel humanista Nicolás Cienardo, traído desde Flandes por el Rey Don Juan III para educar al infante Don Enrique, o sea, un Portugal inmerso en el influjo exterior del Renacimiento o de la Ilustración, en tanto que los portugueses comían agua, pan y rabanillos, excepto los domingos, en que por estar cerrado el mercado de la plaza tenían que mantenerse a pan y agua; mientras que en el Pombal de Salazar he visto una abundancia y una belleza prudentes en el restaurante donde he comido frente a una pantalla de televisión para el público y rodeado de una urbanización ordenada y aseada, cual en una pequeña ciudad suiza u holandesa.

Esta renovación interior de la patria portuguesa podrán contemplarla los espectadores delante de la síntesis policromada de Portugal, que es el reportaje cinematográfico a punto de proyectarse con el título evocador y lírico de "Rapsodia portuguesa". A don Antonio Ferro, que en paz descanse, se le ocurrió la idea de mostrar este espécimen multicolor, sonoro y dinámico del país, a través de la imagen de su mar, de sus ríos y de sus montañas, envuelto en la tiernísima melodía de sus canciones populares y trasluciendo un temple sobrio y fuerte. Su viuda, la poetisa Fernanda de Castro, ha escrito el guión de este documental de largo metraje, cuyo asunto puede ser expuesto como una visión de Portugal entre el primer Plan de Fomento, acabado en diciembre de 1958, y el segundo Plan de Fomento, que principia con el año nuevo. El Secretariado de Información ha protegido la realización de esta síntesis gráfica y propagandística de un territorio en trance de superación por sus hombres animados por el régimen; pero el productor es Felipe de Solms, con renombre en Portugal y con premios internacionales, más que pasó su infancia en El Escorial junto a su padre, que era un señor activo, de talla diminuta, aunque con proyectos más grandiosos que el Monasterio. Felipe de Solms estaba nervioso por la marcha del experto en color de la Tabis, don Eduardo García, a Barcelona, y, por lo tanto, no hubo resquicio para el recuerdo de los días escurialenses, cuando era un niño pensativo que lucía una cabellera blanca, sino que su atención se concentraba en los resultados visuales y auditivos de los primeros centenares de metros de película apenas sacados del laboratorio. Con un pintor portugués, como perito de tipos y ambiente, y con don Enrique Domínguez, el ingeniero español de sonido, en la misma sala donde la gente por las tardes y por las noches se regocijaba ante la suave sátira de los tiempos modernos, que es "Mon oncle", de Tati, aparecieron los paisajes iniciales, los planos humanos de "Rapsodia Portuguesa", conocida de este modo por mí antes que nadie, casi a la par de sus propios autores, sentados juntos en una fila de butacas aquella mañana de nubes y de sobresalto para Felipe de Solms, en medio de la sala vacía del cine Tivoli. El Portugal entero y verdadero, con su folklore y con su progreso industrial, estaba presente allí, encadilándose los ojos con sus romerías y sus refinadas de petróleo, con sus pescadores de sargazos y sus líneas aéreas, con sus toros y con sus locomotoras de gasoil, con sus aldeas floridas del Algarbe y sus naufragios truenos en las costas de Nazaret, con sus fados lisboetas y sus corridiños rí-

Este dulce país que es Portugal

CONTOS Y REIS

Por Juan APARICIO



micos y etéreos, con sus pjaras de ganado porcino en las llanuras del Alentejo y sus cacerías entre la niebla de Trás-os-Montes, con un Dios ingenuo y lusitano resucitando o renaciendo en la Pascua de las aldeas y con quinientos jinetes con picas en la mano que corren a galope tendido en el Ribatejo, cuales tótenes vivientes del ancestral río Tajo peninsular. Encadenadas aparecen estas imágenes antiguas, al lado del portafolio progresivo y ascendente del país en esta "Rapsodia portuguesa", en la que se funden cuantas armonías y compases, músicas y rumores hay en la vida de este rincón tan universal de Europa, pero que no prescinde de la primitiva nostalgia borgoñona, de la remembranza de Francia y de París.

Cuanto Amalia Rodrigues, la fadista de óptima magnitud, ha lamentado sentimentalmente en su fado famoso "Lisboa não seas francesa", presupone la idéntica postura psicológica recogida por un novelista, Urbano Tavares Rodrigues, de la estirpe de Eça de Queiroz, al colocar en el ánimo de la protagonista de "O mente de as rosas" la confesión de que tanto ella misma, educada en el convento de monjas francesas de la Rua del Salitre y luego despabilada en Saint Germain des Prés, como las otras muchachas de su clase y cultura, se sentían exiladas y ausentes, pues "A minha geração está lá", su generación estaba en París. El novelista Tavares Rodrigues, al igual de los otros escritores de su promoción, pueden ser simbolizados en esa espiritual, desequilibrada y desgraciadísima Teresa, que después de ser mecida por las caricias de un Jean-Paul francés, astutamente fascinante, fue a morir como una heroína sin retórica en el Alentejo, cuando invitada por su compañera de pensionado monja en la casa de campo de su tío, el señor Relegueiro, latifundista con porte de senador romano en la veterrima Lusitania, se tropezó con un plantel de segadores, que pretendían ganar treinta escudos diarios durante la faena. A la petición laboral, el propietario, rumboso en el casino de Estoril, respondió trayendo unos braceros esquiroleros, unos "ratinhos" de la Beira Alta, a los que los alentejanos, esos castellanos de Portugal, apodan con un destén de casta superior "galegos". Viniéron estos campesinos, dóciles y tenaces, interesados y silenciosos; pero fue menester traer en seguida un camión de guardias para garantizar el trabajo e imponerse a las protestas de los segadores locales, hasta que enfurecidos contra el dueño, se aprestaban a una barbaridad. Sin embargo, el oficial que mandaba la Compañía de Guardias les hizo frente, obediendo más que a las ordenanzas a su sentido recóndito de la disciplina nacional, del ingrato deber de su cargo. Iba a disparar su pistola, pero súbitamente se interpuso el cuerpo de Teresa en favor de los revoltosos, fulminados en su alma protestataria y altiva por la misma bala que abatió a la inocente, complicada, existencialista y cristiana señorita de Lisboa.

El argumento de ese relato, contenido en el libro "Una pedrada en el charco", de Urbano Tavares Rodrigues, han querido vivificarle los agitadores de la oposición, amplificando, contorsionando y dramatizando las anécdotas de un Portugal con distintos niveles de vida, con claroscuros y contrastes. Nos cuentan así que el general Humberto Delgado, a lo largo de la campaña electoral, recorrió el tan ca-

careado Alentejo, ofreciendo a las mujeres de los gañanes jornales de más de cincuenta escudos en el momento de su conquista del Poder, como nos cuentan el asombro de una rapaza de un caserio en la región del Miño, que al pasarse ante un inmenso automóvil ciudadano, no tuvo otra salida que decir a los viajeros del coche: "Por lo menos ustedes ganarán un conto al mes!"

Seguramente la muchacha campesina del Norte ponderaba con tanta estima el valor del conto (moneda imaginaria equivalente a mil escudos), porque estaba acostumbrada a contar y a vivir a la medida del pataco, del tostao. Un pataco valía en Portugal cuarenta reis y un tostao es un dinero fraccionario tan usual, que tiene su importancia, aunque sea sólo la concedida para adquirir o gastar cuando lo manosean las amas de casa, hasta cien reis; esto es, la perra gorda. Tan imaginario como el conto es el reis, que es la milésima parte de un escudo y cuyo nombre aún se inscribe dentro del redondeo de algunas monedas. Tanto el conto como el reis son palabras de origen latino; pero así como la segunda ha sufrido la depreciación, el destronamiento de su realeza (un reis es un real, aunque sin relación con el poder adquisitivo de los reales españoles), en cambio el conto, derivando su estirpe de algo tan abstracto cual es el cómputo estadístico, ha adquirido una magnificencia y una categoría casi suntuaria de índole contable. Las fortunas en Lisboa, ya la del opulentísimo don Manuel de Melo, el amo de la C. U. F., ya el patrimonio de la firma propietaria de "El Diário Ilustrado" y que controla más de la mitad del vino portugués, ya los caudales de las familias hebreas, de los pingües comerciantes de la Baixa o de Oporto y de los latifundistas del Algarbe y del Alentejo se calculan en contos, como en contos discretos y formidables se cifran los guarismos del presupuesto del Estado, así como el importe mensual de las sinecuras de los consejeros de la Fundación "Gubellian", del Banco Nacional Ultramarino o de la Compañía de Diamantes de Angola.

Hay, por consiguiente, un Portugal del conto y un Portugal del tostao, del pataco, del reis, del mismo modo que existe un Portugal basado en la "honra" y un Portugal acampado sobre el basamento del "siso"; pero ambos Portugales marchan al unísono y se necesitan entre sí, puesto que la "honra" es el honor y el "siso" es la parsimonia, la circunspección. Históricamente pueden encontrarse ambas constantes en la trayectoria de Portugal; pero el profesor doctor Antonio Oliveira Salazar, su presidente del Consejo, ha interpretado como ninguno esta doble estrategia del prestigio y de la economía, del ahorro y del esplendor. Por su parte y su conducta personal ha impuesto la ejemplaridad de una escuela, Salazar ha reducido su existencia de cenobita a la pauta estrechísima del reis, del pataco, del tostao, ya que le basta y sobra un caldinho verde con las berzas de su huerta en su frugal alimentación de vegetariano, o un plato sabroso de bacalao, a la manera de sus paisanos de la Beira y de los millones de portugueses ictiofagos; pero ha impuesto con mayor tesón la resistencia y la fortaleza del escudo, de la moneda que con su cobertura solidísima (el escudo es cual un escudo) protege y defiende la soberanía de Portugal.

Salazar vive como un monje que de cuando en cuando labra su minifundio de Santa Comba Dao, imitándole el que fue ministro de la Presidencia, Marcelo Caetano, quien también dedica los fines de semana para cultivar con sus manos su

finca minúscula de Cintra; así tal viven cuales modestos burgueses los Presidentes de la República, desde el difunto mariscal Carmona, patriarcal y campechano, al almirante Americo Tomas, que no ha abandonado su residencia familiar de Cascais, semejante al hogar de tantos pensionistas morigerados, o el nuevo mariscal Craveiro Lopes, instalándose al cesar en la más alta magistratura, en un piso cualquiera de la avenida del Aeropuerto. Los palacios de Belem, de Ajuda, de Cintra, de Queluz permanecen sin huéspedes estables, para las ceremonias del protocolo, para el rango oficial de una nación tan celosa de sus prerrogativas y de su abolengo, que no puede sentir nunca un complejo de inferioridad delante de su más viejo aliado y que, por lo tanto, según es la voz del pueblo, se ha sometido a difficilísimos esfuerzos para "ingles ver", para no desmerecer, para no perder el empaque merecido en presencia de los ingleses. Este Portugal del "siso" y de la "honra", del conto y del reis, este Portugal solvente, con un miedo pánico ante los empréstitos internacionales, que eran la carcoma de su siglo XIX, hasta el extremo de salvarse por milagro del complot que tramaba arrebatarse los territorios africanos y las islas adyacentes, bajo el pretexto de saldar deudas, y que han sido su sonrojo hasta el 28 de mayo de 1926, en el siglo XX, al negarle crédito en Ginebra la Sociedad de las Naciones, es un Portugal que se ha anticipado, mediante un estadista cauto y enérgico, a este retorno de la libertad en el comercio y a este neoclasicismo en las doctrinas imperantes de la Hacienda Pública. Cuando se vocifera propagandísticamente sobre la convertibilidad de las monedas europeas, Portugal se ha limitado a expresar que su moneda no se aparta ni un milímetro de este record monetario hacia la convertibilidad total, añadiendo el jefe de la Delegación portuguesa en el Consejo de la O. E. C. E. que esta medida no es un fin en sí, sino un medio para el cumplimiento de la expansión económica. Tal es la política de "honra" de Portugal, más, al mismo tiempo, su política de "siso" exige a la O. E. C. E. el compromiso de la perfecta reciprocidad en el comercio intereuropeo, sin que en el próximo futuro pueda volatilizarse o escamotearse esta obligación común. Cuando el ministro alemán Ludwig Erhard se considera como la última edición germana del doctor Fausto, como un taumaturgo del milagro teutón, porque ha practicado una táctica mercantil sin trabas, en el Portugal salazariano se practicaba esta sutura y fluidez en el tráfico de las mercancías, que es una de las ansias más agarradas al corazón del hombre. Cuando Antoine Pinay, con el beneplácito del mariscal De Gaulle, ha ofrecido a Francia un presupuesto que presupone el sacrificio y la contención frente a las teorías del aventurerismo financiero, salidas en su máxima escala de los cerebros fantásticos y socializantes, la decisión del Presidente de la República francesa y su ministro de Finanzas han revalorizado la permanente actitud doctrinal y pragmática de Oliveira Salazar, que parecía un profesor anticuado de Coimbra.

Es menester muchas horas de soledad y un ánimo de acero con las aleaciones más pertinaces para aguantar la contracorriente de las modas económicas y aparecer siempre con las cuentas claras, ajustadas y comedidas ante las necesidades, las apertencias y los recursos del país. El presupuesto para el año 1959, que es cuando sincrónicamente comienza a aplicarse el segundo Plan de Fomento nacional con una duración de seis años, análoga a la anterior, se ha presentado con idéntica forma circunspecta y equilibrada (7.278,4 millones de contos en el presupuesto de ingresos ordinarios frente a 7.231,6 millones de contos de gastos ordinarios, con un superávit de 46.800 contos, de los cuales 45.000 contos se aplicarán a enjugar el déficit del presupuesto extraordinario, que oscila entre los 2.286,2 millones de contos en los gastos y 2.241,2 millones de contos en los ingresos, quedando un saldo favorable final de 1.800 contos), a pesar de llevar dentro la subida de haberes a todos los funcionarios, civiles y militares, del Estado portugués, sin tener que apretar por ahora las clavijas sobre el contribuyente y sin que el costo de la vida, por la depreciación evitada del escudo, suba en Portugal. Hasta el precio de la gasolina descenderá en veinte céntimos de escudo cada litro para 1959, lo que demuestra que Salazar no es un gobernante caprichoso, ni un maníaco de sus gustos personales, ya que hace dos semanas declaraba al inaugurarse una Exposición de tapices su disgusto porque el hombre contemporáneo, en el mundo y en Portugal, prefiriese la adquisición de automóviles a la compra de tapicerías y de cuadros de pinturas. Y, sin embargo, para mayor facilidad de los automovilistas, la gasolina ha bajado.

Lisboa, 1959.

FERIA de RESTOS

**prendas de calidad creadas especialmente
para vender a precios industriales**

CON LOS OJOS

CERRADOS YO COMPRO TODO

MAÑANA PRIMER DIA DE VENTA

**abrigos
de estilo impecable**

**sugestivas
trincheras
y gabardinas**

trajes de calidad

**americanas
de sport**

**pantalones, cazadoras,
jerseys, camisas, etc.**

**venta en cortefiel
avenida José Antonio, 27**

sucursales: pardiñas, 1 • toledo, 52 • bravo murillo, 103 • luchana, 15



"STATA FORMA"

Por José M. CASTROVIEJO

A su llegada al aeropuerto fué rodeada por sus frenéticos admiradores, que le destrozaron materialmente la ropa. Sofía se vió obligada a solicitar vestidos de urgencia.

(De los periódicos.)

Ya Aulo Gelio, cuya fabulosa curiosidad de dilectante le llevó a escribir sobre todo lo habido y por haber, nos previene de los peligros de la excesiva belleza en las mujeres, como supo recordar un ilustre escritor contemporáneo. En sus "Noches Aticas", al discutir el famoso silogismo de Bias sobre el matrimonio: "La mujer con quien te cases será muy hermosa o muy fea; si es hermosa, prepárate a tener disgustos con un tercero; si es fea te casarás con una furia. No es mejor lo uno que lo otro: luego no te cases", trata con precisión el delicado asunto. El silogismo de Bias, escribe Aulo Gelio, aparte de que puede retorcerse diciendo: "Si aquella con quien me case es hermosa, no será una furia; si es fea, estoy seguro de no tener disgustos con otro: luego debo casarme", sólo hace referencia a las mujeres notables por su extrema hermosura o fealdad; pero entre lo uno y lo otro existe un justo equilibrio. Para designar esta clase de reposada belleza emplea Ennio una expresión elegante. Al hablar de las esposas ni infieles ni malas, dice que son "stata forma" "razonablemente hermosas"; lo que por su parte también caracteriza con ingenio Favorino al tratar de este género de equilibrada belleza, que denomina belleza de las esposas. Traigo a cuenta estos recuerdos clásicos ante lo sucedido a la artista Sofía Loren (que ya llaman "la bomba atómica"), y a quien sus admiradores frenéticos dejaron poco menos que para el arrastre. Si Sofía hubiera tenido una belleza razonable, "stata forma", no la habrían los energúmenos destrozado la ropa, dejándola al gélido aire poco menos que en cueros.

Lo que más falta en nuestra atropellada y supersónica época es el sentido de la proporción, sin el cual no se puede escribir con buen estilo, ni digerir un buen plato o paladear un vino, ni admirar a una artista. Me podrán argüir ustedes que en el caso de Sofía nadie le manda exhibirse tan hermosa, con lo que volveríamos al principio de la cuestión; pero también puedo responderles —y si el fino y sensible Aulo Gelio viviese me daría toda la razón— que nadie manda tampoco ser hoy tan salvaje. Una determinada belleza puede acarrear disgustos a quien la comparte, pero no explica que se lancen docenas de bárbaros sobre ella, le arranquen el pelo, la machuquen y le quiten la ropa a tirones, imitando, sin gracia, a la delirante cohorte báquica o a los pastores enloquecidos por el capripedo Pan, que se abalanzaron, hasta descuartizarla, sobre la ninfa Eco.

En el fondo, lo sucedido con Sofía Loren es la manifestación de una constante: el que gana un millón, utilizando toda clase de medios, no reposa hasta ganar diez o doce veces más; el que ha dado una palabra se ríe de ella si al día siguiente considera que no le interesa el mantenerla; el que comete en sus funciones actos indelicados —usos del eufemismo— es homenajado por la sociedad; el que, o la que... Pero sería interminable seguir poniendo ejemplos. La pérdida del sentido de la proporción y del decoro pueden traer consecuencias mucho más graves que el destroz de un traje. No olvidemos que el comunismo, entre otras co-

sas, se nutre, valga la paradoja, precisamente de estos vacíos, de esta abstracción de una elemental coerción social. De un saber "estar en forma", que con tanta razón y aprensión repelía Ortega. De un saber decir "no", en una palabra...

La verdad es que circulan gentes de turbia vida y "caballeros" que son o deberían ser coleccionistas de condenas, que mantienen toda clase de contactos sociales sin que las puertas les sean cerradas. No hace falta referirse al caso de Costello, el ex rey de los gánsters americanos. Una sociedad llamada honesta se codea diariamente en el "hall" de los grandes hoteles, en los centros llamados de diversión; y ¿por qué no, si ello puede comportar ventaja?, en sus propios domicilios con indeseables que exhiben con zurda pedancia el súbito enriquecimiento por medio del engaño, el estraperlo y la intriga.

José Antonio, tantas veces citado, creemos recordar que supo decir sobre esto algunas palabras tajantes.

PUBLICACIONES

"TELE-DIARIO"

"Tele-diario", la revista semanal de la Televisión Española, ha publicado un número extraordinario con motivo de Año Nuevo que enriquece la ya valiosa colección de dicho periódico oficial. En su página de honor —la quinta—, un certero y objetivo editorial expone de manera crítica y muy sincera el aspecto actual de la Televisión Española vista desde más acá de la pantalla y, a la vez, ante los focos de proyección, por lo que el valor de dicho trabajo literario adquiere valores históricos dentro de la creciente proyección popular —y espectacular— de la Televisión Española.

Una entrevista con doña Carmen Martín Guitierrez del Castillo, directora del Circulo Cultural "Medina", llena las páginas dedicadas a la sección, siempre amena, titulada "Así ve la televisión el Circulo Medina" y un artículo técnicodivulgador de don Joaquín Sánchez-Cordóves, autoridad indiscutible en el campo de la técnica, expone la situación del enlace hertziano Madrid-Barcelona, inmediato gran paso español dentro del campo nacional de la emisión de imágenes. Tomás Borrás escribe en torno a "Tele-cerca-visión-vida" y afirma que "...además, la televisión o cercavida es a un tiempo periódico, teatro, cinema, conferencia, concierto..." Un reportaje amenísimo —"Televisión bajo el casquete polar"— sirve de referencia eficaz al amplio campo —prácticamente inagotable— de las cámaras, y una encuesta acerca de lo que Barcelona opina sobre la Televisión Española es índice del afán con que la Ciudad Condal espera el momento de la conexión. Un bello cuento de Reyes de Jesús Frago del Toro; un ameno "Juicio sumarísimo incoado contra Tico Medina y Yele"; un resumen de actividades de la Televisión Española; la entrevista con Nati Mistral; colaboraciones de Antonio Valencia, Pérez Valiente, Alvaro ("Habla El Zorro"), etc., más los programas de la semana, tanto en Televisión Española como en la emisora de frecuencia modulada; pasatiempos, fotografías, noticias, chistes y las condiciones para el sorteo de un automóvil de cinco plazas llenan las cincuenta y dos páginas de "Tele-diario", impreso en "offset" con calidades técnicas muy sugestivas.

"Tele-diario" es la revista por excelencia de los telespectadores,

LA SOCIALIZACION DE LA OBRA LITERARIA

Por F. GARCIA PAVON

Cada día se ven en los escaparates de las librerías más enciclopedias, diccionarios, antologías, obras completas y otras codificaciones de varia lección y paternidad.

El libro de un solo autor parece humillado —como la antigua casa solar de escudo conocido, junto a la barandilla o el rascacielos— ante estos otros libros colectivos y hechos a contrata.

En todos los ciclos de la historia de la cultura hubo momentos en los que se precisó este tipo de publicaciones —mariales, bien hechas por uno —las «Etimologías» de San Isidoro— o por varios —la Biblia, la «Enciclopedia Francesa», etc.—, cuyo menester era salvar los restos del naufragio de una cultura o exponer con plural y autorizado testimonio un nuevo panorama de ideas y sentimientos. Otro tipo de enciclopedias útiles y oportunas, como la «Espasa» y la «Enciclopedia Británica», reunieron en un tiempo próximo, de manera funcional, totalizadora y barata, lo que en el mundo y del mundo se sabía.

Pero la proliferación actual de estas obras vecinales se me alcanza que no obedece a las necesidades ineludibles de otrora, sino a extravasaciones de la socialización ambiente, al mundo de la bibliografía.

Y la socialización posiblemente sea la gran fórmula de nuestro siglo para remozar tales o cuales instituciones y modos de vivir, pero no creo que deba considerarse —como acontece— cual panacea universal para todo linaje de peripecias humanas. Hay expresiones del hombre, como la literatura y el arte, que por esencia y naturaleza repelen esa cosa que llamamos socialización.

Cabe hablar de arte social o literatura social, es decir, arte y literatura con motivaciones sociales, que predican de la gente y para la gente, y no de problemas ceñidamente individuales. Pero la obra de arte o de literatura, sociales o no, para lograr lo que les es inalienable —emoción, ternura, originalidad... mensaje, como se dice ahora— se han de dar en el hombre unidad, encerrado en su pequeño mundo, apartado en cuanto le es posible de toda clase de socializaciones, estructuras y reglamentos.

A la masa, grupo o célula social —sin dicato, congreso o colegio— se le podrán ocurrir cosas prácticas y eficaces; pero la originalidad, la voz nunca oída, el arte en su más pura palpitación es monovular.

Vienen estas reflexiones a cuento de la conversación que mantuve hace poco con el gerente de una importante editorial. Me decía poco más o menos:

«Si aquí viene un autor con la mejor novela o ensayo que pueda concebirse, pero no cae en los planes editoriales de la casa —enciclopedias, anto-

logías, diccionarios, obras completas y otros centones monográficos—, no se edita. Ahora bien; cuando a nuestro jefe se le ocurre, por ejemplo, imprimir la «Enciclopedia de la Espeleología» cuando se haya escrito sobre la materia o se le pueda ocurrir a cualquier peatón, se admite y se paga en el acto. En estos casos me dice: «Busque usted gente donde sea y como sea que escriba sobre Espeleología», al igual que me podían decir: «Busque usted albañiles.»

Triste cosa en verdad. Desde hace algún tiempo el editor ha dejado su posición original de sujeto paciente. De comerciante ilustrado que espera que le traigan libros que publicar, para alzar, se con la bandera de la autoría. El ahora es quien inventa libros gordísimos y caros, hechos por muchos jornaleros, que en algún caso podrán ser útiles, pero que carecen de toda personalidad, estilo y trascendencia.

Sí; el editor, ya que no puede escribirse él mismo los libros, ha adoptado una técnica para su fabricación. Y así salen sin cesar las llamadas «obras completas», en las que junto a las dos o tres obras verdaderamente interesantes de un autor se aglutinan otros escritos premonitorios o frustrados. Otras veces —sutil maniobra envolvente— se organizan concursos para premiar aquellas obras que según las estadísticas y visión psicológicocomercial del editor son de venta muy probable. Amén de las repetidas antologías, enciclopedias, diccionarios y otros acuarrelamientos literarios de la más variopinta naturaleza.

Ante este orden —desorden— de jerarquías, no sabe uno si echarle toda la culpa al editor. Bien puede ser que él, al amparo de su organización, capital y propaganda, se crea con fuerzas para suplir al autor. Pero, ¿y si el editor tiene razón con el trueque porque el público prefiere sus mixturas a las ideas del escritor?

Sea como fuere, en un futuro más o menos próximo, cuando vuelva el respeto por el individuo, cuando se anteponga de nuevo la minerva de un hombre a la del Hombre, las generaciones de entonces mirarán con infinito desprecio estos tristes libros-colmena salidos de las prensas de hogano. Estos libros desangelados que sólo sirvieron para dar durante un tiempo corto dinero a todos los editores que en el mundo haya y pueda haber, y consuelo y solaz a los corazones atribulados del «siglo».

Libros son éstos de urgencia, sin ensoñación, de arquitectos editoriales, sin posible lugar en la historia de la literatura. Libros que posiblemente con su mucho papel y costosas encuadernaciones quieran rellenar los vacíos dejados por un mundo tan en crisis, tan en espera.



HOJA de la CARIDAD

Núm. 8. - Domingo, 11 de Enero de 1959

«El que tuviere bienes de este mundo y viendo a su hermano pasar necesidad le cierra sus entrañas, ¿cómo mora en él la caridad de Dios? Hijos míos, no amemos de palabra, sino con obras y de verdad.» (Epístola de San Juan, I-3.)

DIRIGIDA POR CARITAS DIOCESANA DE MADRID - ALCALA

MARTIN DE LOS HEROS, número 43
Teléf. 470160. Laborables, de 9,30 a 21,30

Por los elevados gastos que, no obstante la desinteresada colaboración de muchos, esta Obra lleva consigo, especialmente los necesarios de publicidad, CARITAS DIOCESANA DE MADRID-ALCALA ruega encarecidamente ayuda económica, por modesta que sea, de modo eventual o en suscripciones fijas.

Desde el día 15 de diciembre último hasta el 5 del actual, fechas en que, respectivamente, cerrábamos la edición de nuestro número anterior y la del presente, se han atendido las peticiones números: 147 y 171, dos carritos de impedidos; 153, brazo ortopédico; 150 y 200, dos aparatos de radio para pianista paralítico y anciano ciego; 148 y 151, alquileres atrasados con inminente desahucio; 152, 154, 157 y 174, auxilios para construcción, reparación y entrada de viviendas bajo control parroquial; 149, 156, 158 a 165, 172, 173 y 175 a 182, deudas de tienda, desempeño de ropas y enseres y ayudas diversas a familias necesitadas; 166 y 190, tratamientos médicos; y numerosos donativos para las necesidades de esta Obra.

Dios premie a todos su caridad.

ORTOPEDIA

Núm. 195.—APARATO ORTOPEDICO PARA NIÑO de ocho años, abandonado de su madre y recogido por su abuela, sumamente pobre. (Presupuesto, 1.700 ptas.)

Núm. 196.—BRAGUERO INGUINAL DOBLE para anciana enferma, mantenida con el modesto jornal de su hija. (Presupuesto, 190 ptas.)

Núm. 202.—FAJA ORTOPEDICA de urgente necesidad para anciana viuda y sin recursos, que duerme en lecho de escayola. (Presupuesto, 650 pesetas.)

DINERO

Las peticiones que a continuación se hacen de donativos sin expresar cuantía tienen sus respectivos presupuestos, de los que serán informados los donantes, por lo que SOLO SE ACEPTARA PARA CADA PETICION LA CANTIDAD QUE CORRESPONDA, y de su aplicación exacta se dará particularmente a los bienhechores la debida justificación.

Núm. 167.—DONATIVOS a familia con cuatro niños, el mayor de cinco años, muy necesitada.

Núm. 183.—DONATIVOS para familia con cuatro pequeños y padre enfermo tuberculoso que no puede trabajar regularmente.

Núm. 184.—DONATIVOS para familia con varios pequeños, dos gemelos de meses, viviendo en chabola y muy necesitados.

ADVERTENCIAS

Todas las peticiones publicadas corresponden a necesidades cuya certeza consta a los párrocos respectivos.

Se ruega a QUIENES DESEEN ATENDER una o varias de estas peticiones SE LIMITEN A MANIFESTARLO a LA HOJA DE LA CARIDAD, verbalmente o por escrito, indicando el número de referencia y su nombre, señas y teléfono, PERO ABSTENIENDOSE DE ENVIAR SUS SOCORROS, y esperen a que se les notifique la aceptación y la parroquia a que pertenece el peticionario, a fin de que puedan hacerlos efectivos en el momento oportuno, incluso personalmente al interesado, si así lo desean.

Igualmente se ruega a CUANTOS DESEEN PONER A DISPOSICION de la HOJA DE LA CARIDAD donativos en metálico o en especie, SE LIMITEN a COMUNICARLO por teléfono o carta, con indicación de sus señas, para que sus ofrecimientos puedan ser tomados en consideración y utilizados cuando la necesidad se presente.

QUIENES DESEEN SER SOCORRIDOS lo solicitarán ÚNICAMENTE EN SU CORRESPONDIENTE PARROQUIA, que comprobará la certeza de la necesidad alegada antes de autorizar la petición para que sea publicada.

Núm. 185.—DONATIVOS para familia con cinco niños, el mayor de siete años, y el padre peón de albañil.

Núm. 186.—DONATIVOS para madre con cuatro pequeños, abandonada del marido, viviendo en chabola en la mayor miseria.

Núm. 187.—DONATIVOS PARA ANCIANA de setenta años, con tres nietos, el mayor de seis años, abandonados por su madre, viuda, a merced de la caridad.

Núm. 189. — DONATIVOS PARA MATRIMONIO ANCIANO, el padre y una hija enfermos, para deudas de alquileres, pan y tienda.

Núm. 191.—DONATIVOS A SEÑORA VIUDA, VERGONZANTE, para pagar deuda de sanatorio de una hija enferma.

Núm. 192.—DONATIVOS A MATRIMONIO ENFERMO, con cuatro niños, durmiendo en el suelo.

Núm. 194.—VEINTE PESETAS DIARIAS de

pensión en asilo de incurables para muchacha enferma de familia muy pobre.

Núm. 197.—DONATIVO PARA FAMILIA con cuatro pequeños y la madre enferma, con sólo modestísimo jornal del padre.

Núm. 198.—DONATIVO PARA DESEMPEÑO de ropas y enseres, a familia con tres niños y padre enfermo.

Núm. 199.—DONATIVOS PARA DESEMPEÑO de ropas de abrigo y cama, a familia con cinco hijos y abuela, varios enfermos.

Núm. 201.—DONATIVOS PARA DEUDAS DE TIENDA a familia con ocho hijos, dos pequeños enfermos y madre paralítica.

Núm. 203.—DONATIVOS PARA DESEMPEÑO de ropas precisas a familia con cuatro niños y padre peón.

Núm. 204. — DONATIVOS PARA EVITAR DESAHUCIO por alquileres atrasados a familia con cuatro niños, el mayor de siete años, y abuela. El padre, obrero eventual.

Núm. 205.—DONATIVOS PARA DESEMPEÑO de ropa de vestir y cama, pignorada por enfermedad, a viuda con dos niños enfermos.

Núm. 206. — DONATIVOS PARA ALQUILERES y deudas de tienda a familia de once personas; una, paralítica, y varios niños.

Núm. 207. — DONATIVOS PARA EVITAR DESAHUCIO pendiente en el Juzgado por atrasos de alquileres a viuda con dos niños enfermos.

Núm. 208. — DONATIVOS PARA EVITAR DESAHUCIO de vivienda en trámite judicial a viuda con tres menores; una, enferma de pleuritis.

Núm. 209.—DONATIVOS PARA DESEMPEÑO de máquina de coser y pagar deuda, motivado por enfermedad y muerte del padre, de humilde modista.

Núm. 211.—DONATIVOS PARA ALQUILERES y deudas de tienda a modestísimo matrimonio con dos niños pequeños y la mujer enferma.

Núm. 212.—DONATIVOS PARA DEUDAS DE TIENDA a matrimonio con tres niños, el padre enfermo sin poder trabajar desde hace tres meses.

Núm. 213.—DONATIVOS PARA INSTALAR TALLERCITO de zapatero a inválido, falto total de una pierna, con la mujer enferma.

Núm. 214. — DONATIVOS PARA ENTRADA DE UNA VIVIENDA adjudicada a familia pobrísima con seis niños.

Núm. 215.—NUEVE PESETAS DIARIAS de pensión en asilo para anciano sin recursos.

Núm. 216.—DONATIVO PARA EVITAR DESAHUCIO y corte de luz a familia muy necesitada.

VARIOS

Núm. 193.—DOS MAQUINAS DE COSER para trabajo de muchachas en centro parroquial rural.

Núm. 217.—LIBROS DE FORMACION Y RECREO para jóvenes en centro parroquial rural.

Regamos a quienes deseen patrocinar la publicación de esta «HOJA», nos lo comuniquen, para darles información. Los donativos pueden hacerse directamente o mediante ingreso en la cuenta «HOJA DE LA CARIDAD», en los Bancos ESPAÑOL DE CREDITO, HISPANO AMERICANO y SANTANDER

El buque holandés "Rubicón" embarranca en la costa de Mallorca

DESARTICULACION DE UNA BANDA DE ESTAFADORES

COBRABA DETERMINADAS CANTIDADES DE DINERO POR EJERCER UNA PRETENDIDA INFLUENCIA EN LA CONCESION DE TRACTORES Y MAQUINARIA AGRICOLA

Por segunda vez en el decurso de unos meses ha sido desarticulada una organización que, sorprendiendo la buena fe de los agricultores, pretendía, al socaire de unas supuestas gestiones o influencias, cobrar cantidades en metálico, en ocasiones de alguna importancia, con motivo de la adjudicación de tractores y maquinaria agrícola.

Tales actividades han sido descubiertas gracias a la estrecha y eficaz colaboración entre el departamento correspondiente del Ministerio de Agricultura y los servicios de la Policía gubernativa, habiendo sido aprehendidos los presuntos responsables, que han pasado inmediatamente, con las actuaciones, a la jurisdicción de los Tribunales de Justicia.

Ante la circunstancia, el Ministerio de Agricultura formula un recordatorio general a todos los agricultores españoles para que no se dejen sorprender por la actitud desaprensiva de personas que, alegando influencia, buenas

relaciones o amistad en determinados centros oficiales, ofrezcan realizar cualquier clase de gestiones conducentes a la adjudicación de maquinaria agrícola, ya que aquella se verifica con arreglo a los baremos aprobados por la superioridad y sin que en ella intervenga en modo alguno, influencias, presiones o interposición de pretendidos valimientos.

Asimismo hace público su reconocimiento por la muestra de civismo dada por algunos agricultores, que ha permitido el descubrimiento de la red que operaba con tal ausencia de escrúpulos, e invita finalmente a que si en el futuro se produjesen, en cualquier esfera, intentos análogos, su noticia sea inmediatamente puesta en conocimiento del Ministerio para actuar en consecuencia.

A consecuencia de los golpes de mar se le han abierto varias vías de agua que amenazan echarlo a pique

AL LUGAR DEL SUCESO HAN ACUDIDO EL DRAGAMINAS ESPAÑOL "PEGASO" Y EL BARCO DE SALVAMENTO INGLÉS "MARINIA"

PALMA DE MALLORCA.—El buque de carga de bandera holandesa "Rubicón", de unas 900 toneladas, que navegaba por la costa oriental de la isla, ha embarrancado a la altura de la punta de Son Servera, entre punta Amer y Cala Millor.

Parece ser que dicho buque, por haber sufrido una avería en el timón, marchaba al paio y que la corriente le empujó contra un bajo de la costa, donde quedó embarrancado del costado de babor. El "Rubicón", que llevaba un cargamento de chatarra de hierro, sufre también una vía de agua, y su tripulación ha trabajado denodadamente en achicar las bodegas.

A última hora de la tarde existían muy pocas esperanzas de salvar el "Rubicón". Los esfuerzos de la tripulación —que no ha sufrido daños personales— para achicar el agua que inunda la nave han resultado infructuosos. En vista de ello, se ha recurrido a las bombas de achique de la base

naval de Baleares, que han trabajado denodadamente toda la tarde. Desde Gibraltar, en respuesta a la demanda de ayuda de los elementos aseguradores del buque, han llegado también el barco de salvamento inglés "Marinia" y dos remolcadores. El dragaminas de la Marina de guerra española "Pegaso" también ha hecho acto de presencia en el lugar del siniestro. El "Rubicón", con un cargamento de chatarra de hierro, rendía viaje desde Belfast (Irlanda) a Savona (Italia). Se trata de una nave pequeña pero modernísima, con radar e impulsada por dos motores de gran potencia.

Las causas del siniestro no se han determinado todavía y no se ha confirmado que el timón sufriera averías. Los golpes de mar que azotan el casco han hecho que se abriesen todavía más las vías de agua y todos los intentos de sacarlo a flote han resultado negativos, por lo que las últimas impresiones sobre su salvamento son pesimistas.

Un muerto y un herido grave al volcar una camioneta

TARRAGONA.—Por rotura de la dirección dio varias vueltas de campana la camioneta B-116430, que se dirigía a Valencia. Pereció en el accidente el conductor, Juan Pedra Matéu,

vecino de Barcelona, y recibió heridas graves Alfonso Martínez Bayerre, que fué hospitalizado en Francolí. Las otras personas que iban en el vehículo sufrieron heridas leves y pudieron continuar

viaje. El accidente ocurrió a la salida del puente de Francolí. (Cifra.)

OBRERO MUERTO EN ACCIDENTE DE TRABAJO

BILBAO.—El obrero Hilario González González, de cuarenta y tres años, mientras trabajaba en el departamento de ajuste de una factoría, sufrió una caída al originarse, al parecer, un contacto eléctrico, yendo a dar con un montón de hierro. Falleció instantáneamente. (Cifra.)

PERECE UNA MUJER ARROLLADA POR EL TREN

CIUDAD REAL.—Comunican de Fuente del Fresno que en la estación de dicha población, doña Carmen Durán, esposa del médico de Los Cortijos, don Tomás Rey, al ir a tomar el tren para Madrid en marcha cayó a la vía y fué muerta por el convoy. (Cifra.)

DOS HERIDOS GRAVES AL HACER EXPLOSION UN BARRENO

VILLAFRANCA DEL PANADES.—En el vecino pueblo de San Martín Sarroca, al efectuar trabajos de prestación personal por cuenta del Ayuntamiento, los vecinos Benjamín Salvador Querol, de treinta y ocho años de edad, casado, labrador, y Magin Barreda Vallés, de treinta y nueve, casado, y también labrador, un barreno colocado por los mismos no funcionó, y al acercarse ambos para ver lo que ocurría hizo explosión, causándoles gravísimas heridas en la cabeza. Ingresaron en el hospital comarcal, donde han sido intervenidos. (Cifra.)

UN INCENDIO DESTRUYE LA IGLESIA DE TORRONTERA

GUADALAJARA.—En la iglesia de Torrontera, aldea perteneciente al partido de Sacedón, se declaró un violento incendio que destruyó totalmente el templo. Se quemaron todos los altares e imágenes y sólo pudo ser salvada la cruz parroquial y algunos ornamentos sagrados. La eficaz intervención del vecindario pudo evitar que las llamas se propagaran a las casas inmediatas. Al parecer el incendio fué originado por alguna vela que ardía en un altar. (Cifra.)

ASALTA A UN CAMION Y SE LLEVA 175.000 PESETAS

OLOT.—En las proximidades de Vall de Vianya, un desconocido asaltó de noche en la carretera el camión de la Granja Soldevila, que recoge leche de la zona y realiza su recorrido por las casas de campo para abonar el importe de la misma, por ser día de pago. El ladrón se apoderó de unas 175.000 pesetas que llevaba y se dio a la fuga. No ha sido detenido todavía. (Cifra.)

Donativo a la viuda del ferroviario muerto por salvar a un niño

LE SERA CONCEDIDO AL HEROICO OBRERO LA MEDALLA DE LA BENEFICENCIA A TITULO POSTUMO

AVILA.—El Gobernador Civil visitó en su domicilio a la viuda y padres del obrero de la Renfe Nicolás Hernández Robledo, fallecido al ser arrollado por un tren al intentar salvar a un niño de tres años. El Gobernador expresó su pésame y resaltó al mismo tiempo el rasgo de valor e hizo entrega de un importante donativo a la viuda.

Se han iniciado los trámites necesarios para que se conceda al heroico obrero la Medalla de Beneficencia.

En «El Diario de Avila» se han recibido 1.000 pesetas de una persona anónima de Madrid, a fin de que se abra una suscripción con destino a la familia de la víctima. (Cifra.)

Tres niños perecen en el incendio de una casa en Fin'andia

Tres niños perdieron la vida y otros tres resultaron con quemaduras gravísimas cuando se originó un incendio en la casa que habitaban. Parece ser que uno de los niños, de ocho años, trató de encender un fuego con keroseno, e inmediatamente las llamas se propagaron por toda la casa. Los padres de los niños se hallaban fuera de la casa. Encontraron la muerte un niño de tres años y dos gemelos de siete meses. Una hermana, de diecisiete años, que trató de salvar a los pequeños resultó con quemaduras gravísimas. La casa está situada en una zona muy remota y dista por lo menos seis kilómetros de los vecinos más próximos.

EL BARCO ESPAÑOL "ESTRELLITA" SE ESTRELLA CONTRA LAS ROCAS Y SE HUNDIO a la entrada del puerto de San Juan de Luz (Francia). Los cinco tripulantes alcanzaron la costa a nado.



Los miles y miles de personas que cada día llenan nuestros departamentos son el máximo exponente del interés tan enorme que este año tienen nuestras rebajas.

¡Mayores surtidos y
MAS REBAJAS QUE NUNCA!

El Corte Inglés
DONDE LA CALIDAD SUPERA AL PRECIO

LABERINTO

DESDE EL SUBURBIO

«EL TEROL» es, como su nombre indica, el boletín del barrio de El Terol, aunque además asume las voces de los barrios de El Tercio y Cañorroto, todos ellos de la zona de Carabanchel donde el suburbio, con todas las aclaraciones que esta palabra requiere, tiene su propio periodismo, su particular medio de expresión.

He recibido, y agradezco mucho el envío, aunque el agradecimiento llegue con retraso, el número 79 de «El Terol», que lleva la fecha del 20 de diciembre del año pasado. Es el único número que he visto; pero a juzgar por la prueba, «El Terol», como todo periódico madrileño que se precie, cuida la crítica municipal.

Es interesante oír esta voz y esta crítica que llega con «El Terol» desde un característico suburbio madrileño y que, por eso, representa un valioso índice de realidad, una expresión auténtica y directa, ajena a las especulaciones teóricas, a los ringorrangos discursivos, a las actitudes cara al público y similares.

En «El Terol» se habla, naturalmente, de aquel género de solicitudes primarias que proceden del estado de necesidad del suburbio como fenómeno del crecimiento de la ciudad y sus absorciones; pero, desde el suburbio, tan apremiado, no se desatienden otras cuestiones más genéricas, como la política presupuestaria.

La reclamación del presupuesto extraordinario o de la concesión de régimen especial de capitalidad para Madrid, expuesta y razonada desde el suburbio tiene un sentido dramático y verdadero en el que se confirman de un modo vital y exigente los argumentos más o menos áulicos que se elaboran en la Casa de la Villa.

AGUINAGA

VIDA INTELECTUAL

INAUGURACION DE CURSO EN LA ACADEMIA DE MEDICINA

EL DOCTOR DON JULIO PALACIOS HABLO SOBRE EL TEMA «DESCREDITO DE LA CIBERNETICA»

Se ha inaugurado el curso en la Academia de Medicina con una conferencia de don Julio Palacios, que desarrolló el tema «Descrédito de la cibernética».

«La cibernética se ha popularizado rápidamente en Norteamérica —afirmó el doctor Palacios—, y ha sido acogida de distintas maneras en las naciones europeas. Con curiosidad en Inglaterra y Francia, donde fué dada a conocer por el propio Wiener, y con franca repulsa en Alemania. A juzgar por lo que afirman los que cultivan esta rama del saber, se trata de algo tan diferente de las ciencias cultivadas anteriormente, que merece ser calificado de «nuevo movimiento».

El profesor Palacios analizó la definición que en cibernética se da a la información, que nada tiene de parecido con el sentido que dicho vocablo tiene como función intelectual. Lo que en cibernética se llama información es cosa completamente distinta de la acepción usual de esta palabra, y no se ve ventaja de sacar las cosas de quicio poniéndoles nombres inadecuados, antes bien, parece que ello sólo puede ser motivo de confusión.

Examinó luego la que se toma como relación fundamental de la cibernética, o sea, la relación de proporcionalidad entre la información y la entropía, y saca la conclusión de que en el caso de sistemas físicoquímicos, dicha relación nada dice que no esté ya contenido en los principios fundamentales de la termodinámica clásica, mientras que si se aplica en el campo propio de la cibernética, por ejemplo, para valorar la información contenida en un mensaje, se llega a consecuencias disparatadas.

Al llegar a conclusiones tan rotundas acerca de la cibernética —subrayó el conferenciante—, dudé de mi propio buen juicio, pero vi con alegría que mis desoladoras conclusiones, por lo menos en lo que se refiere a la psiquiatría y a la fisiología del sistema nervioso, están enteramente de acuerdo con las expuestas por el sabio alemán Von Holst, y en particular el neurofisiólogo inglés J. S. Fulton, quien dice textualmente: «La cibernética no explica nada, no ha traído una nueva idea y ha sembrado la confusión entre los investigadores».

AGENDA

DIA 11 ENERO DE 1959

DOMINGO

El sol sale a las 7.37.

Se pone a las 17.8.

NUBOSIDAD

Pese a lo adelantado del invierno, en Madrid sigue el tiempo sin ser crudo. Las temperaturas extremas oscilaron entre los 7,2 grados de máxima y los 3,5 de mínima. El cielo, nuboso todo el día.

Los restantes datos del Observatorio, referidos a las 21, siete, trece y dieciocho horas, son:

Presión: 702,5, 703,1, 703,5, 702,3.

Temperatura: 6,4, 4,0, 7,0, 7,2.

Humedad: 95, 88, 58, 62.

Nubosidad: Sin datos, nuboso, casi cubierto, nuboso.

Visibilidad: Sin datos, 20, 20, 12 kilómetros.

Viento: Calma, calma, NE-2, NNE-3.

INDICE DEL DIA

PARA EL LUNES

A las 19.30 horas.—Sociedad Geográfica (Valverde, 22).—Conferencia de don Rodolfo Núñez de las Cuevas sobre el tema «Impresiones sobre la situación cartográfica actual en los Estados Unidos».

A las 19.45.—Colegio de Médicos. Sesión científica de la Academia Médico-Quirúrgica Española, con intervención de los doctores Rábago Pardo, Abelló Pascual, Pérez Mondrego y Pozuelo Escudero.

HOY, CUESTACION DE AUXILIO SOCIAL

Auxilio Social utilizará para la cuestión de hoy, domingo, el emblema «Valencia».

Se pone en conocimiento del público que la presentación de dicho emblema se exigirá a la entrada de los espectadores.

CLASES NOCTURNAS PARA OBREROS

Hasta el día 20 de enero queda ampliada la matrícula de las clases nocturnas que para obreros sostiene Acción Española de Palabra Culta y Buenas Costumbres de Madrid, en las asignaturas de cultura general, redacción, comercio, estudios sociales y preparación técnico-profesional; para el sexo femenino, cultura general y corte y confección.

Los interesados deberán presentarse los lunes, miércoles y viernes, de ocho y media a nueve y media de la noche, en la calle del Barco, 34.

EXPOSICION DE BENEDICTO GOMEZ EN EL CENTRO SEGOVIANO

Mañana lunes día 12, a las ocho de la noche, en el Centro Segoviano (Mayor, 1), será inaugurada la primera Exposición del pintor segoviano Benedicto Gómez, en la que predominan los paisajes castellanos.

REGRESO Y SALIDA DE COLONIAS INFANTILES

El día 17 de enero, a las ocho de la mañana, regresará la 223 expedición del preventivo de La Sabina (Tarragona), que partió de esta capital el día 20 de octubre pasado.

Se ruega a los familiares de los niños acudan al Servicio de Colonias Preventivas (Andrés Mellado, 29), a las nueve de la mañana, para recibir a los pequeños.

El día 21, y en el tren expreso de Barcelona, partirá la 228 expedición, compuesta de ciento diez niños, que van a ocupar las vacantes que han dejado los anteriores.

Cupón de los Ciegos

NUMERO PREMIADO AYER

224

PROXIMA CONFERENCIA DEL SUBSECRETARIO DE LA VIVIENDA

El próximo día 16 de enero, a las ocho y media de la noche, en el local del Distrito de Chamberí, Almagro, 46, pronunciará una conferencia el camarada Joaquín Reguera Sevilla, Subsecretario del Ministerio de la Vivienda, que hablará sobre el tema «Acto de servicio del «homo hispanicus» a la cultura occidental».

Jurado de los Premios Nacionales de Bellas Artes

Por orden del Ministerio de Educación Nacional, que mañana lunes publicará el «Boletín Oficial del Estado», se nombran los siguientes Jurados de los Premios Nacionales de Pintura, Escultura, Grabado, Artes decorativas, Literatura, Música y Arquitectura:

Pintura.—Don Daniel Vázquez Díaz (que renunció) y fué sustituido por don Valentín de Zubizarre Aguirrezabal, según orden publicada en el «Boletín» del día 9), don Fernando Chueca Goitia y don José Camón Aznar.

Escultura.—Don Juan Aduera Ramos, don Víctor D'Ors Pérez Feix y don Juan de Contreras y López de Ayala.

Grabado.—Don Luis Alegre Núñez, don Julio Prieto Nespereira y don Enrique Lafuente Ferrari.

Artes decorativas.—Don Juan de Contreras y López de Ayala, doña Pilar Fernández Vega y don Jacinto Alcántara Gómez.

Literatura.—Don Antonio Marchal, don José María Pemán y don José Antonio Maravall Céspedes.

Música.—Don Jesús Guridi Bidaola, S. A. R. don José Eugenio de Baviera y Borbón y don Oscar Esplá Triay.

Arquitectura.—Don Modesto López Otero, don Fernando Chueca Goitia y don Enrique Lafuente Ferrari.

HOY, DIA DE LA PLEGARIA DE LA VIVIENDA

SE EFECTUARA UNA COLECTA EN TODAS LAS IGLESIAS DE LA DIOCESIS

Hoy domingo se celebra el Día de la Plegaria por la Vivienda, suscitado por la Acción Diocesana de la Vivienda, creación del Patriarca Obispo de Madrid-Alcalá, doctor Elío Garay. En todas las parroquias e iglesias de la diócesis se leerá desde el púlpito una circular del Obispado, publicada en el «Boletín Oficial Eclesiástico», referida al Día, en la que se hace mención del problema de la vivienda como mal social que requiere urgente remedio, que «reclama la contribución de todos: Estado, Iglesia e iniciativa privada» con el fin de «cubrir la necesidad de esas 60.000 familias que viven en Madrid de modo indigno».

Con tal finalidad se efectuará una colecta en todas las misas, en las parroquias e iglesias de la diócesis.

REPARTO DE PREMIOS DEL CONCURSO DE NACIMIENTOS DE LOS BELENISTAS

Presidido por el obispo auxiliar de la diócesis doctor Ricote, acompañado de los señores Soler y Díaz-Guijarro y Martínez Serrano, primer teniente de alcalde del Ayuntamiento de Madrid y presidente de la Asociación de Belenistas, respectivamente, se celebró anoche en el Patio de Cristales del citado Ayuntamiento el acto del reparto de premios del XVI Concurso de Nacimientos, organizado por la mencionada Asociación.

El secretario de la misma, señor Galán de Francisco, leyó la Memoria de actividades correspondientes a las Navidades 1958-59, y a continuación, don Luis Morales Oliver dijo una conferencia acerca de «San José, en

Belén». Hizo un detenido estudio de la patriarcal figura del Santo, relacionándolo con la Sagrada Familia, y concluyó afirmando que en la luminosa noche de Navidad, el halo celestial del Niño-Dios se confundía con el de la Santísima Virgen y con el de San José, intercesores en el Cielo, cerca del Padre, de todas las criaturas humanas.

Seguidamente actuó el trío cómico que dirige Andrés Pajares. A continuación, el coro de niñas del grupo escolar «Concepción Arenal» y la Escolanía de la Iglesia de Nuestro Padre Jesús de Medinaceli, ofrecieron un concierto de villancicos y cantos regionales, que fué muy aplaudido.

CUENTOS DE MADRID

Sufram por el fútbol

Confieso que al principio me ha llenado de confusiones la noticia esa de que se van a limitar los precios de ciertas localidades en el fútbol. Ya saben ustedes qué localidades. Esas de las cabeceras del campo, detrás de una y otra portería, en las que la ardiente alición, amonada, permanece a pie firme durante cuatro o cinco horas —una y media contemplando el encuentro y lo restante para conseguir sitio—; oscilando, como sembrado de cereal golpeado por la brisa, cuando a algún copartícipe se le escapa un suspiro ante la gloriosa peripecia de un gol.

De primera intención, al leer que lo que se pretende es «limitar» los precios, me pareció haber leído mal. Pensé que se tratase de limitar el número de entradas a tal lugar de nuestros campos. En realidad no son localidades para estar en pie, sino acostados, aunque sea en vertical, los unos en los otros. En una época feliz y deportiva, como la que vivimos, en la que se construyen estadios a montones, es frecuente escuchar diálogos como éste:

—¿Un campo nuevo, dices?

—¡Y menudo! ¡El primero de Europa!

—¿Será posible?

—¡De ciento veinte a doscientas mil «almas» van a meter allí!

—¿Qué barbaridad!

Y así es. Porque la diferencia, respetable, entre ambas asustadoras cifras no depende nunca del tamaño de los gigantescos graderíos, sino de la resistencia a la presión que puedan ofrecer los esqueletos de sus ocupantes. La humanidad española se hace mínima, leve, para pre-

senciar los partidos de fútbol en las localidades de referencia. Y, por cierto, es absurdo decir que esas entradas son para estar de pie. Los que las ocupan no llegan al suelo sino muy raras veces. Permanecen casi siempre en el aire, gravitando, apoyados los unos en los otros, como las nobles piedras del acueducto de Segovia. Pienso si no será por eso por lo que con frecuencia, como vieron ustedes más arriba, en vez de espectadores, se les llama almas.

Siempre he creído que, al contrario de lo que el mundo piensa, el español —y el mismo madrileño, algo más presumido— es hombre dulce, maleable, que se sabe encoger y adelgazar, si es que no se lo exigen a la fuerza; si se lo piden con educación. Pero acaso sea demasiado duro esto de limitar únicamente el precio de las localidades más incómodas del fútbol nacional. ¿No puede la medida hacer creer a muchos, equivocadamente, que sentirse es un crimen? Y, lo que aún es peor, ¿no será peligroso, al fin y al cabo, que las gentes supongan que el único remedio para la carestía de la vida —que el universo entero padece en nuestro siglo— está en el sufrimiento? ¿Que serán más baratos los zapatos si les ponemos clavos punta arriba en las plantas, o el cinema, si llueve sobre las butacas, o la comida, si la sobra sal?

Claro que así ha sido siempre el mundo. Pero, en definitiva, el noble balompié, sea cual sea el lugar desde el que se contempla, no parece un artículo de primera necesidad... En fin; no sé, no sé.

Román ESCOHOTADO

AGENDA

DÍA 11 ENERO DE 1959
DOMINGO

SANTORAL.—San Hilgino mártir.

CULTOS

DIRECTORIO DE LA MISA.—De la Sagrada Familia, Doble. Blanco. Misa propia. Prefacio de Navidad.

HORARIO DE MISAS VESPERTINAS

A las seis: Parroquia de Nuestra Señora de Fátima (carretera de Aragón, 84) e iglesia del Buen Suceso.

A las seis y media: Parroquia de Nuestra Señora de los Dolores (San Bernardo, 103).

A las siete: Santuario del Corazón de María (Marqués de Urquijo esquina a Ferraz), basílica de la Milagrosa (García de Paredes, número 45), colegio Fundación Caldeiro (avenida de los Toreros, número 45); parroquia de San Roque; iglesias de Santa Mónica (General Mola, 87) Santa Rita (Cea Bermúdez, 58) y Padres Antonianos (Duque de Sesto), y santuario de San Antonio (Bravo Murillo, número 150).

A las siete y media: Parroquia de Santa Bárbara, iglesia de Santo Domingo el Real (padres dominicos, Claudio Coello, 12), Templo Nacional de Santa Teresa (plaza de España), y parroquias de San Marcos, San Andrés Apóstol (Marqués de Comillas), San Agustín y San Ginés.

A las ocho: Parroquias de Nuestra Señora de la Paz (Valderribas, números 36 y 37), del Sagrado Corazón de Jesús (López de Hoyos, número 77) y de Nuestra Señora del Carmen y San Luis; colegio de los Sagrados Corazones (Martín de los Heros, 91); iglesias de los padres carmelitas (Ayala, 37), de la Buena Dicha (padres mercedarios, Silva) y de San Cayetano, de los padres teatinos (Ardemans, 26); santuario del Perpetuo Socorro y San Francisco el Grande.

A las ocho y media: Iglesia del Sagrado Corazón y San Francisco de Borja (Maldonado, 1), parroquias de Santa Cruz Atocha, 6 y de San Martín, padres capuchinos de Jesús de Medinaceli y santuario de San Antonio (Bravo Murillo, 150).

Llame al teléfono 56 88 75
CENTINELAS de la NOCHE
SINALCO

FARMACIAS DE GUARDIA

TURNO 4.º

Paseo de las Delicias, 1; Tribu-
lete, 25; Ferrocarril, 31; Torres
Miranda, 12; Atocha, 32; Marqués
de Cubas, 3; Moreto, 15; Pacifico,
número 27; Narváez, 50; avenida
del Doctor Esquerdo, esquina ave-
nida Niño Jesús; Peñascas, 68;
Conde Aranda, 7; Velázquez, 70;
Goya, 89; Alcalá, 181; Lista, 69;
Lagasca, 102; Diego de León, 63;
General Zabala, 26; Joaquín Cos-
ta, 7; Mostoles, 32 (Ciudad Jar-
dín); prolongación del General Mo-
la, 257; García de Paredes, 78;
Avila, 29; San Bernardo, 112; Pon-
zano, 29; Pejoo, 12; Cardenal
Cisneros, 69; Trafalgar, 14; Esplu-
ritu Santo, 10; Hortaleza, 66; For-
tuny, 12; Campoamor, 7; Infantas,
número 9; Salud, 16; Espoz y Mi-
na, 9; Arenal, 15; plaza de la Pro-
vincia, 4; Fernández de los Ríos,
número 40; Boix y Morer, 12; Re-
ina Victoria, 44; Olite, 48; Herna-
ni, 65; Bravo Murillo, 257; Fran-
cos Rodríguez, 80; plaza de la
Moncloa, 14; Andrés Mellado, 1;
Ferraz, 53; avenida de José Anto-
nio, 68; Segovia, 8; Toledo, 63;
Colonia Manzanares, plaza Mese-
ta, 8; Doctor Sanchis Banús, 31
(colonia Moscardó); Ramón Luján,
número 2 (Usera); Martínez Mo-
ya, 20 (Almendrales, Usera); Ca-
mino Alto de San Isidro, 8; Colo-
nia Comillas, 3.ª torre, letra A;
Tordo, 9 (barrio Terol); Avefría, 6
(Carabanchel Bajo); Ramón Se-
rrano, 18 (Carabanchel Bajo); Eu-
genia de Montijo, 87 (Carabanchel
Alto); carretera de Toledo, 29;
plaza del Molino de Viento, 1 (co-
lonia Molino de Viento); Jesús
Calvo, 41 (barrio Lucero); carrera
de San Isidro, 12; carretera de
Aragón, 25; Sambara, 67; Caudillo
de España, 17 (Canillas); Achuri,
número 23 (barrio de Bilbao);
Edipo, 15 (barrio de San Blas);
Mártires de la Ventilla, 28 (Te-
tuán); avenida de la Albufera, 48
(Puente de Vallecas); avenida del
Monte Iguelo, 20 (Puente de Va-
llecas); Imagen, 15 (Puente de
Vallecas); Santa Beatriz, 20, antes
Pico Almanzor (Puente de Va-
llecas); y Camino Bajo Palomeras, 68
(Puente de Vallecas).

RECUERDO DE MARCELLE MEYER

NUEVOS MUSICOS, NUEVAS OBRAS. — LA MUSICA EN LA RADIO

Poca o ninguna resonancia ha tenido entre nosotros la muerte reciente de la pianista Marcelle Meyer. Sin embargo, el buen amante de la música estimaba en cuanto se merecía la figura singular de una de las más destacadas intérpretes de Francia. Ya la misma calificación de intérprete queda pequeña aplicada a quien era una sensibilidad musical de primer orden, a la que se unía un serio conocimiento y una inquietud que buscaba siempre nuevos y más anchos horizontes.

Marcelle Meyer era una excepcional intérprete de los músicos de su país: Fauré, Debussy, Ravel... Incansable "estrenista", agudizó su mirada para descubrir cuanto de interés hubiese en el pasado o el presente. El gusto por la claridad serena de los clásicos le llevó a un cultivo de las diferentes escuelas clavecinísticas, que alcanzó una verdadera cima en los italianos. "Es absolutamente necesario escuchar "Scarlatti" a Marcelle Meyer", afirmaba en cierta ocasión Paul Landowsky. Rincónos

tan curiosos como poco cultivados de la música italiana como el piano de Rossini, contaron con la atención escrutadora de la pianista, residente tanto tiempo en Italia, amante de sus luces y su ser, de su historia y especial fisonomía.

Pero, por otra parte, un compositor como Arthur Honegger —de quien fue excelente traductora— la situaba con firmeza en un puesto muy alto entre los pianistas actuales. Y Oscar Esplá contó con la colaboración de Marcelle para diversas interpretaciones y para la grabación discográfica de su "Sonata del Sur". El recuerdo español de Marcelle Meyer está, pues, cercano. En la Orquesta Nacional, a lo largo de los días de registro, en sus actuaciones en la radio, se renovaron lazos y se reafirmó el duradero de una amplia estimación artística. Marcelle Meyer ha muerto en la plenitud de su carrera, cuando cada año conocía muestras de su valer y archivaba nuevos ejemplos de su variada y abundante discografía.

E. FRANCO

BREVE NOTICIARIO DE LA ACTUALIDAD MUSICAL

SATIE, A LA PALESTRA.—Gallimard anuncia la próxima publicación de un ensayo crítico-biográfico de Eric Saite, escrito por Rella Myers. La singular personalidad del autor de "Piezas en forma de pera" no goza hasta ahora de la suficiente atención por parte de historiadores y musicólogos.

"LA DANZA", FRENTE AL TRAFICO.—El famoso grupo escultórico de Carpeaux "La Danza", que figura en la fachada de la Opera de París, será retirado al interior del edificio. Los conservadores artísticos han diagnosticado su estado como peligroso debido a los persistentes vapores de gasolina y humos producidos por la intensidad del tráfico.

NUEVA MUSICA EUROPEA.—Leonard Bernstein estrenó en la Radiodifusión Francesa los "Veinticuatro preludios" de Marius Constant, uno de los compositores franceses de adopción que bordea la treintena, cuyo nombre y obra nos es—hasta la fecha—desconocido.

Otto Matzerath estrenará en Berlín el próximo día 17 la "Sinfonía diatónica", de Schwarz-Schilling, y la "Suite op. 87" de Alexander Tscherepnin. En el programa figura un "Concierto para piano y orquesta" de Nicolai Lopatnikoff.

Odón Alonso dará la "premier" francesa de la "Antifona de Cristóbal Halffter, el próximo día 2 de marzo en Nantes.

Genzalo Soriano ha estrenado en Hielanda el "Concierto para piano y orquesta" de Joaquín Nin-Culmell, y José Iturbi dará en Madrid la primera audición total del "Tríptico" de Manuel Pielu, al frente de la Orquesta Nacional.

Las Juventudes Musicales preparan el estreno en Madrid de "L'Étranger" de Arnold Schönberg. Al parecer será dirigido por Cristóbal Halffter.

RENATA TEBALDI Y LEONARD BERNSTEIN, EN LA RADIO DE MADRID

El próximo miércoles, a las once de la noche, Radio Nacio-

nal de España, a través de su programa nacional, ofrecerá la transmisión diferida del concierto organizado por la O. N. U. el pasado mes de diciembre, en el que intervinieron la soprano Renata Tebaldi, la Orquesta Filarmónica de Nueva York y el director Leonard Bernstein. En el programa figuran dos arias de "La Bohème", otra de "La fuerza del sino" y la "Sinfonía número 5, op. 100", de Serge Prokofieff.

Actualmente están en curso de transmisión los Festivales "Enesco 1958", de Rumania, y en breve se programará la gran emisión-homenaje a Puccini, recientemente transmitida por la R. A. I., y en la que colaboran artistas y comentaristas de todo el mundo.

MUSICA EN FRECUENCIA MODULADA

Radio Nacional de España, por su emisora de frecuencia modulada, en onda de 3,24 metros, 92,7 megaciclos, transmitirá, entre otros, los siguientes programas:

Lunes 12: Falla, "Noches en los jardines de España", 16,01 "Sinfonía número 3 en re menor", de Gustav Mahler, 22,40.

Martes 13: Teatro Apolo: "El chaleco blanco", Ramos Carrión y Chueca; "Moros y Cristianos", Thous, Cerda y maestro Serrano, 15,03. Johannes Brahms, "Concierto número 1 en re menor. Op. 15, para piano y orquesta", 15,53 La vieja música rusa. Intérpretes: Boris Chhistoff y el Coro de Fedor Potorjinsky, 21,33. Los poemas de Ricardo Strauss: "Muerte y transfiguración", 22,45. Los cuartetos de Beethoven: "Cuarteto en fa mayor, Op. 95", 23,30.

Miércoles 14: Las cuatro esquinas de Venecia: "Plaza de San Marcos", "Palacio Vendramin-Calergi", "Teatro La Fenice" y "El Lido", 15,03. Temas de la guitarra. Intérprete: Narciso Yepes, 22,49. Haydn, "Sinfonía número 96, en re menor", 23,10.

Jueves 15: "Segunda suite Op. 4, para orquesta", Bela Bartók, 15,43. Teatro lírico español: "María Manuela", de Torroba, 23,30. Antología de la música española: "Vistas al mar", de Toldrá, y "Rubaiyat", de Adolfo Salazar, 15,43.

Viernes 16: Solistas españoles: Alicia de la Rocha, "Danzas españolas", de Enrique Granados, 21,15. Canciones por Alfredo Kraus, 23,44.

Sábado 17: Las canciones de Italia. Intérprete: Tony Romano, 16,05. Teatro de la Opera: "Andrea Chénier", de Giordano, 22,15.

Domingo 18: Ronda de las regiones españolas: Andalucía, La Montaña, Valencia, Aragón y la Rioja, 15,03. Virtuosos del violín: Igor Oistrakh, Concierto para violín y orquesta, de Khachaturian, 15,50. Los poemas sinfónicos, de Saint-Saëms, 22,30. Compositores holandeses: Grabación enviada a Radio Nacional de España por Radio Nederland: "Temas con variaciones", de Herms, y "Concierto para arpa y orquesta", de Hans Henckmans, 23,06.

Nuevo triunfo de Andrés Segovia en Nueva York

LAS LOCALIDADES SE AGOTARON RAPIDAMENTE DIAS ANTES, PARA ESCUCHAR AL GRAN GUITARRISTA ESPAÑOL

NUOVA YORK

(Crónica cablegráfica de nuestro corresponsal.—La

guitarra de Andrés Segovia es también en los Estados Unidos una especie de institución sinjónica. Tiene su tradición, su calendario propio y su público fiel, y así, por estas fechas, cuando anualmente se anuncia aquí la reaparición del gran artista español, su convocatoria adquiere caracteres de acontecimiento musical. Desde muchos días antes las localidades estaban agotadas, y a la hora del concierto en el Town Hall, un auditorio tan selecto como entusiasta.

La guitarra de Segovia equivale a una orquesta—dice la crítica—, y anoche lo reiteró nuevamente con sus interpretaciones a través de un heterogéneo programa clásico y moderno, que agrupó obras de Bach, Narváez, Roncalli, Weiss, Tanaman, Ponce, Villalobos, Moreno Torroba y Joaquín Rodrigo. Sonó la guitarra de Segovia tan segura, profunda y emotiva como siempre; un verdadero prodigio técnico y artístico, de limpieza, elegancia y sentimiento. Ni una roce, ni una dificultad; todo suave, tierno o vibrante musicalmente, cambiando con mano maestra el sonido, el color y la poesía. Las obras de Moreno Torroba y Joaquín Rodrigo, "Piezas características" y "Zarabanda lejana", que cerraban el programa, arrancaron enormes ovaciones del público, y Andrés Segovia tuvo aún que ofrecer varios extras.

El maestro granadino conmemoró el viernes en Nueva York sus bodas de oro con la guitarra, cincuenta años de concertista profesional, y la noche fue verdaderamente de triunfo deslumbrador por la calidad de su arte y el júbilo del auditorio. Andrés Segovia inició así su gira artística de 1959 por los Estados Unidos, donde dará más de 50 conciertos en 40 de sus principales ciudades.

Francisco LUCIENTES

Fallo del Premio "Francisco Alcántara 1958-59"

HA SIDO ADJUDICADO AL PINTOR ALCORLO

El Premio "Francisco Alcántara", instituido por el Círculo de Bellas Artes en memoria del gran crítico de arte, y cuya Exposición de obras presentadas al concurso se está celebrando estos días en el Círculo de la calle de Alcalá, 42, ha sido otorgado por el Jurado al joven pintor Manuel Alcorlo.

Firmán el acta Francisco J. Sánchez Cantón, Enrique Lafuente Ferrari, Fernando Chueca Goitia, Ramón D. Faraldó, Santiago Arbós y Jacinto Alcántara.

Manuel Alcorlo nació en Madrid el 10 de junio de 1935. El año 1949 empezó a dibujar en Artes y Oficios y después en las clases del Círculo de Bellas Artes.

En la Nacional del pasado año 1957 obtuvo dos Terceras Medallas, una de pintura y otra de dibujo. En la Exposición de Christinas de este año último 1958 obtuvo el segundo premio.

SEMANA PERUANA ORGANIZADA POR LA ASOCIACION DE ESTUDIANTES PERUANOS

SE CELEBRARÁ DESDE EL DÍA 13 AL 18

La Asociación de estudiantes peruanos residentes en nuestra capital, ha organizado la Semana Peruana, patrocinada por la Embajada de su país y el Instituto de Cultura Hispánica. Los actos comenzarán el próximo día 13, para acabar el domingo día 18.

El martes 13, a las siete de la tarde, en el Instituto de Cultura Hispánica se celebrará la apertura. Abrirá el acto, con unas palabras de ofrecimiento, el presidente de la Asociación, don Abraham Huanes Gutiérrez. El discurso inaugural será pronunciado por el embajador del Perú en España. Acto seguido, don Manuel Ballesteros Gaibrolis ofrecerá una conferencia sobre "El reinado de Pachacutec IX". Se cerrarán los actos de este día con la inauguración de las Exposiciones "Fotografías del Perú antiguo y moderno" y "Pinturas peruanas".

El miércoles día 14, a las tres de la tarde, en los campos de deportes de la Ciudad Universitaria se celebrará un Campeonato triangular de fútbol entre los equipos de Chile y el Perú de colegiales residentes en el Colegio Mayor "Guadalupe", y una "gymkana". A las siete de la tarde, en el salón de actos del Instituto de Cultura Hispánica, se ofrecerá un recital de música.

El jueves 15, a la una del mediodía, se entregarán los diplomas de honor en la Cancillería de la Embajada del Perú. El viernes, a las siete de la tarde, don Guillermo Lohman Villena pronunciará una conferencia en el Instituto de Cultura Hispánica sobre "Francisco Pizarro y la fundación de Lima". A la misma



hora y en el mismo lugar, el sábado habrá un recital de danzas y canciones, con una introducción de don Felipe Sassone.

Finalizarán los actos el domingo con una misa, a las doce y media, en los padres dominicos del Oratorio del Olivar; a continuación, ofrenda floral ante el monumento a Colón, y baile, a las siete de la tarde, en el hotel Plaza.

Regresa a Madrid el embajador de España en Gran Bretaña

Procedente de Londres ha llegado a Madrid en avión el embajador de España en la Gran Bretaña, marqués de Santa Cruz.

LA BOLSA Y SU BORROSA PRIMERA SEMANA DEL AÑO

No ha empezado el año bursátil con mucho brío. Pero tampoco puede restarse mérito a la Bolsa, que aguantó, sin mayores daños, el nuevo aluvión de ampliaciones y de cortes de cupones. De todos modos, la impresión es un poco borrosa, pues la perspectiva se nubla al no saberse cómo acabarán pesando esas ampliaciones.

De todos modos, bien sea porque tras de la suave reacción surgida en los días finales del año anterior tenía que producirse la correspondiente realización de beneficios, o por las numerosas ampliaciones de capital que se han iniciado estos días, o por los dividendos cobrados y también descontados, el caso es que la primera semana del nuevo año no se ha caracterizado por un ambiente favorable, pues salvo en la sesión de apertura del ciclo, o número de sesiones ha quedado reducido a tres solamente por la festividad del martes, las disponibilidades de la oferta han superado generalmente a las del dinero, dando lugar a que una gran mayoría de los cambios hayan experimentado recortes que en algún caso son de cierta consideración.

No negamos que los que compraban en la semana precedente

lo hicieran con la intención expresa de vender en cuanto fuera posible hacerlo con algún beneficio, pero la rapidez con que, una vez más, ha sido frenado el movimiento recuperativo, nos hace suponer que el motivo esencial de la nueva alternativa lo constituyen las nuevas apelaciones al ahorro, que totalizan una importante suma de millones de pesetas sobre las efectuadas anteriormente. Forzosamente estas operaciones financieras tenían que repercutir en la tónica del mercado y con esos descuentos en los cambios, y la verdad es que su influencia negativa no se ha hecho esperar, porque tan pronto se ha producido el descuento de los cupones y la comenzado de la negociación de los mismos, el volumen de dinero que venía alimentando el alza se ha reducido hasta quedar por debajo de las disponibilidades de la oferta, facilitando el dominio de ésta, o los especuladores han visto que no podían influir en el alza.

Una vez más, pues, ha quedado esta semana de manifiesto la imposibilidad de que prevalezcan las reacciones del mercado en tanto las disponibilidades de los inversores sientan la incidencia de las ampliaciones de capital que, además, fuerzan la oferta para acudir a las nuevas adquisiciones en el mercado extraordinario, mediante la venta de acciones viejas, en esta tendencia a agravar el arbitraje de viejas contra nuevas.

Así, de nuevo se hace preciso llegar a la conclusión de que por ahora no ha de surgir una alteración sustancial en el tono que viene imperando y que habremos de congratularnos si es posible conseguir que los cambios continúen oscilando alrededor de los tipos actuales. Es decir, que se conserve la línea de firmeza relativa.

La nota más satisfactoria de la semana la constituye el mantenimiento del negocio en cifras de bastante consideración, lo que siempre es un buen indicio, y especialmente ahora que los inversores operan preferentemente en el mercado de cupones, en el que la actividad esta semana ha sido muy intensa, sangría, en dinero, que hay que unir a la del negocio corriente.

El cuadro de diferencias arroja una gran mayoría de signos negativos, pero en esta ocasión la elocuencia de las cifras, de las pérdidas y de las ganancias, no lo es tanto, no se ajusta a la realidad por los numerosos dividendos y derechos de suscripción que fueron descontados en la semana.

En las dos últimas jornadas del ciclo el correo eléctrico fué el más flojo, si bien hay valores que consiguen mejorar el precedente del viernes anterior, como Leonesas, Viesgo, Cantábrico y Nansa. Los demás bajan en su mayoría, y especialmente Iberduero e Hidrola.

En el departamento de arbitraje, el declive ha sido más unánime, ya que, a excepción de la Española de Petróleos, que recupera 16 enteros, y Felguera, uno, todos los demás títulos tratados ceden posiciones en cuantía variable, habiendo sido Hornos y Auxiliar unos de los más afectados por el excedente de oferta.

En los restantes grupos, Ebro y Azucarera han dado muestras de especial firmeza, consiguiendo interesantes ganancias.

En el mercado de cupones, muy activo, como ya hemos dicho más arriba, los cambios se han movido preferentemente hacia abajo, según puede verse en el siguiente cuadro:

Banco Popular Español

AMPLIACION DE CAPITAL

El Consejo de Administración de este Banco, autorizado ministerialmente, con fecha 31 de diciembre de 1958, ha tomado el acuerdo de emitir y poner en circulación 20.000 acciones de 500 pesetas nominales cada una, números 320.001 al 340.000, ampliando su capital social en 10 millones de pesetas, en uso de la facultad que le reconoce el artículo 10 de los Estatutos y de la autorización concedida por la Junta general extraordinaria de accionistas celebrada el día 30 de marzo de 1957. Los actuales accionistas podrán suscribir los nuevos títulos a razón de una acción por cada dieciséis de 500 pesetas de las que posean, presentando los extractos de inscripción para su estampillado.

Las acciones se emitirán a la par, desembolsándose su totalidad en el acto de la suscripción.

Quiénes deseen ceder su derecho de suscribir podrán hacerlo mediante solicitud del correspondiente documento, que se les facilitará en la Central de este Banco o en cualquiera de sus Sucursales, presentando el extracto de inscripción. Dicho documento podrá negociarse en Bolsa y quedará sin valor ni efecto alguno transcurrido el día 15 de febrero de 1959.

Las nuevas acciones tendrán los mismos derechos que los Estatutos conceden a las antiguas y participarán de los beneficios correspondientes a partir del 16 de febrero de 1959.

El plazo de suscripción se abrirá el 15 de enero actual y quedará cerrado el 15 de febrero próximo.

Madrid, 12 de enero de 1959. El Presidente del Consejo de Administración.

	Máximo	Mínimo	Cierre
Azucarera	84,50	82	84,50
El Aguila	140	117	117
Auxiliar núm. 41	290	270	280
Auxiliar núm. 40	159	135	159
Fefasa	36	35	36
Aluminio Ibérico	125	125	125
Reunidas de Zaragoza	42	35	35
Fefasa de 5.000	275	251	251
Fefasa de 1.000	65	52	52
Chorro	5,75	4,75	5,75
Hidrola	179	167	172
Gal	100	100	100
Cros	438	438	432
Española del Cine	10	10	10

FONDOS PUBLICOS

	Ante rior	Del día	Dife. rencias
4 % Inter.	80,20	79,40	- 0,80
4 % Ext.	97,75	"	"
A. 1908 4 %	97	96	- 1
3 % 1928 s/1	84,75	84	- 0,75
4 % en s/1	100	98	- 2
4 % nov s/1	98,60	98,75	+ 0,15
Am. 3,50 %	89,60	90	+ 0,40
Tros 3 % AB	100,15	"	"
Tesoros 3 %	100,20	"	"
Idem Nov.	100,20	"	"

AYUNTAMIENTO DE MADRID

	Ante rior	Del día	Dife. rencias
Villas 1914	83	82	- 1
" 1918	73	73	"
Mejoras U.	77	"	"
Subsuelo	80,50	"	"
Vs. 1929	66	"	"
" 1931 Int.	72	70	- 2
" 1931 Ext.	72	70	- 2
" 1941	67	66,25	- 0,75
" 1946	75	73	- 2

OTROS FONDOS

	Ante rior	Del día	Dife. rencias
I. N. Colón	95,40	94,40	- 1
Hidr. Ebro 6 %	93,50	"	"
" a 5 %	97	"	"
Rec. Nac.	99	99,60	+ 0,60
Renfe	95,70	95,80	+ 0,10
Tánger-Fez	73,20	73	- 0,20
Marruecos 5 %	56,50	"	"
Em. Majzen	85,70	"	"
Em. Austriaco	99	"	"

CEDULAS

	Ante rior	Del día	Dife. rencias
Hip. 4 % lib.	98,25	"	"
" 4 %	70	72	+ 2
" 4,50 A %	71	72,50	+ 1,50
" 4,50 B %	71,50	71,50	"
" 4,50 C %	70,50	70,50	"
" 4,50 exent.	99	99	"
" 5 % exent.	103	103	"
C. L. 4 % In.	94	92,50	- 1,50
" 4 % lot.	100,50	99,50	- 1
" " pref.	106,50	106,50	"

OBLIGACIONES

	Ante rior	Del día	Dife. rencias
H. Española 6,60 %	76	75	- 1
Chade 6 %	100,50	"	"
" 5,50 %	88	"	"
" bonos	101	"	"
Alberche 1951	68	68	"
S. Nan 6 %	82	"	"
C. Española	72,50	"	"
F. Mieres	83	"	"
B. Camp 49	96,50	"	"
Explosivos	89	88	- 1
Hornos	80	80	"
Telefónica	100,75	"	"
Peñarroya	97	97,50	+ 0,50

Bancos

ACCIONES:

	Ante rior	Del día	Dife. rencias
España	641	647	+ 6
Exterior	335	337	+ 2
Id. nuev.	387	"	"
Hipotecario	336	333	- 3
Crédit. Local	420	"	"
Esp. Crédito	740	729	- 11
Hisp. Am.	534	536	+ 2
Central	572	573	+ 1
Rural-Mediterráneo	281	"	"
Cr. Ind.	178	177	- 1
Ibérico	460	"	"
Lóp. Quesada	720	"	"
Mer. Ind.	285	285	"
Popular E.	445	445	"
B. Gral. C. Ind.	301	301	"
Gijón	440	"	"
Herrero	500	"	"

ALIMENTACION

	Ante rior	Del día	Dife. rencias
Aguila	508	483	- 25
Azucarera	200	208	+ 8
Id. Madrid	245	"	"
Ebro	532	560	+ 28

CEMENTOS

	Ante rior	Del día	Dife. rencias
Cementos Alba	278	"	"
Fin. Minera	570	"	"
P. Valderribas	430	430	"

CONSTRUCCION

	Ante rior	Del día	Dife. rencias
Lucsa	125	"	"
L. Valderribas	380	"	"
Hidrociivil	120	121	+ 1
C. Gl. Esp.	90	91	+ 1
Dragados	183	181	- 2

ELECTRICIDAD

	Ante rior	Del día	Dife. rencias
Langreo	225	"	"
U. E. M.	194	196	+ 2
Id. nuevas	172,50	"	"
Cooperativas	168	"	"
Hid. Española	264	246	- 18
Id. nuevas	310	"	"
Chorro	140	135	- 5
S. del Nansa	143	144	+ 1

ELECTRICIDAD

(Continuación)

	Ante rior	Del día	Dife. rencias
Sevillana	150	146	- 4
Iberduero ord.	300	292	- 8
Duero 6 %	280	275	- 5
O. E. A.	50	"	"
Chades	300	"	"
" D.	300	"	"
" E.	300	"	"
Telefónica	217	218,50	+ 1,50
Fefasa	230	218	- 12
Fefasa	192	190	- 2
E. Leonesa	175	177	+ 2
E. Viesgo	205	209	+ 4
E. R. Zarag.	142	134	- 8
Gallega	172	"	"
H. Cantábrico	176	178	+ 2
Id. Nuevas	253	"	"
Moncabril	122	121	- 1
S. del Sil	200	200	"

INMOBILIARIAS

	Ante rior	Del día	Dife. rencias
Alcazar	91	93	+ 2
Aspe	35	"	"
Asuriana	70	70	"
Bami	136	"	"
Calsa	10	"	"
Cantabria	100	103	+ 3
Ceisa	102	"	"
Centro	134	"	"
C. Hispánico	20	"	"
El Carmen	65	65	"
Fisa	185	185	"
Hispana	98	"	"
Layetana	41	"	"
Metropolitana	158	159,75	+ 1,75
Id. nuevas	144	150	+ 6
Rubán	148	"	"
Urbis	150	149	- 1
Vacesa	120	"	"
Uresa	100	100	"
Urb. Met.	510	510	"
Urvacesa	108	"	"
Vallehermoso	166	165	- 1

METALURGICAS

	Ante rior	Del día	Dife. rencias
Hornos	275	263	- 12
Id. nuevas	295	"	"
Auxiliar F. C.	400	360	- 40
Boet y Nav.	100	"	"
Cnm Hierros	235	"	"
C. Metálicas ord.	164	"	"
" pref.	165	"	"
Ac. Tudor	800	"	"
I. A. S. Bárbara	167	165	- 2
M. M. Madrileñas	82	80,50	- 1,50
Material y Const.	160	158	- 2

MINERAS

	Ante rior	Del día	Dife. rencias
Rif	723	710	- 13
Ponferrada	795	793	- 2
Felguera	271	272	+ 1
Almagrera	57	"	"
Centenillo	112	"	"
Guindos	215	"	"

QUIMICAS

	Ante rior	Del día	Dife. rencias
C. E. P. A.	171	167	- 4
E. I. Aragonesas	194	192	- 2
Explosivos	310	302	- 8
H. Nitro	152	149	- 3
Llofar pref.	45	"	"
Gal	320	"	"
I. Q. Canarias	398	"	"
Petróleos	609	625	+ 16
P. Q. Sint.	189	"	"
Unquinesa	282	281	- 1
Resinera	162	163	+ 1

SEGUROS

	Ante rior	Del día	Dife. rencias
Hermes	520	"	"
La Estrella	375	"	"
U. Fénix	5.220	5.260	+ 40

SOCIEDADES DE CARTERA

	Ante rior	Del día	Dife. rencias
Gl. Inversiones	175	167	- 8
Insa	122	120	- 2
Vamosa	122	120	- 2

VARIAS

	Ante rior	Del día	Dife. rencias
Campsas	197	195	- 2
A. Tabacos	68	68	"
Tabacalera	180	182	+ 2
C. N. Almadra	2.000	"	"
Naval ord.	159	151	- 8
Id. pref.	160	151	- 9
N. Agnar	2.875	"	"
Pebsa	104	104	"
Transmediterránea	194	"	"
N. N. Levante	184	"	"
Papelera Española	395	"	"
Papeleras Reunidas	190	190	"
Metromad	165	165	"
Fefasa	226	224	- 2
Snice	311	312	+ 1

ESTA TARDE, EN EL METROPOLITANO, ATLETICO DE MADRID-VALENCIA

NUESTROS PRONOSTICOS

PRIMERA DIVISION

Osasuna-At. Bilbao ...	X
Barcelona-R. Sociedad...	1
Gijón-Madrid ...	2
Las Palmas-Oviedo ...	1
Celta-Español ...	1
Betis-Sevilla ...	1
At. Madrid-Valencia ...	1
Zaragoza-Granada ...	1

SEGUNDA DIVISION

Grupo primero

R. U. Irún-Rayó ...	X
Coruña-Gerona ...	1
Tarrasa-Alavés ...	1
Baracaldo-Ferrol ...	X
Indauchu-Valladolid...	2
Santander-Basconia ...	1
Sestao-Avilés ...	1

Grupo segundo

Extremadura-Almería ...	X
Murcia-Badajoz ...	1
Cádiz-Hércules ...	X
Tenerife-San Fernando...	1
Levante-Córdoba ...	1
Jaén-At. Ceuta ...	1
Elche-Eldense ...	1
Plus Ultra-Málaga ...	1

Alineaciones para los restantes partidos de Primera División

EN SAN JUAN

OSASUNA: Elizaguirre; Egaña, González, Pachín; Marañón, Glaria; Recalde, Areta, Sabino, Ruiz, Clauriz.
AT. DE BILBAO.—Carmelo; Orúe, Etxura, Canito; Mauri, Maguregui; Arteche, Uribe, Arieta, Merodio, Gainza.
Árbitro: Caballero.

EN GAMPER

BARCELONA.—Ramallets; Olivella, Rodri, Gracia; Rivelles, Segarra; Tejada, Evaristo, Martínez, Kubala, Coll.
REAL SOCIEDAD.—Araquistáin; Gordejuela, Ansola, Izulegui; Lacalle, Echarr; Zubillaga, Aznar, Tere, Paz, Alquiza.
Árbitro: Castiñeiras.

EN EL ESTADIO INSULAR

LAS PALMAS: Pepín; Aparicio, Beltrán, Beneyto; Pantaleón, Naranjo; Macario, Larráz, Parodi, De Mola, Marcial.

OVIEDO: Barca; Toni, Alarcón, Marigil; Hernández, Álvarez; Arbalaz, Sánchez II, Romero, Artabe, Amarilla.
Árbitro: González Echevarría.

EN BALAIOS

CELTA: Manolín; Garbayo, Villar, Seoane; Marín, Toni; Escobar, Olmedo, Atienza, Albino, Braga.

ESPAÑOL: Vicente; Argüés, Bartoli, Faura; Vilches, Gamiz, Sastre, Coll, Recamán, Aguirre, Camps.
Árbitro: Plaza.

EN HELIOPOLIS

BETIS: Menéndez; Portus, Ríos, Santos; Isidro, Bosch; Castaño, Kuszmann, Vila, Moreira y Del Sol.

SEVILLA: Cobo; Romero, Campanal, Santín; Ruiz Sosa, Achúcarro; Antoniet, Dieguet, Gómez, Pepillo, Szalay.
ÁRBITRO: Asensi.

EN LA ROMAREDA

ZARAGOZA: Yarza; Torres, Rodolfo, Cortizo; Estiragués, Manolín; Vila, Wilson, Murillo, José Luis, Domingo.
GRANADA: Carlos Gomes; Vicente, Méndez, Catá; Becerra, Larrabetti; Arsenio, Benavides, Mauri, Castillo, Ramirez.
ÁRBITRO: Martorell.

Chuzo, Rivilla y Allende, novedades en la alineación de los rojiblancos

LOS DOS VECINOS

De momento, el interés principal de la Liga ha huido del Estadio Metropolitano. Los dos colosales actuales—Madrid y Barcelona—se han encumbrado a los más altos piques de la clasificación y allí mantienen el emocionante forcejeo por la supremacía en el fútbol español y por el trofeo de la Liga. Más abajo, a distancia de bastante respeto, el Atlético de Bilbao—envalentonado desde su empate en Chamartín—y el Betis—extraño fenómeno de reaparición—forman la guardia de honor de los dos aspirantes a campeones. Y luego estos dos vecinos que hoy se enfrentan en el Estadio Metropolitano: Atlético de Madrid y Valencia.

Los dos rivales hoy proceden de la derrota, de dos derrotas amargas. El Atlético de Madrid viene de Oviedo, de un terreno en el que los equipos más potentes han arrancado una respetable cifra de puntos positivos, con una derrota de postimerías, cuando parecía que las tablas estaban definitivamente establecidas. El Valencia viene de una derrota aún más dolorosa, porque fue presenciada por los fieles valencianistas: el Barcelona, que había comenzado la Liga vapuleando a los «merengues» levantinos, les vapuleó también, aunque más modestamente, en servicio de vapocho a domicilio.

Ambos rivales de hoy, a pesar de que se hayan despedido de las esperanzas de ganar el Campeonato, deben mantener la ilusión de instalarse en un tercer o cuarto puesto dando el salto por encima de los listados sevillanos y de los no menos listados bilbaínos. Dos buenos equipos los que se enfrentan esta tarde. Dos equipos que, sin duda, albergan más aspiraciones que las de mantenerse en las zonas templadas de la clasificación, e intentarán pisar los talones de los primeros.

Los dos equipos se presentan con novedades. En el Atlético vuelven a formar los dos medios volantes titulares, Chuzo y Rivilla. La zaga presenta la novedad de la segunda reincorporación de Herrera en el centro, para que Callejo ocupe su habitual puesto en el lateral izquierdo. Y en la delantera, en la gran delantera atlética, relevo de interiores: Allende y Adalberto sustituirán a Mendonça y Peiró.

En el Valencia, Piquer recobra su antiguo puesto de lateral; Domenech reaparece en la línea media, y Ricardo será puesto al frente del ataque. Goyo vuelve a ocupar la meta valencianista. Junto a estas reapariciones, dos extremos nuevos: Joel, que hace su presentación ante el público de Madrid, y Egea, que hace su presentación en Primera División y en el Valencia.

La vecindad de los equipos en la tabla de clasificación, la calidad

Pormenores y alineaciones del partido de hoy

CAMPO: Estadio Metropolitano.

HORA: Cuatro de la tarde.

ÁRBITRO: Zariquiegui, colegiado navarro.

ALINEACIONES

AT. MADRID.—Pazos; Irusquieta, Callejo, Mendiondo; Chuzo, Rivilla; Miguel, Allende, Vavá, Adalberto y Collar.

VALENCIA.—Goyo; Piquer, Quincoces, Mestre; Domenech, Sendra; Joel, Walter, Ricardo, Tercero y Egea.

Indudable de los conjuntos y las novedades en sus alineaciones prestan al encuentro el suficiente interés como para que esta tarde

haya lleno en el Metropolitano. No será demasiado aventurado predecir que el encuentro se jugará bajo el signo de lucha empuñada y difícil; en la que los dos rivales buscarán la victoria con ahínco.

Para el Atlético el partido tiene, además, un interés de añadidura: el Schalke 04 está ahí, en los cuartos de final de la Copa de Europa, esperando a los madrileños, y detrás del Schalke 04 están las semifinales, las deseadas semifinales de la Copa de Europa. El partido contra el Valencia puede servir de comprobación y contraste de la forma y el juego actual de algunos jugadores atléticos y puede servir para ir pensando y perfilando la alineación óptima que vaya a oponerse a los alemanes.

Tal vez veamos esta tarde en el Metropolitano un duro, emocionante y reñido partido entre los dos vecinos: Atlético de Madrid y Valencia.

Jaime CAMPANY.

AMBIENTE PESIMISTA EN GIJÓN ANTE LA VISITA DEL MADRID

LOS CAMPEONES PRESENTARÁN EL EQUIPO ANUNCIADO

GIJÓN.—En la tarde de ayer el equipo del Real Gijón dio por terminados sus entrenamientos, que vinieron efectuando de manera intensa durante toda la mañana, a la vista del encuentro de hoy domingo contra el Real Madrid.

El entrenador, Mundo, designó el siguiente equipo: Vera; Medina, Altisent, Castañer; Pellicer, Pla; Rodríguez I o Sánchez, Biempica, Ortiz, Iborra y Rodríguez II.

Los expedicionarios madrileños llegaron a nuestra ciudad a mediodía de ayer, y se han alojado

en el hotel Hernán Cortes. Inmediatamente salieron en grupos por las calles para recorrer la población.

La probable alineación del equipo blanco es la siguiente:

Alonso; Miche, Santamaría, Lesmes; Santisteban, Zárraga; Joseito, Kopa, Di Stefano, Puskas y Herrera.

El ambiente es bastante pesimista a la vista del poco rendimiento del equipo local y calidad del enemigo a que ha de enfrentarse hoy, por lo que la afición espera un resultado adverso. (Mencheta.)

SCHRAENZ GANO LA PRUEBA DE DESCENSO EN EL TROFEO LAUBENHORN DE ESQUI

W E N G E N (Suiza).—Karl Schranz y Anderl Molterer, de Austria, coparon los dos primeros puestos en la prueba de descenso de la competición Laubenhorn, de esquí, celebrada ayer tarde.

El ganador de la prueba, Schranz, registró un tiempo de 2 minutos 47 segundos 7/10 en el recorrido de 2.850 metros, con 740 metros de desnivel y 12 pasos.

En segundo lugar se clasificó

el citado Molterer, con un tiempo de 2-43-2/10; seguido, en tercer puesto, por el suizo Roger Staub, con 2-44-3/10.

El ganador del año último, el austriaco Toni Sailer, no defendió su título; mientras que Wallace «Bub» Werner, de Estados Unidos, ganador del combinado alpino en la última edición, logró el cuarto puesto en el descenso de ayer, con un tiempo de 2-44-4/10, con probabilidades de renovar su título alpino.

Los españoles obtuvieron los siguientes puestos:

52. Luis Sánchez, 3-14-3/10.

64. Juan Garriga, 3-23-1/10.

68. Francisco Nasana, 3-36.

Manuel García Morán fue descalificado por no pasar una puerta. (Alfil.)

SUECIA VENCIO EN LA PRUEBA FEMENINA DE RELEVOS

GRINDELWALD (Suiza).—Suecia ha triunfado en al prueba a campo traviesa 3 por 5 kilómetros. Esta prueba era la última de los Cuatro Días Internacionales Femeninos de Grindelwald. Finlandia, la gran favorita, tuvo que contentarse con el segundo puesto.

Los resultados técnicos fueron: 1. Suecia, 1 h., 18 m., 24 s. 2. Finlandia, 1-18-49. 3. Alemania, oriental, 1-20-40.

II DIVISION

En Chamartín, por la mañana, Plus Ultra-Málaga

EL SABADELL EMPATO AYER EN EL CAMPO DEL CONDAL

Después de casi un mes de no actuar en campos madrileños, el Plus Ultra juega en la mañana de hoy, en el Estadio Bernabéu, contra el Málaga. Las tres últimas actuaciones del equipo «asegurador», las tres fuera de su ambiente, no han podido ser mejores, pues ha logrado un empate, con el Santander, en la eliminatoria de Copa, y dos victorias, en Elda y Badajoz, en los encuentros de Liga. Estos triunfos, aparte de mejorar la clasificación de equipo, han consolidado su alineación, pues Trinchant, satisfecho de la actuación de sus muchachos, no introduce cambios, y en la mañana de hoy veremos en el Estadio Bernabéu a los mismos once que actuaron en Elda y Badajoz. El once «asegurador», firme de siempre en su cuarteto defensivo e incluso en la pareja de volantes, carecía de una delantera que profundizara y rematase, y estos dos graves defectos fueron corregidos y en los dos últimos partidos marcaron nada menos que cinco tantos.

Asimismo el Málaga va mejorando sus actuaciones y su clasificación y se dispone a dar la batalla en Chamartín para consolidar esta mejoría. En el equipo que desplaza figuran jugadores de clase, pues aparte de los Carrillo, Espina y Ares, bien conocidos en Madrid por sus actuaciones en los equipos de nuestra capital, figuran en sus filas Galacho, Borreda y Ben Barek, todos ellos con actuaciones de Primera División.

En cuanto al resultado del partido, esperamos que sea favorable al equipo madrileño, pues aparte de actuar en un campo para él bien conocido y ante su público, le consideramos con juego suficiente para vencer al Málaga, por mucho que éste haya mejorado, y asimismo a otros equipos del grupo con mayor potencia que el «once» de la Rosaleda.

Los entrenadores de ambos equipos tienen ya decididas las alineaciones, y en la mañana de hoy madrileños y andaluces formarán así:

Plus Ultra: Florentino; Egusquiza, Sütter, Casado; Villegas, Carvajal; Gento II, Rivera, José Luis, Szabo y Martínez.

Málaga: Américo; Galacho, Lorenzo, Carrillo; Borreda, Ben Barek; Espina, Patricio, Coco, Ares y Torres-Robles.—M. B.

EMPATE A UNO EN LAS CORTS

BARCELONA.—El Condal y el Sabadell han empatado a un gol, en partido de Liga celebrado ayer por la tarde en el campo de Las Corts.

El juego ha sido en el primer tiempo de escasa calidad. No obstante, se ha jugado a fuerte tren y el juego no ha carecido de emoción. Muchos nervios y excesivas brusquedades por parte de ambos equipos. El único gol de este tiempo fué conseguido, a los treinta y ocho minutos, por Sitges, que aprovechó un fallo de Caso y Serles para batir la meta condalista. El segundo tiempo se desarrolló con las mismas características, incrementándose la dureza del juego a causa de la incertidumbre en el tanteo, pues el Sabadell quiso mantener su ventaja, ante el dominio del Condal. El gol del empate vino a los treinta y seis minutos de esta parte, al originarse un barullo ante la meta del Sabadell, bien resuelto por Suárez con tiro raso, imparable. A los cuarenta y tres minutos, en una fuerte entrada de Rovira, queda lesionado de importancia Torrén, que fué retirado del campo en brazos de sus compañeros. (Alfil.)

NUEVO RECORD MUNDIAL DE NATACION EN LA PRUEBA DE 800 METROS

Ha sido logrado por el juvenil australiano John Konrads, que posee con ésta siete plusmarcas mundiales

SIDNEY. — John Konrads ha realizado la mejor marca en su carrera de nadador, al rebajar el record mundial de los 800 metros u 800 yardas en 13 segundos 9/10, en la piscina de 55 yardas de North Sidney.

Konrads es así el primer na-

dador que ha conseguido franquear el "muro" de los nueve minutos para esta distancia, al cubrir la en el tiempo extraordinario de 8 minutos, 50 segundos 6/10, ganando la final de 880 yardas en el Campeonato de natación de Nueva Gales del Sur.

El antiguo record del mundo (9-13-5/10), mejorado por Konrads, había sido establecido el año pasado en Norteamérica por el australiano Murray Rose.

John Konrads ha declarado después de su victoria que consideraba esta marca mejor que su record mundial de 17-23-7/10, establecido el año pasado sobre la distancia de 1.650 yardas. (Mencheta.)

JOHN KONRADS TIENE DIECISEIS AÑOS

SIDNEY. — Datos biográficos del nadador John Konrads, que acaba de batir la marca de los 800 metros:

Procedente de una familia letona, nació en 1943 y fue nacionalizado australiano en 1956. Ha formado, con su hermana Ilsa, el equipo de los "wonder boys" del año 1958, equipo que ha dado a la natación australiana un renombre no alcanzado hasta ahora.

El 11 de enero de 1958, John Konrads fue, por primera vez, recordman mundial, al cubrir en 9-17-7/10 las 800 yardas, lo que constituía igualmente el record de los 800 metros. Este fue el comienzo de una serie de marcas que le iban a permitir, bajo la dirección de su joven entrenador, Don Talbot, de veinticinco años, batir varias veces numerosos records mundiales.

Hoy día, con la sola excepción de los 100 metros libres, 110 yardas y 200 metros, respectivamente, en propiedad de Jon Devitt (54-6/10 y 53-2/10) y del japonés Yama Naka (2-3), John Konrads tiene todos los demás records, que son los siguientes: 220 yardas (2-3-2/10); 400 metros y 440 yardas (4-25-8/10); 800 metros y 880 yardas (8-59-6/10), y 1.500 metros (17-28-7/10). (Mencheta.)

NOTICIARIO FUTBOLISTICO

● En partido de XXXII de final de la Copa de Inglaterra, el Manchester United, finalista del año pasado, ha sido vencido por 3-0 por el Norwich City.

Por otra parte, el Nottingham, uno de los mejores equipos de la Primera División, ha empatado a dos tantos con el "amateur" Tooting and Mitcham. (Mencheta.)

● Contrariamente a lo que en principio se anunció, Kubala no reaparecerá hoy en el equipo del Barcelona que se enfrentará a la Real Sociedad, pues ha perdido una semana más de descanso para recuperarse plenamente de su lesión en la ingle. (Alfil.)

● El Barcelona ha sancionado económicamente a su jugador Zoltan Czibor. Al parecer, los técnicos azulgranas consideran que está rindiendo por debajo de sus posibilidades. En cuanto al jugador, ha justificado el hecho diciendo que se encuentra inadaptado al estilo del fútbol español y a las tácticas que practica su equipo. (Alfil.)

● El Barcelona C. F. ha decidido levantar el veto que pesaba sobre los árbitros Gardeazabal y Blanco Pérez. El primero fue recusado a raíz de un encuentro Barcelona-Real Madrid, en Las Cortes, en el que expulsó a Oliva y Kubala, y el segundo, a raíz de un Atlético de Madrid-Barcelona, jugado en el Estadio Metropolitano. (Alfil.)

HOY, GIMENO FRENTE A BUCHHOLZ, EN LA FINAL DEL CAMPEONATO DE AUSTRALIA OCCIDENTAL

LA PAREJA ESPAÑOLA PERDIO LA FINAL DE DOBLES FRENTE A LOS SUECOS

PERTH (Australia). — Renee Schurmann (Sudáfrica) ha vencido en la final del Campeonato australiano de tenis (individual femenino) a Sandra Reynolds, de la misma nacionalidad, por 6-4, 1-6 y 8-6.

En la final de dobles masculinos, la pareja sueca formada por Ulf Schmidt y Jan Lundquist vencieron a los españoles Andrés Gimeno y Luis Arilla por 6-3, 6-4 y 6-4, adjudicándose el título de campeones en esta competición.

Ulf Schmidt fue el más destacado de los jugadores suecos, mientras Jan Lundquist siguió

en un segundo término el juego de su compañero. (Alfil.)

BUCHHOLZ, FAVORITO FRENTE A GIMENO

SIDNEY. — El jugador de tenis americano Earl Buchholz se ha convertido en un favorito con grandes probabilidades para obtener el título de campeón en individuales caballeros del Campeonato australiano occidental.

Buchholz, que se enfrentará hoy en la final con el español Andrés Gimeno en la individual masculina, batió al español Luis Arilla por 6-4 y 6-2, en un partido disputado ayer en el Parque Royal Kings. (Alfil.)

RATON OSUNA, NUEVO CAMPEON CASTELLANO DE LOS MOSCAS

VENCIO ANOCHE POR PUNTOS A LUIS BARBA EN EL FIESTA ALEGRE

Se cumplió el pronóstico en el combate que abría la reunión pugilística celebrada anoche en el frontón Fiesta Alegre, al conquistar el título regional de los pesos moscas Ratón Osuna con su victoria sobre el titular, Luis Barba. La mayor fortaleza física del aspirante y su pegada bastaron para anotarse con toda justicia el triunfo por puntos, que le proclamaban campeón castellano.

Pudo también cumplirse el pronóstico en los demás combates, pero los fallos de los jueces no se ajustaron a la realidad de lo ocurrido en el cuadrilátero y el triunfo fue otorgado en las dos últimas peleas a quienes técnicamente habían sido derrotados.

Luis Folledo fue, indiscutiblemente el héroe de la jornada, superando en todos los aspectos al marroquí Ahmida, a quien venció por holgado margen de puntos tras una brillante exhibición, que le acredita como el mejor púgil castellano en su categoría.

En el combate de fondo los jueces escamotearon la victoria al francés Jean Biosca al fallar una pelea nula con Ricardo Navarro, tras haber caído dos veces el boxeador madrileño como consecuencia de los impactos del púgil galo.

También en el combate de fondo hubo error arbitral, a nuestro juicio, ya que Diego Infantes, a quien se dió vencedor por puntos, fue inferior a Luis Magro.

No nos cansamos de elogiar la meritoria labor de los organizadores por su constancia en el montaje de veladas pugilísticas; pero los errores arbitrales de anoche pueden empañar esta campaña. Porque los ídolos se hacen en el ring y no por designación caprichosa

M. G.

La Federación del Tiro Nacional crea una revista informativa

La Federación del Tiro Nacional nos ha sorprendido con la publicación del primer número de su revista informativa, que está editada con sumo gusto y que comprende una serie de interesantes artículos, resúmenes de competiciones, entrevistas e información de todo tipo, aparte de una excelente muestra gráfica de la audiencia concedida por el Caudillo a los directivos del citado organismo federativo. Se trata de un primer paso para la difusión del tiro en España. Y creemos que ese primer paso está dado con acierto, máxime si la publicación sigue el ritmo mensual que anuncia en este primer número, al que saludamos con satisfacción y esperanza, convencidos de que el tiro puede encontrar en la juventud española una cantera inagotable. Y el mejor medio de llegar a ella en este Boletín informativo, que puede convertirse en una gran bandera de enganche, difundiendo cuanto con el tiro se relaciona. Por ello, nuestra felicitación a la Federación del Tiro Nacional.

DOCUMENTAL DEPORTIVO

AUTOMOVILISMO. — El campeón británico de automovilismo, Sterling Moss, ha ganado la carrera de las 150 millas, disputada en Ardmore. Su velocidad media fue de 82,008 millas por hora (131,200 kilómetros). El corredor británico Moss estableció también el record de la vuelta más rápida, en 1 minuto, 24 segundos y 8 décimas.

El australiano Jack Brabham se clasificó en segundo lugar, seguido del neozelandés Bruce McLaren. (Alfil.)

BOXEO. — El empresario parisien de boxeo Gilbert Benaim ha manifestado que el peso gallo finlandés Hamalainen tendrá que rebajar sus pretensiones si desea combatir frente al francés Alphonse Halimi, campeón mundial de la categoría, el 9 de febrero en París. Benaim indicó que el cubano Samuel Armenteros, cuarto entre los gallos mundiales, según la revista "Ring", puede que reemplace a Hamalainen si las gestiones con el finlandés no terminan con éxito. (Alfil.)

— Gene Armstrong, imbatido aspirante al título mundial de los medios, ha logrado su décimo-sexta victoria en sucesión al derrotar a Eddie Dixon por puntos en un combate disputado a diez asaltos. (Alfil.)

— El antiguo campeón del mundo de los pesos medios Gene Fullmer ha batido netamente a los puntos, en diez "rounds", a su compatriota Mito Savage.

CICLISMO. — Un velódromo con pista de madera de 130 metros de perímetro va a ser instalado dentro de pocos días en el Palacio Municipal de Deportes de Barcelona. Esta pista de Barcelona y la que se construirá en el Palacio de los Deportes de Madrid serán la base de garantía para la creación de un auténtico ciclismo de pista en España.

GOLF. — El capitán del equipo filipino de golf, Manuel González, que participó en el I Campeonato mundial amateur de golf en Escocia, ha declarado que los mejores jugadores que competirán en los Campeonatos de golf abierto del Lejano Oriente son el español Angel Miguel, el australiano Franck Philipps y los filipinos Celestino Tugot y Ben Arda.

Refiriéndose a Angel Miguel, dijo que es un jugador muy seguro y que posee madera de verdadero campeón, adquirida probablemente en las competiciones internacionales en que ha participado últimamente. (Alfil.)

DESDE MAÑANA RESTOS DE SERIES A MITAD DE PRECIO

No son géneros adquiridos para saldarlos, son artículos de la presente temporada, a PRECIOS REBAJADISIMOS

La Brasileña, S.A.

TEJIDOS EN GENERAL MADRID

SU RELOJ AMIGO BELLO Y PRECISO.

- CHAPADO EN ORO
- 25 RUBIES
- SUPER AUTOMATICO
- 100 x 100 IMPERMEABLE
- 60 HORAS RESERVA DE CUERDA

DOM WATCH



ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

EL MIERCOLES DIA 14, A LAS OCHO Y CUARTO DE LA NOCHE PARTIDO INTERNACIONAL AMISTOSO

PRO CAMPAÑA DE LA VIVIENDA DEL NECESITADO Patrocinado por la Excmo. Sra. D.ª CARMEN POLO DE FRANCO FORTUNA S. K. de Dusseldorf, de la 1.ª Liga Alemana COMBINADO REAL MADRID - CLUB ATLETICO DE MADRID

HOY, ULTIMO DIA DE VENTA DE ABONOS

En las taquillas del local social, Alfonso XI, núm. 6, de ONCE de la mañana a DOS de la tarde, venta de abonos y abonados al tercer anfiteatro de pie.

BARRIS, PROCLAMADO MEJOR DEPORTISTA ESPAÑOL DE 1958

A CONTINUACION SE CLASIFICARON ANDRES GIMENO, MONTSE-
RRAT TRESSERRAS Y ANGEL DE MIGUEL

BARCELONA.—En un céntrico hotel de nuestra capital, y en el curso de una cena, el Jurado nombrado por la revista «Vida Deportiva», procedió a la elección del «mejor deportista español de 1958».

Para la votación final se fueron clasificando en las precedentes quince deportistas, que fueron éstos: los atletas Alonso, Amorós y Barris; los ciclistas Bahamontes, Poblet y Timoner; los tenistas José Luis Arilla, Gimeno y Santana; el billarista Domingo, el boxeador Galiana, el futbolista Suárez, el gimnasta Blume, el jugador de golf Angel Miguel y la nadadora de largas distancias Montserrat Tresserras.

Las votaciones sucesivas se desarrollaron por orden inverso, designándose en primer lugar al deportista clasificado el decimoquinto; luego, al situado el catorce,

y así sucesivamente, hasta llegar al vencedor.

La votación para los tres primeros puestos se prolongó extraordinariamente, al producirse una serie de empates sucesivos a seis votos, lo que da idea de la gran igualdad existente hasta el último momento para designar este «mejor deportista de 1958».

La clasificación oficial final registró este orden:

1. Tomás Barris, atleta.
2. Gimeno, tenista.
3. Montserrat Tresserras, nadadora.
4. Angel Miguel, jugador de golf.
5. Amorós, atleta.
6. Poblet, ciclista.
7. Blume, gimnasta.
8. Santana, tenista.
9. José Luis Arilla, tenista.
10. Alonso, atleta. (Mencheta.)

LA BOLSA DEL AUTOMOVIL es divulgada en toda España diariamente por LA VOZ DE MADRID y toda la cadena de emisoras de radio del Movimiento. Anuncie en LA BOLSA DEL AUTOMOVIL su coche o camión. Comprará o venderá mejor

BOLSA del AUTOMOVIL

CAMIONES :- TURISMOS :- MOTOCICLETAS
CADA PALABRA: DOS PESETAS

COMPRAS TURISMOS

PARA estos anuncios.
47-44-89

COMPRAS CAMIONES

PARA estos anuncios.
47-44-89

VENTAS TURISMOS

PARA estos anuncios.
47-44-89

BAUTISTA. Seat 600, nuevo.

BAUTISTA. Seat 7 plazas.

BAUTISTA Versailles Regente precioso.

BAUTISTA. Rover moderno impecable.

BAUTISTA. Ford Anglia moderno.

BAUTISTA. Simca Aronde tercera serie.

BAUTISTA. Bogward Isabella 1958-9.

AUTOMOVILES Bautista. Paseo Onésimo Redondé, 36.

PARTICULAR furgoneta Peugeot 402, toda prueba Cáceres, 4 Garage. 398553.

PARTICULAR Buick 48 como nuevo, muy barato. 398553.

PARTICULAR Standard 8 HP, año 56, como nuevo, muy barato. 398553.

RUBIA Austin modelo A-70, carrocería origen, como nueva, toda prueba. Tomás Bretón, 12, bajo.

BISCUTER inglés capotado, baratísimo. 544968.

FORD 7 plazas, buen estado. 80.000. 452407.

TAXI Vedette, barato, urge. 489020.

AUTOMOVILISTAS DKW! Arranque perfecto montado equipo eléctrico. Talleres Solana, especialistas eléctricos DKW. 536855.

PARTICULAR vend. Saab seminuevo. 284960.

TAXI Citroen. Verlo 7-9 tardes. Cadarso, 1. Bar.

CUATRO-cuatro. 562639.

FURGONETA Citroen 28.000. Ibiza, 52.

FORD 17 HP. barato Antonio Arias, 7.

TAXI Vedette. 489020. STANDARD 9. 489020.

CUATRO-cuatro tercera serie francés, barato. 278029.

DOS furgonetas Citroen B-12. Ibiza, 52.

OPEL Olympia. 553636.

PARTICULAR furgoneta Peugeot 402. Verlo: Palos de Moguer, 32.

Pastelería.

DKW particular barato. Martín Heros, 69.

FURGONETA Pato, Peugeot, baratísima. Antonio Vicent, 68.

FURGONETA metálica Ford 1.000 kilos, toda prueba. 451230.

VENDO Isotta, 576017.

PARTICULAR vende coche 1.100 morro bajo. Salazar. Ferraz, 20.

PATO no taxi, bien todo. General Ricardos, 148.

PARTICULAR Austin 9 HP. Miguel Angel, 31.

Garaje.

CAMIONETA Ford 13 HP, 1.500 kilos. Gatzambide, 53.

RADIADORES Cruz. Completos. Reparaciones, limpiezas, garantía, rapidez. Jaén, 54. 535647-544164.

OPEL Olympia. 553636.

FORD Zeirane, Mercedes Diesel, Simca, Plymouth. Facilidades. Cambios. Verlos: Antonio López, 166.

BONITO DKW. 489853.

TAXI Citroen 11 normal. Molinos, 10 (entrada, Berruguet).

DIRECTAMENTE Renault 4-4, nuevo. 450821.

TAXI Seat. Cadarso, 14.

RADIO coche instalada. 2.100. Transistor Radio. Paseo Extremadura, 1.

RADIADORES Cruz. Completos. Reparaciones, limpieza. Garantía, rapidez. Jaén, 54. 535647-544164.

CUATRO-cuatro. 562639.

CUATRO-cuatro. 562639.

CUATRO-cuatro. 562639.

CUATRO-cuatro. 562639.

CUATRO-cuatro. 562639.

CUATRO-cuatro. 562639.

CUATRO-cuatro. 562639.

CUATRO-cuatro. 562639.

CUATRO-cuatro. 562639.

VENDO coche 1.100. Perfumería. Ferraz, 20.

PARTICULAR vende Saab seminuevo. 284960.

VENTAS CAMIONES

PARA estos anuncios.
47-44-89.

CAMIONES Venta. Garaje Nogal. Luis Miljans 2. 396386.

CAMIONETA Ford barata. Antonio Arias, 6.

PARTICULAR dos Fords trabajando, baratísimos. 348326.

GMC Isotta, Studebaker, ruso, Opel, Chevrolet, Dodge chasis 10 toneladas, camioneta Borgward. Facilidades, cambios. Verlos: Antonio López, 166.

DODGE Carnero, coche Peugeot 8 HP. Carretera Aragón, 215.

DODGE Borreguero basculante. 558679.

PARTICULAR Ford trabajando, baratísimo, urgente. 348326.

PEGASO nuevo pequeño Chevrolet 38, impecable. Plaza Santa Bárbara, 1.

PEGASO seminuevo. 125. 675.000. 339944.

CHEVROLET extraordinariamente preparado, procedente subasta. Porvenir 3 (final Hermosilla).

TRABAJANDO siete toneladas, 70.000. 272233.

FORD BB palier flotante. Torrelodones (estación). Teléfono 327.

MOTOCICLETAS

PARA estos anuncios.
47-44-89.

MONTESA Brio 81 toda prueba. Paseo Imperial, 11.

VENDO dos motocicletas. Virgen de los Reyes, 21.

OCCASION. Maleta chapa cuantakilómetros Vespa. 396126.

MOBILETTE sillín atrás. 342620.

LUBE 99. 279427.

MW sport perfecto vendido. 571704.

INDICE DEPORTIVO PARA HOY

BALONCESTO.—Partidos de la III Liga Nacional, en el Fiesta Alegre: A las siete, Real Madrid-Cance; a las ocho y media, Hesperia-Estudiantes.

Encuentros del Campeonato regional de primera categoría: A las doce, en Leganés, 1. Automovilismo-Agromán; a las doce y media, en Serrano, 127, Ramiro de Maezu-I. N. P.; a la una, en la Universitaria, Santa María-Ate-neo; a las cinco y media, en el frontón, Fiesta Alegre-Estudiantes.

BOXEO.—A las once de la mañana, en el circo de Price, combates de los cuartos de final del Torneo «Informaciones» para aficionados.

FUTBOL.—Partidos de Tercera División: A las once, en el San Miguel, Madrileño-Manchego; a las once y cuarto, en Vallecas, Manufacturas Metálicas-Guadalajara; a las cuatro, en Carabanchel, Carabanchel-Calvo Sotelo.

A las once y cuarto, en el Estadio Bernabéu, encuentro de Segunda División: Plus-Ultra-Málaga.

A las cuatro, en el Estadio Metropolitano, partido de Primera División: Atlético de Madrid-Valencia.

GALGOS.—A las once, en el velódromo de Campamento, final del Campeonato de España en campo.

HOCKEY SOBRE HIEBA.—Encuentros del Campeonato regional de Primera División: A las once, en el Club de Campo, Real Sociedad-Rogar Ciudad Universitaria; a las once y media, en Pozuelo, Junior-Club de Campo.

MOTORISMO.—Prueba de regularidad Inauguración. Salida del primer corredor, a las diez, del kilómetro 5 de la carretera de Valencia.

A las diez y media, en el Parque Sindical, Gymkana organizada por Educación y Descanso.

PEDESTRISMO.—III Trofeo Hermandades del Trabajo, para todas las categorías, sobre un recorrido de 8.000 metros. Salida, a las once de la plaza de la contigua a la Piscina Municipal de la Casa de Campo.

PELOTA.—A las diez de la mañana, en el frontón Madrid, partidos de mano por parejas del Campeonato de Castilla de aficionados.

A las once de la mañana, en el frontón Recoletos, partidos a pala y cesta punta de los Campeonatos castellanos de aficionados.

Próxima transformación turística del Mar Menor

UN GRUPO HOTELERO TURISTICO GERMANOSUIZO SE HA INTERESADO EN ELLA

CARTAGENA.—El Alcalde ha informado sobre la reunión tenida con los representantes de un grupo turístico hotelero germanosuízo interesado en la transformación turística del Mar Menor. A estas conversaciones asistieron el Gobernador Civil de la provincia, el delegado provincial de Información y Turismo, el Presidente de la Diputación y los Alcaldes de San Javier, Pacheco y San Pedro del Pinatar.

Fueron estudiadas ampliamente las posibilidades de este proyecto, adoptándose diversos acuerdos para el estudio definitivo del mismo y su posterior realización. (Cifra.)

CINE

ARMANDO CALVO REGRESO DE ROMA



Después de rodar en los estudios romanos una parte de la película «Madrid de noche» llegó a Madrid el gran actor español Armando Calvo. Para recibirle acudieron al aeropuerto de Barajas numerosos amigos y una nutrida representación de la prensa cinematográfica madrileña. Armando Calvo continuará en la capital de España el rodaje del mencionado film, junto a la bellísima estrella italiana Giovanna Ralli, que con él protagoniza la película

CINEMA PAZ

MAÑANA LUNES, SENSACIONAL ESTRENO

UNA HISTORIA DE LA VIDA CONVERTIDA EN CANCIONES!



MARIFE de TRIANA



Canto para ti
CON
JULIO NUÑEZ
MARIO BERRIATUA
Y
ALFREDO MAYO
Director
SEBASTIAN ALMEIDA
Producida en Ferranicolor
por P. C. ARGOS

TOLERADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

ESTOS ANUNCIOS, TELEFONOS 474415-474489

CINE

“EL TREN DE LAS 3,10”, UN GRAN DRAMA DEL OESTE, EN MEGASCOPE



No todos los que vivían en el Oeste norteamericano de los hombres malos y las diligencias estaban dispuestos a cargar una carabina y mucho menos a descargarla aun contra los bandoleros y asesinos que amenazaban constantemente sus vidas. «El tren de las 3,10» es el drama de uno de esos ganaderos pacíficos y de uno de esos belicosos bandoleros del Oeste.

Fotografiada en megascope, con Glenn Ford, Van Heflin y Felicia Farr en los papeles estelares, se convierte en un drama tenso y excitante, rodada en maravillosos exteriores naturales. La trama se desarrolla en Arizona, y su emocionante acción ofrece una magnífica oportunidad a sus intérpretes para lucirse y lograr, sin duda alguna, la mejor creación de sus vastas carreras artísticas, en este film que hace estallar la pantalla con su tensión.

Dirigida por Delmer Davis, esta colosal superproducción Columbia será estrenada mañana en los cines Carlos III y Roxy sala «B».—A.



Ha sido nombrado gerente de la subcentral de Madrid de C. B. Films, S. A., don Dionisio Aguado Fuertes, personalidad ampliamente prestigiosa en el mundo del negocio cinematográfico, en el que entró muy joven, a través de Paramount. Las virtudes personales del señor Aguado y la experiencia y conocimientos atesorados a lo largo de muchos años de trabajo de gran responsabilidad en diversos altos cargos de empresas cinematográficas son la más firme garantía del éxito de su gestión al frente de la subcentral madrileña de C. B. Films, Sociedad Anónima, la gran distribuidor nacional, representante exclusivo de United Artists en España.

PAQUITA RICO O LA REINA MERCEDES

En el cine español han sido muy notables los triunfos de Paquita Rico desde que su bello rostro apareció por primera vez en las pantallas. Al hacer consideraciones acerca de la triunfal carrera de esta joven artista siempre hay un éxito reciente, debido precisamente a su talento interpretativo, a su belleza y a su gracia. Y justamente porque es una actriz de gran inteligencia, comprende la gravedad que encierra la aceptación de papeles como el que interpreta en la película «¿Dónde vas, Alfonso XII?». Encarna en dicho film la figura de la Reina Mercedes, que vivió su trágico destino en los días románticos y maravillosos del siglo XIX.

«¿Dónde vas, Alfonso XII?» es el triunfo más arrollador que ha conseguido Paquita Rico en su vida artística. Así lo manifiesta el público que ha podido contemplar esta maravillosa película, representativa, como ninguna, del perfeccionamiento del cine español. Ha sido muy fatigoso para Paquita Rico el rodaje de «¿Dónde vas, Alfonso XII?», porque su papel exigía una constante actualización. Sin embargo, todas las jornadas de realización han sido para ella motivo de gratísimo recuerdo, puesto que en ellas iba viendo cuajado el mayor triunfo de su personalidad. La Reina Mercedes, personaje adorado en todos los recuerdos, tendrá desde ahora la apariencia física de Paquita Rico.

LO QUE LOS MEDICOS RECOMIENDAN



A muchos de estos sesudos caballeros sumergidos en los negocios, según ellos aseguran con gravedad, el médico les recomienda la compañía de jóvenes y bellas señoritas que les distraigan de sus cotidianas preocupaciones. Agata Films, productora de películas, atenta siempre a procurar el bienestar de todos, ha encontrado la solución perfecta. Para los caballeros les ofrece un plantel de jovencitas, seleccionadas entre infinidad de países extranjeros, alegres, picaronas y con unas ansias locas de divertirse de lo lindo. Pero para que las

esposas no tengan que tragar quinina, pueden, los caballeros, y deben ir a verlas acompañados de sus cónyuges, a las que también les recomienda el médico para que se distraigan.

El resto está a cargo de la luna, pues se trata de la divertida comedia «Luna de verano», producción en eastmancolor filmascope, que con Fernando Fernán Gómez, Analía Gadé, Tony Leblanc y Laura Valenzuela en los principales papeles, será presentada por Radio Films, S. A. E., mañana lunes, en los cines Pompeya, Palace y Gayarre.—A.

CARLOS III y ROXY SALA «B» MAÑANA, ESTRENO

LA MEJOR INTERPRETACION DE SU LARGA CARRERA CINEMATOGRAFICA

GLENN FORD, un empedernido asesino, frío y calculador

VAN HEFLIN, luchador temerario, porque su valentía estaba en juego

FELICIA FARR, sugestiva cantinera que apagaba con whisky la sed de los bandidos

COLUMBIA FILMS, S. A.
PRESENTA

EL TREN
DE LAS
3.10

MEGASCOPE



Guión: HALSTED WELLES • Argumento: ELMORE LEONARD
Director: DELMER DAVES • Producida por: DAVID HEILWEIL

NO EXISTEN ELOGIOS SUFICIENTES PARA ENALTECER ESTA PELICULA
EXCEPCIONAL

PARA MAYORES DE 16 AÑOS

CINE

UN ROSTRO NUEVO EN EL CINE ESPAÑOL



Al cine español se le achaca falta de caras nuevas, pero es tan difícil encontrar a una actriz o un actor que reúna las condiciones suficientes para enfrentarse con la cámara...! Producciones Cinematográficas Argos, S. L., se ha arriesgado a ofrecer rostros nuevos con carácter sensacional. Primero fué a Joselito, el niño de la voz de oro, y ahora a Marifé de Triana, la estrella popular de la canción española, que desbancó a todas por su juventud, su belleza y su voz, su temperamento de gran actriz. En la película «Canto para ti» Marifé está realmente extraordinaria. El argumento que para ella crearon Luis Lucas y José Gallardo le va como anillo al dedo: la historia de una chica de variedades lleva da a la pantalla.

En la narración de «Canto para ti», real como la vida misma, con las mismas risas y sonrisas, con las mismas lágrimas, pero ahora aderezados todos estos sentimientos con ocho canciones que Marifé interpreta como nunca. El maravilloso Ferraniacolor de «Canto para ti» da a la película un aliciente más, vistosidad incomparable, de una época no muy lejana, pero sí cargada de recuerdos. Terminaba el cuplé y daba paso a nuevos ritmos, el charleston y el fox-trot. Casi recién terminada estaba una guerra mundial, iniciación de otras muchas. Y la guerra viene a truncar la felicidad de esta muchacha de variedades que sólo encontró el amor de una noche.

«Canto para ti» se estrena el lunes en el cinema Paz, presentada por Argos Films.

“DONDE VAS ALFONSO XII”

“EL UNICO EVADIDO”



He aquí a la pareja central de la maravillosa película en color «¿Dónde vas, Alfonso XII?», que ha dirigido Luis César Amadori. Son Paquita Rico y Vicente Parra estos magníficos intérpretes, que han trabajado juto a Mercedes Vecino, Jesús Tordesillas, Tomás Blanco, Lucía Prado y José Marco Davó. «¿Dónde vas, Alfonso XII?» será presentada por Interpeninsular Films.—A.



Emoción y dramatismo en constante aventura nos promete la película inglesa «El único evadido». Su estreno, que patrocinan las Embajadas de Gran Bretaña y de Alemania, nos será brindado por Cifesa mañana lunes en la pantalla del cine Rialto.—A.

POMPEYA * PALACE

GAYARRE

AVENIDA GENERALISIMO FRANCO, 6
(ESQUINA PASEO HABANA)

DIAS ESTRENO: SABADOS Y FESTIVOS
TRES SESIONES NUMERADAS: 4,30, 7 y 11
LABORABLES, CONTINUA DESDE LAS 4

MAÑANA LUNES, ESTRENO



FERNANDO FERNAN-GOMEZ • ANALIA GADE
TONY LEBLANC • LAURA VALENZUELA

UNA CITA CON CINCUENTA GUAPISIMAS MUCHACHAS EN
EL DIVERTIDO AMBIENTE DE UN CURSO DE VERANO PARA
ESTUDIANTES EXTRANJEROS

Director: **PEDRO LAZAGA**
Escrita por **JOSE LUIS DIBILDOS y JESUS FRANCO**
Una producción **AGATA FILMS**

Una Comedia en **EASTMANCOLOR y FILMASCOPE**

AUTORIZADA MAYORES 16 AÑOS

«EL UNICO EVADIDO», GENIAL
INTERPRETACION DE HARDY
KRUGER

A muchos habrá sorprendido el
anuncio de que las Embajadas de

Gran Bretaña y de Alemania patrocinan el estreno en España de la película inglesa «El único evadido». Pero es que en realidad esta película relaciona extrañamente a ambas nacionalidades: filmada por ingleses, su argumento gira en torno a un héroe alemán que luchó contra Inglaterra en una increíble gesta que impresionó al mundo entero. Alemanes e ingleses se enfrentan como enemigos en su verídica y asombrosa historia.

Su interpretación escapa a cuantos adjetivos puedan tributarse, pese a la enorme dificultad que suponía encajar la contradictoria y enérgica silueta de

Von Werra, el conocido héroe alemán, inteligente, desafiante y modesto a un tiempo, que no perdía el buen humor ni la firmeza de ánimo, aunque perdiera el aliento y las últimas fuerzas en su marcha intrépida a través de continentes, desiertos helados, montañas y ríos insalvables. Centrada sobre él la cámara durante casi toda la película, acaba haciéndose tan familiar su rostro, que al finalizar nos acompaña como si fuera un personaje de nuestra propia vida.

«El único evadido», acontecimiento auténtico, se presentará al público español por Cifesa mañana lunes en el cine Rialto.—A.



¿DONDE VAS ALFONSO XII?

EASTMANCOLOR
UN AMOR PARA UN PUEBLO Y UN ANGEL PARA UN TRONO



LA VOZ DE MADRID

(LA EMISORA DE LA BUENA MUSICA)

Principales programas para hoy

- 8.— «¡Buenos días!»: pódico musical a la jornada festiva.
- 10.— «Club de oyentes».
- 11.— «Lo mejor del barrio».
- 13.— «Melodías para todos».
- 14.10 Conexión con Radio Nacional de España.
- 14.45 «Panorámica de los deportes», por Eduardo Teus.
- 15.10 «Cartas desde el micrófono», por Rafael Torres Padial.
- 15.15 «Pantalla cinematográfica», por Mario Hernández Estévez.
- 15.30 «Domingo deportivo español», con informaciones de los equipos de Primera y Segunda División retransmitidas directamente desde los campos de juego.
- 18.— «Los oyentes programan».
- 19.30 «Para bailar siempre es hora».
- 21.— «Testimonio de la verdad»: emisión religiosa a cargo del reverendo padre Jesús García Jiménez.
- 21.40 «Recorriendo España».
- 22.— Conexión con Radio Nacional.
- 22.15 «Hoy canta para ti».
- 22.20 «Vivir, pensar y decir», por Federico Bravo Morala.
- 22.30 «Mosaico deportivo», por Raúl Santidrián.
- 23.— «Teatro en el espacio».
- 24.— «La hora brujas»: música sin palabras.
- 1.— Cierre de la emisión.

TVE

PROGRAMA PARA HOY

- 14.30 Carta de ajuste.
- 14.45 Presentación del programa de tarde.
- 14.50 El Día del Señor.
- 15.30 Cine documental.
- 15.40 El teatro.
- 16.— Música del domingo.
- 16.15 Cierre.
- 18.— Presentación del programa infantil.
- 19.30 Cierre.
- 20.15 Carta de ajuste.
- 20.30 Presentación de la emisión de noche.
- 20.33 «Preguntas al espacio».
- 20.58 «A vuelta de correo».
- 21.10 «¡Buena suerte con Walter!».
- 21.30 «Cisco Kid». Telefilm.
- 22.— Así va la Liga.
- 22.15 «Doctor Christian». Telefilm.
- 22.30 «Hacia la fama».
- 0.15 Cierre.

BOLETIN METEOROLOGICO

TIEMPO PROBABLE.

Pequeñas variaciones en la situación actual, que puede ser seguida por una nueva penetración cálida por la vertiente atlántica, dando origen a precipitaciones irregulares, que serán de nieve en las alturas. Alguna inestabilidad con chubascos débiles en Canarias. Se formarán zonas de niebla en La Mancha y región del Estrecho, así como de neblina en la costa cantábrica.

Las temperaturas extremas de España han correspondido a Málaga con 20 grados, y a la zona de 5 bajo cero.

PROGRAMAS

«EL ZAPATO DE CENICIENTA» espera esta tarde a todos los niños, en el teatro de la Comedia. ¡¡Grandioso éxito!!

ANTONIO BUERO VALLEJO

consigue su mayor triunfo en el teatro Español: «UN SONADOR PARA UN PUEBLO».

ORQUESTA NACIONAL PALACIO MUSICA. HORENSTEIN. GIEBEL

Viernes 16, 6.45 tarde: «Sinfonía Praga», Mozart; «Rey pastor» (dos arias, soprano Agnes Giebel); «Cuarta», Mahler.

ORQUESTA NACIONAL MONUMENTAL CINEMA. HORENSTEIN. GIEBEL

Domingo 18, 11.30 mañana. Repetición programa viernes. Localidades principal, 8 pesetas.

ALCAZAR

ALCAZAR. — (212252. Celia Gámez.) 6.45 y 10.45: S. E. la embajadora de Rigel y Arozamena, música de Francis López.

BEATRIZ. — Analia Gadé-Fernán Gómez. 7.15 y 11.15: Indiscreciones de Norman Krasna; versión de M. Luz Regás. (Lunes, miércoles y viernes no hay función de noche).

CALDERON. — (391333.) 7.11: «Acontecimiento! 8 únicos días de actuación. II Festival Nacional de Arte Andaluz. Pepe Marchena, Pepe Pinto Niña de Antequera, Juan Varea, El Sevillano, Luis Rueda, Joselito II, El Peluso, Silverio de Triana. ¡50 artistas en escena!».

CIRCO PRICE. — (216319.) 4. 7 y 11: ¡Exotazo! Circuitos Carcellé presenta su fabuloso programa Centenario con las más sensacionales novedades europeas y americanas: The Flying Palacios (los ángeles voladores), por primera vez en Europa. «Attila», la más extraordinaria fúmbula española del Ringling Bros Circus de U. S. A. (reaparición en España). Raspini (la maravilla mundial del malabarismo). Gilbert Houcke (los tigres del Krone en casa de Tarzán). Fattini (la inverosímil lucha del hombre contra el farol). Troupe Hansels (los más extraordinarios «jockeys» de Europa). Les Moriale (originales jugadores), reaparición en España. Los 4 «Ecuyeres» de Krone. Risko Boys (payasos internacionales). Miss Dorothy con las focas de Krone. El gigante «Bimbo», con el enanito Werner. 2 Stheys (gimnastas). La fabulosa zaragata de Price, etc. ¡Un Superprograma de Circo Mundial! ¡15 únicos días! (Despáchase para cinco días).

COMEDIA. — (Ismael Merlo y Diana Maggi.) 7 y 11: Adiós, Mimí Pompon, de Alfonso Paso; números musicales del maestro Montorio; vestuario, Marbel. Sensacionalmente divertida.

MARTIN. — (Revistas Muñoz Román.) 7.11: Una jovencita de 800 años. Colosal creación de la supervedette Licia Calderón. Adrián Ortega, Lepe, Heredia y toda la gran compañía.

RECOLETOS. — (Calvo Sotelo. 16. 269878.) 7.11: Hay alguien detrás de la puerta (de Alfonso Paso). Compañía titular.

REINA VICTORIA. — Rafael Rivelles. 7.11: La herencia, de Calvo Sotelo.

ZARZUELA. — (Dirección Lola Rodríguez Aragón.) 7 y 11: Las de Caín. Con música de Sorozábal, divertidaísima comedia musical. Grandioso éxito.

COMEDIA. — (Compañía «Fantasía».) 4.15: El zapato de Cenicienta. Protagonista, Josefina Rizo. ¡¡Grandioso éxito!!

COMICO. — (Cía. Pepe Alfayate con Rafaela Rodríguez y Aurora Redondo.) 7.11: ¡Que pasen buena noche! (de Soriano de Andía).

ESLAVA. — Arenal, 11 (311964.) 7.11: Ven y ven... al Eslava (Nati Mistral, Tony Leblanc, Raquel Rodríguez y gran compañía). Dirección: Luis Escobar. Los martes noche, descanso.

ESPAÑOL. — Compañía titular. Director: José Tamayo. 7.11: Un soñador para un pueblo (de Antonio Buero Vallejo), con Carlos Lemos, Asunción Sancho, Ana María Noé, Milagros Leal, José Bruguera, Sancho Sterling, Miguel Ángel y la colaboración de Luis Peña.

FUENCARRAL. — (Compañía revistas maestro Cabrera, Angel de Andrés.) 7.11: Una mujer explosiva, por Carmen de Lirio. Hoy, despedida de la compañía.

GOYA. — (Goya. 22. 253217.) 4. infantil: El duendecillo Pif Paf. 7.15 y 11: María Asquerino y José María Roderio en Esta noche es la víspera (de Ruiz Iriarte). Con la colaboración de Luisa Sala y Carlos Mendy.

INFANTA ISABEL. — (214778.) 7.11. Un gran éxito cómico. Melocotón en almibar. Lo mejor y más gracioso de Miguel Mihura. La más graciosa creación de Isabel Garcés. 112 y 113 representaciones.

LARA. — 7 y 11: Prohibido en otoño (de Edgar Neville), por Conchita Montes y Antonio Vico. Grandioso éxito. Hoy, últimas representaciones.

LATINA. — (Revistas Antonio Garisa, Mary Begoña con Paquito Cano.) 7.11: Béame con música. Hoy, despedida.

MADRID. — (215694.) 7.11: Revistas Ramón Clemente. ¡Exito grandioso! de Tócame, Roque (de Muñoz Román, maestros Moraleda y Cofiner). Principales intérpretes: Rosita Fornés, Manolito Díaz, Venancio Moreno. Esperanza Roy. Venta anticipada.

MARAVILLAS. — (Cía. Teatro de Humor con José Luis Ozores.) 7.11: La venganza de Don Mendo (8 únicos días). Precios populares.

MARIA GUERRERO. — (Tel. 317694.) A las 7 y a las 11: Gran éxito de La casa de té de la luna de agosto (de John Patrick). Versión española de Rodolfo Usigli. Dirección: Claudio de la Torre.

MARTIN. — (Revistas Muñoz Román.) 7.11: Una jovencita de 800 años. Colosal creación de la supervedette Licia Calderón. Adrián Ortega, Lepe, Heredia y toda la gran compañía.

RECOLETOS. — (Calvo Sotelo. 16. 269878.) 7.11: Hay alguien detrás de la puerta (de Alfonso Paso). Compañía titular.

REINA VICTORIA. — Rafael Rivelles. 7.11: La herencia, de Calvo Sotelo.

ZARZUELA. — (Dirección Lola Rodríguez Aragón.) 7 y 11: Las de Caín. Con música de Sorozábal, divertidaísima comedia musical. Grandioso éxito.

ALBA. — (270785.) Selecto, continúa 10 mañana: La promesa. Cadete con faldas.

ALBENIZ. — 4, 6.45, 10.45: Esto es cinerama. La atracción más espectacular del mundo. Apto para todos los públicos. Venta anticipada de localidades.

ARGUELLES. — Continúa 5: Nacida en marzo (Jacqueline Sassard-Gabriele Ferzetti).

AVENIDA. — (217571.) 4.15, 7, 10.45: 15 bajo la luna (Carlos Larrañaga, Angel Aranda, Luz Márquez, Alfredo Mayo, Antonio Ozores). Color. Tolerada.

AYALA. — 4: La lucha de los pieles rojas. Raíces profundas y Robinson (Tolerado).

BARCELONA. — 4.30, 7.11: Nacida en marzo (Jacqueline Sassard-Gabriele Ferzetti).

BENLILURE. — (Alcalá, 106 esquina Fernán González. Tel. 362450.) 4.30, 7.11: Mensajeros de paz (Rafael Luis Calvo, Félix Dafaue, Antonio Almorós). Tolerada.

CALLAO. — 4.30, 7.11: La bella de Moscú (Cyd Charisse, Fred Astaire). Cinemascope, metrocólor.

CAPITOL. — 4, 6.45, 10.45: Los Vikingos (Kirk Douglas). Cinemascope. Technicolor.

CARRETAS. — 10 mañana: Los amantes del desierto y Fraude criminal (Tolerado).

CARTAGO. — (Bravo Murillo. 28. 577023. Quevedo.) 4.15, 7.11: Nacida en marzo (Jacqueline Sassard).

COLISEUM. — 4.30, 7.11: ¡Un éxito mundial! Anastasia. (Cinemascope. Technicolor. Maravilloso sonido estereofónico. Ingrid Bergman, Yul Brynner, Helen Hayes). Autorizada para todos los públicos.

CRISTAL. — (345107.) Confortable, continúa: Cuando el valle se cubre de nieve. Así mueren los valientes.

CHUECA. — 4: El capitán Kink (cinemascope, technicolor). El rey de los monstruos. Toleradas.

FELIPE II. — 4: Hijo de Rostro Pálido El día más feliz de mi vida. Tolerado.

FIGARO. — 4: La odisea del capitán Steve (eastmancolor; Pierre Cresoy). El chico (la impercedera creación de Charlot). Toleradas.

FOMENTO. — 7.11: Hoy domingo. Reestreno: Nacida en marzo (Avda. Presidente Carmona, 7. Teléfono 532003.)

GONG. — Continúa 5: Moby Dick (Gregory Peck). Technicolor. Tolerada.

GRAN VIA. — 4.30, 7.11: Las de Caín (María Luz Galicia, Juan José Menéndez, Mariano Azaña). Eastmancolor.

IBIZA. — 4: Ronda española. El rey de los monstruos. Tolerado.

IDEAL. — Continúa 3: El hechizo de la selva. Technicolor. Tolerada. Pases: 3, 5, 7, 9, 11.

IMPERIAL. — 10: Vacaciones en Roma (Gregory Peck, Audrey Hepburn). El rey de los monstruos (Kipshii Koizumi-Yukio Kazama). Toleradas.

LOPE DE VEGA. — (472011.) 4.30, 7.11: Bus Stop (Marilyn Monroe, Dom Murray). Cinemascope. Tercera semana.

LUCHANA. — 4.30, 7.11: El hechizo de la selva. Eastmancolor. Tolerada.

MARVI. — (Cartagena. 89, semiesquina Avda. América. 450615.) 4.15, 7.11: Mensajeros de paz (Rafael Luis Calvo, Félix Dafaue, Antonio Almorós). Tolerada.

MONUMENTAL CINEMA. — Continúa 4.30: Lili falta a clase (Erika Remberg). El charro inmortal (Jorge Negrete-María Félix-Pedro Infante).

MUNOZ SECA. — (315141.) 10: Heroes de hierro y El día más feliz de mi vida (ambas technicolor. Toleradas.)

ORAA. — 4: Lili Marlen, El rey de los monstruos. Tolerado.

PALACIO DE LA MUSICA. — 3.45, 6.45, 10.45: Sayonara (Marlon Brando). Technirama. Technicolor. 6.ª semana (Pases Sayonara: 4, 7, 11.)

PAZ. — 3.30, 6.45, 10.45: La gran prueba (Gary Cooper). Color deluxe.

PELAYO. — (Fdez. de los Ríos, 79. 238618.) Reformado. Continúa 4: Amanecer en Puerta Oscura. Davy Crockett.

PROGRESO. — 4.30, 7.11: Moby Dick (Gregory Peck). Cinemascope. Color. Tolerada.

PROYECCIONES. — 4.30, 7.11: Moby Dick (Gregory Peck-Orson Welles). Technicolor. Apta. 2.ª semana.

QUEVEDO. — (231718.) Selecto, confortable, económico: El Tigre de Chamberí. Cadete con faldas.

REX. — (Teléfono 471237.) Continúa de 11 a 4. De 4.30 a 6.30 sin numerar. Numerada 7 y 11: El ruiseñor de las cumbres (Joselito. Eastmancolor). Tolerada.

RIALTO. — 4.30, 7.11: La Tirana (Paquita Rico, Gustavo Rojo). Color. 3.ª semana.

SAN CARLOS. — 3.30, 6.30, 10: Maniqués de París (technicolor, francópe). Ana dice sí (eastmancolor, filmscope).

SAN MIGUEL. — 4.30, 7.11: Nacida en marzo (Jacqueline Sassard).

SOL. — 10 mañana: Villa Alegre. Es grande ser joven. Technicolor. Tolerado.

TIVOLI. — 4.30, 7.11: Las chicas de la Cruz Roja (eastmancolor). Tolerada. 2.ª semana.

UNIVERSAL CINEMA. — 4.30, 7.11: Nacida en marzo (Jacqueline Sassard).

CLUB BELLAS ARTES. — Tardes festivas, domingos, selectos bailes amenizados orquesta. Vísperas, grabaciones en discos.

EL BIOMBO CHINO. — (Music-hall-Cha-ya.) Isabel la Católica. 6. Tel. 485081. Tarde y noche, gran programa de atracciones internacionales. 7 tarde: Té-baile.

FRONTON RECOLETOS. — 5.15: Durán-Aguirrebengoa, Dúo-Aguirre; Azcarate II-Salsamendi III, Prat II-Alberro-Goiocoechea. Antes otro a pala.

TEYMA. — Las mejores orquestas y atracciones, con Ballet, Pepita Jiménez y Bob West and Sis.

SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

AGENCIAS

CARNERO. Puerta del Sol, 11. 227623. Rápidamente todas gestiones.

ALQUILERES

CASA Jiménez. Precios, 52 (entre Callao y Santo Domingo). Alquiler velos, vestidos novia, madrina, mantillas, pelucas, sombreros señora, trajes smoking, chaquetas.

AUTOMOVILES

ESCUELA ESPAÑA. Alfonso XII, 58. Teléfono 276244.

ESCUELA Automovilística Salmantina. Conde Peñalver, 24. Tel. 354102.

PONS. Escuela automovilística. Lagasca, 133. 364206.

CALLAO. Escuela automovilística. P. 23. Teléfono 24414.

ACADEMIA Automovilista «Alvarez Hermanos». Antonio Flores, 4 (esquina Sagasta, 24). Teléfono 233122.

COMPRAS

NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA

COMPRO toda clase de objetos, muebles usados, buhardillas, libros, novelas, menudencias, etcétera. Teléfono 269574.

CONSULTAS

BLENNORRAGIA, sífilis, debilidad, impotencia, etcétera. Operación (módica) Daque Alva, 10. Cui-

nica Doctor Hernández. 273564 (372).

CLINICA antivenérea. Fuencarral, 6. Blenorragia, impotencia, fimosia. (9.256.)

DIBUJANTES

SE hacen dibujos publicitarios. Viriato, 11. Teléfono 241429. Alvarez.

GESTORIA

PASAPORTES, carnets. Rápidamente. Díaz Arias. Montera, 26.

HIPOTECAS

HIPOTECAS 24 horas. Merino, Fuencarral, 23.

MUEBLES

CAMAS metálicas colcho. nes gome espuma desca.

so perfecto. Fábrica Bravo Murillo, 52. Luca Tena, 2.

MUEBLES seminuevos baratísimos. Espíritu Santo, 24.

VARIOS

IMPOTENCIA. Ultimos tratamientos «Clínica Fuencarral». Fuencarral, 88 (8.893).

VENTAS

NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA

REGISTRADORAS. Compraventa. Abonos económicos. Libertad, 14.

Los barberos de Borjas Bancas solicitan municipalizar sus servicios

LA MEDIDA OBEDECE A RAZONES ECONOMICAS

BORJAS BLANCAS (Lérida). — Los barberos de esta población han solicitado la municipalización de sus servicios, debido a razones de índole económica, según propia manifestación.

Parece que las medidas adoptadas hasta la fecha para contrarrestar el uso casero de las maquinillas de afeitar eléctricas, cada día más numerosas, no han dado el resultado apetecido. Por otra parte, los sucesivos aumentos en el precio de los servicios de barbería y peluquería, aun respondiendo siempre a razones fundamentadas, ha contribuido al empeoramiento paulatino de las «finanzas» de los peluqueros, hasta llegar a esta original propuesta, que está siendo estudiada por la Alcaldía. (Cifra.)

LEA USTED

MARCA

DIARIO DEPORTIVO DE LA MAÑANA